

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 décembre 2012

**JUSTIFICATION DU
BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2013

***13. SPF INTÉRIEUR**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 december 2012

**VERANTWOORDING
VAN DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2013

*** 13. FOD BINNENLANDSE ZAKEN**

Voir aussi:

Doc 53 2523/ (2012/2013):

- 001: Liste des justifications par section.
- 002: 01. Dotations
- 003: 02. SPF Chancellerie du Premier Ministre
- 004: 03. SPF Budget et Contrôle de la Gestion
- 005: 04. SPF Personnel et Organisation
- 006: 05. SPF Technologie de l'Information et de la Communication
- 007: 12. SPF Justice
- 008: 13. SPF Intérieur
- 009: 14. SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement
- 010: 16. Ministère de la Défense nationale
- 011: 17. Police fédérale et Fonctionnement intégré
- 012: 18. SPF Finances
- 013: 19. Régie des Bâtiments
- 014: 21. Pensions
- 015: 23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale
- 016: 24. SPF Sécurité sociale
- 017: 25. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement
- 018: 32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
- 019: 33. SPF Mobilité et Transports
- 020: 44. SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale
- 021: 46. SPP Politique scientifique
- 022: 51. SPF Finances, pour la Dette publique
- 023: 52. SPF Finances, pour le Financement de l'Union européenne

* Le n° de la justification correspond au n° de la section dans les tableaux du budget général des Dépenses.

Zie ook:

Doc 53 2523/ (2012/2013):

- 001: Lijst van verantwoordingen per sectie.
- 002: 01. Dotaties
- 003: 02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister
- 004: 03. FOD Budget en Beheerscontrole
- 005: 04. FOD Personeel en Organisatie
- 006: 05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie
- 007: 12. FOD Justitie
- 008: 13. FOD Binnenlandse Zaken
- 009: 14. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
- 010: 16. Ministerie van Landsverdediging
- 011: 17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking
- 012: 18. FOD Financiën
- 013: 19. Regie der Gebouwen
- 014: 21. Pensioenen
- 015: 23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg
- 016: 24. FOD Sociale Zekerheid
- 017: 25. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
- 018: 32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
- 019: 33. FOD Mobiliteit en Vervoer
- 020: 44. POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie
- 021: 46. POD Wetenschapsbeleid
- 022: 51. FOD Financiën, voor de Rijksschuld
- 023: 52. FOD Financiën, voor de Financiering van de Europese Unie

* Het nummer van de verantwoording stemt overeen met het nummer van de sectie in de tabellen van de AUB.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

**Budget 13:
SERVICE PUBLIC FEDERAL
INTERIEUR**

Observation générale concernant les crédits de personnel 2013

Le plan du personnel est établi conformément à l'article 5, alinéa 4, de l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral. Le plan du personnel détermine, par fonction, le nombre d'agents statutaires et contractuels, exprimé en équivalents temps plein.

Les crédits de personnel 2013 sont répartis comme suit, compte tenu du personnel affecté auprès des différents services et directions et des actions à mener (recrutements, départs et promotions):

**Begroting 13 :
FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN**

Algemene opmerking i.v.m. de personeelskredieten 2013

Het personeelsplan wordt opgesteld overeenkomstig artikel 5, vierde lid, van het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidssdienst. Het personeelsplan bepaalt, per functie, het aantal statutaire en contractuele personeelsleden, uitgedrukt in voltijds equivalenten.

De personeelskredieten 2013 worden als volgt verdeeld, rekening houdend met het personeel tewerkgesteld in de verschillende directies en diensten en met de uit te voeren acties (werving, vertrekken en bevorderingen) :

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	01	0	1	11	00	01	221,00	6,00				227,00		227,00
13	01	0	1	11	00	02	2.416,00	65,00				2.481,00		2.481,00
13	01	0	1	11	00	06	331,00	9,00				340,00		340,00
13	01	0	1	12	21	48	268,00	7,00	-6,00			269,00		269,00
13	21	0	1	11	00	03	7.015,00	187,00	-100,00		16,00	7.118,00		7.118,00
13	21	0	1	11	00	04	3.104,00	83,00	-44,00		26,00	3.169,00		3.169,00
13	40	0	1	11	00	03	2.775,00	74,00	-40,00			2.809,00		2.809,00
13	40	0	1	11	00	04	3.359,00	90,00	-48,00			3.401,00		3.401,00
13	50	0	1	11	00	03	2.450,00	65,00	-35,00			2.480,00		2.480,00
13	50	0	1	11	00	04	935,00	25,00	-13,00			947,00		947,00
13	50	0	2	12	21	48	150,00	4,00	-4,00	-26,00		124,00		124,00
13	50	3	0	11	00	08	74,00	2,00	-1,00			75,00		75,00
13	50	6	0	11	00	03	151,00	4,00	-2,00			153,00		153,00
13	50	6	0	11	00	11	1.330,00	36,00	-19,00			1.347,00		1.347,00
13	50	7	0	11	00	03	136,00	4,00	-2,00			138,00		138,00
13	50	7	0	11	00	04	497,00	13,00	-7,00			503,00		503,00
13	51	0	1	11	00	03	7.869,00	210,00	-112,00			7.967,00		7.967,00
13	51	0	1	11	00	04	2.891,00	77,00	-41,00			2.927,00		2.927,00
13	54	0	1	11	00	03	27.115,00	724,00	-387,00			27.452,00		27.452,00
13	54	0	1	11	00	04	2.648,00	71,00	-38,00			2.681,00		2.681,00
13	54	0	1	11	00	11	818,00	22,00	-12,00			828,00		828,00
13	54	1	2	11	00	03	100,00	3,00	-1,00			102,00		102,00
13	54	1	2	11	00	04	47,00	1,00	-1,00			47,00		47,00
13	55	0	1	11	00	03	47.967,00	1.281,00	-684,00		916,00	49.480,00		49.480,00
13	55	0	1	11	00	04	32.246,00	861,00	-460,00		552,00	33.199,00		33.199,00
13	55	2	1	11	00	03	235,00	6,00	-3,00			238,00		238,00

13	55	2	1	11	00	04	454,00	12,00	-6,00			460,00		460,00
13	55	2	2	11	00	03	51,00	1,00	-1,00			51,00		51,00
13	55	2	2	11	00	04	100,00	3,00	-1,00			102,00		102,00
13	56	0	1	11	00	03	5.118,00	137,00	-73,00			5.182,00		5.182,00
13	56	0	1	11	00	04	2.897,00	77,00	-41,00			2.933,00		2.933,00
13	56	0	2	12	21	48	104,00	5,00	-2,00			107,00		107,00
13	56	1	0	11	00	03	1.162,00	31,00	-17,00			1.176,00		1.176,00
13	56	1	0	11	00	19	815,00	22,00	-12,00			825,00		825,00
13	56	1	0	12	21	48	132,00	4,00	-3,00	1,00		134,00		134,00
13	56	1	1	11	00	10	109,00	3,00	-2,00			110,00		110,00
13	56	1	4	11	00	04	120,00	3,00	-2,00			121,00		121,00
13	56	4	2	12	21	48	746,00	20,00	-18,00			748,00		748,00
13	56	7	0	11	00	04	204,00	5,00	-3,00			206,00		206,00
13	58	0	1	11	00	03	9.844,00	263,00	-140,00			9.967,00		9.967,00
13	58	0	1	11	00	04	6.529,00	174,00	-93,00			6.610,00		6.610,00
13	59	0	1	11	00	03	32.373,00	864,00	-462,00	141,00		32.916,00		32.916,00
13	59	0	1	11	00	04	4.393,00	117,00	-63,00	-141,00		4.306,00		4.306,00
13	60	0	1	11	00	03	13.199,00	352,00	-188,00			13.363,00		13.363,00
13	60	0	1	11	00	04	12.898,00	344,00	-184,00			13.058,00		13.058,00
13	63	0	3	11	00	03	24.116,00	644,00	-344,00			24.416,00		24.416,00
13	63	0	3	11	00	04	3.133,00	84,00	-45,00			3.172,00	8.222,00	11.394,00
13	63	0	3	12	21	48	4.541,00	121,00	-109,00			4.553,00		4.553,00
13	64	0	1	11	00	03	9.037,00	241,00	-129,00			9.149,00		9.149,00
13	64	0	1	11	00	04	6.814,00	182,00	-97,00			6.899,00		6.899,00
13	66	0	1	11	00	03	918,00	25,00	-13,00			930,00		930,00
13	66	0	1	11	00	04	10,00					10,00		10,00
							286.965,00	7.664,00	-4.108,00	-25,00	1.510,00	292.006,00	8.222,00	300.228,00

(en crédits d'engagement)

(in vastleggingskredieten)

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	01	0	1	11	00	01	221,00	6,00				227,00		227,00
13	01	0	1	11	00	02	2.416,00	65,00				2.481,00		2.481,00
13	01	0	1	11	00	06	331,00	9,00				340,00		340,00
13	01	0	1	12	21	48	268,00	7,00	-6,00			269,00		269,00
13	21	0	1	11	00	03	7.015,00	187,00	-100,00		16,00	7.118,00		7.118,00
13	21	0	1	11	00	04	3.104,00	83,00	-44,00		26,00	3.169,00		3.169,00
13	40	0	1	11	00	03	2.775,00	74,00	-40,00			2.809,00		2.809,00
13	40	0	1	11	00	04	3.359,00	90,00	-48,00			3.401,00		3.401,00
13	50	0	1	11	00	03	2.450,00	65,00	-35,00			2.480,00		2.480,00
13	50	0	1	11	00	04	935,00	25,00	-13,00			947,00		947,00
13	50	0	2	12	21	48	150,00	4,00	-3,00	-25,00		126,00		126,00
13	50	3	0	11	00	08	74,00	2,00	-1,00			75,00		75,00
13	50	6	0	11	00	03	151,00	4,00	-2,00			153,00		153,00
13	50	6	0	11	00	11	1.330,00	36,00	-19,00			1.347,00		1.347,00
13	50	7	0	11	00	03	136,00	4,00	-2,00			138,00		138,00
13	50	7	0	11	00	04	497,00	13,00	-7,00			503,00		503,00

13	51	0	1	11	00	03	7.869,00	210,00	-112,00			7.967,00		7.967,00
13	51	0	1	11	00	04	2.891,00	77,00	-41,00			2.927,00		2.927,00
13	54	0	1	11	00	03	27.115,00	724,00	-387,00			27.452,00		27.452,00
13	54	0	1	11	00	04	2.648,00	71,00	-38,00			2.681,00		2.681,00
13	54	0	1	11	00	11	818,00	22,00	-12,00			828,00		828,00
13	54	1	2	11	00	03	100,00	3,00	-1,00			102,00		102,00
13	54	1	2	11	00	04	47,00	1,00	-1,00			47,00		47,00
13	55	0	1	11	00	03	47.967,00	1.281,00	-684,00		916,00	49.480,00		49.480,00
13	55	0	1	11	00	04	32.246,00	861,00	-460,00		552,00	33.199,00		33.199,00
13	55	2	1	11	00	03	235,00	6,00	-3,00			238,00		238,00
13	55	2	1	11	00	04	454,00	12,00	-6,00			460,00		460,00
13	55	2	2	11	00	03	51,00	1,00	-1,00			51,00		51,00
13	55	2	2	11	00	04	100,00	3,00	-1,00			102,00		102,00
13	56	0	1	11	00	03	5.118,00	137,00	-73,00			5.182,00		5.182,00
13	56	0	1	11	00	04	2.897,00	77,00	-41,00			2.933,00		2.933,00
13	56	0	2	12	21	48	104,00	5,00	-2,00			107,00		107,00
13	56	1	0	11	00	03	1.162,00	31,00	-17,00			1.176,00		1.176,00
13	56	1	0	11	00	19	815,00	22,00	-12,00			825,00		825,00
13	56	1	0	12	21	48	132,00	5,00	-3,00	0,00		134,00		134,00
13	56	1	1	11	00	10	109,00	3,00	-2,00			110,00		110,00
13	56	1	4	11	00	04	120,00	3,00	-2,00			121,00		121,00
13	56	4	2	12	21	48	746,00	20,00	-16,00			750,00		750,00
13	56	7	0	11	00	04	204,00	5,00	-3,00			206,00		206,00
13	58	0	1	11	00	03	9.844,00	263,00	-140,00			9.967,00		9.967,00
13	58	0	1	11	00	04	6.529,00	174,00	-93,00			6.610,00		6.610,00
13	59	0	1	11	00	03	32.373,00	864,00	-462,00	141,00		32.916,00		32.916,00
13	59	0	1	11	00	04	4.393,00	117,00	-63,00	-141,0		4.306,00		4.306,00
13	60	0	1	11	00	03	13.199,00	352,00	-188,00			13.363,00		13.363,00
13	60	0	1	11	00	04	12.898,00	344,00	-184,00			13.058,00		13.058,00
13	63	0	3	11	00	03	24.116,00	644,00	-344,00			24.416,00		24.416,00
13	63	0	3	11	00	04	2.882,00	77,00	-41,00			2.918,00	8.222,00	11.140,00
13	63	0	3	12	21	48	4.541,00	121,00	-96,00			4.566,00		4.566,00
13	64	0	1	11	00	03	9.037,00	241,00	-129,00			9.149,00		9.149,00
13	64	0	1	11	00	04	6.814,00	182,00	-97,00			6.899,00		6.899,00
13	66	0	1	11	00	03	918,00	25,00	-13,00			930,00		930,00
13	66	0	1	11	00	04	10,00					10,00		10,00
							286.714,00	7.658,00	-4.088,0	-25,00	1.510,00	291.769,00	8.222,00	299.991,00

(en crédits de liquidation)

Les éléments suivants sont mentionnés dans les colonnes :

- dans la colonne (1) : les crédits ajustés pour 2012;
- dans la colonne (2) : l'indexation;
- dans la colonne (3) : l'économie linéaire 2013, conformément à la décision du Conseil des Ministres du 1 décembre 2011;

(in vereffeningskredieten)

De volgende elementen zijn in de kolommen vermeld :

- in kolom (1) : de aangepaste kredieten voor 2012;
- in kolom (2) : de indexering;
- in kolom (3) : de lineair besparing 2013, ingevolge de beslissing van de Ministerraad d.d. 1 december 2011;

- dans la colonne (4) : les redistributions de crédits
- dans la colonne (5) : les effets de volume (les douzièmes manquants en crédits en ce qui concerne des décisions pour lesquelles partiellement des crédits ont déjà été octroyés dans le budget des dépenses 2012);
- dans la colonne (7) : les crédits octroyés par la décision du Conseil des Ministres du 30 novembre 2012 concernant le budget initial 2013.

Les mêmes données sont reprises ci-après, notamment pour

a. l'enveloppe de personnel 1 (Intérieur) :

- in kolom (4) : de herverdelingen van kredieten;
- in kolom (5) : de volume-effecten (de ontbrekende twaalfden aan kredieten m.b.t. beslissingen waarvoor deels al in de uitgavenbegroting 2012 kredieten werden toegekend);
- in kolom (7) : de kredieten toegekend bij de beslissing van de Ministerraad d.d. 30 november 2012 m.b.t. de begrotingsopmaak 2013.

Hieronder zijn dezelfde gegevens opgenomen, inzonderheid voor

a. de personeelsenveloppe 1 (Binnenlandse Zaken) :

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	21	0	1	11	00	03	7.015,00	187,00	-100,00		16,00	7.118,00		7.118,00
13	21	0	1	11	00	04	3.104,00	83,00	-44,00		26,00	3.169,00		3.169,00
13	40	0	1	11	00	03	2.775,00	74,00	-40,00			2.809,00		2.809,00
13	40	0	1	11	00	04	3.359,00	90,00	-48,00			3.401,00		3.401,00
13	50	0	1	11	00	03	2.450,00	65,00	-35,00			2.480,00		2.480,00
13	50	0	1	11	00	04	935,00	25,00	-13,00			947,00		947,00
13	51	0	1	11	00	03	7.869,00	210,00	-112,00			7.967,00		7.967,00
13	51	0	1	11	00	04	2.891,00	77,00	-41,00			2.927,00		2.927,00
13	54	0	1	11	00	03	27.115,00	724,00	-387,00			27.452,00		27.452,00
13	54	0	1	11	00	04	2.648,00	71,00	-38,00			2.681,00		2.681,00
13	54	1	2	11	00	03	100,00	3,00	-1,00			102,00		102,00
13	54	1	2	11	00	04	47,00	1,00	-1,00			47,00		47,00
13	56	0	1	11	00	03	5.118,00	137,00	-73,00			5.182,00		5.182,00
13	56	0	1	11	00	04	2.897,00	77,00	-41,00			2.933,00		2.933,00
13	56	1	4	11	00	04	120,00	3,00	-2,00			121,00		121,00
13	58	0	1	11	00	03	9.844,00	263,00	-140,00			9.967,00		9.967,00
13	58	0	1	11	00	04	6.529,00	174,00	-93,00			6.610,00		6.610,00
13	66	0	1	11	00	03	918,00	25,00	-13,00			930,00		930,00
13	66	0	1	11	00	04	10,00					10,00		10,00
							85.744,00	2.289,00	-1.222,00	0,00	42,00	86.853,00	0,00	86.853,00

(en crédits d'engagement et de liquidation)

(in vastleggings- en vereffeningskredieten)

b. l'enveloppe de personnel 2 (Asile et Migration) : | b. de personeelsenveloppe 2 (Asiel en Migratie) :

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	55	0	1	11	00	03	47.967,00	1.281,00	-684,00		916,00	49.480,00		49.480,00
13	55	0	1	11	00	04	32.246,00	861,00	-460,00		552,00	33.199,00		33.199,00
13	55	2	2	11	00	03	51,00	1,00	-1,00			51,00		51,00
13	55	2	2	11	00	04	100,00	3,00	-1,00			102,00		102,00
13	60	0	1	11	00	03	13.199,00	352,00	-188,00			13.363,00		13.363,00
13	60	0	1	11	00	04	12.898,00	344,00	-184,00			13.058,00		13.058,00
13	64	0	1	11	00	03	9.037,00	241,00	-129,00			9.149,00		9.149,00
13	64	0	1	11	00	04	6.814,00	182,00	-97,00			6.899,00		6.899,00
							122.312,00	3.265,00	-1.744,00	0,00	1.468,00	125.301,00	0,00	125.301,00

(en crédits d'engagement et de liquidation)

(in vastleggings- en vereffeningskredieten)

c. l'enveloppe de personnel 3 (112) :

c. de personeelsenveloppe 3 (112) :

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	63	0	3	11	00	03	24.116,00	644,00	-344,00			24.416,00		24.416,00
13	63	0	3	11	00	04	3.133,00	84,00	-45,00			3.172,00	8.222,00	11.394,00
							27.249,00	728,00	-389,00	0,00	0,00	27.588,00	8.222,00	35.810,00

(en crédits d'engagement)

(in vastleggingskredieten)

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	63	0	3	11	00	03	24.116,00	644,00	-344,00			24.416,00		24.416,00
13	63	0	3	11	00	04	2.882,00	77,00	-41,00			2.918,00	8.222,00	11.140,00
							26.998,00	721,00	-385,00	0,00	0,00	27.334,00	8.222,00	35.556,00

(en crédits de liquidation)

(in vereffeningskredieten)

d. les crédits variables :

d. de variabele kredieten :

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	50	6	0	11	00	03	151,00	4,00	-2,00			153,00		153,00
13	50	6	0	11	00	11	1.330,00	36,00	-19,00			1.347,00		1.347,00
13	50	7	0	11	00	03	136,00	4,00	-2,00			138,00		138,00
13	50	7	0	11	00	04	497,00	13,00	-7,00			503,00		503,00
13	55	2	1	11	00	03	235,00	6,00	-3,00			238,00		238,00
13	55	2	1	11	00	04	454,00	12,00	-6,00			460,00		460,00
13	56	1	0	11	00	03	1.162,00	31,00	-17,00			1.176,00		1.176,00
13	56	1	0	11	00	19	815,00	22,00	-12,00			825,00		825,00
13	56	1	0	12	21	48	132,00	4,00	-3,00	1,00		134,00		134,00
13	56	7	0	11	00	04	204,00	5,00	-3,00			206,00		206,00
							5.116,00	137,00	-74,00	1,00	0,00	5.180,00	0,00	5.180,00

(en crédits d'engagement)

(in vastleggingskredieten)

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	50	6	0	11	00	03	151,00	4,00	-2,00			153,00		153,00
13	50	6	0	11	00	11	1.330,00	36,00	-19,00			1.347,00		1.347,00
13	50	7	0	11	00	03	136,00	4,00	-2,00			138,00		138,00
13	50	7	0	11	00	04	497,00	13,00	-7,00			503,00		503,00
13	55	2	1	11	00	03	235,00	6,00	-3,00			238,00		238,00
13	55	2	1	11	00	04	454,00	12,00	-6,00			460,00		460,00
13	56	1	0	11	00	03	1.162,00	31,00	-17,00			1.176,00		1.176,00
13	56	1	0	11	00	19	815,00	22,00	-12,00			825,00		825,00
13	56	1	0	12	21	48	132,00	5,00	-3,00	0,00		134,00		134,00
13	56	7	0	11	00	04	204,00	5,00	-3,00			206,00		206,00
							5.116,00	138,00	-74,00	0,00	0,00	5.180,00	0,00	5.180,00

(en crédits de liquidation)

(in vereffeningskredieten)

e. le Conseil d'Etat :

e. de Raad van State :

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
------	----	---	---	-----------------	-----------------	-----------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----------------------------------	-----	-----------------

(en crédits d'engagement et de liquidation)

f. les organes stratégiques :

(in vastleggings- en vereffeningskredieten)

f. de beleidsorganen :

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	01	0	1	11	00	01	221,00	6,00				227,00		227,00
13	01	0	1	11	00	02	2.416,00	65,00				2.481,00		2.481,00
13	01	0	1	11	00	06	331,00	9,00				340,00		340,00
13	01	0	1	12	21	48	268,00	7,00	-6,00			269,00		269,00
							3.236,00	87,00	-6,00	0,00	0,00	3.317,00	0,00	3.317,00

(en crédits d'engagement et de liquidation)

g. les crédits divers et spécifiques :

(in vastleggings- en vereffeningskredieten)

g. de andere, specifieke kredieten :

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	50	3	0	11	00	08	74,00	2,00	-1,00			75,00		75,00
13	54	0	1	11	00	11	818,00	22,00	-12,00			828,00		828,00
13	56	1	1	11	00	10	109,00	3,00	-2,00			110,00		110,00
							1.001,00	27,00	-15,00	0,00	0,00	1.013,00	0,00	1.013,00

(en crédits d'engagement et de liquidation)

(in vastleggings- en vereffeningskredieten)

h. les crédits pour du personnel détaché :

h. de kredieten m.b.t. gedetacheerd personeel :

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	50	0	2	12	21	48	150,00	4,00	-4,00	-26,00		124,00		124,00
13	54	7	2	12	11	48						0,00		0,00
13	56	0	2	12	21	48	104,00	5,00	-2,00			107,00		107,00
13	56	4	2	12	21	48	746,00	20,00	-18,00			748,00		748,00
13	63	0	3	12	21	48	4.541,00	121,00	-109,00			4.553,00		4.553,00
							5.541,00	150,00	-133,00	-26,00	0,00	5.532,00	0,00	5.532,00

(en crédits d'engagement)

(in vastleggingskredieten)

Sion	DO	P	A	AB ¹	AB ²	AB ³	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)	(7)	(8) = (6) + (7)
13	50	0	2	12	21	48	150,00	4,00	-3,00	-25,00		126,00		126,00
13	54	7	2	12	11	48						0,00		0,00
13	56	0	2	12	21	48	104,00	5,00	-2,00			107,00		107,00
13	56	4	2	12	21	48	746,00	20,00	-16,00			750,00		750,00
13	63	0	3	12	21	48	4.541,00	121,00	-96,00			4.566,00		4.566,00
							5.541,00	150,00	-117,00	-25,00	0,00	5.549,00	0,00	5.549,00

**DIVISION ORGANIQUE 01
ORGANES STRATEGIQUES DE LA VICE-
PREMIERE MINISTRE ET MINISTRE DE
L'INTERIEUR**

Missions assignées:

POLITIQUE ET STRATEGIE 01/0

Programme 01 SUBSISTANCE

AB 01.01.1211.04: Dépenses de fonctionnement liées à l'informatique

**ORGANISATIEAFDELING 01
BELEIDSORGANEN VAN DE VICE-EERSTE
MINISTER EN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE
ZAKEN**

Toegewezen opdrachten:

POLITIEK EN STRATEGIE 01/0

Programma 01 BESTAANSMIDDELEN

BA 01.01.1211.04: Werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	10	10	10	10	10	Vereffening
Engagement	1	10	10	10	10	10	vastlegging

AB 01.01.1211.19: Werkingskosten van het kabinet

BA 01.01.1211.19: Frais de fonctionnement du cabinet

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	488	482	482	482	482	Vereffening
Engagement	38	488	480	480	480	480	vastlegging

AB 01.01.7422.01: Patrimoniale uitgaven van het kabinet

BA 01.01.7422.01: Dépenses patrimoniales du cabinet

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	21	20	20	20	20	Vereffening
Engagement	0	21	19	19	19	19	vastlegging

AB 01.01.7422.04: Investeringsuitgaven inzake de informatica

BA 01.01.7422.04: Dépenses d'investissement liées à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	21	20	20	20	20	Vereffening
Engagement	0	21	19	19	19	19	vastlegging

DIVISION ORGANIQUE 21 ORGANES DE GESTION

Missions assignées:

En exécution d l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral (MB du 18.11.2000), il est créé une division organique 21 au sein du SPF Intérieur.

Cette division organique est composée des services d'encadrement (TIC, P&O, B&CG) et du Comité de Direction.

Le service d'encadrement ICT est un fournisseur de service interne, et garantit le fonctionnement de l'infrastructure commune du département (réseaux, accès à FedMan et Internet), de l'infrastructure des serveurs et de sauvegarde, des salles d'ordinateurs, de la téléphonie digitale, etc. De plus, dans le cadre des SLA's, le service d'encadrement ICT assure le soutien des directions verticales et des cabinets. En outre, le service d'encadrement ICT est responsable du soutien IT complet des services centraux. Enfin, le service d'encadrement ICT développe des méthodes communes comme des méthodes de gestion de projet, de gestion de portefeuilles, testing, quality insurance, etc.

Programme 01 SUBSISTANCE

AB 21.01.1211.01 Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	22	26	30	30	30	30	Vereffening
Engagement	43	26	30	30	30	30	vastlegging

Ces crédits sont destinés aux frais de missions, d'expertise et autres dépenses initiés par le Comité de Direction.

AB 21.01.1211.04 Dépenses permanentes pour achats biens non durables et de services, à l'exclusion des dépenses informatiques

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	752	718	720	720	720	720	Vereffening
Engagement	741	718	718	718	718	718	vastlegging

ORGANISATIEAFDELING 21 BEHEERSORGANEN

Toegewezen opdrachten:

In uitvoering van het Koninklijke Besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst (BS van 18.11.2000) werd een organisatieafdeling 21 binnen de FOD Binnenlandse Zaken opgericht.

Deze organisatieafdeling bestaat uit de stafdiensten (ICT, P&O en B&B) en het Directiecomité.

De stafdienst Ict is een interne dienstenleverancier, en garandeert de werking van de gemeenschappelijke infrastructuur van het departement (netwerken, toegang tot FedMan en Internet), servers en opslaginfrastructuur, computerzalen, digitale telefonie, enz.... Daarnaast staat de stafdienst Ict binnen het kader van SLA's in voor de ondersteuning van de verticale directies en kabinetten. Verder is de stafdienst Ict verantwoordelijk voor de volledige IT-ondersteuning van de centrale diensten. Tenslotte werkt de stafdienst Ict gemeenschappelijke methodes uit zoals methodes voor projectbeheer, portfoliobeheer, testing, quality assurance, enz....

Programma 01 BESTAANSMIDDELEN

BA 21.01.1211.01 Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

Deze ingeschreven kredieten zijn bestemd voor de zendings-, expertisekosten en andere onkosten die uitgaan van het Directiecomité.

BA 21.01.1211.04 Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten, met uitsluiting van de informatica-uitgaven

Pour assurer ces tâches, ce sont, d'un côté, des dépenses de fonctionnement ayant trait directement au maintien de l'opérationnalité 24/7 de l'infrastructure commune comme les contrats d'intervention, les contrats de location télécom, ... De l'autre, ce sont des dépenses de fonctionnement liées à la fonction de soutien des services centraux. De plus, la maintenance du système e-HR actuel doit être réalisée, le passage au système fédéral e-HR doit être préparé, les serveurs pour les fonctionnalités générales (e-mail, sauvegarde de fichiers, impression, services collaboration, intranet, accès internet) doivent être entretenus, etc. Dans les deux cas, il convient souvent aussi de faire appel à la consultance externe.

Enfin, une partie des moyens est aussi consacrée au maintien opérationnel des environnements de développement du département (environnements de développement, de test, d'acceptation) et au soutien au service d'encadrement lui-même.

AB 21.01.7422.04 Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

Er zijn, om deze taken te vervullen, enerzijds werkingsuitgaven die rechtstreeks te maken hebben met het 24/7 operationeel houden van de gemeenschappelijke infrastructuur zoals interventiecontracten, huurcontracten voor telecom, ... Anderzijds zijn er werkingsuitgaven verbonden aan de ondersteuningsfunctie van de centrale diensten. Daarbij moeten onder andere het huidige e-HR systeem onderhouden worden, de overgang naar het federale e-HR systeem worden voorbereid, servers voor algemene functionaliteit (email, file opslag, printing, collaboratie services, intranet, internet toegang) worden onderhouden, enz. In beide gevallen dient ook vaak een beroep te worden gedaan op externe consultancy.

Tenslotte is er ook een deel van de middelen verbonden aan het operationeel houden van de ontwikkelomgevingen van het departement (ontwikkel omgeving, test omgeving, acceptance omgeving) en aan de ondersteuning van de stafdienst lct zelf.

BA 21.01.7422.04 Investeringsuitgaven inzake de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	596	629	544	544	544	544	Vereffening
Engagement	618	629	545	545	545	545	vastlegging

Une grande partie des crédits d'investissement vont à l'achat et au remplacement des infrastructures redondantes qui sont utilisées communément 24/7 (réseaux, serveurs communs). En outre, un volet est consacré aux licences en tous genres. De plus, il y a l'achat de l'infrastructure de soutien aux utilisateurs (ordinateurs, notebooks, imprimantes, scanners, tablettes, smartphones).

Enfin, une partie des moyens est aussi consacrée au maintien opérationnel des environnements de développement du département (environnements de développement, de test, d'acceptation) et au soutien au service d'encadrement lui-même.

Er gaat een groot deel van de investeringskredieten naar de aankoop en vervanging van redundante infrastructuur die 24/7 gemeenschappelijk gebruikt wordt (netwerken, gemeenschappelijke servers). Daarnaast gaat een luik naar allerlei licenties. Verder is er de aankoop van gebruiksondersteunende infrastructuur (pc's, notebooks, printers, scanners, tablets, smartphones).

Tenslotte is er ook een deel van de middelen verbonden aan het operationeel houden van de ontwikkelomgevingen van het departement (ontwikkel omgeving, test omgeving, acceptance omgeving) en aan de ondersteuning van de stafdienst lct zelf.

DIVISION ORGANIQUE 40 LOGISTIQUE ET COORDINATION

Missions assignées:

A. Cellule Centrale d'Information et de Communication.

Ce service a comme mission principale de fournir des renseignements sur les initiatives prises par l'administration et par les organes stratégiques du Ministre.

Il est également chargé de la promotion des relations au sein du département et entre le citoyen et l'autorité. Le service assure la gestion de la bibliothèque (achats, prêts, photocopies)

B. Service social

Le service social a été créé pour donner aux agents l'assistance morale et matérielle dont ils peuvent avoir besoin, tant dans leur vie professionnelle que privée.

Le service social étend son action:

- aux agents définitifs, stagiaires et temporaires
- aux agents en disponibilité
- aux anciens agents
- aux membres de leur famille habitant sous le même toit et dont ils ont le soutien, ainsi qu'aux veuves et orphelins.

En période de vacances scolaires, le Service social organise également une garderie d'enfants avec l'aide de moniteurs recrutés pour cette occasion, et intervient dans les frais de transport et d'activités au profit des enfants.

C. Service de l'Economat

L'Economat est le service d'intendance du département et s'occupe de l'entretien des bâtiments et du mobilier.

Il gère le service des huissiers et les équipes de nettoyage.

D. Cellule internationale

La cellule internationale garantit que le département mène dans le domaine international une politique intégrée et proactive concernant les objectifs du département.

E. Service inspection interne

Il a pour mission principale de contribuer activement à une maîtrise optimale des risques en vue d'atteindre les objectifs du SPF. Ce service relève donc de l'autorité directe de la Présidente du Comité de

ORGANISATIEAFDELING 40 LOGISTIEK EN COORDINATIE

Toegewezen opdrachten:

A. Centrale Cel Informatie en Communicatie

Deze dienst heeft als hoofdplicht inlichtingen te verstrekken over de initiatieven die de administratie en beleidsorganen van de Minister nemen.

Hij is tevens belast met het bevorderen van de menselijke relaties in het departement en tussen de burger en de overheid. De dienst staat ook in voor het beheer van de bibliotheek (aankopen - uitleningen - fotokopieën).

B. Sociale Dienst

De Sociale Dienst werd opgericht met als doel aan de personeelsleden de nodige morele en materiële bijstand te verlenen, zowel in hun privé- als in hun beroepsleven.

De Sociale Dienst richt zich tot:

- vast, stagedoende en tijdelijk personeel;
- personen in beschikbaarheid;
- gewezen personeelsleden;
- de met bovengenoemde samenwonende en door hen onderhouden gezinsleden, en tot de weduwen en wezen.

In de schoolvakantieperioden organiseert de Sociale Dienst eveneens een kinderopvangdienst met de hulp van monitors die hiervoor worden aangeworven, en komt tussen in de kosten voor vervoer en voor de activiteiten ten voordele van de kinderen.

C. Huishoudelijke dienst

De huishoudelijke dienst is de dienst voor materiële voorzieningen van het departement en houdt zich bezig met het onderhoud van de gebouwen en het meubilair.

Hij beheert de dienst van de bodes en de schoonmaakploegen.

D. Internationale cel

De internationale cel dient er garant voor te staan dat het departement een geïntegreerd en proactief internationaal beleid voert met betrekking tot de doelstellingen van het departement.

E Interne Inspectie Dienst

Het algemene doel van de dienst is actief bij te dragen tot een zo goed mogelijke beheersing van de risico's om de doelstellingen van de FOD te behalen. De dienst valt dan ook rechtstreeks onder het gezag van

Le champ d'action du service Inspection interne couvre tous les domaines dont le SPF Intérieur est directement responsable. Sont donc concernés :

- les Directions générales et services installés à Bruxelles ;
- les services extérieurs (comme les Centres fermés de l'OE et les Unités permanentes de la Sécurité civile) ;
- les services des Gouverneurs

Les activités du service Inspection interne peuvent être scindées en deux volets : d'une part, effectuer des inspections et des audits, d'autre part fournir un appui dans le cadre du contrôle interne.

F. Financement des provinces et des communes.
Voir le programme d'activités 40/4.

G. Service de traduction

Ce service assure les traductions des documents à caractère officiel dans les trois langues nationales

H. Service interne de la prévention sur le travail

Le service assure tout les éléments de sécurité et de bien-être sur le lieu de travail.

Programme 01 SUBSISTANCE

01 DEPENSES DE PERSONNEL

AB 40.01.1140.05 : Dépenses diverses du service social

Het werkteerterrein omvat alle actiedomeinen waarvoor de FOD rechtstreeks verantwoordelijkheid draagt en heeft dus betrekking op:

- de algemene directies en de diensten in Brussel,
- de buitendiensten (zoals de gesloten centra van DVZ en de colonnes van de Civiele Veiligheid) en
- de diensten van de gouverneurs die opdrachten uitvoeren voor Binnenlandse Zaken.

De activiteiten van de dienst Interne Inspectie kunnen opgesplitst worden in twee luiken: enerzijds het uitvoeren van inspecties en audits, anderzijds het bieden van ondersteuning bij de interne controle.

F. Financiering van de provincies en gemeenten
Zie activiteitenprogramma 40/4.

G. Vertaaldienst

Deze dienst staat in voor de vertalingen van de officiële documenten in de drie landstalen.

H. Interne Preventie op het werk

Deze dienst staat in voor de veiligheid en het welzijn op de werkvloer

Programma 01 BESTAANSMIDDELEN

01 PERSONEELSUITGAVEN

BA 40.01.1140.05: Allerhande uitgaven van de sociale dienst

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	354	309	311	311	311	311	Vereffening
Engagement	374	309	311	311	311	311	vastlegging

Interventions du Service social au bénéfice des personnes qui, par suite de circonstances indépendantes de leur volonté, telles que maladies, interventions chirurgicales, se trouvent dépourvues de ressources suffisantes pour faire face aux dépenses importantes que ces circonstances entraînent.

Allocations prénatales et postnatales allouées aux membres féminins du personnel et aux épouses des agents.

Chèques cadeaux aux enfants des membres du personnel à l'occasion de la Saint-Nicolas.

Tegemoetkomingen van de sociale dienst aan personen die ingevolge omstandigheden buiten hun wil om, zoals ziekten en operatieve behandelingen, niet de vereiste middelen bezitten om grote uitgaven voortvloeiende uit die omstandigheden, te bestrijden.

Pre- en postnatale toelagen aan vrouwelijke personeelsleden en aan echtgenotes van de ambtenaren.

Sinterklaascadeauecheques aan kinderen van personeelsleden..

Dépenses liées au fonctionnement de la garderie d'enfants pendant une partie des congés scolaires.

Cadeaux ou fleurs offerts par les assistants sociaux à l'occasion de leurs visites à des ayants droit malades ou hospitalisés.

Activités culturelles et sportives (visites de musées, journée sportive,...)

Intervention dans les frais de réfectoire et de la cafétéria

Intervention dans la prime de l'assurance soins de santé contractée par le département auprès de A.G. Insurance.

Intervention en faveur de la formation et d'étude (domaine psychosocial) et préparation à la pension.

Uitgaven in verband met de werking van het kinderdagverblijf gedurende een deel van het schoolverlof.

Geschenken of bloemen aangeboden door de sociale assistenten ter gelegenheid van hun bezoek aan zieken of gehospitaliseerde rechthebbenden.

Culturele en sportieve activiteiten (bezoeken aan musea, sportdag,...)

Tussenkost in de kosten van de refter en de cafetaria.

Bijdrage in de premie voor de verzekering voor geneeskundige verzorging die het departement gesloten heeft bij A.G. Insurance.

Tussenkosten ten voordele van vorming en studie (psychosociaal domein) en voorbereiding op het pensioen.

02 FRAIS DE FONCTIONNEMENT

AB 40.02.1211.01: Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services à l'exclusion de dépenses informatiques

02 WERKINGSKOSTEN

BA 40.02.1211.01: Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met uitzondering van de informatica-uitgaven

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	1768	1788	1783	1783	1783	1783	Vereffening
Engagement	1809	1788	1778	1778	1778	1778	vastlegging

Ce crédit est destiné pour les dépenses de fonctionnements des service Logistique et Coordination.

Dit krediet is bestemd voor de werkingsuitgaven van de diensten Logistiek en Coördinatie.

AB 40.02.7410.01: Acquisition de véhicules de transport

BA 40.02.7410.01: Aankoop van transportmiddelen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	28	23	23	23	23	Vereffening
Engagement	0	28	23	23	23	23	vastlegging

Ce crédit est destiné pour l'achat des moyens de transport des services Logistique et Coordination.

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van vervoermiddelen van de diensten Logistiek en Coördinatie

AB 40.02.7422.01: Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)

BA 40.02.7422.01: Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	84	68	57	57	57	57	Vereffening
Engagement	97	68	56	56	56	56	vastlegging

Ce crédit est destiné pour les dépenses d'investissements des services Logistique et Coordination.

AB 40.02.7422.15: Dépenses d'investissements en vue d'économiser de l'énergie

Dit krediet is bestemd voor de investeringsuitgaven van de diensten Logistiek en Coördinatie

BA 40.02.7422.15: Energiebesparende investeringsuitgaven

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	557	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	0	0	0	0	0	0	vastlegging

Crédits d'investissements pour des mesures d'économie d'énergie.

Investeringsuitgaven voor energiebesparende maatregelen.

03 AUTRES DEPENSES RELATIVES AU FONCTIONNEMENT

AB 40.03.1211.29: Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département

03 ANDERE WERKINGSUITGAVEN

BA 40.03.1211.29: Kosten voor voorlichting, documentatie en public relations inzake het departement

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	108	106	106	106	106	106	Vereffening
Engagement	93	106	105	105	105	105	vastlegging

La Cellule Centrale d'Information et de Communication (CCIC) a diverses tâches et c'est dans ce cadre que les crédits de cette allocation de base sont utilisés.

Un des tâches primaires est de fournir de l'information vers le propre personnel. A cet effet sont publiés, entre autres choses, le journal de personnel Interiors et les Coperints (information rapide et efficace). D'autres publications ressortent également de la responsabilité de la CCIC tel que des brochures, dépliant etc.

La CCIC fournit également de l'information vers le telles que des dépliant, publications, website etc.

La CCIC soutient aussi les directions lors des grands événements comme par exemple, lors des élections et le lancement de la carte d'identité électronique. Dans le cadre de ces actions la CCIC prend charge de certaines dépenses (publications, réceptions, etc.).

Les relations avec la Presse, fournir l'information, les conférences de presse sont des tâches de la CCIC.

De Centrale Cel voor Informatie en Communicatie (CCIC) heeft verschillende opdrachten en in het kader hiervan worden de kredieten van deze basisallocatie aangewend.

Een van de voornaamste opdrachten is het verstrekken van informatie aan het eigen personeel. Hiervoor wordt onder meer het personeelsblad Interiors uitgegeven en de Coperints (snelle en doelgerichte informatie). Ook andere publicaties vallen onder de verantwoordelijkheid van de CCIC zoals brochures, folders enz.

Ook naar de externe klant en naar het grote publiek toe verstrekt de CCIC informatie onder verschillende vormen zoals folders, publicatie, website enz.

De CCIC verleent ook ondersteuning aan de directies bij grote evenementen zoals bijvoorbeeld de verkiezingen en de lancering van de elektronische identiteitskaart. In het kader van deze acties draagt de CCIC bij in sommige uitgaven (publicaties, recepties, enz.).

Contacten met de pers, informatieverstrekking en het organiseren van persconferenties behoren ook tot het takenpakket van de CCIC.

La CCIC est chargée de maintenir des « Public Relations » pour le service public fédéral. Ceci comprend l'organisation de différentes activités et événements et tous les frais liés à cette tâche.

Cette allocation de base concerne aussi la bibliothèque.

AB 40.03.8300.01: Crédits destinés à pouvoir octroyer des prêts aux membres du personnel par le service social

De CCIC is verantwoordelijk voor het verzorgen van de Public Relations namens de federale overheidsdienst. Dit houdt in de organisatie van allerlei activiteiten en evenementen en alle kosten die hiermede verbonden zijn.

Deze basisallocatie betreft eveneens bibliotheek.

BA 40.03.8300.01: Krediet bestemd om leningen te kunnen toekennen door de sociale dienst aan leden van het personeel

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	36	51	52	52	52	52	Vereffening
Engagement	50	51	52	52	52	52	vastlegging

Cette allocation de base remplace l'ancien fonds, supprimé en 1991, sur lequel étaient imputés les prêts aux membres du personnel.

Ces derniers ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées, hors proportion avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du service social du département.

Deze basisallocatie vervangt het vroegere fonds dat afgeschaft werd in 1991, en waarop de leningen aan het personeel werden aangerekend.

Deze leningen worden maar toegekend in geval van moeilijke geldelijke toestand die voortvloeit uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan tot de inkomsten van de betrokkenen. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het departement.

Programme 4 FINANCEMENT DES PROVINCES ET DES COMMUNES

Objectifs poursuivis:

Octroi d'une compensation financière légale :

- à certaines communes du Royaume pour une partie de la perte de revenus consécutive à l'exonération accordée par l'Etat fédéral en matière de précompte immobilier pour certains immeubles (A.B. 4321.07 en 4531.07).

- à la ville de Bruxelles, pour des charges inhérentes à son statut de capitale du Royaume (A.B.4321.08).

AB 40.40.4321.07: Paiement à certaines communes du Royaume pour une partie de la perte de revenus consécutive à l'exonération accordée par l'Etat fédéral en matière de précompte immobilier pour certains immeubles

Programma 4 FINANCIERING VAN DE PROVINCIËN EN DE GEMEENTEN

Nagestreefde doelstellingen:

Toekenning van een wettelijke financiële compensatie:

- aan sommige gemeenten van het Rijk voor een gedeeltelijk inkomstenverlies na de vrijstelling die de federale Staat heeft toegestaan inzake onroerende voorheffing voor sommige onroerende goederen (B.A. 4321.07 en 4531.07).

- aan de stad Brussel voor lasten die inherent zijn aan haar statuut van hoofdstad van het Rijk (B.A. 4321.08).

BA 40.40.4321.07: Betaling aan sommige gemeenten van het Rijk voor een gedeeltelijk inkomstenverlies na de vrijstelling die de federale Staat heeft toegestaan inzake onroerende voorheffing voor sommige onroerende goederen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	46 126	9 025	9 464	9 464	9 464	9 464	Vereffening
Engagement	46 126	9 025	9 464	9 464	9 464	9 464	vastlegging

En vertu de l'article 63, §2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, tel qu'il a été modifié par l'article 117 de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, ce crédit est égal à 72 p.c. au moins de la non-perception des centimes additionnels communaux au précompte immobilier et calculé notamment sur base des revenus cadastraux indexés des propriétés exonérées à prendre en considération.

Le crédit total pour l'année 2012 s'élève à 9.024.886 EUR pour les communes de la Région flamande et les communes de la Région wallonne.

La compensation mainmorte de l'article 63 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 passe de 72 à 100 % et est élargie afin de prévoir la compensation des pertes de recettes régionales et d'agglomération ainsi qu'en prenant compte référence les derniers additionnels communaux disponibles.

L'augmentation de 72 à 100% entre en vigueur à la date fixée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et au plus tard le 1^{er} janvier 2016.

Le crédit provisoire à prévoir pour 2013 (le crédit définitif ne sera connu qu'au cours de l'année 2013 lorsque les revenus cadastraux ad hoc seront disponibles) est égal à 9 469 000 EUR.

AB 40.40.4321.08: Dotation au profit de la ville de Bruxelles

Overeenkomstig artikel 63, §2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals het werd gewijzigd door artikel 117 van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, is dit krediet gelijk aan ten minste 72 pct. van de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing en met name berekend op basis van de geïndexeerde kadastrale inkomens van de vrijgestelde eigendommen die in aanmerking moeten worden genomen.

Het totaal krediet voor het jaar 2012 bedraagt 9.024.886 euro voor de gemeenten van het Vlaamse Gewest en de gemeenten van het Waalse Gewest.

De dodehandcompensatie van de bijzondere wet van 16 januari 1989 gaat van 72 naar 100%. Ze wordt ook uitgebreid om de compensatie te voorzien van de verliezen van belastingen van het Gewest en van de agglomeratie en om de laatste beschikbare gemeentelijke opcentiemen als referentie te nemen.

De verhoging van 72 naar 100% treedt in werking op een bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalde datum, en ten laatste op 1 januari 2016.

Het voorlopig te voorzien krediet voor 2013 (het definitief krediet zal pas gekend worden in de loop van 2013 wanneer de kadastrale inkomsten ad hoc zullen beschikbaar zijn) is gelijk aan 9 469 000 EUR.

BA 40.40.4321.08: Dotatie ten voordele van de stad Brussel

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	102 766	104 445	106 969	106 969	106 969	106 969	Vereffening
Engagement	102 766	104 445	106 969	106 969	106 969	106 969	vastlegging

En vertu de l'article 64 § 2 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, ce crédit est adapté annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation selon les modalités de l'article 13 § 2 de même loi qui stipule qu'en attendant la fixation définitive de cet indice, le montant est adapté en fonction du taux de fluctuation de l'indice moyen au cours de l'année précédente.

Overeenkomstig artikel 64 § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, wordt dit krediet jaarlijks aangepast aan de schommeling van de gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de bepalingen van artikel 13 § 2 van dezelfde wet die bepaalt dat in afwachting van de definitieve bepaling van dit indexcijfer, het bedrag wordt aangepast in functie van het percentage van de schommeling van het gemiddeld indexcijfer van het voorgaande jaar.

Le montant définitif sera donc ajusté ultérieurement lors du contrôle budgétaire 2013, sur base de l'évolution réelle de l'indice moyen des prix à la consommation 2012.

Le crédit obtenu pour 2013 s'élève à 106 969 000 EUR.

AB 40.40.4531.01 Dotation concernant la mobilité au profit de la Région Bruxelles-Capitale

Het definitieve bedrag zal dus op de begrotingscontrole 2013 aangepast worden op basis van de reële evolutie van de gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen 2012.

Het gevraagde krediet voor 2013 wordt geraamd op 106 969 000 EUR.

AB 40.40.4531.01 Dotatie betreffende mobiliteit ten voordele van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	45 000	75 000	105.000	135.000	135.000	Vereffening
Engagement	0	45 000	75 000	105.000	135.000	135.000	vastlegging

Une dotation « mobilité » d'un montant de 45 millions en 2012, 75 millions en 2013, 105 millions en 2014 et 135 millions en 2015 sera versée directement au budget des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale comme allocation spéciale pour la politique de la mobilité. Au-delà de 2015, cette dotation évoluera en fonction de l'inflation et de 50% de la croissance réelle.

Een "mobiliteitsdotatie" ten belope van 45 miljoen in 2012, van 75 miljoen in 2013, 105 miljoen in 2014 en 135 miljoen in 2015, geïndexeerd en aan de groei gekoppeld, zal rechtstreeks op de rijksmiddelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden gestort, als speciale toelage voor het mobiliteitsbeleid, in het bijzonder het openbaar vervoer. Na het jaar 2015 zal deze dotatie evolueren naar gelang van de inflatie en voor 50% van de reële groei.

AB 40.40.4531.07: Paiement à la Région pour une partie de la perte de revenus consécutive à l'exonération accordée par l'Etat fédéral en matière de précompte immobilier pour certains immeubles des communes situées dans la Région de Bruxelles-Capitale

BA 40.40.4531.07: Betaling aan het Gewest voor een gedeeltelijk inkomstenverlies na de vrijstelling die de federale Staat heeft toegestaan inzake onroerende voorheffing voor sommige onroerende goederen van de gemeenten gelegen in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	42 768	40 609	40 609	40 609	40 609	Vereffening
Engagement	0	42 768	40 609	40 609	40 609	40 609	vastlegging

En vertu de l'article 63, §2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, tel qu'il a été modifié par l'article 117 de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, le crédit est égal à 72 p.c. au moins de la non-perception des centimes additionnels communaux au précompte immobilier et calculé notamment sur base des revenus cadastraux indexés des propriétés exonérées à prendre en considération.

Overeenkomstig artikel 63, §2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals het werd gewijzigd door artikel 117 van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, is dit krediet gelijk aan ten minste 72 pct. van de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing en met name berekend op basis van de geïndexeerde kadastrale inkomens van de vrijgestelde eigendommen die in aanmerking moeten worden genomen.

Le crédit total pour l'année 2012 s'élève en réalité à 42 767 428 EUR revenant aux communes de la Région Bruxelles Capitale.

Het totaal krediet voor het jaar 2012 bedraagt in 42.767 428 EUR komende van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Le crédit correspondant à celui des communes de la Région de Bruxelles-Capitale est transféré à la Région

Het krediet dat overeenstemt met dat van de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest

en vertu de article 63 in fine de la loi spéciale du 16 janvier 1989.

La compensation mainmorte de l'article 63 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 passe de 72 à 100 % et est élargie afin de prévoir la compensation des pertes de recettes régionales et d'agglomération ainsi qu'en prenant compte référence les derniers additionnels communaux disponibles.

L'augmentation de 72 à 100% entre en vigueur à la date fixée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et au plus tard le 1^{er} janvier 2016.

Le crédit provisoire à prévoir pour 2013 (le crédit définitif ne sera connu qu'au cours de l'année 2013 lorsque les revenus cadastraux ad hoc seront disponibles) est égal à 40 609 000 EUR.

AB 40.40.4531.08: Complément de la Main morte pour la Région de Bruxelles-Capitale

wordt aan het Gewest overgedragen overeenkomstig artikel 63 in fine van de bijzondere wet van 16 januari 1989.

De dodehandcompensatie van de bijzondere wet van 16 januari 1989 gaat van 72 naar 100%. Ze wordt ook uitgebreid om de compensatie te voorzien van de verliezen van belastingen van het Gewest en van de agglomeratie en om de laatste beschikbare gemeentelijke opcentiemen als referentie te nemen.

De verhoging van 72 naar 100% treedt in werking op een bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalde datum, en ten laatste op 1 januari 2016.

Het voorlopig te voorzien krediet voor 2013 (het definitief krediet zal pas gekend worden in de loop van 2013 wanneer de kadastrale inkomsten ad hoc zullen beschikbaar zijn) is gelijk aan 40 609 000 EUR.

BA 40.40.4531.08: Complement Dode Hand voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	24 000	24 000	25000	25000	0	Vereffening
Engagement	0	24 000	24 000	25000	25000	0	vastlegging

La compensation mainmorte de l'article 63 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 passe de 72 à 100 % et est élargie afin de prévoir la compensation des pertes de recettes régionales et d'agglomération ainsi qu'en prenant compte référence les derniers additionnels communaux disponibles.

L'augmentation de 72 à 100% entre en vigueur à la date fixée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et au plus tard le 1^{er} janvier 2016.

Pour les années budgétaires durant lesquelles l'augmentation sera pas encore entré en vigueur, une dotation forfaitaire est accordée à la Région de Bruxelles-Capitale égale à 24 millions d'euros pour 2012, 24 millions d'euros pour 2013, 25 millions d'euros pour 2014 et 25 millions d'euros pour 2015.

AB 40.41.4531.02 Subvention visant à favoriser le bilinguisme dans les institutions bruxelloises

De dodehandcompensatie van de bijzondere wet van 16 januari 1989 gaat van 72 naar 100%. Ze wordt ook uitgebreid om de compensatie te voorzien van de verliezen van belastingen van het Gewest en van de agglomeratie en om de laatste beschikbare gemeentelijke opcentiemen als referentie te nemen.

De verhoging van 72 naar 100% treedt in werking op een bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalde datum, en ten laatste op 1 januari 2016.

Voor de jaren waarin de verhoging nog niet in werking zal zijn getreden, wordt een forfaitaire dotatie toegekend aan het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest gelijk aan 24 miljoen euro voor 2012, 24 miljoen euro voor 2013, 25 miljoen euro voor 2014 en 25 miljoen euro voor 2015.

AB 40.41.4531.02 Toelagen ter bevordering van de tweetaligheid in de Brusselse instellingen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	25 000	25 475	25 475	25 475	25 475	Vereffening
Engagement	0	25 000	25 475	25 475	25 475	25 475	vastlegging

Loi du 19 juillet 2012 portant modification de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles. Le bilinguisme est, pour les administrations bruxelloises, une exigence importante qui requiert aussi d'importants efforts. Le bilinguisme sera encore davantage encouragé par l'octroi de primes linguistiques, garanties au niveau juridique, à tous les agents (statutaires et contractuels) disposant d'un brevet linguistique. Le montant des primes variera en fonction du niveau de connaissances linguistiques dont l'agent justifie. Le financement des primes linguistiques incombera, pour un montant forfaitaire correspondant au montant moyen des primes octroyées actuellement, à charge de l'autorité fédérale. Le montant à payer par l'Etat fédéral est estimé à 25 millions en 2012 et évoluera en fonction de l'inflation. Le montant à payer par l'Etat fédéral est estimé à 25.475.000 euros en 2013.

Programme 7 APPUI JURIDIQUE

Objectifs poursuivis:

1°) en matière de contentieux, selon le cas, l'exécution des procédures, l'élaboration des mémoires, l'approbation des conclusions ou mémoires des avocats, le suivi des expertises, l'exécution des jugements et arrêts concernant les litiges portés devant le Conseil d'Etat, les cours et tribunaux de l'ordre judiciaire ;

2°) Contentieux des accidents de travail et sur le chemin du travail, conformément aux dispositions de la loi du 3 juillet 1967 et de l'arrêté royal du 24 janvier 1969.

Ce contentieux concerne la réparation des dommages survenus aux agents du département suite à des accidents du travail ou sur le chemin du travail dont ils sont victimes et à la survenance desquels un tiers a concouru ; ce contentieux concerne également l'exercice de l'action subrogatoire de l'Etat contre le tiers responsable ou son assureur.

3°) Contentieux administratif porté devant le Conseil d'Etat, y compris la poursuite de l'exécution des arrêts imposant une astreinte ou infligeant une amende pour recours manifestement abusif.

L'exécution de tels arrêts apparaît très aléatoire ; ce qui n'exclut pas une recette éventuelle en 2009 pour le fonds ad hoc destiné à recueillir le produit desdites amendes.

Wet van 19 juli 2012 houdende wijziging van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel. De tweetaligheid vormt voor de Brusselse besturen een belangrijke vereiste die ook belangrijke inspanningen vergt. Door alle ambtenaren (vastbenoemd en met een arbeidsovereenkomst) die over een taalbrevet beschikken op juridisch vlak gewaarborgde taalpremies toe te kennen zal de tweetaligheid nog meer worden aangemoedigd. Het bedrag van de premies zal variëren volgens het door de ambtenaar aangetoonde taalkennisniveau. De financiering van de taalpremies zal, voor een forfaitair bedrag dat met het gemiddelde bedrag van de huidige toegekende premies overeenstemt, voor rekening van de federale overheid zijn. Het door de federale staat te betalen bedrag wordt op 25 miljoen in 2012 geschat, en zal de inflatie volgen. Het door de federale staat te betalen bedrag wordt op 25.475.000 euro in 2013 geschat

Programma 7 JURIDISCHE ONDERSTEUNING

Nagestreefde doelstellingen:

1°) Inzake geschillen, naargelang het geval, de uitvoering van de procedures, het opstellen van memories, de goedkeuring van de besluiten of de memories van de raadslieden, de expertise-aanvragen, de uitvoering van vonnissen en arresten betreffende de geschillen gebracht voor de Raad van State, het Grondwettelijk Hof en de hoven en rechtbanken van de rechterlijke orde;

2°) Geschillen inzake arbeidsongevallen en ongevallen op de weg naar of van het werk overeenkomstig de bepalingen van de wet van 3 juli 1967 en het koninklijk besluit van 24 januari 1969.

Deze geschillen betreffen de vergoeding van de schade die personeelsleden van het departement opgelopen hebben ingevolge arbeidsongevallen of ongevallen op de weg naar of van het werk waarvan ze het slachtoffer zijn en waarbij een derde heeft deelgehad in het ontstaan ervan; ze betreffen eveneens de uitoefening van de subrogerende rechtsvordering van de Staat tegen de aansprakelijke derde of zijn verzekeraar.

3°) Administratieve geschillen die voor de Raad van State gebracht worden, met inbegrip van de vervolging van de uitvoering van de arresten waarbij een dwangsom wordt opgelegd.

De uitvoering van de arresten inzake dwangsom lijkt heel onzeker te zijn; dit sluit een eventuele inkomst in 2009 niet uit voor het fonds ad hoc dat bestemd is om de opbrengst van deze dwangsommen in te zamelen.

4°) Contentieux porté devant la Cour Constitutionnelle dans les matières qui concernent les compétences du département.

Intervention dans les recours en annulation et demandes de suspension de lois ou de décrets, de même qu'intervention dans les questions préjudicielles renvoyées à la Cour Constitutionnelle et qui sont de nature à intéresser le département.

5°) Prise en charge des frais liés à l'assistance en justice accordée à un membre du personnel en exécution de l'arrêté royal du 16 mars 2006 relatif à l'assistance en justice des membres du personnel de certains services publics et à l'indemnisation des dommages aux biens, encourus par eux.

AB 40.70.1211.01 Honoraires des avocats, médecins et experts

4°) Geschillen gebracht voor het Grondwettelijk Hof inzake materies die de bevoegdheden van het departement betreffen.

Tussenkomst in de beroepen tot vernietiging en de verzoeken tot opschorting van wetten of decreten, evenals tussenkomst in de prejudiciële geschillen die aan het Grondwettelijk Hof voorgelegd worden en die het departement kunnen aanbelangen.

5°) Tenlasteneming van de kosten met betrekking tot de rechtshulp die toegekend wordt aan een personeelslid in uitvoering van het koninklijk besluit van 16 maart 2006 betreffende de rechtshulp aan de personeelsleden van bepaalde overheidsdiensten en de schadeloosstelling van de door hen opgelopen zaakschade.

BA 40.70.1211.01 Erelonen advocaten, dokters en experts

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	378	374	370	370	370	370	Vereffening
Engagement	342	374	369	369	369	369	vastlegging

En vertu de l'article 440 du Code judiciaire, les avocats ont le monopole de la postulation, de la comparution et de la plaidoirie devant les cours et tribunaux de l'ordre judiciaire; par conséquent, les dossiers déferés en justice doivent être confiés à des avocats.

Pour les procédures devant le Conseil d'Etat et la Cour Constitutionnelle, le département peut se faire représenter par des fonctionnaires.

En ce qui concerne le Conseil d'Etat, la pratique s'est orientée ces dernières années dans le sens de la désignation d'un avocat dans la majorité des cas. Seuls les contentieux de moindre importance, tels les contentieux de situation de résidence ou de sécurité privée, sont suivis par des fonctionnaires. Pour ce qui est de la Cour Constitutionnelle, la pratique s'est également établie depuis 1990 de mandater des avocats, sauf contentieux particulier, ce qui n'est pas le cas du département.

Il y a lieu de tenir compte également de l'arrêté royal du 16 mars 2006 relatif à l'assistance en justice des membres du personnel de certains services publics et à l'indemnisation des dommages aux biens, encourus par eux (M.B. 28 mars 2006). Cet arrêté royal détermine les conditions dans lesquelles le SPF peut, sur ses crédits, accorder une assistance en justice à un membre de son personnel. Cette assistance en justice consiste en une intervention dans les honoraires et les frais de l'avocat qui assure la défense des intérêts du membre du personnel, ainsi que dans les frais inhérents à la procédure judiciaire. Une prise en charge des frais de justice auxquels le

In uitvoering van artikel 440 van het Gerechtelijk Wetboek, hebben advocaten het monopolie op de vertegenwoordiging in rechte, de verschijning en het pleidooirecht voor het hoven en rechtbanken; bijgevolg moeten de dossiers voor de rechtbanken worden toevertrouwd aan advocaten.

Voor de procedures voor de Raad van State en het Grondwettelijk Hof kan het departement zich laten vertegenwoordigen door ambtenaren.

Voor wat betreft de Raad van State, is het de laatste jaren de gewoonte geworden om in de meeste gevallen een advocaat aan te stellen. Enkel de geschillen van gering belang, zoals de geschillen over de toestand van de verblijfplaats of van private veiligheid worden opgevolgd door ambtenaren. Voor wat betreft het Grondwettelijk Hof, is de praktijk sinds 1990 om eveneens advocaten aan te stellen, behalve in bijzondere geschillen wat niet het geval is voor het departement.

Er dient eveneens rekening gehouden te worden met het koninklijk besluit van 16 maart 2006 betreffende de rechtshulp aan de personeelsleden van bepaalde overheidsdiensten en de schadeloosstelling van de door hen opgelopen zaakschade (B.S. 28 maart 2006). Dit koninklijk besluit bepaalt de voorwaarden waaronder de FOD een rechtshulp, op zijn kredieten, kan toekennen aan een lid van zijn personeel. Deze rechtshulp bestaat uit een tussenkomst in de honoraria en de kosten van de advocaat die de verdediging van de belangen van het personeelslid op zich neemt, evenals in de kosten inherent aan de gerechtelijke procedure. Een tenlasteneming van de

membre du personnel est condamné est également prévue.

AB 40.70.3441.01 Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat en raison d'actes commis par ses organes et ses préposés

gerechtskosten waartoe het personeelslid veroordeeld wordt, is eveneens voorzien.

BA 40.70.3441.01 Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en zijn aangestelden gepleegde daden

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	58	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	105	0	0	0	0	0	vastlegging

Via provision interdépartementale

AB 40.70.6321.03: Indemnités de toute nature allouées pour dommage de guerre en exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des faits de la guerre coordonnées par l'arrêté royal du 6 septembre 1921

Via interdepartementale provisie

BA 40.70.6321.03: Herstelvergoeding van alle aard toegekend voor oorlogsschade in uitvoering van de wetten betreffende het herstel van schade veroorzaakt door oorlogsdaden samengeordend onder het koninklijk besluit van 6 september 1921

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	24	29	30	30	30	30	Vereffening
Engagement	92	29	30	30	30	30	vastlegging

Pour mémoire, cet article concerne le dédommagement des victimes lorsque des munitions de la guerre 14-18, actuellement encore enfouies, explosent à l'occasion de travaux divers.

Il est impossible de prévoir si des munitions vont exploser, ni le montant des dommages. Un crédit de 30 KEUR est demandé pour 2013.

AB 40.70.6321.07: Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes, en exécution de la loi du 6 juillet 1948

Ter herinnering, dit artikel betreft de schadeloosstelling van de slachtoffers wanneer onder andere nog bedolven munitie van de oorlog 14-18 ontploft naar aanleiding van diverse werkzaamheden.

Het is onmogelijk te voorzien of munitie gaat ontploffen en hoeveel schade er aangericht zal worden. Voor 2013 wordt er een krediet van 30 KEUR gevraagd.

BA 40.70.6321.07: Herstel van oorlogsschade aan de goederen van organismen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	85	235	239	239	239	239	Vereffening
Engagement	138	75	0	0	0	0	vastlegging

Pour mémoire, cet article se rapporte à la réparation de biens d'utilité publique, endommagés lors de la guerre 40 - 45 et jamais restaurés depuis lors.

Pro memorie, dit artikel betreft de herstelling van de goederen van openbaar nut, beschadigd tijdens de oorlog 40 - 45 en nooit gerestaureerd sindsdien.

DIVISION ORGANIQUE 50 CENTRE DE CRISE

Missions assignées:

La Direction Générale du Centre de Crise (DGCC) et en particulier le Centre gouvernemental de Coordination et de Crise sont 24h/24 au service du gouvernement fédéral. Il peut ainsi rassembler en permanence les informations nécessaires, les analyser et les transmettre aux autorités politique et exécutives. Cette fonction de surveillance permanente permet au Gouvernement d'agir rapidement et avec précision si la situation l'exige. Le Centre de Crise offre également son infrastructure et expertise pour la gestion interdépartementale et la coordination des crises au niveau national.

Ses missions résultent de l'arrêté royal du 18 avril 1988 qui définit une crise comme « tout événement qui, par sa nature ou par ses conséquences menace les intérêts vitaux de la nation ou les besoins essentiels de la population, requiert des décisions urgentes et demande la coordination de différents départements et organismes ».

L'organisation de la Planification d'urgence fait depuis 2003 également partie des missions du Centre de Crise. Il sensibilisera ainsi les diverses autorités (tant fédérales, régionales, provinciales que locales) au développement de la planification d'urgence. Le Centre de crise est également le point de contact international pour l'alerte civile et garantit la sécurité intérieure. Le Centre de Crise intervient comme plaque tournante de l'information et comme centre de coordination.

En d'autres mots, les principales missions sont :

1. *Le Centre de Crise garantit une permanence ininterrompue (24 heures sur 24, 7 jours sur 7) pour la collecte, l'analyse et la diffusion aux instances compétentes d'informations urgentes.*
2. *La Direction générale Centre de Crise veille, au nom du Ministre de l'Intérieur, sur l'ordre et la sécurité publics. Ceci signifie qu'il prépare une réglementation spécifique, qu'il est impliqué dans l'organisation et le suivi des événements de grande ampleur et qu'il garantit la sécurité des personnalités, des biens et des institutions.*
3. *Le Centre de Crise assure l'organisation et la coordination de la planification d'urgence, pour un fonctionnement efficace des autorités et des services de secours en situations d'urgence et pour garantir la sécurité de la population.*
4. *Le Centre de Crise intervient en cas de crise nationale concernant la sécurité civile ou policière. Il développe des procédures d'alerte*

ORGANISATIEAFDELING 50 CRISISCENTRUM

Toegewezen opdrachten

De Algemene Directie Crisiscentrum (ADCC) en in het bijzonder het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering (CGCCR), kortweg het Crisiscentrum, staat 24u/24 ten dienste van de federale regering. Zo kan het op permanente basis de nodige informatie verzamelen, analyseren en verspreiden aan de beleidsmatige en uitvoerende autoriteiten. Die functie van algemene waakzaamheid laat de Regering toe om snel en accuraat te handelen indien de situatie dat vereist. Bijkomend biedt het Crisiscentrum haar infrastructuur en expertise aan bij het interdepartementaal beheer en coördinatie van crisissen op nationaal niveau.

Zijn taken vloeien voort uit het koninklijk besluit van 18 april 1988, dat een crisis definieert als "een gebeurtenis die wegens haar aard of gevolgen de vitale belangen van het land of de essentiële behoeften bedreigt, die een dringende besluitvorming vereist of die een gecoördineerde inzet van verscheidene departementen en instellingen vergt".

Sinds begin 2003 is ook de organisatie van de Noodplanning een taak van het Crisiscentrum. Als dusdanig zal zij de verschillende autoriteiten (zowel federaal, regionaal, provinciaal als lokaal) sensibiliseren tot een verdere uitbouw van de noodplanning. Het Crisiscentrum is tevens het internationaal contactpunt voor burgerlijke alarmering en waarborgt mee de binnenlandse veiligheid. Daarbij treedt het Crisiscentrum op als draaischijf voor informatie en als centrum voor coördinatie.

Anders geformuleerd zijn de kerntaken de volgende:

1. Het Crisiscentrum waarborgt een doorlopende permanentie (24u per dag, 7 dagen per week) om dringende informatie van allerlei aard te verzamelen, te analyseren en te verspreiden naar de bevoegde instanties.
2. De Algemene Directie Crisiscentrum waakt namens de Minister van Binnenlandse Zaken over de openbare orde en veiligheid. Dit houdt in dat zij werkt aan specifieke regelgeving, betrokken is bij de organisatie en opvolging van evenementen van grote omvang en de veiligheid van personaliteiten, goederen en instellingen waarborgt.
3. Het Crisiscentrum staat in voor de organisatie en coördinatie van de noodplanning, met het oog op een efficiënte werking van de overheden en hulpdiensten bij noodsituaties en om de veiligheid van de bevolking te waarborgen.
4. Het Crisiscentrum treedt op in geval van een nationale crisis betreffende de burgerlijke of politieke veiligheid. Het ontwikkelt

et offre un appui à la gestion de crise, par la disponibilité immédiate du personnel et des moyens nécessaires, en préparation à des mesures d'urgence.

alarmeringsprocedures en biedt ondersteuning bij het crisisbeheer, door de onmiddellijke beschikbaarheid van het personeel en van de nodige middelen ter voorbereiding van dringende beslissingen.

PROGRAMME 0 PROGRAMME DE SUBSISTANCE

PROGRAMMA 0 BESTAANSMIDDELEN-PROGRAMMA

Objectifs poursuivis par le programme de subsistance:

Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement et d'investissements afférents à la division organique.

Moyens mis en oeuvre

AB.: 13.50.02.12.11.01 – Dépenses permanentes pour achats de biens non-durables et de services, à l'exclusion des dépenses informatique

Nagestreefde doelstellingen door het bestaansmiddelenprogramma:

De personeels- en werkingskosten dekken die uitgaven die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

Aangewende middelen

BA.: 13.50.02.12.11.01 - Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten, met uitsluiting van de informatica-uitgaven

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	388	340	371	30	30	30	Vereffening
Engagement	496	340	371	30	30	30	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Dépenses de consommation relatives à l'occupation des locaux

Entretien du bâtiment + réparations de l'équipement

Entretien électricité	7.000
Nettoyage des fenêtres du bâtiment	2.500
Entretien central téléphonique	15.000
Entretien détection incendie	1.000
Entretien vidéoconférence	17.000

Fiche opérationnelle 12.1.3 « la mise à jour de la vidéoconférence et développement de son rôle de soutien décisionnel »)

Entretien vidéoconférence mobile	1.500
Sécurité bâtiment	4.000
Réparations matériel	10.000
Copieurs (location + entretien)	30.000
Frais de représentation	12.000
Charges locatives	120.000
Petites dépenses (notamment essence, eau, câble)	10.000
Formations, participation à des journées d'étude	5000

TOTAL : 236.000

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis :

Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen.

Onderhoud gebouw + herstellingen apparatuur

Onderhoud elektriciteit	7.000
Reinigen ramen gebouw	2.500
Onderhoud Telefooncentrale	15.000
Onderhoud Branddetectie	1.000
Onderhoud Videoconferentie	17.000

Operationele fiche 12.1.3 « Het up-to-date houden van de Videoconferentie en het verder ontwikkelen van zijn beslissingsondersteunende rol »

Onderhoud Mobiele videoconferentie	1.500
Beveiliging gebouw	4.000
Herstellingen materiaal	10.000
Kopieerapparatuur (huur + onderhoud)	30.000
Representatiekosten	12.000
Huurlasten	120.000
Kleine uitgaven (oa. Benzine, water, kabel)	10.000
Opleidingen, deelname aan studiedagen	5.000

TOTAAL : 236.000

Télégrammes et téléphone

Frais de télécommunication	30.000
Frais GSM (abonnements + cartes)	3.000
Frais Ipaq	10.000

TOTAL : 43.000

Acquisition de travaux, publications et revues

Documentation – publications	10.000
Rapport d' activités	4.000
Dépenses divers communication	3.000
Consultations Jura.be	1.500

TOTAL : 18.500

Matériel, fournitures de bureau, papier, travaux d'imprimerie, reliures, petites dépenses

Fournitures de bureau	3.500
Papier et papeterie	4.000
Petites dépenses diverses	15.000
Economat	5.000
Café et sandwiches réunions	10.000

TOTAL : 37.500

Abonnements et autres frais de transport

TOTAL : 1.000

Indemnités kilométriques

TOTAL : 1.000

Frais de déplacement et de séjour

TOTAL : 3.000

Missions à l'étranger

TOTAL : 15.000

Divers autres frais de fonctionnement

Participation organisation village IBZ 21 juillet
Journée du personnel DGCC (résultat enquête de satisfaction IBZ)

Diverses autres petites dépenses (drink du nouvel an, cadeaux de fin d'année, cadeaux de relation)

TOTAL : 16.000

L'une des principales missions de la Direction générale du Centre de crise consiste à mettre son infrastructure à la disposition de ses partenaires afin de parvenir à une gestion de crise intégrée. Pour ce

Telegrammen en telefoon

Kosten telecommunicatie	30.000
Onkosten GSM (abonnements+kaarten)	3.000
Onkosten Ipaq toestellen	10.000

TOTAAL : 43.000

Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen

Documentatie – publicaties	10.000
Activiteitenverslag	4.000
Diverse uitgaven mbt communicatie	3.000
Consultatie Jura.be	1.500

TOTAAL : 18.500

Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen, kleine uitgaven

Bureelbenodigdheden	3.500
Papier & papierwaren	4.000
Diverse kleine uitgaven	15.000
Economaat	5.000
Koffie en broodjes vergaderingen	10.000

TOTAAL : 37.500

Abonnementen en andere vervoerskosten

TOTAAL : 1.000

Kilometervergoedingen

TOTAAL : 1.000

Reis- en verblijfskosten

TOTAAL : 3.000

Opdrachten in het buitenland

TOTAAL : 15.000

Diverse andere werkingskosten

Deelname organisatie IBZ-dorp 21 juli

Personeelsdag ADCC (resultaat tevredenheidsenquête IBZ)

Diverse kleine uitgaven (nieuwjaarsdrink, eindejaarscadeaus, relatiegeschenken)

TOTAAL : 16.000

Eén van de basissmissies van de Algemene Directie Crisiscentrum is om haar infrastructuur ter beschikking te stellen van haar partners om een geïntegreerd crisisbeheer te kunnen voorstaan. Daartoe beschikt de

faire, la DGCC dispose d'une infrastructure adaptée à une gestion de crise moderne

La liste des dépenses mentionnées ci-dessus correspond aux objectifs de la fiche opérationnelle 12.5.2 prévoyant la mise à disposition des moyens logistiques nécessaires (à la fois pour les clients internes et externes) afin de pouvoir garantir un bon fonctionnement de haut niveau au Centre de Crise et ce, 24h/24.

Les frais de fonctionnement disponibles sont également utilisés pour les divers exercices organisés tout au long de l'année par les différentes instances en matière de planification d'urgence et de gestion de crise. Le rôle de la DGCC varie en fonction des scénarios des divers exercices. Il peut s'agir d'une simple information, de l'évaluation de certains aspects des missions si une crise se produisait mais également de la convocation effective de une ou plusieurs cellules de crise dans les locaux de la DGCC.

Les dépenses susmentionnées sont en grande partie couvertes par des bons de commande provisionnels.

Enfin, certaines dépenses importantes ou spéciales font l'objet d'engagements spécifiques

AB.: 13.50.02.12.11.04 – Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

ADCC over een infrastructuur die aangepast is aan modern crisisbeheer.

De opsomming van de hierboven vermelde uitgaven zijn in overeenstemming met de doeleinden van de operationele fiche 12.5.2 die voorziet in het ter beschikking stellen van de nodige logistieke middelen (zowel voor de interne als externe klanten) teneinde een goede werking op hoog niveau van het Crisiscentrum 24h/24 te kunnen garanderen.

De beschikbare werkingskosten worden ook gebruikt voor de verschillende oefeningen die het hele jaar door worden georganiseerd door verschillende instanties inzake noodplanning en crisisbeheer. De rol van de ADCC is verschillend naargelang de scenario's van de specifieke oefeningen. Het kan gaan van louter geïnformeerd worden, over het testen van bepaalde taakaspecten indien een echte crisissituatie zich zou voordoen tot het daadwerkelijk bijeenroepen van één of meer crisiscellen in de lokalen van de ADCC.

De voormelde uitgaven worden grotendeels gedekt door provisionele bestelbonnen.

Ten slotte maken bepaalde, grotere of ongewone, uitgaven het voorwerp uit van specifieke vastleggingen.

BA.: 13.50.02.12.11.04 – Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	388	340	250	30	30	30	Vereffening
Engagement	168	248	250	30	30	30	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Le réseau informatique de la Direction générale Centre de Crise s'est considérablement développé ces dernières années et comporte de plus en plus de fonctionnalités destinées à améliorer ses performances.

La maintenance et le développement des applications informatiques existantes et la carence des ressources internes rendent indispensable l'appel à une expertise externe.

Pour garantir une capacité d'intervention 24/24 h et vu l'augmentation des charges pour l'augmentation de son réseau, le support actuel doit être accru. La Direction Générale du Centre de Crise doit faire à cet effet appel à un support informatique de haut niveau dont le coût annuel s'élève à 62.000 euros.

La fiche opérationnelle 11.2.4 du Centre de Crise

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Het informaticanetwerk van de Algemene Directie Crisiscentrum is de afgelopen jaren sterk uitgebreid en omvat meer en meer functionaliteiten om de prestaties te kunnen verbeteren.

Onderhoud en ontwikkeling van de bestaande computerprogramma's en het tekort aan interne deskundigen daarvoor, maken het onontbeerlijk dat er een beroep wordt gedaan op externe expertise

Om gedurende 24 uur op 24 een interventiecapaciteit te waarborgen en gelet op de verhoging van de lasten voor het onderhoud van haar netwerk, dient de huidige support te worden verhoogd. Daartoe moet de Algemene Directie Crisiscentrum een beroep doen op een informaticasupport van hoog niveau, waarvan de kostprijs op jaarbasis 62.000 euro bedraagt.

De operationele fiche 11.2.4 van het Crisiscentrum

prévoit l'élaboration d'une véritable cartographie des risques et l'installation d'un instrument de travail pour la prise de décision à la fois interne et pour les partenaires de la DGCC. Cette cartographie couvre le territoire belge et les provinces limitrophes des pays voisins.

En ce qui concerne le système géographique informatisé (SIG), il a également été fait appel, pour le développement et la formation des opérateurs, à un savoir-faire extérieur, ce qui a permis d'établir un véritable outil d'aide à la décision

La gestion du système GIS exige (*fiche opérationnelle 11.2.4 GIS*)

l'entretien : 44.000,00 euros

- la mise à jour des logiciels et des programmes;
- les licences d'utilisation;
- l'intégration des données utiles (nouvelles données ou mises à jour);
- le contrat d'entretien TéléAtlas;

Une aide régulière lors du développement des programmes : demande accrue en fonction des nouveaux projets relatifs aux nouvelles applications (application au niveau local de la nouvelle cartographie élaborée pour le niveau fédéral) et les nouvelles missions (directive européenne relative à la protection des infrastructures critiques, par exemple, où il faut également analyser si les systèmes existants sont compatibles, à la fois au niveau national et international et ce, à la fois d'un point de vue stratégique et opérationnel et la possibilité de faire appel à une assistance extraordinaire en cas de crise : 35.000 euros.

Nous constatons toutefois qu'en mettant les applications GIS à disposition de nos partenaires, nous obtenons un changement d'échelle du budget de ces services (services fédéraux du gouverneur, Direction Générale de la Sécurité Civile...).

Pour les projets de logiciel en cours des projets de suivi doivent être prévus pour réaliser le développement et l'optimisation des objectifs fixés. Certains projets doivent être adaptés pour optimiser et garantir leur accès et facilité d'usage. Il s'agit de applications suivantes : CommunicationCC 28.000 € et Essential 24.000 €.

En ce qui concerne les coûts relatifs aux contrats d'entretien pour les équipements informatiques (Netscreen, UPS, fax-server), l'acquisition de nouvelles licences et l'exécution de petits travaux au réseau sont estimés à 35.000 euros.

Enfin un crédit est prévu pour Sharepoint Consultancy afin de rendre ce programme accessible au sein de la Direction générale Centre de Crise. Il a été décidé d'utiliser de plus en plus cette plateforme

pourvoit in het uitwerken van een reële risicocartografie en het installeren van een werkinstrument voor beslissingname, zowel intern als voor de partners van de ADCC. Deze cartografie bestrijkt het Belgisch grondgebied en de aangrenzende provincies van de buurlanden.

Voor wat betreft het geïnformatiseerd geografisch systeem (GIS) werd voor de ontwikkeling en de opleiding van de operatoren dan ook beroep gedaan op een externe expertise waardoor het mogelijk werd gemaakt een echt beslissingsondersteunend instrument op te richten.

Het beheer van het GIS-systeem vereist (*operationele fiche 11.2.4 GIS*)

onderhoud : 44.000,00 euro

- updaten van de programma's en software;
- gebruikslicenties;
- invoeren van nuttige informatie (nieuwe gegevens of bijwerkingen);
- het onderhoudscontract met TeleAtlas;

Regelmatische hulp bij de ontwikkeling van programma's: stijgende vraag in functie van de nieuwe projecten in verband met nieuwe toepassingen (toepassing op lokaal niveau van de cartografie die voor het federale niveau werd uitgewerkt) en van nieuwe opdrachten (Europese Richtlijn inzake de bescherming van kritieke infrastructuur, bijvoorbeeld, waarbij eveneens moet worden geanalyseerd of de bestaande systemen compatibel zijn, zowel nationaal als internationaal en dit zowel op strategisch als operationeel vlak en de mogelijkheid om een beroep te doen op buitengewone bijstand ingeval van crisis: 35.000 euro

We merken evenwel op dat we door GIS-toepassingen ter beschikking te stellen van onze partners, we een economische schaalverandering krijgen voor het budget van die diensten (federale diensten van de Gouverneur, Algemene Directie Civiele Veiligheid ...)

Voor lopende softwareprojecten moeten opvolgingsprojecten voorzien worden om de uitbouw en de optimalisatie van de beoogde doelstellingen te verwezenlijken. Sommige projecten moeten aangepast worden om de gebruiksvriendelijkheid en de toegankelijkheid ervan te optimaliseren en te verzekeren. Het gaat hier om volgende toepassingen: CommunicationCC 28.000 € en Essential 24.000 €

Inzake de kosten verbonden met de onderhoudscontracten voor informatica-uitrusting (Netscreen, UPS, fax-server, A/V materiaal voor de videoconferentie ...), de aankoop van nieuwe licenties en de uitvoering van kleine werkzaamheden aan het netwerk wordt een bedrag voorzien van 35.000 euro.

Tenslotte wordt er krediet voor Sharepoint consultancy voorzien om dit programma toegankelijk te maken binnen de Algemene Directie Crisiscentrum. Er werd ervoor gekozen dit platform meer en meer te gaan

comme outil quotidien au sein des services opérationnels ; il est donc indispensable que certains collaborateurs aient une meilleure compréhension en ce qui concerne le fonctionnement et l'utilisation de cette plateforme au sein de la DGCC. Le montant prévu pour 2013 : 22.000€.

AB.: 13 50 02 12.21.48 –

gebruiken als dagelijks werkinstrument binnen de operationele diensten; het is dus noodzakelijk dat een aantal medewerkers een beter inzicht verwerven voor wat betreft de werking en inzetbaarheid van dit platform binnen de ADCC. Voorzien bedrag voor 2013: 22.000 €.

BA.: 13 50 02 12.21.48 – *Betalingen gedetacheerd personeel*

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	150	126	126	126	126	Vereffening
Engagement	0	150	124	124	124	124	vastlegging

Pour soutenir le service Ordre public du Centre de Crise pour prendre des mesures en vue d'assurer l'ordre public et la sécurité des accidents ou des événements à risque d'ampleur national, il a été procédé en 2004 au détachement d'un officier de liaison pour la Police locale vers le Centre de Crise. Ce détachement se poursuivra aussi en 2013. La présence de cet officier de liaison fait partie de la fiche opérationnelle 11.4.2. relative à la planification et coordination des événements de grande ampleur qui requièrent sa présence.

AB.: 13.50.02.7422.01 – *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables, à l'exclusion des dépenses informatiques*

Om de dienst Openbare Orde van het Crisiscentrum te ondersteunen in het nemen van maatregelen met het oog op het verzekeren van de openbare orde en de veiligheid bij ongevallen of risico-evenementen van nationale omvang werd in 2004 overgegaan tot de detachering van een verbindingsofficier voor de Lokale Politie naar het Crisiscentrum. Deze detachering zal ook in 2013 worden verdergezet. De aanwezigheid van deze verbindingsofficier maakt deel uit van de operationele fiche 11.4.2. inzake het plannen en coördineren van grootschalige evenementen waarvoor zijn aanwezigheid vereist is.

BA.: 13.50.02.7422.01 – *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen, met uitsluiting van de informatica-uitgaven*

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	34	47	46	46	46	46	Vereffening
Engagement	32	47	45	45	45	45	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Une coordination multidisciplinaire et une gestion de crise nécessitent une infrastructure permettant de réunir les intéressés autour d'une table, de recevoir et d'envoyer rapidement des informations et d'offrir aux décideurs les moyens de prendre connaissance de la situation à l'aide d'analyses, de cartographie, de lignes de communication performantes,...

L'une des missions de base de la Direction Générale Centre de Crise est de mettre son infrastructure à la disposition de ses partenaires afin de soutenir une gestion de crise intégrée. Le Centre de Crise dispose à cet effet d'une infrastructure (système cartographique informatisé, nombreuses possibilités de vidéoconférence, systèmes d'alimentation de secours...) adaptée à la gestion de crise moderne et des locaux qui doivent être constamment adaptés aux besoins pour gérer une crise (nucléaire et autres crises nationales).

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Een multidisciplinaire coördinatie en crisisbeheer vereist een infrastructuur die het mogelijk maakt de betrokkenen rond de tafel te brengen, snel informatie te ontvangen en te versturen en de beleidsnemers de middelen te bieden kennis te nemen van de situatie aan de hand van analyses, cartografie, performante communicatielijnen ...

Eén van de basismissies van de Algemene Directie Crisiscentrum is om haar infrastructuur ter beschikking te stellen van haar partners om een geïntegreerd crisisbeheer te kunnen voorstaan. Daartoe beschikt het Crisiscentrum over een infrastructuur (Geografisch Informatie Systeem, uitgebreide videoconferentiemogelijkheden, noodstroomvoorzieningen ...) die aangepast is aan modern crisisbeheer en lokalen die voortdurend dienen aangepast te worden aan de noden om crisissen (nucleaire en andere nationale crisissen) te kunnen beheren.

Le remplacement du matériel ou du mobilier usagé ou vieilli (plus spécifiquement, le mobilier qui a été intensivement utilisé, 24h/24) sera aussi poursuivi en 2013.

AB.: 13.50.02.7422.04 – Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

De vervanging van het materieel of van het gebruikte of verouderde meubilair (meer bepaald het meubilair dat intensief werd gebruikt 24h/24) zal ook in 2013 verder gezet worden.

BA.: 13.50.02.7422.04 – Investeringsuitgaven inzake de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	65	87	85	85	85	85	Vereffening
Engagement	83	87	85	85	85	85	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Le fonctionnement optimal du Centre de Crise nécessite plusieurs adaptations de ces moyens informatiques aux nouvelles évolutions techniques et technologiques, le matériel informatique ayant une longévité limitée.

C'est pourquoi la Direction générale Centre de Crise procédera également au remplacement d'un certain nombre de ses anciens ordinateurs, afin de pouvoir poursuivre l'exécution de ses missions et de ses tâches de manière correcte. L'acquisition de nouveaux PC entraîne également l'achat, pour ces appareils, de nouvelles licences (PC + licences = 30.000 euros).

D'autre part il y a aussi les applications mobiles qui commencent à prendre une place importante au sein de la DGCC. Nous pensons par exemple aux applications en matière de vidéoconférence et à l'information (applications mobiles et mails). Les principaux appareils sont les PDA, Ipads et les appareils secondaires nécessaires comme les imprimantes et moniteurs, qui nécessiteront un crédit de 20.000 €.

Upgrade du réseau et composantes du réseau (composantes actives et passives comme switches, câbles, racks, points de connexion, etc...). Les frais sont estimés à 35.000 €.

PROGRAMME 2 COMMISSION POUR LES PROBLÈMES NATIONAUX DE DÉFENSE

AB.: 13.50.21.1211.43 – Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Voor het optimaal functioneren van het Crisiscentrum zijn meerdere aanpassingen vereist van de informaticamiddelen om de evoluties/ontwikkelingen op technisch- en technologisch vlak te volgen; het informaticamateriaal heeft immers een beperkte levensduur.

Daarom zal de Algemene Directie Crisiscentrum enerzijds een gedeelte van haar computers vervangen, om de uitvoering van haar opdrachten en taken correct te kunnen waarnemen. De aankoop van nieuwe Pc's brengt eveneens de aankoop van nieuwe licenties met zich mee (Pc's + licenties = 30.000 euro).

Anderzijds zijn er de mobiele toepassingen die een belangrijke plaats binnen de werking van de ADCC beginnen aan te nemen. Zo denken we aan applicaties op het vlak van videoconferencing en informatica (mobiele applicaties en mailtoepassingen). Als voornaamste apparatuur denken we hierbij aan PDA's, Ipads en de benodigde randapparatuur zoals printers en monitoren, waarvoor er een krediet van 20.000 euro zal voorzien worden.

Upgrade van het netwerk en netwerkcomponenten (actieve en passieve componenten zoals switches, kabels, racks, aansluitpunten, enz...). De kosten worden geraamd op 35.000 euro.

PROGRAMMA 2 COMMISSIE VAN DE NATIONALE VRAAGSTUKKEN INZAKE VERDEDIGING

BA.: 13.50.21.1211.43 – Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het gouvernementeel telecommunicatienetwerk

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	495	479	505	505	505	505	Vereffening
Engagement	500	479	504	504	504	504	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire**Lignes de crise Bruxelles et Provinces :350.000 €****- Réseau fédéral :**

Les abonnés qui sont installés dans des bâtiments privés (où il n'y a pas de câble) doivent être raccordés au moyen d'une ligne en location à un nœud REGETEL (ex.: certains cabinets)

- Réseau national de crise :

Location connexion à larges bandes vers les centres de crise des gouverneurs (CCPROV), les centrales 100 (appels médicaux), 101/CIC (appels d'aide pour la police), les unités permanentes de la Sécurité civile, les centres de crise nationaux et les sites nucléaires.

- BEMILCOM :

Les frais pour l'utilisation du réseau BEMILCOM pour les connexions à larges bandes entre le Centre de Crise et les centrales 100.

- ASTRID :

Frais d'abonnement pour la location de 11 radios

- Monitoring du réseau (SLA):

Le contrôle permanent (24/7) de l'opérationnalité de toutes les lignes de crise importantes et l'activation des services techniques respectifs en cas de problèmes techniques

- Location des fax pour les SPF, Palais royaux, la Chambre, le Sénat et les autres abonnés Regetel**- Entretien du réseau (SLA)**

Pour routeurs, switchs et médiagateways

Entretien technique du réseau Regetel: 150.000 € :

Adaptations aux centraux Regetel-servers, contrôles, interventions techniques, programmation, interventions en cas de panne

Frais de fonctionnement du bureau de projet Regetel : 4.000 €

Impressions (bottins téléphoniques, applications web, manuels d'utilisateur, brochures,...), ADSL, programmes informatiques

AB.: 13.50.21.7422.04 – Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution des travaux de communication pour compte du réseau gouvernemental de télécommunication

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis**Crisislijnen Brussel en Provincies: 350.000 euro****- Federaal netwerk**

Verbinding van abonnees in privé gebouwen (waar geen enkele kabel toekomt) via een gehuurde lijn tot aan de Regetel-backbone (bijvoorbeeld sommige kabinetten)

- Nationaal crisisnetwerk

Huur van hoge debiet verbindingen naar de provinciale crisiscentra (CCProc), naar de 100-centra (dringende medische hulpverlening), naar 101/CIC (noodoproepen politie), naar de permanente eenheden van de Civiele Veiligheid, naar de nationale crisiscentra en naar de nucleaire sites.

- BEMILCOM

Kost van het gebruik van het BEMILCOM-netwerk voor breedbandverbindingen tussen het Crisiscentrum en de C100's.

- ASTRID

Kost van de huur van 11 radio's

- Monitoring van het netwerk (SLA)

Permanente controle (24/7) dat alle belangrijke crisislijnen operationeel zijn en activering van de respectievelijke technische diensten voor snelle herstelling.

- Huur van faxen voor de FOD's, de Koninklijke Paleizen, de Kamer, de Senaat en de andere Regetel-abonnees.**- Onderhoud van het netwerk (SLA)**

Voor routers, switchen en mediagateways

Technisch onderhoud van het Regetel-netwerk: 150.000 €

Aanpassingen op de Regetel-servers, controles, technische interventies, programmering, interventiekosten bij een panne.

Werkingskost van het Projectbureau Regetel: 4.000 €

Drukwerk (telefoongidsen, webtoepassingen, gebruikersgidsen, brochures ...), ADSL, computerprogramma's

BA.: 13.50.21.7422.04 – Tussenkost van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatienetwerken voor rekening van het telecommunicatienetwerk van de Regering

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	56	71	48	48	48	48	Vereffening
Engagement	44	71	48	48	48	48	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire**Développement et optimisation des connexions entre le CGCCR et le Centre de Crise : 30.000 €**

- acquisition d'équipement et de programmes informatiques pour la connexion VoIP des Palais royaux et des divers SPF
- acquisition de l'équipement et des programmes informatiques pour la connexion VoIP des CIC (appels d'urgence 112, police et aide médicale urgente) et leurs centres de crise.
- Connexion VoIP des autres centres de crise nationaux conformément aux besoins du CGCCR: entreprises Seveso, centrales nucléaires...

Equipement pour l'approvisionnement ininterrompu pour le réseau de crise : 12.500 €**Travaux d'installation pour les nouveaux réseaux de câbles : 5.500 €**

- Frais prévus pour la connexion et l'installation des nouveaux câbles Regetel vers nouveaux établissements des SPF et Centres de Crise.

PROGRAMME 3 COMMISSION À LA SÉCURITÉ POUR LES ÉPREUVES DE RALLYES ET INITIATIVES SPÉCIFIQUES**Description / Base légale / Base réglementaire**

AB.: 13.50.30.12.11.25 – *Fonctionnement de la "Commission à la Sécurité pour les épreuves de rallye"*

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis**Uitbreiding en optimalisering van de verbindingen tussen het CGCCR en de crisiscentra: 30.000 euro**

- Aankoop van uitrusting en computerprogramma's voor de VoIP-aansluiting van de Koninklijke Paleizen en de verschillende FOD's.
- Aankoop van uitrusting en computerprogramma's voor de VoIP-aansluiting van de CIC's (noodoproepen 112, politie en dringende medische hulpverlening) en hun crisiscentra.
- VoIP-aansluitingen van andere nationale crisiscentra overeenkomstig de operationele noden van het CGCCR: Seveso-bedrijven, kerncentrales ...

Uitrusting voor ononderbroken voeding voor het crisisnetwerk : 12.500 euro**Installatiewerkzaamheden voor nieuwe kabelnetwerken : 5.500 euro**

- Kosten voorzien voor het afsluiten en de installatie van nieuwe Regetel-kabels naar nieuwe liggingen van de FOD's en crisiscentra.

PROGRAMMA 3 COMMISSIE VEILIGHEID RALLYWEDSTRIJDEN EN SPECIFIEKE INITIATIEVEN**Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis**

BA.: 13.50.30.12.11.25 – *Werkingskosten verbonden aan de activiteiten van de "Commissie Veiligheid Rallywedstrijden"*

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	1	5	5	5	5	5	Vereffening
Engagement	5	5	5	5	5	5	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Le 5 décembre 1997 est paru au Moniteur belge l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique. Cet AR a été modifié par l'AR du 28 mars 2003 par conséquent la Commission pour la sécurité lors des épreuves ou compétitions sportives pour voitures peut non seulement émettre son

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Op 5 december 1997 werd in het Belgisch Staatsblad het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatsvinden, gepubliceerd. Dit KB werd gewijzigd door het KB van 28 maart 2003 waardoor de Commissie voor de veiligheid bij sportwedstrijden of competities

avis sur l'ensemble du parcours de l'épreuve ou de la compétition mais également sur toutes les épreuves ou compétitions relevant du champ d'application de cet arrêté royal.

Selon l'arrêté royal du 28 novembre 1997, la Commission se charge également de :

- la remise des avis au Ministre de l'Intérieur et à celui qui a dans ses compétences la sécurité routière en l'occurrence le Ministre de la Mobilité en ce qui concerne l'application de la législation en vigueur relative à l'organisation des épreuves et compétitions sportives au sens de cet arrêté;
- la remise des avis sur le programme de formation et de recyclage des chefs de sécurité, des commissaires de route et des stewards;
- l'exécution des inspections sur place, avant et pendant l'épreuve ou la compétition. Ces inspections sont effectuées par les commissaires d'arrondissement, chacun pour son ressort. La présidence de la commission peut assister à ces inspections et y déléguer d'autres membres de la commission.

Pour l'exécution de ces missions, la Commission peut se faire assister par certaines personnes possédant un savoir-faire spécifique pour la réalisation d'une enquête (par le biais d'études, d'observations sur place) sur la sécurité du parcours ou sur les mesures de sécurité qui doivent être prises. Figurent également à leur programme une inspection personnelle tant avant que pendant et après (pendant les réunions d'évaluation) le rallye, ainsi que des rencontres avec les organisateurs et avec les responsables communaux.

Les frais de fonctionnement sont donc spécifiquement destinés :

- à couvrir les frais administratifs (enveloppes, copies ...);
- à couvrir les frais de déplacement pour l'exécution des inspections sur place;
- à couvrir les frais inhérents aux réunions de la Commission de sécurité ;
- à payer certaines personnes disposant d'un savoir-faire déterminé pour mener une enquête à bien ;
- à former les stewards et commissaires de route.

voor auto's niet alleen haar advies kan uitbrengen over het gehele parcours van de wedstrijd of competitie, maar ook over alle wedstrijden of competities die onder het toepassingsgebied van dit koninklijk besluit vallen.

Volgens het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdt de commissie zich ook nog bezig met :

- het verstrekken van adviezen aan de Minister van Binnenlandse Zaken en aan de minister tot wiens bevoegdheid de wegveiligheid behoort (in casu de Minister van Mobiliteit) betreffende de toepassing van de geldende regelgeving inzake de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities in de zin van dit besluit ;
- het verstrekken van adviezen over het vormings- en bijscholingsprogramma van de veiligheidschefs, de baancommissarissen en de stewards,
- de uitvoering van inspecties ter plaatse, voor en tijdens de wedstrijd of competitie. Deze inspecties worden verricht door de arrondissementscommissarissen, leden van de commissie, elk voor zijn ambtsgebied. Het voorzitterschap van de commissie kan deelnemen aan deze inspecties en er andere leden van de commissie naar afvaardigen.

Voor de uitvoering van deze opdrachten kan de Commissie zich laten bijstaan door bepaalde personen met een bijzondere expertise om een onderzoek te laten verrichten (door middel van studies, observaties ter plaatse) naar de veiligheid van het parcours of naar de veiligheidsmaatregelen die getroffen moeten worden. Ook een persoonlijke inspectie zowel, voor, tijdens als na (tijdens de evaluatievergaderingen) een rally, als ontmoetingen met de organisatoren en met de verantwoordelijken van de gemeenten staan op de agenda.

De werkingskosten zijn dus specifiek bedoeld voor :

- het dekken van de administratiekosten (enveloppen, kopies,...)
- de verplaatsingskosten voor het uitvoeren van inspecties ter plaatse
- het dekken van de kosten verbonden aan de vergaderingen van de veiligheidscommissie
- het betalen van bepaalde personen met een bijzondere expertise om een onderzoek te laten verrichten
- vorming van stewards en baancommissarissen

AB.: 13.50.30.12.11.28 – Crédit en faveur d'initiatives spécifiques visant à promouvoir le fonctionnement de la police et la sécurité dans les villes et communes

BA.: 13.50.30.12.11.28 – Krediet voor specifieke initiatieven ter bevordering van de werking van de politie en de veiligheid in steden en gemeenten

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	27	119	120	120	120	120	Vereffening
Engagement	31	119	120	120	120	120	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

A. Contexte

Cet article avait été créé pour des initiatives locales. Il convient dans les tâches actuelles de la Direction Générale Centre de Crise d'appuyer des initiatives locales en matière de sécurité et de planification d'urgence via des formations et des informations aux autorités locales, la mise à disposition d'instruments pour l'institution de la planification d'urgence (guides, structures type, cartographie), l'organisation des exercices, la mise en place d'une étude scientifique.

La modification de la loi sur la Sécurité civile du 28 mars 2003 impose aux bourgmestres et gouverneurs de provinces de mettre en place un plan d'urgence. L'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention (et les circulaires NPU-1 et NPU-5) précise pour les autorités locales les concepts à mettre en application en matière de planification d'urgence (déterminer et analyser les risques, élaborer les plans d'urgence, organiser des exercices, informer la population...) et ce qui doit figurer dans le plan d'urgence. L'objectif est d'harmoniser la planification d'urgence à la fois au niveau des termes utilisés qu'au niveau du contenu. L'harmonisation de la planification d'urgence locale forme en soi un pilier des missions du Centre de Crise

B. Objectifs 2013 sur base du plan opérationnel

Le plan opérationnel du Centre de Crise prévoit l'organisation de la planification d'urgence dans plusieurs domaines prioritaires :

1. Soutien à l'affinement des plans d'urgence nationaux au niveau local
2. Le Centre de Crise s'est fixé pour objectif de parvenir à la rédaction de plans pour les risques prioritaires (coordination au niveau fédéral). En 2010, nous disposons donc d'un plan national pour les « situations d'urgence nucléaire », « inondations », « maladies

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

A. Context

Dit artikel werd gecreëerd voor lokale initiatieven. In het kader van de huidige taken van de Algemene Directie Crisiscentrum dienen lokale initiatieven inzake veiligheid en noodplanning ondersteund te worden via opleidings- en informatieacties naar de lokale overheden toe, de terbeschikkingstelling van instrumenten voor de instelling van de noodplanning (gidsen, typestructuren, cartografie), de organisatie van oefeningen, het instellen van een wetenschappelijk onderzoek.

De wijziging van de wet betreffende de Civiele Veiligheid van 28 maart 2003, legt aan de burgemeesters en provinciegouverneurs de verplichting op om een noodplan op te stellen. Het Koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen (en ook de omzendbrieven NPU-1 tot en met NPU-5) preciseert voor de lokale overheden wat hun opdrachten zijn op vlak van de noodplanning (de risico's bepalen en analyseren, noodplannen uitwerken, oefeningen organiseren, de bevolking informeren ...) en wat er in een noodplan moet staan. Eveneens wordt de terminologie gepreciseerd. Doel is de noodplanning harmoniseren, zowel op vlak van de gebruikte begrippen als qua inhoud. De harmonisering van de lokale noodplanning vormt een pijler op zich van de opdrachten van het Crisiscentrum.

B. Doelstellingen 2013 op grond van het operationeel plan

Het operationeel plan van het Crisiscentrum voorziet in de organisatie van de noodplanning in een aantal prioritaire domeinen :

1. Ondersteuning van de verfijning op lokaal vlak van de nationale noodplannen.
2. Het Crisiscentrum heeft als doelstelling om plannen op te stellen voor prioritaire risico's (coördinatie op federaal niveau). In 2010 beschikken we aldus over een nationaal plan voor « nucleaire noodsituaties », « overstromingen », « luchtvaartongevallen »,

- « CBRN ». Un plan pour les « pannes d'électricité de grande ampleur » est actuellement en cours d'élaboration. Ces plans doivent être transposés au niveau local, ce qui nécessite la mise à disposition d'informations (formations, guide). En outre, l'information à la population est un des processus de modernisation prioritaires du SPF Intérieur et repris comme tel dans le plan opérationnel. Il convient donc de mettre à disposition des autorités locales des outils de communication harmonisés (call-center...).
3. Développement de l'Institut Supérieur de Planification d'Urgence (installation de la nouvelle structure conformément à l'Arrêté royal portant création de l'institut supérieur de planification d'urgence qui est en cours d'adaptation, développement de ses activités, mise en place d'activités visant à améliorer sa visibilité avec un propre site web).
4. Acquisition d'expertise via la participation à des exercices, formations, etc.
5. Développement d'outils ICT (développement, entretien et mise à disposition de cartographie GIS, développement d'un portail de sécurité fédéral pour les niveaux fédéral, provincial et communal) ce qui implique notamment l'appel à la firme GEO-6, l'achat de matériel,...
6. Collaboration internationale pour la participation aux activités menées par les instances nationales et internationales (étude comparative sur la planification d'urgence des autorités locales dans le cadre de l'accord EUR-OPA et mise à disposition des bons exemples de pratique) et par la concertation avec les autorités belges et locales étrangères (mise en place des accords de collaboration et échange d'informations avec les préfets...) ce qui entraîne notamment des missions à l'étranger pour les réunions de concertation.
7. Le développement d'outils juridiques et pratiques générales (élaboration d'un guide pour la planification d'urgence, diffusion et journée d'information....)
8. Développement d'outils pratiques et juridiques sur des sujets spécifiques (élaboration d'un guide pour la planification d'urgence Seveso, élaboration d'un guide sur
- Een plan voor « elektriciteitspannes van grote omvang » wordt momenteel uitgewerkt. Die plannen moeten worden omgezet naar het lokale niveau. Daartoe moet nuttige informatie ter beschikking worden gesteld (opleidingen, handleidingen ...). Bovendien is de informatie aan de bevolking één van de prioritaire moderniseringsprocessen van de FOD Binnenlandse Zaken en staat die aldus in het operationeel plan. Er worden dus best aan de lokale overheden geharmoniseerde communicatiemiddelen ter beschikking gesteld (call center, ...).
3. Ontwikkeling van het Hoger Instituut voor de Noodplanning (installatie van de nieuwe structuur in overeenstemming met het Koninklijk besluit tot oprichting van een hoger instituut voor de noodplanning, die momenteel wordt aangepast, ontwikkeling van de activiteiten ervan, inzetten van activiteiten voor de verbetering van de zichtbaarheid ervan met een eigen website).
4. Verwerving van expertise door de deelname aan opleidingen, oefeningen, enz.
5. Ontwikkeling van ICT-tools (ontwikkeling, onderhoud en terbeschikkingstelling van de GIS-cartografie, ontwikkeling van een federaal veiligheidsportaal voor de federale, provinciale en gemeentelijke niveaus), wat onder andere de onderaanneming door de firma GEO-6 impliceert, aankoop van materiaal, ...
6. Internationale samenwerking door de deelname aan de werkzaamheden die worden geleid door nationale en internationale instanties (vergelijkende studie over de noodplanning van de lokale overheden in het kader van het EUR-OPA-akkoord en ter beschikking stellen van goede praktijkvoorbeelden) en door overleg met de Belgische en vreemde lokale overheden (op poten zetten van samenwerkingsakkoorden en informatie-uitwisseling met prefecten ...), wat onder meer opdachten in het buitenland met zich meebrengt voor overlegvergaderingen.
7. Ontwikkeling van juridische tools en algemene praktijken (uitwerking van een gids over de lokale noodplanning, verspreiding en infodag ...).
8. Ontwikkeling van juridische en praktische tools over specifieke onderwerpen (uitwerking van een gids voor de Seveso-noodplanning, uitwerking van een gids over evacuaties,

les évacuations, débriefing de la grippe A-H1N1 et enregistrer les leçons tirées en ce qui concerne les autorités locales, actualisation du guide de méthodologie pour la détermination des risques au niveau local et formation en la matière...)

9. Organisation des journées d'information et de formation (plans nationaux, guide de planification d'urgence, guide méthodologique pour la détermination des risques, réseaux d'experts,...)
10. Organisation régulière de la plateforme de concertation des fonctionnaires locaux chargés de la planification d'urgence et l'organisation de ses activités.

Tous ces objectifs satisfont au plan d'action qui est le résultat de l'enquête de satisfaction externe pour 2008 en ce qui concerne les autorités locales.

C. Etape de la réalisation

Tous ces projets comprennent ces étapes

- a. étude de ce qui existe en Belgique (au niveau local et fédéral) et à l'étranger ;
- b. mise en place d'un groupe de travail d'experts et de services locaux concernés (mise à profit de leur expérience) ;
- c. appel à consultance dans les domaines évoqués (étude scientifique,...);
- d. mise à disposition par:
 1. la rédaction, publication et mise à jour d'ouvrage de référence sur divers sujets
 2. la publication de documents notre site web (ceci entraîne notamment le développement d'une partie sécurisée à l'intention des autorités locales et services d'intervention et de secours pour les documents qui, pour des raisons de sécurité, ne sont pas accessibles au grand public).

debriefing van de A/H1N1-griep en opnemen van de getrokken lessen voor wat de lokale overheden betreft, actualisering van de gids met een methodologie voor de bepaling van risico's op lokaal niveau en geven van opleidingen daarover ...).

9. Organisatie van informatie- en opleidingsdagen (nationale plannen, lokale noodplanningsgids, methodologiegids voor de bepaling van risico's, netwerken van experts ...).
10. Regelmatige organisatie van het overlegplatform van lokale ambtenaren die belast zijn met de noodplanning en organisatie van de activiteiten ervan.

Al deze doelstellingen samen voldoen aan het actieplan dat het resultaat is van de externe tevredenheidsenquête van 2008 voor wat de lokale overheden betreft.

C. Stappen van de verwezenlijking.

Al die projecten samen omvatten deze stappen :

- a. studie van wat er bestaat in België (op lokaal en federaal niveau) en in het buitenland ;
- b. installatie van een werkgroep van experts en van de betrokken lokale diensten (hun ervaring benutten)
- c. consultancy in de vernoemde gebieden oproepen (wetenschappelijk onderzoek, onderaanneming ...) ;
- d. ter beschikking stellen door:
 1. het opstellen, publiceren en updaten van referentiehandleidingen over de verschillende onderwerpen
 2. de publicatie van teksten op onze website (daar is met name de ontwikkeling voor nodig van een beveiligd deel voor de lokale overheden en interventiediensten voor de teksten, die omwille van de veiligheid, niet ter beschikking kunnen staan voor het grote publiek) ;

3. l'organisation de sessions d'information, de formation et d'exercices et le développement de l'expertise utile dans le cadre de l'Institut Supérieur de Planification d'urgence pour certains aspects.

D. Moyens nécessaires.

Pour ces projets, il est nécessaire de :

1. Développer et actualiser en permanence les outils et documents mis à disposition;
2. Organiser des séances d'information et des formations pour tous les services d'intervention et autorités impliquées dans ces domaines (sur les plans d'urgence nationaux, le guide de planification d'urgence locale, le réseau d'experts,...)
3. organiser au moins un exercice par an impliquant l'ensemble des autorités et services de secours et d'intervention concernés ;
4. développer à leur intention une cartographie permettant d'identifier le risque et les conséquences y associées (zone de danger, impact, évaluation des conséquences, etc.) ;
5. développer le projet de call-center et assurer son fonctionnement ;
6. développer une partie sécurisée sur le site Web à l'attention des autorités locales et services d'intervention et de secours pour les documents qui, pour des raisons de sécurité, ne sont pas accessibles au grand public).
7. participer aux activités permettant d'acquérir des connaissances
8. organisation d'une participation à des réunions de concertation avec nos partenaires (autorités et services belges et étrangers).

Les frais entraînés de cette façon sont donc essentiellement des frais de mission, inscription et de sous-traitance pour la production et la mise en page des guides, pour la traduction, la production et l'achat de matériel.

3. het organiseren van informatiesessies, opleidingssessies en oefeningen en het ontwikkelen van de nuttige expertise in het kader van het Hoger Instituut voor de Noodplanning voor bepaalde aspecten.

D. Benodigde middelen.

Wat dus voor deze projecten nodig is :

1. Ontwikkeling en constante actualisering van de tools en documenten die ter beschikking staan ;
2. Informatiezittingen en opleidingen organiseren voor alle bij deze thema's betrokken overheden en interventiediensten samen (over de nationale noodplannen, de lokale noodplanningsgids, het netwerk van experts) ;
3. minstens één keer per jaar een oefening organiseren, waaraan alle betrokken overheden en interventiediensten aan meedoen ;
4. voor hen een cartografie ontwikkelen, waardoor het risico geïdentificeerd kan worden alsook de ermee verbonden gevolgen (gevaarzone, impact, inschatting van de gevolgen, enz ...)
5. het project callcenter ontwikkelen en de werking ervan verzekeren ;
6. ontwikkelen van een beveiligd deel van de website voor de lokale overheden en interventiediensten voor de teksten die, omwille van de veiligheid, niet ter beschikking kunnen staan voor het grote publiek ;
7. deelname aan activiteiten waar kennis kan worden verworven ;
8. organisatie van en deelname aan overleg vergaderingen met onze partners (Belgische en buitenlandse overheden en diensten).

De kosten die dit met zich meebrengt zijn dus in essentie opdracht-, inschrijvings- en onderaannemingskosten voor de productie en lay-out van gidsen, voor de vertaling, voor de productie en voor de aankoop van materieel.

PROGRAMME 4 GARDE CÔTE

AB.: 13.50.40.1211.01 – Dépenses permanents de fonctionnement

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	7	15	15
Engagement	10	15	15

Description / Base légale / Base réglementaire

Le secrétariat de la Garde Côtière comprend un secrétaire flamand et un fédéral. Le secrétariat offre un soutien au fonctionnement quotidien et une coordination des missions de garde côtière et se trouve à Ostende.

Grâce à la fonction de guichet, le public dispose d'un point de contact pour toutes les affaires qui concernent la mer du Nord. Pour chaque question arrivant au secrétariat, le partenaire adéquat est contacté afin de fournir une solution adaptée.

Le secrétariat conserve d'ailleurs les contacts nécessaires avec les organisateurs sœurs des pays voisins et est le point de contact belge pour eux en matière de garde côtière.

Le crédit demandé est utilisé pour le fonctionnement général du bureau du secrétariat permanent de la garde côtière. Il s'agit ici plus particulièrement des frais de fonctionnement généraux comme les abonnements à de la littérature professionnelle, GSM, téléphone, Internet ainsi que toutes sortes de matériel de bureau et divers matériaux papier. Les voyages d'affaires à l'étranger et dans le pays font également partie du crédit demandé.

AB.: 13.50.40.7422.01 – Dépenses d'investissement relatives au garde côte

PROGRAMMA 4 KUSTWACHT

BA.: 13 50 40 1211.01 – Werkingskosten kustwacht

(in duizenden euro)	2014	2015	2016
Vereffening	15	15	15
vastlegging	15	15	15

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Het secretariaat Kustwacht bestaat uit een Vlaamse en een federale secretaris. Het secretariaat biedt ondersteuning bij de dagelijkse werking en coördinatie van de kustwachttaken en bevindt zich in Oostende.

Met de loketfunctie beschikt het publiek over één contactpunt voor alle zaken die verband houden met de Noordzee. Voor elke vraag die op het secretariaat toekomt, wordt de geschikte partner gecontacteerd die een gepaste oplossing kan bieden.

Het secretariaat onderhoudt tevens de nodige contacten met de zusterorganisaties uit de ons omringende landen en is voor hen het Belgische aanspreekpunt voor alle kustwachtmaterie.

Het gevraagde krediet wordt gebruikt voor de algemene werking van het kantoor van het permanent secretariaat van de kustwacht. Het betreft hier meer bepaald de algemene werkingskosten als zijnde abonnementen op vakliteratuur, GSM, telefoon, internet alsook allerhande bureelbenodigdheden en diverse papierwaren. Ook dienstreizen in binnen- en buitenland maken deel uit van het gevraagde krediet.

BA.: 13.50.40.7422.01 – Investeringsuitgaven m.b.t. de kustwacht

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	3	5	5	5	5	5	Vereffening
Engagement	3	5	5	5	5	5	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Ce crédit servira en 2013 à poursuivre l'installation du secrétariat de la Garde Côtière.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Dit krediet wordt in 2013 gebruikt voor de verdere inrichting van het secretariaat van de Kustwacht.

Le crédit sera également utilisé pour le remplacement de biens mobiliers usagés.

AB.: 13.50.40.7422.04 – Investissements informatiques

Het krediet zal ook aangewend worden voor de vervanging van verouderde duurzame roerende goederen.

BA.: 13.50.40.7422.04 – Investeringsuitgaven inzake de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	2	2	2	2	2	2	Vereffening
Engagement	2	2	2	2	2	2	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Ce crédit sert à répondre aux besoins de la Garde côtière pour les investissements relatifs à l'informatique : achat d'ordinateurs, logiciels, etc...

PROGRAMME 5 ENTRETIEN ET FONCTIONNEMENT DES SYSTÈMES D'ALARME

AB.: 13.50.50.1211.01 – Dépenses diverses de fonctionnement relatives au service Alerte

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Dit krediet wordt gebruikt om te beantwoorden aan de behoeften van Kustwacht voor investeringen met betrekking tot de informatica : aankoop computers, software, enz...

PROGRAMMA 5 ONDERHOUD EN WERKING ALARMERINGSCENTRA

BA.: 13.50.50.1211.01 – Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van de dienst alarmeringen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	19	19	19	19	19	19	Vereffening
Engagement	20	19	19	19	19	19	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Dépenses de fonctionnement pour 8 personnes du service d'Alerte (frais de voyage et de séjour relatifs aux voyages de service, dépense pour l'entretien du parc automobile et pour l'utilisation de carburant, frais généraux de fonctionnement, comme vêtements de travail, chaussures de sécurité et matériel de sécurité, frais GSM). Par voyage de service, on entend signifie l'installation et l'entretien des sirènes électroniques ainsi que le retrait de matériel d'entretien divers chez les fournisseurs.

AB.: 13.50.50.1211.04 – Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Werkingsuitgaven voor 8 personen van de dienst Alarmeringen (Reis- en verblijfskosten mbt dienstreizen, uitgaven voor het onderhoud van het wagenpark en voor het brandstofverbruik hiervan, algemene werkingskosten zoals werkkledij, veiligheidsschoenen en veiligheidsmateriaal, onkosten GSM). Onder dienstreizen wordt vooral verstaan het installeren en onderhouden van de elektronische sirenes alsook het afhalen bij leveranciers van divers onderhoudsmateriaal.

BA.: 13.50.50.1211.04 – Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	-	1	1	1	1	1	Vereffening
Engagement	1	1	1	1	1	1	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Toutes sortes de frais de fonctionnement en ce qui concerne l'informatique de 8 personnes du service Alerte (achat de câbles pour connexions LAN entre appareils, prises de contact électrique, petit matériel informatique).

AB.: 13.50.50.1211.34 – *Dépenses d'entretien relatives aux centres d'alerte*

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Allerhande werkingskosten met betrekking tot de informatica voor 8 personen van de dienst Alarmeringen (aankoop kabels voor LAN verbindingen tussen apparaten, elektrische stopcontacten, klein informaticamateriaal).

BA.: 13.50.50.1211.34 – *Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra*

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	44	83	84	84	84	84	Vereffening
Engagement	58	83	84	84	84	84	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Ce crédit servira à :

- entretien des antennes et des pylônes,
- droits de contrôle IPBT
- entretien des centres de diffusion d'alerte
- diverses dépenses de fonctionnement

AB.: 13.50.50.7422.01 – *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables à l'exclusion des dépenses informatiques*

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Dit krediet zal aangewend worden voor:

- onderhoud van antennes en antennemasten;
- de controlerechten van de BIPT-sirenes
- onderhoud van de alarmeringsverspreidingscentra
- diverse kleine werkingsuitgaven

BA.: 13.50.50.7422.01 – *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen, met uitsluiting van de informatica uitgaven*

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	-	3	3	3	3	3	Vereffening
Engagement	-	3	3	3	3	3	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Diverses dépenses d'investissement pour 8 personnes du service d'Alerte.

AB.: 13.50.50.7422.04 – *Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique*

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Diverse investeringsuitgaven voor 8 personen van de dienst Alarmeringen.

BA.: 13.50.50.7422.04 – *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica*

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	1	5	5	5	5	5	Vereffening
Engagement	1	5	5	5	5	5	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Dépenses d'investissements relatifs à l'information pour 8 personnes du service d'Alerte (achat de licences de logiciels pour les dessins techniques, traitement photos, test appareils ICT comme netbook/iphone).

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Investeringsuitgaven inzake de informatica voor 8 personen van de dienst Alarmeringen (aankoop van software licenties voor technische tekeningen, foto behandeling, test ICT apparaten zoals netbook/IPhone).

PROGRAMME 6 FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS MAJEURS

AB.: 13.50.60.1211.04 – Dépenses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	316	350	396	396	396	396	Vereffening
Engagement	0	350	396	396	396	396	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

- CD-rom information produit substances dangereuses 340 couleur
- Frais de maintenance site internet canalisations souterraines : 56keur

AB.: 13.50.60.1211.49 – Crédits variables touchant les frais divers d'administration, de fonctionnement et d'étude ayant trait aux risques d'accidents majeurs

PROGRAMMA 6 FONDS VOOR DE RISICO'S VAN ZWARE ONGEVALLLEN

BA.: 13.50.60.1211.04 – Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

- CD-rom productinformatie gevaarlijke stoffen 340 keur
- Onderhoudskosten website ondergrondse pijpleidingen: 56 keur

BA.: 13.50.60.1211.49 – Variabel krediet voor allerhande bestuurs-werking en studieonkosten met betrekking tot de risico's van zware ongevallen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	2 246	1 179	1 774	1 774	1 774	1 774	Vereffening
Engagement	2 146	753	1 698	1 698	1 698	1 698	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Les engagements sur cette allocation sont utilisés pour couvrir les frais susmentionnés :

- Contrats fixes à charge du fonds Seveso
- Crédits de fonctionnement des provinces
- Le financement de Belintra
- Autres frais de fonctionnement liés à l'exécution de la loi du 22 mai 2001
- Le contrat de location turbo-löscher
- Contrôle zones de planification d'urgence Seveso

AB.: 13.50.60.7422.04 – Dépense d'investissements relative à l'informatique

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

De vastleggingen op deze allocatie zullen worden aangewend om de onderstaande kosten te dekken :

- vaste contracten ten laste van het Seveso-fonds
- werkingskredieten van de provincies
- het financieren van Belintra
- andere werkingskosten verbonden aan de uitvoering van de wet van 22 mei 2001
- huurcontract turbo-löscher
- controle Seveso-noodplanningszones

BA.: 13.50.60.7422.04 – Investeringsuitgaven inzake de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	4	603	24	24	24	24	Vereffening
Engagement	6	902	24	24	24	24	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Dispositif pour l'engagement provincial relatif aux projets IT

AB.: 13.50.60.7422.13 – Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risqué d'accidents majeurs

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Voorziening voor provinciale bestedingen betreffende IT-projecten

BA.: 13.50.60.7422.13 – Variabel krediet voor allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de risico's van zware ongevallen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	4 903	4 697	4 546	4 546	4 546	4 546	Vereffening
Engagement	3 017	3 695	3 524	3 524	3 524	3 524	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

- achat nouveau matériel d'intervention + investissement supplémentaire pour du matériel d'intervention déjà acquis pour les services de secours et les projets locaux, provinciaux et fédéraux
- projets globaux

PROGRAMME 7 FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS NUCLEAIRES

AB.: 13 50.70.12.11.04 – Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

- aankoop nieuw interventiemateriaal + bijkomende investeringen op al aangekocht interventiemateriaal voor de lokale, provinciale en federale hulpdiensten en projecten
- globale projecten

PROGRAMMA 7 FONDS VOOR DE RISICO'S VAN NUCLEAIRE ONGEVALLLEN

BA.: 13 50 70 12.11.04 – Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	46	9	647	647	647	647	Vereffening
Engagement	67	9	647	647	647	647	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Engagements

- matériel informatique
- entretien B-Alert

Ordonnancements

- matériel informatique
- entretien B-Alert

AB.: 13.50.70.12.11.49 – Crédits couvrant les frais divers d'administration et de fonctionnement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Vastleggingen

- Informaticamateriaal
- Onderhoudskosten B-Alert

Ordonnancerings

- Informaticamateriaal
- Onderhoudskosten B-Alert

BA.: 13.50.70.12.11.49 – Krediet voor allehande bestuurs- en werkingskosten met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	2 992	2 698	2 086	2 086	2 086	2 086	Vereffening
Engagement	1 740	1 267	1 277	1 277	1 277	1 277	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Engagements

- Entretien matériel
- Frais de fonctionnement provinces
- Système de vidéoconférence (entretien + lignes)
- Réseau de sirènes
- Autres dépenses récurrentes
- Conventions cadres institutions nucléaires
- Autres frais de fonctionnement

AB.: 13.50.70.7422.04 – Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Vastleggingen

- Onderhoud materiaal
- Werkingskosten provincies
- Videoconferentiesysteem (onderhoud + lijnen)
- Sirenenetwerk
- Andere recurrenente uitgaven
- Kaderconventies nucleaire instellingen
- Andere werkingskosten

BA.: 13.50.70.7422.04 – Investeringsuitgaven inzake de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	-	24	23	23	23	23	Vereffening
Engagement	16	24	23	23	23	23	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Engagements et ordonnancements

Dispositifs pour engagements provinciaux en ce qui concerne les projets IT

AB.: 13 50 70 74.22.13 – Crédits destiné à couvrir les diverses dépenses d'investissement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Vastleggingen en ordonnancerings

Voorziening voor provinciale bestedingen betreffende IT-projecten

BA.: 13 50 70 74.22.13 – Krediet bestemd tot het dekken van allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende stralingen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	1 471	1 486	1 450	1 450	1 450	1 450	Vereffening
Engagement	1 086	1 693	1 055	1 055	1 055	1 055	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Engagements et ordonnancements

- Achat nouveau matériel d'intervention + investissements supplémentaires pour du matériel d'intervention déjà acquis pour les services de secours et les projets locaux, provinciaux et fédéraux
- Projets globaux

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Vastleggingen en ordonnancerings

- Aankoop nieuw interventiemateriaal + bijkomende investeringen op al aangekocht interventiemateriaal voor de lokale, provinciale en federale hulpdiensten & projecten
- Globale projecten

DIVISION ORGANIQUE 51 INSTITUTIONS ET POPULATION

Missions assignées:

Les missions les plus importantes sont :

- **en matière de législation**, élaboration des projets de loi et d'arrêtés d'exécution, examen des cas particuliers, avis sur la portée de la réglementation relative :
- aux dispositions constitutionnelles concernant le SPF Intérieur ;
- aux lois coordonnées concernant l'emploi des langues en matière administrative ;
- aux lois coordonnées relatives au Conseil d'Etat ;
- à la législation électorale en ce y compris la législation relative aux incompatibilités et à la limitation des dépenses électorales et l'application des directives européennes ;
- à la législation relative au Registre national des personnes physiques, aux registres de population, au registre d'attente des candidats réfugiés, aux cartes d'identité ;
- à la législation relative à motivation des actes administratifs et à la publicité de l'administration;
- à la législation concernant les loteries, les collectes de fonds, d'objets ou de matériel ;
- à la législation en matière de milice, d'indemnités de milice et d'objection de conscience (pour mémoire).
- **en matière de gestion**, l'exécution de toutes tâches administratives et techniques relatives :
- au Registre national des personnes physiques ;
- à la délivrance de la carte d'identité électronique pour Belges, le titre de séjour électronique pour

ORGANISATIEAFDELING 51 INSTELLINGEN EN BEVOLKING

Toegewezen opdrachten:

De belangrijkste opdrachten zijn :

- **inzake wetgeving**, opstellen van wetsontwerpen en uitvoeringsbesluiten, onderzoek van bijzondere gevallen, adviezen betreffende de draagwijdte van de reglementering inzake :
- de grondwetsbepalingen die de FOD Binnenlandse Zaken betreffen;
- de gecoördineerde wetten inzake het gebruik van de talen in bestuurszaken;
- de gecoördineerde wetten op de Raad van State;
- de kieswetgeving met inbegrip van de wetgeving betreffende de onverenigbaarheden en de beperking van de verkiezingsuitgaven en de toepassing van de Europese richtlijnen;
- de wetgeving betreffende het Rijksregister van de natuurlijke personen, de bevolkingsregisters, het wachtregister van de kandidaat-vluchtelingen, de identiteitskaarten;
- de wetgeving betreffende de motivering van de bestuurshandelingen en de openbaarheid van bestuur;
- de wetgeving betreffende de tombola's en de inzameling van fondsen, voorwerpen en materieel;
- de wetgeving inzake milite, militievergoedingen en gewetensbezwaren (pro memorie).
- **inzake beheer**, de uitvoering van alle administratieve en technische taken betreffende :
- het Rijksregister van de natuurlijke personen;
- de uitreiking van de elektronische identiteitskaart voor Belgen, de elektronische verblijfstitel voor

étrangers et le document d'identité électronique pour enfants âgés de moins de 12 ans ;

- à la préparation des dossiers et des décisions concernant la nomination, la démission et autres mesures administratives concernant les membres du Conseil d'Etat ;
- **en matière électorale**, à la préparation et l'organisation des élections, la publication des résultats et la mise en place du vote électronique;
- **en matière de population**, au contentieux en matière de résidence (enquêtes sur place, décisions) et à l'inspection des registres communaux de la population ;

Autres missions :

- protocole : organisation des fêtes et cérémonies nationales ;
- support et modernisation de la Commission permanente de contrôle linguistique ;
- achever la régionalisation qui est en cours et assurer les transferts selon le calendrier fixé ;
- moderniser le Conseil d'Etat en vue d'optimiser son fonctionnement et de contrôler l'utilisation des outils.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

Objectifs poursuivis:

Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement et d'investissements afférents à la division organique.

AB 51.02.1211.01. Frais de fonctionnement

vreemdelingen en het elektronisch identiteitsdocument voor kinderen jonger dan 12 jaar;

- de voorbereiding van de dossiers en de beslissingen inzake de benoeming, het ontslag en andere administratieve maatregelen betreffende de leden van de Raad van State;
- **inzake verkiezingen**, de voorbereiding en de organisatie van de verkiezingen, de bekendmaking van de uitslagen en de invoering van de elektronische stemming;
- **inzake bevolking**, de geschillen inzake de verblijfplaats (onderzoeken ter plaatse, beslissingen) en de inspectie van de gemeentelijke bevolkingsregisters;

Andere opdrachten :

- protocol : organisatie van nationale feesten en plechtigheden;
- ondersteuning en modernisering van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;
- de lopende regionalisering beëindigen en de overdrachten verzekeren volgens de vastgestelde kalender;
- de Raad van State moderniseren om zijn werking te optimaliseren en het gebruik van de hulpmiddelen te controleren.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

Nagestreefde doelstellingen:

De personeels –en werkingskosten dekken die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

BA 51.02.1211.01. Werkingskosten

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	3	7	7	7	7	7	Vereffening
Engagement	4	7	7	7	7	7	vastlegging

AB 51.02.1211.21 Fêtes et cérémonies officielles

BA 51.02.1211.21 Officiële feesten en Ceremoniën

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	282	272	258	258	258	258	Vereffening
Engagement	281	272	262	262	262	262	vastlegging

**PROGRAMME D'ACTIVITES 51/3
PROTOCOL****Objectifs poursuivis:**

Le service du Protocole se charge :

- de l'organisation des fêtes et cérémonies nationales, des marques d'honneur et rangs protocolaires ;
- de l'octroi de distinctions honorifiques aux membres du Parlement, au personnel du SPF Intérieur, au Conseil d'Etat, aux fonctionnaires des assemblées régionales, aux services de police et aux pompiers ;
- des décorations pour les actes de courage et de dévouement ;
- de la gestion de la législation et de la réglementation concernant les décorations civiles ;
- de la gestion de la législation et de la réglementation en matière de pavoisement et d'hymnes ;
- de la remise d'avis sur le protocole suite à des demandes émanant d'institutions (banques, universités, provinces, administrations communales, etc.).

Moyens mis en oeuvre

AB 13.51.30.3300.13 Subside au Syndicat d'Initiative et de Promotion de Bruxelles

**ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/3
PROTOCOL****Nagestreefde doelstellingen:**

De dienst van het protocol staat in voor :

- de organisatie van nationale feesten en plechtigheden, eer- en voorrangbewijzen;
- de toekenning van eervolle onderscheidingen aan de leden van het Parlement, het personeel van de FOD Binnenlandse Zaken, de Raad van State, de ambtenaren van de gewestraden, de politie- en brandweerdiensten;
- eretekens voor daden van moed en zelfopoffering;
- het beheer van de wet- en regelgeving inzake burgerlijke eretekens;
- het beheer van de wet- en regelgeving inzake bevestiging en hymnen;
- het verlenen van adviezen inzake protocol aan instellingen (banken, universiteiten, provincies, gemeentebesturen, enz.).

Aangewende middelen

BA 13.51.30.3300.13 Toelage aan de Vereniging tot Bevordering van Brussel

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	67	68	62	62	62	62	Vereffening
Engagement	67	68	62	62	62	62	vastlegging

Depuis 1984, l'association a été chargée par le Gouvernement de l'organisation de la fête au Parc Royal et du feu d'artifice à l'occasion de la Fête nationale. Vu le succès croissant de ces manifestations, le subsidie est maintenu d'année en année.

AB 13.51.30.3441.03 Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou

Sinds 1984 werd de vereniging door de Regering belast met de organisatie van het feest in het Koninklijk Park en het vuurwerk ter gelegenheid van de Nationale Feestdag. Gezien het groeiend succes van die evenementen wordt de toelage van jaar tot jaar behouden.

BA 13.51.30.3441.03 Toelagen aan hen die daden van moed hebben gesteld en daarbij het slachtoffer van hun

des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes - Indemnités pour frais funéraires.

offervaardigheid zijn geworden of aan rechthebbenden van helden die door hun moedige daad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen ervan bezweken zijn - Vergoedingen voor begrafenis kosten.

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	6	7	6	6	6	6	Vereffening
Engagement	6	7	6	6	6	6	vastlegging

Ce subside constitue chaque année un complément des ressources du "Carnegie Hero Fund" dont les ressources ne permettent pas de supporter l'intégralité de l'aide à apporter aux victimes d'un acte d'héroïsme ou à leurs ayants droit.

Deze toelage vormt elk jaar een aanvulling van de middelen van het "Carnegie Hero Fund" omdat deze middelen niet voldoende zijn om de integrale hulp aan de slachtoffers van hun offervaardigheid of aan hun rechthebbenden te bekostigen.

Chaque année, le crédit accordé est réparti en trois tranches entre les familles bénéficiaires du Fonds. Cela s'effectue par un arrêté royal. La répartition du crédit est proposée au début de l'année par la "Sous-commission financière permanente" du *Carnegie Hero Fund* et est confirmée en Assemblée plénière de la Commission administrative.

Jaarlijks wordt het toegekende krediet in drie schijven verdeeld onder de begunstigde families van het Fonds. Dit gebeurt bij koninklijk besluit. De verdeling van het krediet wordt bij het begin van het jaar voorgesteld door de "Vaste Financiële Sub-Commissie" van het *Carnegie Hero Fund* en bekrachtigd tijdens de Algemene Vergadering van de Bestuurscommissie.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/8 COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/8 VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Objectifs poursuivis:

La Commission permanente de Contrôle linguistique est un organisme consultatif créé par le législateur dans le but de veiller à l'application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

Elle émet des avis sur demande des ministres et statue sur les plaintes introduites par les particuliers. Elle se compose d'un président désigné par la Chambre des représentants et de onze membres nommés par le Roi pour une période de quatre ans et choisis parmi les candidats présentés par les Conseils des Communautés française, flamande et germanophone.

La Commission permanente de Contrôle linguistique est également habilitée à effectuer des enquêtes concernant toutes violations des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative dans les services publics du Royaume, des communautés et des régions, des provinces, des communes, et dans tous les organismes assimilés.

La Commission permanente de Contrôle linguistique exerce son contrôle sur les examens linguistiques.

En vertu de l'article 60, § 4, alinéa 2, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, la Commission permanente de Contrôle

Nagestreefde doelstellingen:

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht is een adviesorgaan dat door de wetgever werd opgericht om te waken over de toepassing van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Zij brengt advies uit op vraag van de ministers en doet uitspraak over klachten ingediend door particulieren. Ze is samengesteld uit een voorzitter, aangesteld door de Kamer van volksvertegenwoordigers, en uit elf leden die door de Koning worden benoemd voor een periode van vier jaar en worden gekozen uit kandidaten voorgedragen door de Franse, Vlaamse en Duitse Gemeenschapsraden.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht is ook bevoegd om onderzoek in te stellen naar alle overtredingen van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, in de overheidsdiensten van het Rijk, de gemeenschappen en de gewesten, de provincies, de gemeenten, en alle daarmee gelijkgestelde instellingen.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht houdt toezicht op de taalexamens.

Krachtens artikel 60, §4, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken wordt de Vaste Commissie voor

linguistique est assistée par des agents de l'Etat, mis à sa disposition par le Gouvernement.

Elle fait chaque année au Gouvernement un rapport détaillé sur son activité.

Elle peut être considérée comme un auxiliaire du pouvoir législatif qui, dans l'exercice de sa mission, agit en toute indépendance vis-à-vis du pouvoir exécutif.

La loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, attribue des tâches nouvelles à la Commission permanente de Contrôle linguistique qui voit en outre ses pouvoirs renforcés pour ses nouvelles missions.

Elle peut en effet prendre en lieu et place de l'autorité défaillante toutes les mesures nécessaires afin d'assurer le respect des lois linguistiques et récupérer le cas échéant les frais des mesures qu'elle a prises auprès des autorités concernées (articles 61, § 7, dernier alinéa, des lois linguistiques coordonnées en matière administrative).

En vue de l'accomplissement de ces missions, des crédits sont inscrits pour les dépenses de fonctionnement de la Commission permanente de Contrôle linguistique :

- paiement des jetons de présence, frais de parcours et de séjour des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique, ainsi que des honoraires d'avocats pour les actions engagées par elle;
- dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (entretien d'appareils, dépenses de fonctionnement courantes, entretien photocopieuse, consommation énergétique, dépenses de déplacement ...);
- dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (mobilier, appareils, ordinateurs, ...);

Moyens mis en oeuvre

AB 51.82.1211.01. Frais de fonctionnement

Taaltoezicht bijgestaan door Rijkspersoneel dat haar door de Regering ter beschikking wordt gesteld.

Ieder jaar brengt zij aan de Regering gedetailleerd verslag uit over haar werkzaamheden.

Zij kan worden beschouwd als een hulporgaan van de wetgevende macht die, bij de uitoefening van haar opdracht, geheel onafhankelijk handelt ten aanzien van de uitvoerende macht.

De bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur belast de Vaste Commissie voor Taaltoezicht met nieuwe taken. Met het oog op haar nieuwe opdrachten, wordt de macht van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht tevens versterkt.

Zij kan zich inderdaad in de plaats stellen van de administratieve overheid die in gebreke blijft, om maatregelen te nemen ten einde de naleving van de taalwetten te verzekeren en, desgevallend, de kosten die zij oploopt op de betrokken overheid te verhalen (artikelen 61, §7, laatste lid, en 61, §8, laatste lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken).

Met het oog op het vervullen van deze opdrachten zijn kredieten voor de uitgaven en de werking van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht ingeschreven :

- de uitbetaling van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, en de erelonen van de advocaten in zaken die door de Commissie aanhangig worden gemaakt;
- vaste kosten voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten (onderhoud van toestellen, courante werkingskosten, onderhoud fotokopieermachine, energieverbruik, verplaatsingskosten, ...);
- uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (meubelen, toestellen, computers, ...);

Aangewende middelen

BA 51.82.1211.01. Werkingskosten

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
-----------------------	------	------	------	------	------	------	---------------------

AB 51.82.7422.01. Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	0	3	3
Engagement	3	3	3

BA 51.82.7422.01. Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van informatica)

	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
	3	3	3	Vereffening
	3	3	3	vastlegging

AB 51.82.7422.04. dépenses d'investissement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	1	3	3
Engagement	3	3	3

BA 51.82.7422.04. Investeringsuitgaven inzake informatica

	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
	3	3	3	Vereffening
	3	3	3	vastlegging

PROGRAMME DE SUBSTANCE 51/9

Registre national

Population et élections

Objectifs poursuivis

Le Registre national est un système de traitement d'informations qui assure, conformément aux dispositions de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, l'enregistrement, le suivi et la communication d'informations relatives à l'identification des personnes physiques.

Le service du Registre national a, au cours de ces dernières années, entrepris différentes actions afin de moderniser et d'optimiser son fonctionnement.

Grâce à l'implémentation de technologies nouvelles l'accessibilité des applications et la convivialité des systèmes se sont accrues tout en augmentant les performances et en garantissant la sécurité.

Ainsi l'utilisation du protocole TCP/IP pour l'accès aux informations du Registre national a été généralisé en 2012

Un nouveau projet visant à rendre à terme les applications web du Registre national accessibles via des postes mobiles (iPad - iPhone – tablettes) dans des conditions optimales de sécurité a été initié.

L'ouverture vers le monde relationnel en utilisant une architecture basée sur du logiciel open source

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/9

Rijksregister

Bevolking en verkiezingen

Nagestreefde doelstellingen

Het Rijksregister is een systeem van informatieverwerking dat, overeenkomstig de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, instaat voor de opname, het bijhouden en de mededeling van informatie betreffende de identificatie van natuurlijke personen.

De laatste jaren heeft de dienst Rijksregister verschillende acties ondernomen om zijn werking te moderniseren en te optimaliseren.

Dank zij de implementatie van nieuwe technologieën is de toegankelijkheid tot de toepassingen en de gebruiksvriendelijkheid van de systemen verhoogd, waarbij tevens de prestaties werden verhoogd en de veiligheid gewaarborgd.

Zo werd het gebruik van het TCP/IP-protocol voor de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister veralgemeend in 2012.

Een nieuw project met als doel de webtoepassingen van het Rijksregister toegankelijk te maken via mobiele posten (iPad – iPhone – tablets) in optimale veiligheidsomstandigheden, werd opgestart.

De overstap naar de relationele wereld waarbij een op open source software gebaseerde architectuur gebruikt

suppose une transformation en profondeur de l'outil informatique existant; les bases de données existantes doivent être migrées vers des bases de données relationnelles et le système d'exploitation actuel devra être abandonné.

Afin de garantir la continuité 24h/24 et 7j/7, le Registre national dispose notamment d'un plan de reprise d'activités en cas de sinistre. L'évolution des besoins, à ce niveau, découlant notamment de l'extension de l'infrastructure informatique et/ou du développement des nouvelles applications au cours de ces dernières années, rendent nécessaires la mise à jour de ce plan.

Depuis plusieurs années, le Registre national s'efforce d'améliorer sans cesse l'outil mis en place afin de faire en sorte que le citoyen soit un acteur actif au niveau de la gestion de ses données à caractère personnel enregistrées au Registre national et puisse connaître les instances qui ont accédé à celles-ci ou les ont mises à jour.

L'application « mondossier » permet de réaliser cette transparence garante de la protection de la vie privée.

L'application « signaler des erreurs » offre quant à elle la possibilité au citoyen de signaler en ligne à la commune les erreurs constatées au niveau de ses données personnelles enregistrées au Registre national.

Le projet pilote, lancé en 2009, afin de permettre la reprise automatique sous forme structurée, au Registre national, des informations issues de l'acte de naissance, connaît un succès croissant.

En juillet 2012, ce projet a été étendu à l'enregistrement automatique sous forme structurée dans ledit registre des informations issues de l'acte de décès.

De nouvelles initiatives seront prises en 2013 afin d'encourager la participation des communes à ces projets et de réaliser ainsi l'automatisation de bout en bout de toute la chaîne des flux et enregistrements intervenants dans le cadre des événements d'état civil.

En matière de population, la direction de la Population, des Elections et des Cartes d'identité poursuit l'exécution des missions qui lui sont confiées en exécution de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité en s'inscrivant résolument dans le processus de mise en oeuvre de l'administration électronique, et de la simplification administrative tout en veillant à la qualité du service rendu jusqu'au niveau local, à la nécessaire transparence démocratique et à la protection des droits des citoyens.

wordt, veronderstelt een grondige transformatie van het bestaande informaticatool. De bestaande databases moeten omgeschakeld worden naar relationele databases en het huidige exploitatiesysteem moet verlaten worden.

Om 24 op 24, 7 op 7 de continuïteit te waarborgen, beschikt het Rijksregister over een herstelprocedure van de activiteiten in geval van een ramp. De evolutie van de noden, die in dit geval voortkomt uit de uitbreiding van de informatica-infrastructuur of/en van de ontwikkeling van de nieuwe toepassingen in de laatste jaren, maakt een update van dit plan nodig.

Sinds verschillende jaren spant het Rijksregister zich in om de ter beschikking gestelde hulptool onverminderd te verbeteren. Zo wordt de burger actief betrokken bij het beheer van zijn persoonsgegevens in het Rijksregister en weet hij welke instanties hiertoe toegang hebben gekregen of deze hebben bijgewerkt.

Met de toepassing "mijndossier" wordt het mogelijk om deze transparantie te realiseren die borg staat voor de bescherming van de privacy.

De toepassing "fouten melden" van haar kant, biedt de burger de mogelijkheid om online aan de gemeente de vastgestelde fouten in zijn persoonsgegevens in het Rijksregister mee te delen.

Het pilootproject dat in 2009 opgestart werd om de informatiegegevens van de geboorteakte automatisch en onder gestructureerde vorm over te kunnen nemen in het Rijksregister, kent een stijgend succes.

In juli 2012 werd dit project uitgebreid naar de automatische, gestructureerde opname in voornoemd register van de informatiegegevens uit de overlijdensakte.

In 2013 zullen nieuwe initiatieven genomen worden om de gemeente aan te moedigen om deel te nemen aan deze projecten en om zo de automatisering te verkrijgen van heel de informatiestroom en registraties in het kader van gebeurtenissen van burgerlijke stand.

Inzake bevolking, vervolgt de directie van de Bevolking, van de Verkiezingen en van de Identiteitskaarten de uitvoering van de opdrachten die haar krachtens de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten zijn opgedragen, door zich resoluut in te schrijven in het proces van de invoering van het elektronisch bestuur en van de administratieve vereenvoudiging, met steeds voor ogen de kwaliteit van de dienstverlening tot op lokaal niveau, de noodzakelijke democratische transparantie en de bescherming van de rechten van de burgers.

- Une attention particulière est réservée à la lisibilité des instructions et circulaires ministérielles relatives à la tenue des registres de population et du registre d'attente des candidats-réfugiés à l'attention des autorités communales qui sont diffusées sur différents supports (papier, CD-ROM) ainsi que sur le site web de la direction.
- Le contrôle de la tenue des registres de population est centré sur la qualité des données introduites et des délais d'enregistrement. Les inspections des registres de la population sont plus fréquentes et sont effectuées sur base de données statistiques permettant de mieux cerner les dépassements des délais imposés par la réglementation et de prendre les dispositions afin qu'il y soit remédié.
- La mise en œuvre de la transmission électronique, entre communes, des informations de population et d'état civil, sous format standardisé (XML), vise à accélérer et à simplifier l'échange des informations.

La diffusion d'instructions plus claires à l'attention des autorités communales en matière d'inscription des mineurs, des personnes résidant dans des homes ou des détenus sera de nature à diminuer le nombre de plaintes en matière de résidence trouvant leur origine dans une mauvaise compréhension de la réglementation applicable.

L'accent est également mis sur la célérité de l'enquête et de l'élaboration des décisions de règlement des litiges en matière de résidence au niveau des services régionaux d'inspection d'une part et des services centraux d'autre part.

En matière de délivrance de cartes d'identité, la même direction est chargée de l'exécution et du suivi du projet visant à l'introduction généralisée de la carte d'identité électronique.

En vue de la gestion des cartes d'identité, il a été créé en exécution de l'article 92 de la loi-programme du 9 juillet 2004 un Service de l'Etat à gestion séparée.

En 2013, la durée de validité des cartes d'identité électroniques sera prolongée de 5 à 10 ans.

En matière de délivrance des titres de séjour européens pour les étrangers hors UE, des données biométriques (photo et empreintes digitales) seront intégrées.

- Bijzondere aandacht wordt geschonken aan de leesbaarheid van de onderrichtingen en van de ministeriële omzendbrieven ter attentie van de gemeentelijke overheden met betrekking tot het bijhouden van de bevolkingsregisters en van het wachtregister van de kandidaat-vluchtelingen; deze worden verspreid op verschillende dragers (papier, CD-ROM) en kunnen eveneens geraadpleegd worden op de web site van de directie.
- Het toezicht op het bijhouden van de bevolkingsregisters wordt toegespitst op de kwaliteit van de ingevoerde gegevens en op de registratietermijnen. De inspecties van de bevolkingsregisters worden talrijker en worden uitgevoerd op basis van statistische gegevens waardoor beter de overschrijdingen van de door de reglementering voorgeschreven termijnen kunnen geïdentificeerd worden en de maatregelen getroffen kunnen worden om hieraan te verhelpen.
- De aanwending van elektronische transmissie, tussen gemeenten, van gegevens inzake bevolking en burgerlijke stand, in gestandaardiseerd formaat (XML) beoogt een versnelling en een vereenvoudiging van de gegevensuitwisseling.

De verspreiding van meer duidelijke onderrichtingen ten behoeve van de gemeentelijke overheden inzake de inschrijving van minderjarigen, van personen die in rusthuizen verblijven of van gedetineerden zal van aard zijn om het aantal klachten inzake verblijfplaats, die hun oorsprong vinden in een slecht begrip van de toepasselijke reglementering, te verminderen.

De nadruk wordt eveneens gelegd op de snelheid van het onderzoek en van de opstelling van de beslissingen tot regeling van betwistingen inzake de verblijfplaats, op het niveau van de gewestelijke inspectiediensten enerzijds en van de centrale diensten anderzijds.

Inzake de aflevering van identiteitskaarten : dezelfde directie is belast met de uitvoering en de opvolging van het project dat de veralgemeende invoering van de elektronische identiteitskaart beoogt.

Voor het beheer van de identiteitskaarten is in uitvoering van artikel 92 van de programmawet van 9 juli 2004 een Staatsdienst met afzonderlijk beheer opgericht.

In 2013 zal de geldigheidsduur van de elektronische identiteitskaarten van 5 naar 10 gebracht worden.

Inzake de uitreiking van de Europese verblijfstitels voor niet-EU-vreemdelingen zullen biometrische gegevens (foto en vingerafdrukken) geïntegreerd worden.

En matière électorale, la même direction est chargée de :

- l'application de la législation électorale, de l'élaboration et de la diffusion sur différents supports (écrit, CD-ROM) et via le site web "élections", des instructions ministérielles établies en exécution de la réglementation électorale destinées aux bureaux électoraux ;
- l'adaptation des instructions et circulaires précitées conformément aux modifications apportées à la législation et à la réglementation électorales ;
- la mise en oeuvre des procédures prévues par la législation électorale avant et après l'élection, y compris en ce qui concerne le vote des Belges résidant à l'étranger ;
- l'organisation d'une campagne d'information à l'attention des électeurs, des médias et des partis politiques ;
- la préparation des prochaines élections à l'aide de systèmes de vote automatisé en assurant le suivi du contrôle du matériel installé dans les communes et en testant le bon fonctionnement du logiciel de base ;
- l'établissement des supports de mémoire destinés aux bureaux de vote et de totalisation ;
- la collecte des résultats officiels du dépouillement des votes durant la nuit des élections en mettant en oeuvre des procédures électroniques de nature à optimiser la transmission des informations ;
- la diffusion, via un site web "grand public", des résultats à l'attention des médias, des partis politiques et des citoyens ;

Moyens mis en oeuvre

Les allocations de base 12.46, 74.02, 74.07 et 12.26 sont abrogés. Les dépenses qui en faisaient l'objet sont prises en charge par le Service de l'Etat à gestion séparée chargé de la gestion des cartes d'identité.

B.A. 51.94.1211.25 Dépenses électorales

Inzake verkiezingen, is dezelfde directie belast met :

- de toepassing van de kieswetgeving, de opmaak en de verspreiding op verschillende dragers (brochure, CD-ROM) en via de web site "verkiezingen", van de ministeriële onderrichtingen bestemd voor de kiesbureaus, in uitvoering van de kiesreglementering;
- de aanpassing van voornoemde onderrichtingen en omzendbrieven overeenkomstig de wijzigingen aangebracht aan de kieswetgeving en de kiesreglementering;
- de uitvoering van de door de kieswetgevingen voorziene procedures vóór en na de verkiezingen, met inbegrip voor wat betreft de stemming van de Belgen in het buitenland;
- de organisatie van een informatiecampagne ter intentie van de kiezers, de media en de politieke partijen;
- de voorbereiding van de volgende verkiezingen die met geautomatiseerde stelsystemen gebeuren, door in te staan voor de opvolging van de controle van de in de gemeenten opgestelde apparatuur en voor het testen van de goede werking van de basissoftware;
- de aanmaak van de informatiedragers bestemd voor de stem- en totalisatiebureaus;
- de inzameling van de officiële resultaten van de stemopneming gedurende de nacht van de verkiezingen met inzet van elektronische procedures met het oog op de optimalisatie van de verzending van de informatie;
- de verspreiding, via een web site "groot publiek", van de uitslagen naar de media, de politieke partijen en de burgers toe;

Aangewende middelen

De basisallocaties 12.46, 74.02, 74.07 en 12.26 zijn opgeheven. De uitgaven die er het voorwerp van uitmaakten worden thans gedragen door de Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de identiteitskaarten.

B.A. 51.94.1211.25 Verkiezingsuitgaven

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	223	90	85	15 000	100	100	Vereffening
Engagement	59	90	779	15 000	100	100	vastlegging

En principe il n'y a pas d'organisation d'élections en 2013. Des élections législatives fédérales anticipées sont toujours possibles. Dans ce cas, le crédit nécessaire devra être prévu par la voie d'une décision du Conseil des Ministres.

Le crédit inscrit en 2013 est destiné à couvrir la dépense relative à l'achat du papier électoral pour les élections régionales et européennes.

Le marché public relatif à l'acquisition du papier électoral sera lancé dans le courant de l'année 2013 ; le crédit d'engagement nécessaire doit donc être inscrit en 2013. La livraison du papier intervenant dans le courant du premier trimestre 2014, le crédit de liquidation doit être prévu en 2014.

B.A.: 51.94.7422.08 Dépenses relatives à toutes les opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé

In principe worden er in 2013 geen verkiezingen georganiseerd. Vervroegde federale wetgevende verkiezingen zijn steeds mogelijk. In dat geval dient in het nodige krediet te worden voorzien via beslissing van de Ministerraad.

Het in 2013 ingeschreven krediet is bestemd voor het dekken van de uitgave voor de aankoop van het stempapier voor de regionale en Europese verkiezingen.

De overheidsopdracht voor de aankoop van het stempapier zal worden uitgeschreven in de loop van het jaar 2013. De levering van het papier zal gebeuren in de loop van het eerste trimester 2014, zodat het vereffeningskrediet ingeschreven moet worden in 2014.

B.A.51.94.7422.08 Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stelsysteem

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	7 948	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	0	5 689	0	0	0	0	vastlegging

Lors des élections provinciales et communales du 14 octobre 2012, il a été voté de façon digitale dans 151 communes flamandes à l'aide du nouveau système de vote électronique. Lors des élections provinciales à la Région de Bruxelles-Capitale il a été voté, à titre de pilote, avec le nouveau système dans 2 communes.

Le Collège d'experts du Parlement flamand est d'avis que la plupart des incidents qui ont été constatés lors du jour du scrutin, sont à réduire à des erreurs humaines. Pas mal de ces erreurs pourraient être évitées moyennant des adaptations mineures des ordinateurs de vote, ou par une formation ou un accompagnement meilleurs des présidents.

Après évaluation, il sera décidé si le système sera utilisé au niveau fédéral lors des élections du parlement fédéral, des élections européennes et des élections régionales qui seront organisées en 2014.

Dans l'affirmative, des crédits seront nécessaires pour réaliser des investissements et des adaptations au nouveau système en vue des élections de 2014.

Lors des élections communales, la Région flamande a décidé de ne pas utiliser de machines de totalisation.

Bij de provincie- en gemeenteraads-verkiezingen van 14 oktober 2012 werd in 151 Vlaamse gemeenten digitaal gestemd met het nieuw elektronisch stelsysteem. Bij de provincieraadsverkiezingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd bij wijze van piloot in 2 gemeenten met het nieuwe systeem gestemd.

Het College van deskundigen van het Vlaams Parlement is van oordeel dat het merendeel van de incidenten die in de loop van de verkiezingsdag vastgesteld werden, te herleiden waren tot menselijke fouten. Veel van deze fouten zijn te voorkomen door kleine aanpassingen aan de stemcomputers, een betere opleiding/begeleiding van de voorzitters.

Na evaluatie zal worden beslist of het systeem zal gebruikt worden op federaal niveau bij de verkiezingen van het federaal parlement, de Europese verkiezingen en de regionale verkiezingen die in 2014 georganiseerd worden.

Desgevallend zullen kredieten noodzakelijk zijn voor de investeringen en aanpassingen aan het nieuw systeem met het oog de verkiezingen van 2014.

Bij de gemeenteraadsverkiezingen heeft het Vlaams Gewest beslist om geen gebruik te maken van totalisatiemachines.

L'autorité fédérale souhaite cependant, afin de garder l'autonomie des bureaux principaux de canton et la participation du pouvoir judiciaire dans le processus électoral, travailler avec des totalisatrices dans chaque canton.

Il convient donc d'acheter, pour les élections dont l'organisation est de compétence fédérale, des machines de totalisation pour chaque canton. Cet achat représente un montant de 447.240 €.

L'adaptation des divers logiciels électoraux en fonction des modifications législatives, notamment par rapport aux modifications de la Réforme de l'Etat, est nécessaire ; il s'agit des logiciels suivants :

- le logiciel du nouveau système électoral (135.181 €) ;
- les logiciels des anciens systèmes de vote (354.143 €) ;
- le logiciel de transmission des résultats électoraux (317.746 €).

Un crédit d'engagement et de liquidation de 1.255 k€ sera donc nécessaire.

B.A.: 51.95.4130.01 Dotation au Service de l'Etat à gestion séparée chargé de la Gestion des cartes d'identité

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	5 447	5 145	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	5 455	5 145	0	0	0	0	vastlegging

Le crédit de cette allocation de base est destiné à financer le fonctionnement du Service de l'Etat à gestion séparée chargé de la gestion des cartes d'identité.

A partir de 2013 aucune dotation provenant de l'allocation de base 13 51 95 41.30.01 du budget général des dépenses n'est plus attribuée.

De federale overheid wenst evenwel, om de autonomie van de kantonhoofdbureaus en de deelname van de rechterlijke macht aan het verkiezingsproces te behouden, te werken met totalisatiemachines in ieder kanton.

Voor de verkiezingen waarvan de organisatie een federale bevoegdheid is, moeten dus totalisatiemachines voor ieder kanton te worden aangekocht. Deze aankoop vertegenwoordigt een bedrag van 447.240 €.

De aanpassing van de diverse verkiezingssoftware in functie van de wetswijzigingen, met name met betrekking tot de wijzigingen van de Staatshervorming, is noodzakelijk; het gaat om volgende software :

- de software van het nieuwe stelsysteem (135.181 €);
- de software van de oude stelsystemen (354.143 €);
- de software voor de verzending van de verkiezingsuitslagen (317.746 €).

Een vastleggings- en vereffeningskrediet van 1.255 k€ zal dus nodig zijn.

B.A.: 51.95.4130.01 Dotatie naar de Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de identiteitskaarten

Het krediet van deze basisallocatie is bestemd om de werking van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de identiteitskaarten te financieren.

Vanaf 2013 wordt er geen dotatie afkomstig van basisallocatie 13 51 95 41.30.01 van de Algemene Uitgavenbegroting meer toegekend.

**DIVISION ORGANIQUE 54
DIRECTION GENERALE DE LA SECURITE CIVILE**

Missions assignées:

**ORGANIGRAMME DE LA SECURITE CIVILE :
ADMINISTRATION CENTRALE**

I. – DIRECTION DES OPERATIONS

A. Coordination des services publics de secours

- Synergies entre la Protection civile et les services publics d'incendie
- Représentation des disciplines 1 (opérations de secours) & 4 (appui logistique) au niveau fédéral de la planification d'urgence

B. Gestion des unités opérationnelles de la Protection civile

- Fonctionnement des unités :
 - centralisation et traitement des bons de commande,
 - élaboration et diffusion des notes de service,
 - vérification et classement des rapports d'intervention,
 - préparation et mise en œuvre des programmes d'investissement,
 - etc.
- Suivi des interventions et des plannings des exercices/entraînements.
- Préparation et monitoring des réunions de coordination entre les responsables des unités et un ou plusieurs représentants de la direction des Opérations, ainsi que d'autres directions (Personnel, Matériel, financière, ...), le cas échéant.
- Participation à des – et secrétariat de – groupes de travail *ad hoc*, en rapport avec l'opérationnalité des unités.
- Point de contact entre les unités et les autres services de l'administration centrale (sauf, pour les ressources humaines).
- Visites d'observation routinières ou d'information occasionnelles dans les unités.

C. Interventions spécialisées et à l'étranger des services publics de secours & collaborations avec d'autres autorités

Opérations de plongée, brigades canines, GRIMP, USAR, spéléo-secours, ...
Participation du DICA-DIR aux missions à l'étranger,

**ORGANISATIEAFDELING 54
ALGEMENE DIRECTIE VAN DE CIVIELE
VEILIGHEID**

Toegewezen opdrachten:

**ORGANOGRAM VAN DE CIVIELE VEILIGHEID:
CENTRALE ADMINISTRATIE**

I. – DIRECTIE VAN DE OPERATIES

A. Coördinatie van de openbare hulpdiensten

- Synergiën tussen de Civiele Bescherming en de openbare brandweerdiensten
- Vertegenwoordiging van de disciplines 1 (hulpverleningsoperaties) & 4 (logistieke ondersteuning) op het federale niveau van de noodplanning

B. Beheer van de operationele eenheden van de Civiele Bescherming

- Werking van de eenheden:
 - centralisering en behandeling van de bestelbons,
 - opstelling en verspreiding van de dienstnota's,
 - controle en klassering van de interventieverslagen,
 - voorbereiding en uitvoering van de investeringsprogramma's,
 - enz.
- Opvolging van de interventies en van de plannings van de oefeningen/trainingen.
- Voorbereiding en monitoring van de coördinatievergaderingen tussen de verantwoordelijken van de eenheden en één of meerdere vertegenwoordigers van de Directie Operaties, alsook van andere directies (Personeel, Materieel, Financiële directie, ...) indien nodig.
- Deelname aan – en het secretariaat van – werkgroepen *ad hoc*, met betrekking tot de operationaliteit van de eenheden.
- Contactpunt tussen de eenheden en de andere diensten van de centrale administratie (behalve voor de human resources).
- Routinewaarnemingsbezoeken of occasionele informatiebezoeken in de eenheden

C. Gespecialiseerde en buitenlandse interventies van de openbare hulpdiensten & samenwerking met andere autoriteiten

- Duikoperaties, hondenbrigades, GRIMP, USAR, spelehulpverlening, ...
- Deelname van DICA-DIR aan buitenlandse

dans le cadre de B-FAST
Collaboration avec la Justice, la Police et l'Armée.

II. – DIRECTION DU MATERIEL

A. Matériel roulant et non-roulant & équipement individuel

- Acquisition et maintenance pour la Protection civile
- Commissions d'achat & programmes d'investissement pour les services d'incendie
- Cahiers des charges, spécifications techniques & demandes de prix
- Analyse des offres
- Proposition d'attribution et exécution de marchés publics
- Bons de commande
- Réceptions/livraisons du matériel
- Evaluation
- Service après-vente

B. Radiocommunications et télécommunications

- Achat et entretien de moyens de radiocommunication et télécommunication pour la Protection civile et les services publics d'incendie
- Implémentation des radios Astrid
- Soutien technique aux centres '100'
- Dossiers IBPT

III. – CENTRE DE CONNAISSANCES (KCCE)

A. Information & documentation

- Bibliothèque et bibliographie de revues, livres et autres publications sur les services publics de secours.
- Banques de données & statistiques sur les services publics de secours.
- Compilation, classement & archivage des questions parlementaires sur les services publics de secours.
- Recueil de la réglementation concernant les services d'incendie.
- Revue de presse quotidienne et sa diffusion.
- Diverses publications (catalogue détaillé des interventions de la Protection civile, bottin des coordonnées actualisées des services d'incendie, ...).

B. Recherche & développement

- Développement des règlements de manœuvre communs à l'ensemble des services

missie, in het kader van B-FAST

- Samenwerking met Justitie en met de Politie

II. – DIRECTIE MATERIEEL

A. Rollend en niet-rollend materieel & persoonlijke uitrusting

- Aankoop en onderhoud voor de Civiele Bescherming
- Aankoopcommissies & investeringsprogramma's voor de brandweerdiensten
- Lastenboeken, technische specificaties & prijsaanvragen
- Analyse van de offertes
- Voorstel tot gunning en uitvoering van overheidsopdrachten
- Bestelbons
- Opleveringen/leveringen van materieel
- Evaluatie
- Dienst na verkoop

B. Radio- en telecommunicatie

- Aankoop en onderhoud van de radio- en telecommunicatiemiddelen voor de Civiele Bescherming en de openbare brandweerdiensten
- Implementatie van de Astrid radio
- Technische ondersteuning van de 100-centra
- Dossiers BIP

III. – KENNISCENTRUM (KCCE)

A. Informatie & documentatie

- Bibliotheek en bibliografie van magazines, boeken en andere publicaties over de openbare hulpdiensten.
- Databanken & statistieken over de openbare hulpdiensten.
- Compilatie, klassering & archivering van de parlementaire vragen over de openbare hulpdiensten.
- Verzameling van de reglementering betreffende de brandweer
- Dagelijkse persoverzichten en de verspreiding ervan.
- Diverse publicaties (gedetailleerde catalogus van de interventies van de Civiele Bescherming, gids met de geactualiseerde gegevens van de brandweerdiensten, ...).

B. Onderzoek & ontwikkeling

- Ontwikkeling van gemeenschappelijke manoeuvrereglementen voor alle

opérationnels de sécurité civile, ainsi que d'un processus unique et constant d'évaluation de leurs interventions.

- Développement de procédures particulières d'intervention en fonction des avancées technologiques et des nouveaux risques identifiés.
- Modernisation du fonctionnement des services d'incendie (élaboration d'un nouveau modèle de rapport d'intervention, évaluation du niveau d'informatisation des services d'incendie, ...).
- Organisation de séances d'information sur les nouveautés à mettre en œuvre, accompagnées d'une documentation *ad hoc* et/ou d'un n° de téléphone et d'une adresse électronique pour obtenir un complément de renseignements et/ou d'une FAQ (foire aux questions) sur le site Web du KCCE.
- Synergies et collaborations avec un bon nombre d'acteurs pouvant contribuer à l'amélioration des multiples métiers nécessaires au bon fonctionnement des services publics de secours (entreprises actives dans le domaine des nouvelles technologies, monde académique, opérateurs en télécoms, transports par conduites souterraines, ..., autres administrations, ...).
- Organisation de colloques, publication de manuels techniques, ...

C. Organisation des formations

- Définition d'une politique de formation cohérente et globale pour le personnel des services publics de secours.
- Organisation de formations par le KCCE ou en sous-traitance.
- Rédaction de manuels de cours et conception d'autres supports didactiques.
- Etudes visant à déterminer les besoins en nouvelles formations et élaboration de leurs programmes et/ou implémentation de structures adéquates à leur organisation.
- Elaboration de nouveaux moyens de formation (bases de données, blended learning, plateforme virtuelle, ...).
- Amélioration du cadre pédagogique du KCCE et des Ecoles du Feu (mise en place de formations d'instructeur axées sur les métiers de la sécurité civile, contrôle de la qualité pédagogique des cours, ...).
- Organisation et suivi des réunions des instances consultatives pour la formation du personnel des services d'incendie.
- Synergies et complémentarités avec des partenaires publics ou privés (Ecoles du Feu,

operationele diensten van de civiele veiligheid, alsook van een uniek en constant evaluatieproces van hun interventies.

- Ontwikkeling van bijzondere interventieprocedures in functie van de technologische vooruitgang en de nieuwe geïdentificeerde risico's.
- Modernisering van de werking van de brandweerdiensten (uitwerking van een nieuw model van interventieverslag, evaluatie van het informatiseringsniveau van de brandweer, ...).
- Organisatie van informatiesessies over de nieuwigheden die ingevoerd moeten worden, vergezeld van documentatie *ad hoc* en/of van een telefoonnummer en een e-mailadres om meer informatie te bekomen en/of van een FAQ (Veel gestelde vragen) op de website van het KCCE.
- Syngiën en samenwerkingen met een groot aantal actoren die kunnen bijdragen tot de verbetering van de vele beroepen die nodig zijn voor de goede werking van de openbare hulpdiensten (ondernemingen die actief zijn in het domein van de nieuwe technologieën, de academische wereld, telecomoperators, transport via ondergrondse leidingen, ..., andere administraties, ...).
- Organisatie van colloquia, publicatie van technische handboeken,...

C. Organisatie van de opleidingen

- Bepaling van een coherent en globaal opleidingsbeleid voor het personeel van de openbare hulpdiensten.
- Organisatie van opleidingen door het KCCE of in onderaanneming.
- Opstelling van cursushandboeken en ontwerp van andere didactische hulpmiddelen.
- Studies om de noden en nieuwe opleidingen te bepalen en uitwerking van hun programma's en/of implementering van adequate structuren voor de organisatie ervan.
- Uitwerking van nieuwe opleidingsmiddelen (databanken, blended learning, virtueel platform, ...).
- Verbetering van het pedagogisch kader van het KCCE en van de brandweerscholen (invoering van opleidingen tot instructeur die gericht zijn op de beroepen van de civiele veiligheid, controle van de pedagogische kwaliteit van de cursussen, ...).
- Organisatie en opvolging van de vergaderingen van raadgevende instanties voor de opleiding van het personeel van de brandweerdiensten.
- Syngiën en complementariteit met de openbare of privépartners

Police, entreprises dont les activités ont un impact sur d'éventuelles interventions des services de secours, ...).

- Subventions aux Ecoles du Feu

D. Réseaux d'experts

- Echanges nationaux et internationaux (EVA, training coordinateur UE, ...).
- Rencontres formels ou informels, en Belgique ou à l'étranger, avec des partenaires potentiels

E. Relations internationales

- Participation aux structures et dispositifs de sécurité/protection civile de l'UE (Mécanisme communautaire & MIC), l'ONU, l'OTAN, ...
- Représentation de la Belgique dans les organes consacrés à la sécurité/protection civile de ces institutions internationales.
- Suivi des traités bilatéraux et multilatéraux

V. – DIRECTION JURIDIQUE

A. Réglementation

- Elaboration de la réglementation (lois, arrêtés royaux et ministériels & circulaires) relative à la Protection civile et aux services d'incendie.
- Interprétation des textes législatifs et réglementaires ayant un impact sur la sécurité civile

B. Réforme de la sécurité civile

- Coordination et suivi des travaux de la structure initiale de mise en place effective de la *loi du 15 mai 2007 sur la réforme de la Sécurité civile*.
- Pilotage des groupes de travail thématiques à l'origine des projets d'arrêtés d'application de ladite loi et rédaction de ceux-ci.
- Développement, avec le KCCE, de méthodes et d'outils pour le recueil d'informations diverses sur l'état des lieux des services d'incendie et traitement de celles-ci en vue de dresser la cartographie de ceux-ci (effectifs, matériel, équipements de protection, formations, besoins, ...).
- Réunions de concertation avec les différents partenaires actifs dans la Réforme.

(brandweerscholen, politie, ondernemingen waarvan de activiteiten een impact hebben op eventuele interventies van de hulpdiensten, ...).

- Subsidies aan de brandweerscholen

D. Netwerk van experts

- Nationale en internationale uitwisselingen (EVA, training coördinator EU, ...).
- Formele en informele ontmoetingen, in België of in het buitenland, met mogelijke partners

E. Internationale relaties

- Deelname aan de structuren en voorzieningen inzake veiligheid/civiele bescherming van de EU (Communautair Mechanisme & MIC), de VN, de NAVO, ...
- Vertegenwoordiging van België in de organen die gewijd zijn aan de veiligheid/civiele bescherming van deze internationale instellingen.
- Opvolging van de bilaterale en multilaterale verdragen.

V. - JURIDISCHE DIRECTIE

A. Reglementering

- Uitwerking van de reglementering (wetten, koninklijke en ministeriële besluiten & omzendbrieven) betreffende de Civiele Bescherming en de brandweerdiensten.
- Interpretatie van de wetgevende en reglementaire teksten die een impact hebben op de civiele veiligheid.

B. Hervorming van de civiele veiligheid

- Coördinatie en opvolging van de werkzaamheden van de initiële structuur inzake daadwerkelijke totstandbrenging van de *wet van 15 mei 2007 betreffende de hervorming van de Civiele Veiligheid*.
- Aansturen van de thematische werkgroepen die aan de basis liggen van de ontwerpen van toepassingsbesluiten van die wet en opstelling ervan.
- Ontwikkeling, samen met het KCCE, van methodes en instrumenten voor de verzameling van diverse informatie betreffende de stand van zaken van de brandweerdiensten en verwerking van deze informatie met het oog op het opstellen van de cartografie van deze brandweerdiensten (personeelsbestand, materieel, beschermingsuitrustingen, opleidingen, noden, ...).
- Overlegvergaderingen met de verschillende

- Conception, promotion, gestion, accompagnement et analyse du système des pré-zones opérationnelles.
- En termes de communication externe, développement d'une lettre d'information électronique "*Focus sur la Réforme*", par le biais de laquelle l'administration communique régulièrement et directement vers les hommes sur le terrain.

C. Contentieux

- Gestion des litiges devant le Conseil d'Etat, la Cour d'Arbitrage et les autres cours et tribunaux en Belgique, mais aussi des litiges réglés au moyen d'une transaction ; les litiges concernent toutes les matières dans lesquelles la Direction générale exerce une compétence (par exemple : les marchés publics, la récupération des frais d'intervention de la Protection civile suite à des dommages environnementaux, la composition et le fonctionnement d'organes consultatifs, le recrutement d'officiers dans les services d'incendie, le versement d'indemnités aux pompiers volontaires, etc.).

D. Avis

- Avis juridiques concernant les services de secours, demandés par les gouverneurs de province, les services d'incendie, les communes, les membres des services de secours, les particuliers, ...
- Avis concernant la tutelle administrative spécifique sur les délibérations des conseils communaux relatives aux services d'incendie.

E. Inspection administrative des services d'incendie

- Visite d'inspection sur le terrain, dans les services d'incendie
- Transcription dans un rapport d'inspection des données résultant de ces visites et analysant différents points, dont :
 - Des données organisationnelles et administratives (type de service d'incendie, communes protégées, brevets du personnel, ...);
 - Les règlements applicables au sein du service (règlement organique, règlement d'ordre intérieur, règlement de rétribution, ...);
 - Le taux de présence lors des interventions (pendant les heures de travail et en dehors de ces heures);
 - Le mode d'alerte, les moyens de

partners die actief zijn in de Hervorming.

- Ontwerp, promotie, beheer, begeleiding en analyse van het systeem van de operationele prezones.
- Wat externe communicatie betreft, ontwikkeling van een nieuwsbrief "*Focus op de Hervorming*", via welke de administratie regelmatig en rechtstreeks mededelingen aan de mensen op het terrein doet.

C. Geschillen

- Beheer van de geschillen voor de Raad van State, het Arbitragehof en de andere hoven en rechtbanken in België, maar ook geschillen geregeld door middel van een compromis; de geschillen hebben betrekking op alle materies waarin de Algemene Directie een bevoegdheid uitoefent (bijvoorbeeld: de overheidsopdrachten, de recuperatie van de interventiekosten van de civiele bescherming ingevolge milieuschade, de samenstelling en de werking van raadgevende organen, de rekrutering van officieren in de brandweerdiensten, de betaling van vergoedingen aan de vrijwillige brandweerlieden, enz.).

D. Advies

- Juridisch advies betreffende de hulpdiensten, gevraagd door de provinciegouverneurs, de brandweerdiensten, de gemeenten, de leden van de hulpdiensten, de particulieren, ...
- Advies betreffende het specifiek administratief toezicht op de beraadslagingen van de gemeenteraden met betrekking tot de brandweerdiensten.

E. Administratieve inspectie van de brandweerdiensten

- Inspectiebezoek op het terrein, in de brandweerdiensten
- Inschrijving in een inspectieverslag van de gegevens die voortvloeien uit deze bezoeken waarbij verschillende punten geanalyseerd worden, waaronder:
 - Organisatorische en administratieve gegevens (type brandweerdienst, beschermde gemeenten, brevetten van het personeel, ...);
 - Reglementen van toepassing binnen de dienst (organiek reglement, huishoudelijk reglement, retributiereglement, ...);
 - Aanwezigheidspercentage bij interventies (tijdens en buiten de werkuren);
 - Wijze van alarmering,

- télécommunication;
- L'organisation des divers services de garde;
- Les interventions (statistiques sommaires, procédures d'intervention, directives opérationnelles, ...);
- Les ressources en eau d'extinction, les plans d'installation des hydrants, les contrôles des bouches d'incendie, la signalisation des bouches d'incendie, ...;
- Le casernement (postes avancés, ateliers, infrastructures d'hébergement pour le personnel, superficie, implantation, parkings, usage réservé de la caserne, intégrité fonctionnelle, ...);
- Le matériel roulant et non roulant (entretien et enregistrement de l'entretien, état de marche, inventaire, inspections légales, ...);
- Les équipements de protection individuelle (état de marche, inspections légales, enregistrement de l'entretien en gestion propre, ...).
- L'Inspection joue également un rôle de médiateur en cas de problèmes spécifiques au sein des services d'incendie, qui pourraient compromettre le bon fonctionnement de ceux-ci.
- En cas de problématiques spécifiques une inspection thématique est organisée.

F. Appui juridique horizontal

- Aide juridique aux autres directions et services de l'organisation, notamment pour les marchés publics, l'élaboration et l'interprétation de textes réglementaires, la rédaction de contrats et conventions, ...

VI. – DIRECTION DU PERSONNEL

A. Personnel de l'administration centrale

- Correspondant du service P&O IBZ pour la gestion du personnel statutaire et contractuel de la Direction générale (engagements, prolongations de contrat, nominations, promotions, sanctions, formations certifiées, ...)
- Proposition d'un plan du personnel et de la répartition de l'enveloppe budgétaire y relative.
- Cercles de développement.

- telecommunicatiemiddelen;
- Organisatie van de verschillende wachtdiensten;
- Interventies (beknopte statistieken, interventieprocedures, operationele richtlijnen,...);
- Bluswatervoorraden, opstelling van de hydrantenplannen, controles van de brandkranen, signalisatie van de brandkranen, ...;
- Kazernering (voorposten, werkplaatsen, leefinfrastructuur voor het personeel, oppervlakte, inplanting, parkings, voorbehouden gebruik van de kazerne, functionele integriteit, ...);
- Rollend en niet-rollend materieel (onderhoud en registratie van het onderhoud, gebruiksstaat, inventaris, wettelijke inspecties, ...);
- Persoonlijke beschermingsmiddelen (gebruiksstaat, wettelijke inspecties, registratie van het onderhoud in eigen beheer, ...).
- De inspectie speelt eveneens een bemiddelende rol in geval van specifieke problemen binnen de brandweerdiensten, die de goede werking van de dienst in gevaar zouden kunnen brengen.
- In geval van specifieke problemen wordt een thematische inspectie georganiseerd.

F. Horizontale juridische ondersteuning

- Juridische bijstand aan de andere directies en diensten van de organisatie, met name voor de overheidsopdrachten, de uitwerking en de interpretatie van reglementaire teksten, de opstelling van contracten en overeenkomsten, ...

VI. – DIRECTIE VAN HET PERSONEEL

A. Personeel van de centrale administratie

- Correspondent van de dienst P&O IBZ voor het beheer van het statutair en contractueel personeel van de Algemene Directie (aanwervingen, contractverlengingen, benoemingen, bevorderingen, tuchtstraffen, gecertificeerde opleidingen, ...)
- Voorstel van een personeelsplan en van de verdeling van de bijhorende budgettaire enveloppe.
Ontwikkelcirkels

B. Personnel opérationnel de la Protection civile

- Suivi individuel des membres du personnel opérationnel des unités de la Protection civile.
- Mesures de compétences et formations certifiées.
- Préparation aux examens de recrutement, d'avancement et de promotion.
- Stage des nouveaux collaborateurs.
- Paiement des prestations des volontaires.
- Visites régulières dans les unités pour informer le personnel et recueillir ses aspirations.
- Organisation d'exercices visant à maintenir la bonne condition physique du personnel (y compris la formation d'instructeurs interne et la participation financière aux équipements individuels).
- Organisation de formations en informatique et en langue dans les unités.

C. Divers

- Application à la Direction générale des dispositions de la législation relative au bien-être implémentées au sein du SPF.
- Remboursement des frais de déplacement et de séjour.
- Relations avec les organisations syndicales.

VII. – DIRECTION FINANCIERE**A. Division de la comptabilité et du budget****1. BUDGET**CONFECTION ET CONTROLE

- Recueil, analyse des propositions et calcul;
- Préparation des justificatifs définitifs et élaboration des fiches budgétaires;
- Adaptation des fiches budgétaires suivant les modifications survenues lors de la réunion pré bilatérale, bilatérale, post-bilatérale et du conclave;
- Elaboration du document budgétaire parlementaire définitif et collationnement des documents après traduction;
- Informations et instructions aux services concernés.

SUIVI

- Contrôle quotidien des dépenses;
- Suivi budgétaire des crédits;
- Contrôle des situations des fonds;
- Attribution des recettes aux différentes

B. Operationeel personeel van de Civiele Bescherming

- Individuele opvolging van de operationele personeelsleden van de eenheden van de Civiele Bescherming.
- Competentiemetingen en gecertificeerde opleidingen.
- Voorbereiding op aanwervings-, overgangs- en bevorderingsexamens.
- Stage van de nieuwe medewerkers.
- Betaling van de prestaties van de vrijwilligers.
- Regelmatige bezoeken in de eenheden om het personeel te informeren en om hun wensen te verzamelen.
- Organisatie van oefeningen om de goede fysieke conditie van het personeel te onderhouden (met inbegrip van de interne opleiding van instructeurs en de financiële tussenkomst in de persoonlijke uitrustingen).
- Organisatie van informatica- en taalopleidingen in de eenheden

C. Varia

- Toepassing binnen de Algemene Directie van de bepalingen van de wetgeving inzake het welzijn die geïmplementeerd zijn binnen de FOD.
- Terugbetaling van de verplaatsings- en verblijfskosten.
- Relaties met de vakbondsorganisaties

VII. - FINANCIËLE DIRECTIE**A. Afdeling van boekhouding en begroting****1. BEGROTING**OPMAAK EN CONTROLE

- Verzameling, analyse van de voorstellen en berekening;
- Voorbereiding van de definitieve bewijsstukken en opstellen van de begrotingsfiches;
- Aanpassing van de begrotingsfiches volgens de wijzigingen die geformuleerd werden tijdens de prebilaterale, bilaterale, postbilaterale vergaderingen en tijdens het conclaaf;
- Opmaak van het definitieve parlementaire begrotingsdocument en samenvoegen van de documenten na vertaling;
- Informatie en instructies aan de betrokken diensten.

OPVOLGING

- Dagelijkse controle van de uitgaven;
- Budgettaire follow-up van de kredieten;
- Controle van de situaties van de fondsen;
- Toewijzing van de inkomsten aan de

allocations de base concernées par chaque fonds.

2. COMPTABILITE

DEPENSES (Personnel, fonctionnement, investissements et subventions)

- Préparation des engagements;
- Exécution des bons de commande;
- Traitement des factures;
- Vérification des comptes des services opérationnels et administratifs et monitoring;
- Implémentation de FEDCOM.

RECETTES

- Préparation et envoi des situations des recettes au SPF Finances, élaboration des comptes définitifs ;
- Implémentation de FEDCOM

B. Division de la récupération

- Facturation des transports en ambulance: gestion des dossiers en vue de la récupération des frais encourus par la Protection civile
- Facturation des interventions payantes de la Protection civile: gestion des dossiers en vue de la récupération des frais encourus par la Protection civile.

VIII. – SERVICES HORIZONTAUX

A. Soutien à l'Organisation

- Plan stratégique et fiches opérationnelles (élaboration, présentation, adaptation, suivi, évaluation, ...)
- Outils de management (monitorage, tableau de bord, indicateurs de prestation, ...)
- Maîtrise des risques (contrôle interne)
- Amélioration des procédures
- Gestion des connaissances
- Intégration de bonnes pratiques relatives au développement durable
- Fonctionnement et supervision du réseau interne transversal
- Gestion des plaintes
- Secrétariat de la Direction générale
- Rédaction et diffusion des notes de services horizontales
- Publication au *Moniteur belge*
- Archivage de toutes les notes de services, de tous les textes législatifs et réglementaires et de tous les contrats/conventions produits par l'organisation
- Note de politique générale et rapport d'activité
- Administration, développement et suivi de

verschillende bij elk fonds betrokken basisallocaties.

2. BOEKHOUDING

UITGAVEN (Personeel, werking, investeringen en subsidies)

- Voorbereiding van de vastleggingen;
- Uitvoering van de bestelbonnen;
- Behandeling van de facturen;
- Nakijken van de rekeningen van de operationele en administratieve diensten en monitoring;
- Implementatie van FEDCOM.

INKOMSTEN

- Voorbereiding en verzending van de situaties van de inkomsten aan de FOD Financiën, opmaak van de definitieve rekeningen;
- Implementatie van FEDCOM

B. Afdeling van de recuperaties

- Facturering van het vervoer per ambulance: beheer van de dossiers met het oog op de recuperatie van de kosten van de Civiele Bescherming;
- Facturering van de te betalen interventies van de Civiele Bescherming: beheer van de dossiers met het oog op de recuperatie van de kosten van de Civiele Bescherming

VIII. – HORIZONTALE DIENSTEN

A. Ondersteuning van de Organisatie

- Strategisch plan en operationele fiches (opstelling, voorstelling, aanpassing, opvolging, evaluatie, ...)
- Managementinstrumenten (monitoring, boordtabel, prestatie-indicatoren, ...)
- Risicobeheersing (interne controle)
- Verbetering van de procedures
- Kennisbeheer
- Integratie van goede praktijken inzake duurzame ontwikkeling
- Werking en supervisie van het transversaal intern netwerk
- Klachtenbeheer
- Secretariaat van de Algemene Directie
- Opstelling en verspreiding van de horizontale dienstnota's
- Publicatie in het *Belgisch Staatsblad*
- Archivering van alle dienstnota's, van alle wetgevende en reglementaire teksten en van alle contracten/overeenkomsten van de organisatie
- Algemene beleidsnota en activiteitenverslag
- Administratie, ontwikkeling en opvolging van

l'utilisation & adaptation des logiciels et autres programmes informatiques à caractère transversal

- Gestion des bâtiments, y compris la répartition des locaux (aménagement, déménagements & réaménagements)
- Accueil des nouveaux collaborateurs
- Communication interne (& fonctionnelle) + les outils y relatifs (lettre d'entreprise, courrier électronique, ...)
- Organisation des événements internes
- Intranet, espaces informatiques communs, ...
- Suivi des réunions de staff

B. Communication externe & relations avec la presse

- Développement d'une image positive et attrayante de la Protection civile dans la population
- Couverture des interventions et des exercices importants des services publics de secours et diffusion adéquate du contenu recueilli
- Organisation des campagnes de promotion ou de sensibilisation et des événements externes de la Direction générale
- Communiqués et conférences de presse et leur suivi
- Banque de données (photos, fiches diverses, ...)
- Internet et autres moyens de communication virtuels à destination de l'extérieur

C. Logistique

- Proposition de commandes des biens et services utiles au fonctionnement de la Direction générale
- Indicateur (réception, tri et enregistrement du courrier)
- Mise à jour régulière des inventaires permanents
- Gestion des stocks de la Direction générale
- Réservation de voitures de services, de matériel multimédia, de billets de train, ...

54/0 PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Objectifs poursuivis par le programme :

Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement et d'investissement afférents à la division organique.

Moyens mis en oeuvre

het gebruik & de aanpassing van de software en andere informaticaprogramma's met een transversaal karakter

- Beheer van de gebouwen, met inbegrip van de verdeling van de lokalen (inrichting, verhuis & herinrichting)
- Onthaal van de nieuwe medewerkers
- Interne (& functionele) communicatie + de bijbehorende instrumenten (bedrijfsbrief, nieuwsbrief, ...)
- Organisatie van interne evenementen
- Intranet, gemeenschappelijke informaticaruimten, ...
- Opvolging van de stafvergaderingen

B. Externe communicatie & persrelaties

- Ontwikkeling van een positief en aantrekkelijk imago van de Civiele Bescherming bij de bevolking
- Verslag van de grote interventies en oefeningen van de openbare hulpdiensten en adequate verspreiding van de verzamelde inhoud
- Organisatie van promotie- of sensibiliseringscampagnes en van externe evenementen van de Algemene Directie
- Perscommuniqués en –conferenties en de opvolging ervan
- Databank (foto's, diverse fiches, ...)
- Internet en andere virtuele communicatiemiddelen voor de buitenwereld

C. Logistiek

- Voorstel van bestellingen van goederen en diensten die nuttig zijn voor de werking van de Algemene Directie
- Agendadienst (ontvangst, sorteren en registreren van de briefwisseling)
- Regelmatige bijwerking van de permanente inventarissen
- Beheer van de voorraden van de Algemene Directie
- Reservering van de dienstwagens, van multimediamateriaal, van treinbiljetten, ...

54/0 BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

De personeels- en werkingskosten en investeringskosten dekken die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

Aangewende middelen

Cf. les allocations de base ci-après

02. – Frais de fonctionnement

AB : 13.54.02.1211.01 Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion, à partir de 2001, des dépenses informatiques)

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	2	1	1	1	1	1	Vereffening
Engagement	114	940	979	979	979	979	Vastlegging
	1	1	1	1	1	1	
	988	940	973	973	973	973	

Description / Base légale / Base réglementaire

D'une manière générale, l'A.B. 54 02 1211 01 prévoit les dépenses suivantes :

1. Dépenses pour prestations de tiers:

a) Les honoraires des médecins résultant des examens d'aptitude physique imposés au personnel des services opérationnels de la Sécurité civile

b) Les indemnités pour les experts chargés de missions particulières;

c) Les allocations de vacation, les indemnités et les frais de fonctionnement pour le Conseil supérieur de la Sécurité contre l'Incendie;

d) Les allocations pour prestations spéciales fournies par des experts au bénéfice des services d'incendie;

e) Les frais d'essais et d'études en rapport avec le matériel d'incendie

2. Dépenses liées à l'occupation des locaux tant pour l'Administration centrale que pour les unités opérationnelles:

a) courrier, téléphone, achat de publications et fournitures de bureau;

b) autres petites dépenses.

3. Vêtements pour le personnel opérationnel (statutaire, contractuel et volontaire).

Des équipements de sécurité performants doivent garantir la sécurité du personnel en intervention. Il importe dès lors que ce personnel puisse bénéficier des dernières technologies en vigueur.

4. Dépenses pour la consommation d'énergie pour tous les services de la Sécurité civile, administration centrale et unités opérationnelles.

5. Les frais de déplacement et de séjour du personnel, le remboursement des frais d'abonnements, les

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

02: Werkingskosten

BA: 13.54.02.1211.01: Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (met uitzondering, vanaf 2001, van de informatica-uitgaven)

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Over het algemeen voorziet de BA 54 02 1211 01 de volgende uitgaven:

1. Uitgaven voor prestaties van derden:

a) De erelonen van de geneesheren voor het onderzoek van de lichamelijke geschiktheid van het personeel van de operationele diensten van de Civiele Veiligheid.

b) De vergoedingen voor de deskundigen belast met bijzondere opdrachten;

c) De vakantiegelden, vergoedingen en werkingskosten voor de Hoge Raad voor Beveiliging tegen Brand en Ontploffing;

d) De toelagen voor bijzondere prestaties geleverd door deskundigen ten behoeve van de brandweerdiensten;

e) De kosten voor proeven en studies in verband met brandweermaterieel.

2. Uitgaven betreffende de bezetting van de lokalen, zowel gedeeltelijk voor de Centrale Administratie als voor de operationele eenheden

a) post, telefoon, aankoop van publicaties en bureaumaterieel;

b) andere kleine uitgaven.

3. Kledingstukken voor het operationele (statutair, contractueel en vrijwillig) personeel.

Hoge prestaties leverende veiligheidsuitrustingen moeten de veiligheid van het interveniërende personeel garanderen. Het is derhalve van belang dat dit personeel van de laatste geldende technologieën kan genieten.

4. Uitgaven voor het energieverbruik voor alle diensten van de Civiele Veiligheid, de centrale administratie en de operationele eenheden.

5. De reis- en verblijfskosten van het personeel, de terugbetaling van de kosten voor abonnementen, de

indemnités pour les frais réellement exposés et pour les missions à l'étranger.

6. Les frais de déplacement des membres du comité de consultation interprovincial et des comités de concertation provinciaux du personnel employé à temps réduit à la Sécurité civile. Ils ont droit à un contingent kilométrique calculé conformément à la réglementation générale en matière de frais de parcours.

AB: 13 54 02 1211 04: Dépenses diverses fonctionnement relatives à l'informatique

vergoedingen voor werkelijk gemaakte kosten en voor opdrachten in het buitenland.

6. De reiskosten van de leden van het interprovinciaal consultatiecomité en de provinciale consultatiecomités van het niet-volijds tewerkgesteld personeel van de Civiele Veiligheid. Zij hebben recht op een kilometercontingent dat berekend wordt overeenkomstig de algemene regelen inzake reiskosten.

BA: 13 54 02 1211 04: Diverse werkingsuitgaven betreffende de informatica

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	105	75	74	74	74	74	Vereffening
Engagement	105	75	74	74	74	74	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Les crédits demandés pour 2013 (et les années suivantes) se résument comme suit:

1) Crédit de base :

Objet	Montant
Outsourcing	78 000
Dépenses contractuelles	14 000
Consommables	34 000
TOTAL	126 000

1.1 Outsourcing:

Compte tenu du manque de ressources internes, il est indispensable de faire appel à une firme externe pour assurer la maintenance des serveurs et des systèmes Back-up. Un contrat a été conclu avec une firme externe pour la gestion et la maintenance de ces équipements.

Le contrat comprend la fourniture de services.

La charge financière de ce contrat, après adaptation de l'index, est estimée à 78 000 EUR (26 000 EUR pour la Direction générale et 52 000 EUR pour l'entretien et l'assistance informatiques des serveurs des Unités Opérationnelles).

1.2 Dépenses contractuelles:

Pour la maintenance et les contrats de mises à jour des différentes applications informatiques de la Direction générale (Agenda, Purchase order systeem et CarPack), il ya lieu de prévoir un montant total de 14 000 EUR.

1.3 Achats de consommables:

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

De gevraagde kredieten voor 2013 (en volgende jaren) zijn als volgt te verantwoorden:

1) Basiskrediet:

Onderwerp	Bedrag
Outsourcing	78 000
Contractuele uitgaven	14 000
Verbruiksgoederen	34 000
TOTAAL	126 000

1.1. Outsourcing:

Rekening houdend met het gebrek aan interne middelen, is het onontbeerlijk om een beroep te doen op een externe firma om het onderhoud van de servers en de back-upsystemen te verzekeren. Er werd een contract afgesloten met een externe firma voor het beheer en het onderhoud van deze uitrustingen.

Dit contract omvat de levering van diensten.

De financiële last wordt geschat op 78 000 EUR (26 000 EUR voor de Algemene Directie en 52 000 EUR voor het onderhoud en de informatica-ondersteuning van servers van de Operationele Eenheden).

1.2 Contractuele uitgaven:

Voor het onderhoud en de updatecontracten van de verschillende informaticatoepassingen van de Algemene Directie (Agenda, Purchase order systeem en CarPack) moet een totaalbedrag van 14 000 EUR voorzien worden.

1.3 Aankoop van consumptiegoederen:

L'augmentation du nombre d'utilisateurs dans un environnement de travail organisé en une structure en bureaux individuels a des conséquences au niveau de l'achat du matériel. Les imprimantes réseaux se révèlent peu pratiques. Il s'en suit que l'achat d'imprimantes individuelles est nécessaire.

Le nombre croissant de personnes ayant accès à l'outil informatique implique un besoin accru de consommables.

La charge financière est estimée à 34 000 EUR.

Une redistribution de 52 keur sera demandée en cours d'année pour les besoins du contrat pour l'entretien et l'assistance informatiques des serveurs des Unités Opérationnelles.

AB : 13 54 02 1211 33 : Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres, d'exercices, de manœuvres et de missions de prévention

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	804	710	696	696	696	696	Vereffening
Engagement	727	710	694	694	694	694	Vastlegging

Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs à divers produits nécessaires lors d'interventions comme les moyens de dispersion et de lutte contre la pollution.

Etant donné que les dépenses imputées sur cette allocation de base sont difficiles à estimer vu le caractère aléatoire des interventions, il est demandé de conserver l'intégralité du crédit 2012 comme base de départ du calcul des crédits 2013.

Une partie de ces crédits servira à financer différents projets dans le cadre du bien-être au travail. Tous les membres du personnel opérationnel (professionnels et volontaires) des unités de la Protection civile sont concernés. Il s'agit principalement de tests VO2max, d'examens sanguins de vaccinations et d'examen médical pour tout le personnel opérationnel et tous les volontaires noyaux.

AB : 13 54 02 1211 35: Frais d'information, de documentation et de relations publiques en matière de Sécurité civile

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	59	57	56	56	56	56	Vereffening
Engagement	59	57	56	56	56	56	Vastlegging

De verhoging van het aantal gebruikers in een werkomgeving, georganiseerd in een structuur met individuele bureaus, heeft gevolgen op het vlak van de aankoop van het materieel. De netwerkprinters blijken weinig praktisch. Daaruit volgt dat aankopen van individuele printers noodzakelijk zijn.

Het groeiende aantal personen met toegang tot de informatica-instrumenten veroorzaakt een grotere behoefte aan consumptiegoederen.

De financiële last wordt geschat op 34 000 EUR.

Een herverdeling van 52 keur zal vragen worden in de loop van het jaar voor het onderhoud en de informatica-ondersteuning van servers van de Operationele Eenheden.

BA: 13 54 02 1211 33: Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten, onder meer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen, oefeningen, manoeuvres en preventiezingingen

Dit krediet is bestemd om de kosten te dekken van diverse noodzakelijke producten tijdens interventies zoals dispergeermiddelen en middelen voor de bestrijding van vervuiling.

Aangezien dat de uitgaven die aangerekend zijn op deze basistoelage moeilijk te schatten zijn gezien het wisselvallig karakter van de interventies, vraagt men om het volledige krediet 2012 te behouden als vertrekpunt voor de berekening van de kredieten van 2013.

Een deel van deze kredieten zal dienen om diverse financiële projecten te financieren in het kader van het welzijn op het werk. Alle leden van het operationeel personeel (beroeps en vrijwilligers) van de eenheden van de Civiele Bescherming zijn betrokken. Het betreft voornamelijk VO2max-tests, bloedonderzoeken, inentingen en medisch onderzoek voor al het operationeel personeel en alle kernvrijwilligers.

BA: 13 54 02 1211 35: Kosten inzake informatie, documentatie en public relations inzake Civiele Veiligheid

Description / Base légale / Base réglementaire

Cette Allocation de base est utilisée pour :

- Achats de documents : livres, normes, revues, CD-Rom, ...;
- Engagements provisionnels;
- Journées portes ouvertes dans les unités opérationnelles;
- Participation à des expositions; ...

AB : 13 54 02 7410 01 : Achats de biens meubles durables – Matériel de transport

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze Basisallocatie wordt gebruikt voor:

- Aankopen van documenten: boeken, normen, tijdschriften, CD-Roms, ...;
- Provisionele vastleggingen;
- Opendeurdagen in de permanente eenheden;
- Deelname aan beurzen; ...

BA: 13 54 02 7410 01: Aankoop van duurzame roerende goederen - Vervoermiddelen

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	0	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	0	0	0	0	0	0	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Cette nouvelle allocation de base 54 02 7410 01 est destinée à l'achat de matériel de transport divers pour les services centraux de la Direction générale de la Sécurité civile.

Le crédit en engagement et en liquidation doit être porté à 0 keur.

AB : 13 54 02 7422 01 : Achats de biens meubles durables (à l'exclusion, à partir de 2001, des dépenses informatiques et du matériel de transport, à partir de 2012)

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze nieuwe basisallocatie 54 02 7410 01 is bestemd voor de aankoop van vervoermiddelen voor de centrale diensten van de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

Het vastleggings- en vereffeningskrediet moet op 0 keur gebracht worden.

BA: 13 54 02 7422 01: Aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering, vanaf 2001, van de informatica-uitgaven en de vervoermiddelen, vanaf 2012)

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	42	60	58	58	58	58	Vereffening
Engagement	61	60	58	58	58	58	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Cette nouvelle allocation de base 54 02 7422 01 est destinée à l'achat de mobilier et de matériel divers (à l'exception du matériel informatique et du matériel de transport) pour les services centraux de la Direction générale de la Sécurité civile et les unités opérationnelles de la Protection civile.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

De basisallocatie 54 02 7422 01 is bestemd voor de aankoop van meubilair en allerlei materieel (met uitzondering van het informaticamaterieel en vervoermiddelen) voor de centrale diensten van de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid en de operationele eenheden en de grote wachten.

AB : 13 54 02 7422 04 : Dépenses diverses
d'investissement relatives à l'informatique

BA: 13 54 02 7422 04: Allerlei investeringsuitgaven
inzake de informatica

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	181	157	153	153	153	153	Vereffening
Engagement	160	157	152	152	152	152	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Cette allocation de base est utilisée exclusivement pour des investissements relatifs à l'informatique pour les services centraux de la Direction générale de la Sécurité civile et les unités opérationnelles de la Protection civile.

La Direction générale de la Sécurité civile procédera également au remplacement de son matériel informatique.

Avec ces crédits elle prévoit les investissements suivants :

- Achat de PC pour les nouveaux arrivants;
- Achat d'imprimantes réseau et individuelles;
- Développement de programmes informatiques.

54/1 PROJET 112

Objectifs poursuivis par le programme :

Couvrir les frais de fonctionnement et d'investissement afférents au programme.

Moyens mis en oeuvre

Cf. les allocations de base ci-après.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze basisallocatie wordt gebruikt voor allerlei investeringen inzake de informatica voor de centrale diensten van de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid en de operationele eenheden en de grote wachten.

De Algemene Directie van de Civiele Veiligheid zal ook overgaan tot de vervanging van zijn informaticamaterieel.

Met dit krediet zullen volgende investeringen gebeuren:

- Aankoop van PC's;
- Aankoop van netwerk- en individuele printers;
- Ontwikkeling van informaticaprogramma's.

54/1 PROJECT 112

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

De werkings- en investeringskosten dekken die betrekking hebben op het programma.

Aangewende middelen

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

12. – COMMISSION DE SECURITE ASTRID

AB: 13 54 12 1211 01: Commission de sécurité Astrid – frais de fonctionnement

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	0	21	21	21	21	21	Vereffening
Engagement	0	21	20	20	20	20	Vastlegging

12. – VEILIGHEIDSCOMMISSIE ASTRID

BA: 13 54 12 1211 01: Veiligheidscommissie Astrid – werkingskosten

Description / Base légale / Base réglementaire

Frais de fonctionnement à prévoir pour la commission de sécurité Astrid :
50 séances à 7 représentants à 50 EUR =
17 500 EUR
Les 17 keur correspondent au montant des jetons de présence à payer aux représentants qui siègent à la commission de sécurité. (prévu dans le projet d'arrêté royal).

Frais de fonctionnement pour les 3 membres du personnel : **3 000 EUR** (1 000 EUR/personne/an).

AB: 13 54 12 1211 04: Commission de sécurité Astrid – frais de fonctionnement informatique

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Werkingskosten te voorzien voor de Astrid-veiligheidscommissie:
50 zittingen aan 7 vertegenwoordigers aan 50 EUR =
17 500 EUR

De 17 keur komen overeen met het bedrag van presentiegelden die moeten betaald worden aan de vertegenwoordigers die zetelen in de veiligheidscommissie. (voorzien in het ontwerp van het koninklijk besluit).

Werkingskosten voor de 3 personeelsleden: **3 000 EUR** (1 000 EUR/persoon/jaar)

BA: 13 54 12 1211 04: Veiligheidscommissie Astrid – werkingskosten informatica

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtalle euro)
Liquidation	0	2	2	2	2	2	Vereffening
Engagement	0	2	2	2	2	2	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Frais de fonctionnement informatique : 1 500 EUR (500 EUR/personne/an) à prévoir pour la commission de sécurité Astrid.

AB: 13 54 12 7422 01: Commission de sécurité Astrid – Dépenses d'investissements

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Werkingskosten informatica: 1 500 EUR (500 EUR/persoon/jaar) te voorzien voor de Astrid-veiligheidscommissie.

BA: 13 54 12 7422 01: Veiligheidscommissie Astrid – Investeringsuitgaven

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtalle euro)
Liquidation	0	3	3	3	3	3	Vereffening
Engagement	0	3	3	3	3	3	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Besoins pour les 3 membres du personnel : 1 000 EUR par personne.

AB: 13 54 12 7422 04: Commission de sécurité Astrid – Dépenses diverses d'investissement relatives à l'informatique

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Benodigdheden voor de 3 personeelsleden: 1 000 EUR per persoon.

BA: 13 54 12 7422 04: Veiligheidscommissie Astrid – Diverse uitgaven voor investeringen in informatica

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	0	2	2	2	2	2	Vereffening
Engagement	0	2	2	2	2	2	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Besoins pour les 3 membres du personnel : 500 EUR par personne.

54/2 PROGRAMME 2 – OPERATIONS DE LA SÉCURITÉ CIVILE, EQUIPEMENT ET FORMATION POUR LA PROTECTION CIVIL ET LES SERVICES D'INCENDIE

Objectifs poursuivis par le programme :

Couvrir les dépenses de fonctionnement et d'investissement afférentes aux services opérationnels de la Sécurité civile : Protection civile et services d'incendie.

Moyens mis en œuvre

Cf. les allocations de base ci-après.

20. – Achats pour la Protection civile et les services d'incendie

AB : 13 54 20 1211 01 : Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (frais relatifs au parc automobile)

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Benodigheden voor de 3 personeelsleden : 500 EUR per persoon.

54/2 PROGRAMMA 2 – OPERATIES VAN DE CIVIELE VEILIGHEID, UITRUSTING EN OPLEIDING VOOR DE CIVIELE BESCHERMING EN DE BRANDWEERDIENSTEN

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

De werkingskosten en investeringskosten dekken die betrekking hebben op de operationele diensten van de Civiele Veiligheid: Civiele bescherming en brandweerdiensten.

Aangewende middelen

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

20 – Aankopen voor de Civiele Bescherming en de brandweerdiensten

BA: 13 54 20 1211 01: Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (kosten betreffende het wagenpark)

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	559	560	559	559	559	559	Vereffening
Engagement	651	560	558	558	558	558	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

D'une manière générale, ce crédit est consacré à l'entretien et aux réparations du charroi ainsi qu'au paiement des factures de carburants des unités opérationnelles de la Protection civile et des services de la Direction générale.

AB : 13 54 20 1211 12 : Frais de fonctionnement des unités opérationnelles de la Protection civile

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Globaal genomen wordt dit krediet gebruikt voor onderhoud en herstellingen van het wagenpark alsook de betaling van facturen voor brandstof van de operationele eenheden van de Civiele Bescherming en de diensten van de Algemene Directie.

BA: 13 54 20 1211 12: Bestendige Werkingskosten van de operationele eenheden van de Civiele Bescherming

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	619	618	630	630	630	630	Vereffening
Engagement	634	619	629	629	629	629	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Cette allocation de base est destinée au financement de petites dépenses urgentes effectuées par les unités opérationnelles de la Protection civile.

AB : 13 54 20 1211 13 : Lutte contre les incendies à bord de navires circulant sur le cours inférieur de l'Escaut

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze basisallocatie is bestemd voor het financieren van kleine en dringende uitgaven door de operationele eenheden van de Civiele Bescherming.

BA: 13 54 20 1211 13: Brandbestrijding aan boord van schepen op de Beneden-Zeeschelde

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	41	43	43	43	43	43	Vereffening
Engagement	42	43	43	43	43	43	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Cette allocation de base a été créée dans le cadre du transfert du dossier "Lutte contre les incendies à bord de navires circulant sur le cours inférieur de l'Escaut" du SPF Mobilité et Transport vers le SPF Intérieur. Les crédits prévus à cette fin ont été transférés au SPF Intérieur, afin de permettre à la Direction générale d'assurer la gestion de ce dossier en ce compris le budget.

En ce qui concerne les moyens, il s'agit d'un montant initial de 38 000 EUR inscrit sur la section 33, allocation de base 53 04/1230. Ce montant correspond au coût annuel du contrat d'assurances en 2005.

Dans le courant de l'année 2007, un appel d'offres général a été lancé pour la lutte contre les incendies à bord de navires circulant sur le cours inférieur de l'Escaut. Suite à cet appel d'offres, le département n'a reçu qu'une seule offre qui a toutefois été refusée en raison du prix considéré comme exorbitant. Il a dès lors été mis fin à l'appel d'offres général et une procédure négociée a été lancée avec la firme concernée, l'objectif des négociations étant évidemment de diminuer les prix proposés dans l'offre.

Le coût annuel pour la mise à disposition de deux bateaux est donc arrêté à 43 800,00 EUR. En effet, le prix est de 60,00 EUR (par jour) x 2 (deux bateaux mis à disposition) x 365 (jours) + TVA 21% = 52 998,00 EUR par an.

Toutefois, il s'agit ici seulement du prix pour disposer des deux bateaux, leur utilisation effective n'est pas comprise. Il faut pour cela payer un prix horaire de 371 EUR (TVA non comprise). Ce prix doit par ailleurs être adapté à un 'BAF' (Bunker Adjustment Factor) pour compenser les fluctuations dans le prix du gasoil. En ce moment, ce BAF impliquerait déjà une augmentation du prix de 17 %.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze basisallocatie wordt opgericht in het kader van de transfer van het dossier "Brandbestrijding aan boord van schepen op de Beneden-Zeeschelde" van de FOD Mobiliteit en Vervoer naar de FOD Binnenlandse Zaken. De hiervoor voorziene kredieten werden naar de FOD Binnenlandse Zaken overgeheveld, teneinde het voor de Algemene Directie mogelijk te maken dit dossier, met inbegrip van de begroting, te beheren.

Wat de middelen betreft, gaat het initieel over 38 000 EUR ingeschreven op sectie 33, basisallocatie 53 04.1230. Dit bedrag komt overeen met de jaarlijkse kosten van het verzekeringscontract in 2005.

In de loop van het jaar 2007 werd een algemene offerteaanvraag uitgeschreven voor de strijd tegen de branden aan boord van schepen die varen op de benedenloop van de Schelde. In antwoord op deze offerteaanvraag heeft het departement slechts één offerte ontvangen die echter geweigerd werd omdat de prijs als buitensporig werd beschouwd. Het departement heeft daardoor een einde gemaakt aan de algemene offerteaanvraag en er werd een onderhandelingsprocedure gestart met de firma in kwestie met als doel uiteraard om de voorgestelde prijzen in de offerte te doen dalen.

De jaarlijkse kost voor het ter beschikking stellen van twee boten werd dus vastgesteld op 43 800,00 EUR. De prijs bedraagt immers 60,00 EUR (per dag) x 2 (twee boten ter beschikking gesteld) x 365 (dagen) + BTW 21% = 52 998,00 EUR per jaar.

Het gaat hier evenwel slechts om de prijs voor het ter beschikking houden van de twee boten, los van de effectieve inzet. Voor de effectieve inzet moet een uurprijs worden betaald van 371 € (exclusief BTW). Deze prijs moet overigens worden aangepast aan een zogenaamde BAF (Bunker Adjustment Factor) om de schommelingen in de gasolieprijs op te vangen. Momenteel zou deze BAF reeds een prijsstijging van 17 % impliceren.

Ces bateaux ne seront toutefois jamais ou rarement utilisés (cela n'est apparemment encore jamais arrivé dans le passé). C'est pourquoi, pour le budget 2013, on peut partir d'un montant de 52 998 EUR, arrondi à : 53 000 EUR.

Une redistribution de 10 keur sera demandée en cours d'année pour les besoins du contrat (TVA) étant donné que ce type de prestations est également soumis à la TVA 21%.

AB : 13 54 20 6321 07 : Subvention aux agglomérations, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie

Niettemin zullen deze schepen nooit of zelden worden ingezet (dit is in het verleden blijkbaar nog nooit gebeurd). Daarom mag er, voor de begroting 2013 worden uitgegaan worden van een bedrag van 52 998 EUR, afgerond tot 53 000 EUR.

Een herverdeling van 10 keur zal vragen worden in de loop van het jaar voor de behoeften van het contract (BTW) aangezien dit type van prestaties ook onderhevig is aan de BTW 21%.

BA: 13 54 20 6321 07: Toelage aan de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen €)
Liquidation	883	2 625	2 675	3 853	3 084	3 096	Vereffening
Engagement	3 036	3 038	3 096	3 096	3 096	3 096	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Cette A.B. est destinée à promouvoir, au moyen de subsides, la sécurité individuelle des membres des services de secours, l'objectif étant de financer des équipements modernes et performants.

Le crédit habituel doit permettre de subsidier l'achat d'équipements de protection individuelle faisant partie de l'équipement « feu » des quelque 17 000 pompiers, à savoir les casques, vestes, pantalons, bottes et gants de sécurité.

Le fait qu'il s'agit de l'achat d'une grande quantité d'équipements permet non seulement d'obtenir des prix intéressants mais aussi d'imposer des normes de qualité élevée. Le cas échéant, il peut être négocié au stade du prototype et il peut être demandé des améliorations qui ne seraient pas réalistes pour de petites commandes. Cette politique constitue également un stimulant pour les achats que les communes veulent réaliser avec des moyens propres.

Besoins pour 2013 – 2016 :

En engagement :

Pour les années budgétaires 2013 et suivantes, les besoins en crédit d'engagement sont estimés à 3 096 keur.

En liquidation :

Détail des besoins en liquidation selon le planning des ordonnancements : 2 675 keur

- Sur engagements 2010 : 162 Keur

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze B.A. is bestemd om, door middel van subsidies, de individuele veiligheid van de leden van de hulpdiensten te bevorderen. De bedoeling is om er moderne en efficiënte uitrustingen mee te financieren.

Het gewone krediet moet het mogelijk maken de aankoop te subsidiëren van persoonlijke beschermingsmiddelen die deel uitmaken van de uitrusting « brand » van de ongeveer 17 000 brandweermannen, namelijk de helmen, jassen, broeken, laarzen en handschoenen.

Het feit dat het de aankoop van een groot aantal uitrustingen betreft, maakt het niet alleen mogelijk om interessante prijzen te bedingen, maar ook om hoge kwaliteitsnormen op te leggen. In voorkomend geval kan onderhandeld worden in het stadium van het prototype en kunnen er verbeteringen gevraagd worden die voor kleine bestellingen niet realistisch zouden zijn. Dit beleid betekent ook een stimulant voor de aankopen die de gemeenten met eigen middelen willen doen

Behoeften voor 2013 - 2016:

Vastleggingen:

Voor de begrotingsjaren 2013 en volgende worden de behoeften in vastleggingskredieten op 3 096 keur geraamd.

Vereffeningen:

Detail van de behoeften in vereffening volgens de ordonnanceringsplanning: 2 675 keur

- Op vastleggingen 2010: 162 keur

- Sur engagements 2011 : 1 597 Keur
- Sur engagements 2012 : 760 Keur
- Sur engagements 2013 : 155 Keur

AB : 13 54 20 6321 08 : Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie

- Op vastleggingen 2011: 1 597 keur
- Op vastleggingen 2012: 760 keur
- Op vastleggingen 2013: 155 keur

BA: 13 54 20 6321 08: Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten, van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten.

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	19 941	21 985	22 403	23 190	22 514	22 619	Vereffening
Engagement	20 696	21 140	21 542	21 542	21 542	21 542	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Ce crédit est destiné aux achats de matériel et d'équipement au profit des services d'incendie. L'arrêté royal du 23 mars 1970 fixe le pourcentage de l'aide financière de l'Etat pour l'achat de matériel d'incendie. Ces achats sont effectués par le SPF en vue de répondre à certains besoins, reconnus comme étant prioritaires. Ce programme d'investissement est coordonné avec celui des unités opérationnelles de la Protection civile. Ainsi, les moyens disponibles sont réservés pour les différents niveaux d'aide en cas d'accidents et de catastrophes.

Les avantages de cette procédure sont les suivants :

- dans le cadre de la réforme de la sécurité civile, permettre au département d'influencer l'organisation des services d'incendie dans le sens de la politique générale menée à cette fin au niveau fédéral;
- veiller à ce que les communes les moins favorisées puissent acquérir et remplacer les équipements de base nécessaires et à ce que le matériel soit correctement réparti sur l'ensemble du territoire;
- réaliser la standardisation des équipements et leur correspondance aux normes de qualité nécessaires.

Comme pour l'allocation de base 54 20 6321 07, on peut, à la faveur des quantités relativement importantes acquises par le SPF Intérieur, bénéficier de prix particulièrement favorables.

Besoins pour 2013 – 2016 :

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Dit krediet is bestemd voor aankopen van materieel en uitrusting ten voordele van de brandweerdiensten. Een koninklijk besluit van 23 maart 1970 bepaalt het percentage van de staatsbijdrage voor het aankopen van brandweermaterieel. Deze aankopen worden door de FOD gedaan om te voldoen aan bepaalde, als prioritair erkende behoeften. Dit investeringsprogramma wordt gecoördineerd met dat van de permanente eenheden van de Civiele Bescherming. Zo worden de beschikbare middelen gereserveerd voor de verschillende niveaus van de hulpverlening bij ongevallen en catastrofes.

De voordelen van deze procedure zijn de volgende:

- in het kader van de hervorming van de civiele veiligheid, het departement de mogelijkheid bieden de organisatie van de brandweerdiensten te beïnvloeden in de zin van het algemeen beleid dat hiertoe op federaal niveau wordt gevoerd;
- ervoor zorgen dat de minst begunstigde gemeenten de nodige basisuitrustingen kunnen aankopen en vervangen, en dat het materieel correct verdeeld wordt over heel het grondgebied;
- de standaardisatie van de uitrustingen en de overeenstemming ervan met de nodige kwaliteitsnormen realiseren.

Net zoals voor de basisallocatie 54 20 6321 07, kan men, gebruik makend van de relatief grote hoeveelheden die door de FOD Binnenlandse Zaken worden aangekocht, van bijzonder gunstige prijzen genieten.

Behoeften voor 2013 – 2016:

En engagement :

En règle générale, le crédit d'engagement est destiné à l'exécution du programme d'investissement qui sera établi en collaboration avec les communes. Ce crédit a été calculé sur base du crédit 2012, auquel une adaptation de l'index est appliquée.

Le crédit nécessaire à l'engagement pour l'année 2013 est de 21 542 keur.

Le crédit d'engagement pour les années 2014-2016 est arrêté à 21 542 keur. Ce crédit est absolument nécessaire pour pouvoir répondre aux besoins les plus urgents en matière de matériel de première intervention.

En liquidation :

Détail des besoins en liquidation selon le planning des ordonnancements : 22 442 keur

- Sur engagements 2010 : 5 344 keur
- Sur engagements 2011 : 10 744 keur
- Sur engagements 2012 : 5 285 keur

- Révisions de prix : 1 069 keur

Pour l'année budgétaire 2013, seul un crédit de 22 403 keur a été accepté.

AB : 13 54 20 7410 25 : Acquisition de matériel de transport pour l'infrastructure de la Sécurité civile

Vastleggingen:

Algemeen genomen is het vastleggingskrediet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma dat zal worden opgesteld in samenwerking met de gemeenten. Dit krediet werd berekend op basis van het krediet 2012, waarop een indexaanpassing is toegepast.

Het vastleggingskrediet voor 2013 wordt vastgelegd op 21 542 keur.

Het vastleggingskrediet voor de jaren 2014-2016 wordt vastgelegd op 21 542 keur. Dit krediet is absoluut noodzakelijk om te kunnen voldoen aan de dringendste noden inzake materieel voor de eerste interventie.

Vereffeningen:

Detail van de behoeften in vereffening volgens de ordonnanceringsplanning: 22 442 keur

- Op vastleggingen 2010: 5 344 keur
- Op vastleggingen 2011: 10 744 keur
- Op vastleggingen 2012: 5 285 keur

- Prijsherzieningen: 1 069 keur

Voor 2013 werd enkel een krediet van 22 403 keur aanvaard.

BA: 13 54 20 7410 25: Aanschaffing van vervoermiddelen voor de infrastructuur van de Civiele Veiligheid

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	1 372	1 121	1 117	797	797	797	Vereffening
Engagement	1 470	763	759	759	759	759	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Ce crédit est destiné au remplacement du matériel de transport déclassé des unités opérationnelles de la Protection civile et à l'achat de nouveau charroi supplémentaire.

Il s'agit principalement ici de matériel lourd utilisé par les unités pour intervenir en renfort des services d'incendie ou de matériel spécialisé qui est utilisé lors d'interventions spécifiques.

Dans l'un et l'autre cas, il s'agit de matériel fort coûteux et exclusif pour lequel il est indispensable de prévoir les crédits nécessaires si on veut maintenir, voire améliorer, l'efficacité du service (des interventions).

Etant donné que depuis 2004, les prix de l'acier ont augmenté et continuent à augmenter de manière spectaculaire, le SPF Chancellerie du

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Dit krediet is bestemd om gedeclasseerde vervoermiddelen van de operationele eenheden van de Civiele Bescherming te vervangen en nieuw, bijkomend wagenpark aan te kopen.

Het gaat hier voornamelijk om zwaar materieel dat de eenheden aanwenden om de brandweerdiensten tijdens interventies te versterken, of om gespecialiseerd materieel dat ingezet wordt bij specifieke interventies.

In beide gevallen gaat het om zeer dure, exclusieve stukken waarvoor de nodige kredieten voorzien dienen te worden, zodat de efficiëntie van de dienstverlening (interventies) behouden blijft en waar mogelijk zelfs verbeterd wordt.

Aangezien sinds 2004 de prijzen van het staal op spectaculaire wijze stegen en nog steeds blijven stijgen, werd door de FOD kanselarij van de Eerste Minister

Premier Ministre a publié le 25 mai 2004 une circulaire (réf: 2004 – 21071) qui précise qu'il s'indique pour l'Administration d'examiner, au cas par cas, les demandes introduites en vue de compenser de manière appropriée cette importante augmentation de prix. Même les conventions pour lesquelles aucune formule de révision des prix n'a été prévue entrent en ligne de compte à cette fin.

AB : 13 54 20 7422 25 : Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Sécurité civile

een omzendbrief gepubliceerd op 25 mei 2004 (ref: 2004 – 21071). Hierin wordt vermeld dat het voor de Administratie aangewezen is om geval per geval de aanvragen te onderzoeken die werden ingediend om deze bijzondere prijsstijging op passende wijze te compenseren. Zelfs overeenkomsten waarin geen prijsherzieningsformule werd voorzien komen hiervoor in aanmerking.

BA: 13 54 20 7422 25: Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Veiligheid

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	-	743	783	761	761	761	Vereffening
Engagement	-	721	761	761	761	761	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Ce crédit est destiné au remplacement de l'équipement et du matériel déclassé des unités opérationnelles de la Protection civile et à l'achat de nouveau matériel supplémentaire.

Outre les frais annuels relatifs au remplacement de matériel ancien et à l'achat de nouveau matériel, l'accent continuera à être mis sur l'amélioration de la qualité du service. Tel est l'objectif visé par l'investissement en moyens de communication exclusifs, modernes qui doivent permettre aux unités de la Protection civile de travailler de manière plus efficace et plus précise, ce qui profitera sans nul doute à la qualité du service. En outre, on investira également dans du matériel spécifique de lutte contre les inondations, d'une part, et de ravitaillement en eau, d'autre part. Ce matériel permettra d'apporter une aide plus efficace à la population en cas d'inondations de grande ampleur ainsi que d'assister les services d'incendie dans l'exercice de leurs missions.

21. – TELECOMMUNICATION

AB : 13 54 21 1211 34 : Dépenses diverses d'entretien, d'aménagement et d'extension du réseau téléphonique et radio et autres dépenses afférentes aux (télé)communications

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Dit krediet is bestemd om gedeclasseerde uitrusting en materieel van de operationele eenheden van de Civiele Bescherming te vervangen en nieuw, bijkomend materieel aan te kopen.

Naast de jaarlijkse kosten aangaande vervangingen van oud materieel en de aankoop van nieuw materieel zal het accent blijven liggen op de verbetering van de kwaliteit van de hulpverlening. Dit wordt beoogd met de investering in exclusieve, geavanceerde communicatiemiddelen die de eenheden van de Civiele Bescherming de mogelijkheid moeten bieden om efficiënter en nauwkeuriger te werken, wat de dienstverlening zeker ten goede zal komen. Verder zal ook geïnvesteerd worden in specifieke apparatuur voor enerzijds de bestrijding van wateroverlast en anderzijds voor de waterbevoorrading. Door deze apparatuur zal het makkelijker worden om de bevolking bij te staan bij grootschalige overstromingen, alsook om de brandweer bij te staan bij de uitvoering van hun opdrachten.

20 – TELECOMMUNICATIE

BA: 13 54 21 1211 34: Diverse uitgaven voor onderhoud, inrichting en uitbreiding van het radio- en telefoonnetwerk en andere uitgaven behorend bij (radio)communicatie

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen €)
Liquidation	166	186	204	204	204	204	Vereffening
Engagement	170	186	204	204	204	204	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Description / Base légale / Base réglementaire**Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis**

Dépenses prévues sur cette allocation de base pour les années 2013 et suivantes :

Voorziene uitgaven op deze basisallocatie voor de jaren 2013 en volgende:

	2013	2014 -2016
1) Dépenses diverses de fonct.	25 000	25 000
2) Entretien centrales téléphoniques	38 000	38 000
3) Abonnements radios ASTRID	107 000	107 000
4) Abonnements pagers ASTRID	34 000	34 000
TOTAL:	204 000	204 000

	2013	2014 -2016
1) Diverse werkingsuitgaven	25 000	25 000
2) Onderhoud telefooncentrales	38 000	38 000
3) Abonnementen ASTRID-radios	107 000	107 000
4) Abonnementen ASTRID-pagers	34 000	34 000
TOTAAL:	204 000	204 000

Passage à la technologie ASTRID :

Overgang naar de ASTRID-technologie:

3) Le nombre de radios ASTRID en service dans les unités permanentes de la Protection civile sera porté, par unité permanente, à 54 appareils pour Liedekerke, 32 pour Brasschaat, 42 pour Ghlin, 48 pour Crisnée. 40 pour Libramont et 27 pour Jabbeke. La Direction générale doit quant à elle disposer de 11 appareils, soit donc un total de 254 appareils.

3) Het aantal ASTRID radio's in gebruik bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming is per permanente eenheid gebracht op 54 voor Liedekerke, 32 voor Brasschaat, 42 voor Ghlin, 48 voor Crisnée, 40 voor Libramont en 27 voor Jabbeke. De Algemene Directie beschikt over 11 toestellen, hetzij in totaal van 254 toestellen.

4) Au total, 457 pagers ont été mis en service dans les unités opérationnelles.

4) In totaal werden 457 pagers in gebruik genomen in de operationele eenheden.

AB : 13 54 21 1211 38 : Frais d'exploitation du réseau informatique national des services de secours

BA: 13 54 21 1211 38: Exploitatiekosten van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	2.204	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	2.204	0	0	0	0	0	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire**Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis**

Transféré vers division organique 63.

Getransfereerd naar organisatieafdeling 63.

AB : 13 54 21 6321 02 : Intervention du Ministère de l'Intérieur dans les dépenses occasionnées aux communes par l'installation et l'équipement des centres de secours « 100 » (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs

BA: 13 54 21 6321 02: Bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de uitgaven veroorzaakt aan de gemeenten door de installatie en de uitrusting van de hulpcentra "100". (De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden)

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	38	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	42	0	0	0	0	0	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Transféré vers division organique 63.

AB : 13 54 21 7422 08: Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Getransfereerd naar organisatieafdeling 63.

BA: 13 54 21 7422 08: Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	285	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	144	0	0	0	0	0	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Transféré vers division organique 63.

22. – DIRECTION DE L'INSPECTION DES SERVICES DE SECOURS

AB : 13 54 22 1211 47: Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de la Sécurité civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre les incendies et les explosions et à la couverture des dépenses résultant de l'octroi de subventions aux communes pour les besoins des services d'incendie

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Getransfereerd naar organisatieafdeling 63.

22. – DIRECTIE VAN DE INSPECTIE VAN DE HULPDIENTEN

BA: 13 54 22 1211 47: Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brandweerkorpsen en van de Civiele Veiligheid, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffing en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	383	746	760	760	760	760	Vereffening
Engagement	589	746	758	758	758	758	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Ce crédit est destiné au financement de divers projets comme :

- les projets de formation de la protection civile et du KCCE;
- des campagnes d'information (par exemple, la quinzaine de la sécurité) ;
- un stand à Batibouw consacré à la prévention en matière d'incendie ;
- journée porte ouverte de la protection civile.

AB : 13 54 22 7410 01: Dépenses pour l'achat de matériel roulant

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Dit krediet wordt aangewend voor de financiering van diverse projecten zoals :

- de opleidingsprojecten van de civiele bescherming en van het KCCE, ,
- informatiecampaagnes (bijvoorbeeld de veertiendaagse van de veiligheid)
- een stand op Batibouw gewijd aan brandpreventie
- opendeurdag civiele bescherming

BA: 13 54 22 7410 01: Uitgaven voor de aankoop van vervoermiddelen

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	0	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	0	0	0	0	0	0	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Grâce à la loi programme du 29 mars 2012, les dépenses autorisées sur le Fonds pour la protection contre le feu et les explosions ont été étendues afin de permettre "l'achat de matériel et d'équipements pour l'infrastructure de la Protection Civile".

En 2012, un montant de 745 keur a été demandé moyennant une augmentation du plafond. En 2013, une opération similaire sera également demandée.

54/3 PROGRAMME 3 – FONDS D'ACQUISITION DE MATERIEL ET D'EQUIPEMENT PROPRES AUX MISSIONS DES SERVICES D'INCENDIE, POUR COMPTE DES COMMUNES, DES INTERCOMMUNALES ET DU SERVICE D'INCENDIE ET D'AIDE MEDICALE URGENTE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Objectifs poursuivis par le programme :

Couvrir les dépenses liées à l'acquisition de matériel et d'équipement divers propres aux missions des services d'incendie pour compte des communes, des intercommunales, et du service d'incendie et d'aide médicale urgente de la région de Bruxelles-Capitale.

Moyens mis en œuvre

Cf. l'allocation de base ci-après.

AB : 13 54 30 6321 09 : Crédit variable d'investissement pour l'acquisition pour compte des communes, des intercommunales et du service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, de matériel et d'équipements concernant les missions des services d'incendie

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Via de programmawet van 29 maart 2012 werden de gemachtigde uitgaven op het Fonds voor beveiliging tegen brand en ontploffing uitgebreid met "de aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming".

In 2012 werd een bedrag van 745 keur gevraagd door middel van een plafondverhoging. In 2013 zal opnieuw een plafondverhoging aangevraagd worden.

54/3 PROGRAMMA 3 – FONDS VOOR DE AANSCHAFFING VAN MATERIEEL EN UITRUSTING VOOR DE OPDRACHTEN VAN DE BRANDWEERDIENSTEN, VOOR DE REKENING VAN DE GEMEENTEN, DE INTERCOMMUNALES EN DE DIENST VOOR BRANDWEER EN DRINGENDE MEDISCHE HULP VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

De uitgaven aanschaffing van materieel en diverse uitrusting eigen aan de opdrachten van de brandweerdiensten, voor de rekening van de gemeenten, de intercommunales en de dienst voor brandweer en dringende medische hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Aangewende middelen

Cf. de hiernavolgende basisallocatie.

BA: 13 54 30 6321 09: Variabel krediet voor de aanschaffing van materieel en uitrusting voor de opdrachten van de brandweerdiensten, voor rekening van de gemeenten, de intercommunales en de dienst voor brandweer en dringende medische hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	1 527	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	46	3 143	3 203	3 203	3 203	3 203	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

L'article 473 de la loi-programme du 27 décembre 2004 a créé un fonds intitulé "Fonds d'acquisition de matériel et d'équipement propres aux missions des services d'incendie, pour compte des communes, des intercommunales et du service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale".

Nature des recettes affectées :

Remboursement versé par les communes, les intercommunales et le service d'incendie et d'aide

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Artikel 473 van de programmawet van 27 december 2004 heeft een fonds genaamd "Fonds voor aanschaffing van materieel en uitrusting voor de opdrachten van de brandweerdiensten, voor rekening van de gemeenten, de intercommunales en de dienst voor brandweer en dringende medische hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" opgericht.

Aard van de toegewezen ontvangsten:

Terugbetaling gestort door de gemeenten, de intercommunales en de dienst voor brandweer en

médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale de la part du prix d'achat du matériel et de l'équipement qui leur incombe, en application de l'arrêté royal du 23 mars 1970 fixant les conditions dans lesquelles les communes qui disposent d'un service d'incendie peuvent bénéficier de l'aide financière de l'Etat pour l'acquisition de matériel d'incendie.

Nature des dépenses autorisées :

Acquisition de matériel et d'équipement propres aux missions des services d'incendie, pour le compte des communes, des intercommunales et du service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

Besoins en engagement et en liquidation pour 2013 :

En engagement :

Le crédit d'engagement a été calculé sur base du crédit 2012. Il est donc arrêté à 3 203 keur après indexation.

Pour les années 2014-2016, ce crédit est également estimé à 3 203 keur

En liquidation :

Aucun crédit n'est demandé pour 2013.

54/6 PROGRAMME 6 – INTERVENTIONS EN FAVEUR DE TIERS

Objectifs poursuivis par le programme :

Interventions financières en faveur de différents organismes dans le cadre des missions de la Sécurité civile.

Moyens mis en œuvre

Cf. les allocations de base ci-après.

AB : 13 54 60 1211 01 : Dépenses de fonctionnement liées à des formations ou à des études

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	85	732	739	739	739	739	Vereffening
Engagement	512	732	737	737	737	737	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Il ressort des projets en préparation et des projets en cours d'exécution qu'un certain nombre de frais ne peuvent pas être enregistrés directement comme subventions, mais concernent des biens et des services liés à des formations en tant que telles. C'est pour cette raison qu'une allocation de

dringende medische hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van het deel van de aankoop prijs van het materieel en van de uitrusting dat hen toekomt, overeenkomstig het koninklijk besluit van 23 maart 1970 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder gemeenten die over een brandweerdienst beschikken, in aanmerking komen voor een staatsbijdrage voor het aankopen van brandweermaterieel.

Aard van de gemachtigde uitgaven:

Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de opdrachten van de brandweerdiensten, voor rekening van de gemeenten, de intercommunales en de dienst voor brandweer en dringende medische hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vastleggings- en vereffening behoeften voor 2013:

Vastleggingen:

Het vastleggingskrediet werd berekend op basis van het krediet 2012. Het wordt dus vastgelegd op 3 203 keur na indexatie.

Voor de jaren 2014-2016 wordt dit krediet eveneens geraamd op 3 203 keur.

Vereffeningen:

Geen krediet is gevraagd voor 2013.

54/6 PROGRAMMA 6 – INTERVENTIES VOOR DERDEN

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

Financiële tussenkomsten aan verschillende organisaties in het kader van de opdrachten van de Civiele Veiligheid.

Aangewende middelen

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

BA: 13 54 60 1211 01: Werkingsuitgaven verbonden aan opleidingen en studies

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Uit de op stapel staande projecten en de projecten in uitvoering blijkt dat een aantal kosten niet rechtstreeks als subsidies kunnen worden geboekt, maar goederen en diensten betreffen die wel verbonden zijn met opleidingen als dusdanig. Daarvoor werd een aparte basisallocatie (54 60 1211 01) gecreëerd en werd een

base distincte (54 60 1211 01) a été créée et un montant de 750 keur a été transféré de l'allocation de base 54 60 4312 12 vers cette nouvelle allocation de base.

AB : 13 54 60 3300 07 : Subvention à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique, ailes francophone et germanophone, à l'association néerlandophone des services d'incendie et à la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers de Belgique

bedrag van 750 keur overgezet van de basisallocatie 54 60 4312 12 naar deze nieuwe basisallocatie.

BA: 13 54 60 3300 07: Toelage aan de Koninklijke Belgische Brandweerbond, Franstalige en Duitstalige vleugel, aan de Brandweervereniging Vlaanderen en aan de Nationale Kas voor onderlinge hulp der brandweermannen van België

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	64	64	60	60	60	60	Vereffening
Engagement	64	64	60	60	60	60	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Ces subventions doivent permettre à la BVV (Brandweervereniging Vlaanderen) et à la FRCSBP (Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique, aile francophone et germanophone) de réaliser leurs objectifs. Elles ont toutes deux prévu dans les statuts de leur a.s.b.l. qu'elles collaborent avec l'autorité, soit pour lui fournir des avis, soit pour être le porte-parole des corps de sapeurs-pompiers.

Les délégués de la BVV et de la FRCSBP collaborent activement, par l'apport de leur expertise opérationnelle, à la réalisation de certains projets de la Direction générale de la Sécurité civile. C'est pourquoi ils sont représentés au sein de différents groupes de travail, commissions ou conseils :

- Plusieurs délégués collaborent avec la direction Opérations, notamment au sein du Comité technique des équipes de secours cynophiles, de la cellule de coordination Dica-Dir et des groupes de travail "Risques technologiques", "Conduites souterraines" et "Evaluation des rapports de sécurité par les services d'incendie". A partir de la prochaine réunion de la "Commission de coopération Seveso", elles seront également représentées au sein de cette commission.

- Les représentants de la BVV et de la FRCSBP partagent leurs connaissances et leurs expériences en matière de formation des services d'incendie dans le cadre du Conseil supérieur pour la Formation et siègent en outre respectivement au Conseil supraprovincial francophone et néerlandophone.

- En raison de leur expertise relative aux exigences techniques auxquelles doit répondre le matériel à acquérir, des représentants de ces

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze subsidies moeten het de BVV en de FRCSBP mogelijk maken om hun doelstellingen te verwezenlijken. Beiden hebben in de statuten van hun v.z.w. opgenomen dat zij samenwerken met de overheid, hetzij om haar te adviseren, hetzij om als spreekbuis van de korpsen te fungeren.

Door de inbreng van hun operationele expertise, nemen de afgevaardigden van de BVV en de FRCSBP actief deel aan de realisatie van bepaalde projecten van de Algemene Directie van de Civiele veiligheid. Daarom zijn zij vertegenwoordigd in verschillende werkgroepen, commissies of raden:

- Meerdere afgevaardigden werken samen met de directie Operaties, onder meer in het Technisch comité voor de kynologenhulpverleningsteams, de coördinatiecel DicaDir en in de werkgroepen "Technologische risico's", "Ondergrondse pijpleidingen" en "Beoordeling van veiligheidsrapporten door de brandweer". Vanaf de eerstvolgende vergadering van de "Samenwerkingscommissie Seveso" zullen zij ook daar vertegenwoordigd zijn

- Vertegenwoordigers van BVV en FRCSBP delen hun kennis en ervaring inzake opleidingen voor de brandweer in het kader van de Hoge Raad voor de Opleiding en daarnaast zetelen ze respectievelijk in de Nederlandstalige en de Franstalige Supraprovinciale Raad.

- Inzake hun expertise met betrekking tot de technische vereisten voor het aan te kopen materieel zetelen vertegenwoordigers in de Commissie

- La BVV et la FRCSPB donnent également des avis techniques et opérationnels dans diverses matières via le Comité consultatif de l'Incendie.

- Lorsqu'il s'agit de prévention incendie, elles donnent des avis via les spécialistes en matière de prévention incendie qui font partie du Conseil supérieur pour la Sécurité contre l'incendie et l'explosion.

- Dans le cadre du projet ASTRID, des délégués de la BVV et de la FRCSPB participent aux travaux du Comité consultatif des Utilisateurs. Après approbation de l'arrêté royal portant création de la Commission de Sécurité, ils siègeront également au sein de cette commissions.

- La BVV et la FRCSPB disposent chacune d'un représentant au sein d'une commission du "Comité Technique International de Prévention et d'Extinction du Feu" (CTIF).

- Les deux fédérations ont également toujours participé aux réunions organisées dans le cadre de la réforme de la sécurité civile. La loi étant approuvée, les deux fédérations collaborent activement au sein de différents groupes de travail à sa mise en œuvre.

En outre, la BVV et la FRCSPB fournissent également de la documentation et des informations techniques, opérationnelles et administratives aux services d'incendie. Elles informent notamment leurs membres en organisant des réunions d'étude et des congrès, en publiant une revue, en proposant un site web, ... Ce type d'activité n'engendre pas seulement de nombreux frais matériels mais aussi de nombreux frais de personnel.

Les subsides accordés évolueraient donc comme suit (en EUR) :

- De BVV en de FRCSPB geven ook hun technisch en operationeel advies in allerhande materies via het Raadgevend Comité voor de Brandweer.

- Wanneer het over brandvoorkoming gaat geven zij hun advies via de specialisten inzake brandpreventie die deel uitmaken van de Hoge Raad voor beveiliging tegen brand en ontploffing.

- In het kader van het ASTRID-project nemen afgevaardigden van de BVV en de FRCSPB deel aan het Raadgevend Comité voor Gebruikers. Na goedkeuring van het koninklijk besluit tot oprichting van de Veiligheidscommissie, zullen ze eveneens hierin zetelen.

- Zowel de BVV als de FRCSPB hebben elk één vertegenwoordiger in een commissie van het "Comité Technique International de Prévention et d'Extinction du Feu" (CTIF).

- De twee federaties hebben trouwens ook deelgenomen aan de vergaderingen die georganiseerd werden in het kader van de hervorming van de Civiele Veiligheid. Nadat de wet werd goedgekeurd, werken de twee federaties actief samen binnen de verschillende werkgroepen aan de toepassing ervan.

De BVV en de FRCSPB verstrekken daarnaast zowel technische, operationele als administratieve informatie en documentatie aan de brandweerkorpsen. Zij informeren hun leden onder meer door het organiseren van studiebijeenkomsten en congressen, het uitgeven van een tijdschrift, het aanbieden van een website, ... Dit soort activiteiten veroorzaakt niet alleen veel materiële kosten, maar vergt ook een belangrijk deel personeelskosten.

De toegekende subsidies evolueerden dus als volgt (in EUR):

	<u>Voor/Avant</u> <u>2003</u>	<u>2003-</u> <u>2004</u>	<u>2005</u>	<u>2006</u>	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010-</u> <u>2012</u>	2013
(a)	1 859	3 750	28 500	29 000	29 500	30 500	31 000	30 500	28 500
(b)	1 859	3 750	28 500	29 000	29 500	30 500	31 000	30 500	28 500
(c)	1 239	2 500	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
TOTAAL									
TOTAL	4 957	10 000	60 000	61 000	62 000	64 000	65 000	64 000	60 000

AB : 13 54 60 3441 10 : Indemnité spéciale et complémentaire en cas de dommage physique subi par des membres des services de secours lors du sauvetage de personnes dont la vie était en danger

BA : 13 54 60 3441 10 : Speciale en bijkomende vergoeding voor de lichamelijke schade opgelopen door leden van de hulpdiensten tijdens de redding van personen in levensgevaar

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen €)
Liquidation	251	167	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	251	167	0	0	0	0	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Pour mémoire, cette allocation de base a été créée en 2007 et concerne le dédommagement des membres des services de secours ayant subi un dommage physique lors d'actes de sauvetage de personnes dont la vie était en danger.

En 2007, un crédit de 440 keur a été obtenu lors du Contrôle budgétaire 2007 afin de payer les indemnités relatives aux victimes de Ghislenghien.

L'octroi effectif de l'indemnité spéciale et complémentaire doit répondre à deux critères :

- l'introduction d'une demande par la famille de la victime décédée ou par la victime en invalidité ;

- la décision favorable du Ministre de l'Intérieur d'octroyer l'indemnité (compte tenu des conditions spécifiques à remplir pour y prétendre).

A titre d'information, le montant de l'indemnité spéciale et de l'indemnité complémentaire est respectivement de 86 130,97 EUR et de 8 613,09 EUR (à l'index actuel : 1,5769).

Pour l'année budgétaire 2012 et les années suivantes, il convient de prévoir une provision destinée aux éventuelles nouvelles demandes d'indemnisation. En moyenne, on compte environ deux nouvelles demandes d'indemnités spéciales et 4 demandes d'indemnités complémentaires par an (c.-à-d. : 2 demandes d'indemnités spéciales x 86 130,97 EUR et 4 demandes d'indemnités complémentaires x 8 613,09 EUR, soit un total de 206 714,3 EUR).

Pour rappel, à partir de 2009, Le SPF Budget et Contrôle de la Gestion a décidé de transférer l'ensemble des crédits relatifs aux indemnités dans une provision interdépartementale et de les re-transférer par la suite aux allocations de base concernées sur base de dossiers établissant

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Pro memorie, deze basisallocatie werd gecreëerd in 2007 en betreft de schadeloosstelling van de leden van de hulpdiensten die lichamelijke schade hebben geleden tijdens de redding van personen van wie het leven in gevaar was.

In 2007 werd een krediet van 440 keur verkregen bij de Begrotingscontrole 2007 teneinde de schadevergoedingen te betalen betreffende slachtoffers van Gellingen.

De effectieve toekenning van de bijzondere en bijkomende schadevergoeding moet voldoen aan twee criteria:

- De indiening van een aanvraag door de familie van het overleden slachtoffer of door het arbeidsongeschikt slachtoffer;

- De gunstige beslissing van de Minister van Binnenlandse Zaken om de vergoeding toe te kennen (rekening houdend met de specifieke voorwaarden waaraan voldaan moet worden om er recht op te kunnen maken).

Ter informatie, het bedrag van de bijzondere en bijkomende schadevergoeding is respectievelijk 86 130,97 EUR et de 8 613,09 EUR (aan de huidige index: 1,5769).

Voor het begrotingsjaar 2012 en de volgende jaren, moet er een provisie voorzien worden bestemd voor eventuele nieuwe schadevergoedingsaanvragen. Gemiddeld wordt gerekend op ongeveer twee nieuwe aanvragen van bijzondere schadevergoedingen en 4 aanvullende schadevergoedingsaanvragen per jaar (d.w.z. 2 bijzondere schadevergoedingsaanvragen X 86 130,97 EUR en 4 aanvullende schadevergoedingsaanvragen X 8 613,09 EUR, hetzij een totaal van 206 714,3 EUR).

Pro memorie, vanaf 2009 heeft de FOD Budget en Beheerscontrole beslist om alle kredieten inzake de vergoedingen over te dragen naar een interdepartementale provisie en om ze vervolgens terug over te dragen naar de betrokken basisallocaties op basis van de dossiers die vaststellen dat een

En fonction des dossiers d'indemnisation considérés comme recevables, une demande de transfert de crédits via la provision interdépartementale sera introduite au SPF Budget et Contrôle de la Gestion.

AB : 13 54 60 3540 19 : Intervention de l'Etat en faveur du Shape en vue de la protection du site contre l'incendie

In functie van de aanvragen van schadevergoedingsdossiers die ontvankelijk zijn, zal een aanvraag van de transfer van kredieten via de interdepartementale provisie aan FOD Budget en Beheerscontrole ingediend worden.

BA: 13 54 60 3540 19: Tussenkost van de Staat ten voordele van de Shape met het oog op de bescherming van de site tegen brand

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 017	1 038	1 058	1 058	1 058	1 058	Vereffening
Engagement	1 017	1 038	1 058	1 058	1 058	1 058	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

En vertu d'un arrangement entre l'Etat Belge et le Grand Quartier général des Puissances alliées en Europe (SHAPE), ratifié par la loi du 3 février 1981, il est alloué au Shape une somme forfaitaire annuelle pour financer le service de protection contre l'incendie que le Shape a organisé en son sein sur le site de Mons.

Besoins pour 2013 et les années suivantes

Indexé, le crédit en engagement et en liquidation doit être porté à 1 058 keur.

AB : 13 54 60 4312 12 : Organisation de cours pour officiers des services d'incendie et pour sapeurs-pompiers, et intervention en faveur des centres de formation

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Krachtens een overeenkomst tussen de Belgische Staat en het Grote Hoofdkwartier der Geallieerde Machten in Europa (SHAPE), goedgekeurd bij de wet van 3 februari 1981, wordt aan Shape jaarlijks een forfaitair bedrag toegekend om de dienst bescherming tegen brand te financieren, die SHAPE binnen zijn organisatie op de site van Bergen georganiseerd heeft.

Behoeften voor 2013 en de volgende jaren:

Na indexatie moet het vastleggings- en vereffeningskrediet op 1 058 Keur gebracht worden.

BA: 13 54 60 4312 12: Inrichten van cursussen voor officieren van de brandweerdiensten en brandweerlieden en bijdrage ten behoeve van de opleidingscentra

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	8 258	8 317	8 475	8 475	8 475	8 475	Vereffening
Engagement	8 301	8 326	8 484	8 484	8 484	8 484	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Cette allocation de base est utilisée pour le paiement des subventions octroyées aux centres provinciaux de formation des services publics d'incendie, conformément à certaines dispositions de l'arrêté royal du 21 février 2011 relatif à la formation des membres des services de secours (brevets, spécialisations et Recyclages & perfectionnements).

Cette allocation de base est également utilisée pour l'organisation par le Centre fédéral de formation de certains cours pour les officiers et les membres des services d'incendie. L'objectif de ces

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze basisallocatie wordt gebruikt voor de betaling van de subsidies die zijn toegekend aan de provinciale opleidingscentra van de openbare brandweerdiensten, conform bepaalde bepalingen van het koninklijk besluit van 21 februari 2011 betreffende de opleiding van de leden van de hulpdiensten (brevet, specialisatie en bijscholingen & vervolmakingen).

Deze basisallocatie wordt eveneens gebruikt voor de organisatie door het Federaal Opleidingscentrum van bepaalde cursussen voor de officieren en de leden van de brandweerdiensten. Het doel van deze cursussen is

cours est de former le personnel incendie d'une manière aussi professionnelle et réaliste que possible afin qu'ils soient suffisamment armés lors des interventions.

Ces dernières années, les formations « permis de conduire C/conduite de véhicules prioritaires (échelles, pompes, etc.) » « accoutumance au feu et à la chaleur » et « Flash-over » ont été organisées pour le personnel des services d'incendie. Ces formations correspondent de très près à la réalité et le nouvel AR les classe désormais de manière structurelle comme « Exercices chauds ». Par ailleurs, les autres exercices pratiques sont désormais aussi couverts par une subvention définie. En outre, le personnel des services d'incendie affiche un très grand intérêt pour ces formations.

Les subventions sont accordées aux onze Ecoles du feu de Belgique (une dans chaque province et une dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale) selon le nombre d'élèves des services d'incendie inscrits dans ces établissements et des différentes formations qu'ils suivent.

On peut distinguer 3 types de formation :

- Formation de base : à partir de 2010, la formation de base du sapeur-pompier passera de 90 heures à 130 heures. Cette formation de base sera étendue non seulement au niveau du nombre d'heures, mais surtout de la pratique. Afin de maintenir un seuil d'inscription du personnel pour les communes le plus bas possible, et donner aux écoles les moyens de dispenser des exercices pratiques de qualité supérieure, les montants des subsides ont été adaptés à la réalité dans le nouvel AR. Cette adaptation est appliquée pour tous les niveaux de formation ;

- Formation axée sur les nouvelles technologies (par exemple : formation sur les panneaux solaires) ;

- Formation axée prévention incendie.

Besoins pour 2013 et les années suivantes :

Indexé, le crédit en engagement doit être porté à 8 484 Keur et en liquidation à 8 475 keur.

54/7 PROGRAMME 7 – CENTRE DE CONNAISSANCES – REFORME DE LA SECURITE CIVILE

Objectifs poursuivis par le programme :

om het brandweerpersoneel op een zo professioneel en realistisch mogelijke manier op te leiden zodat ze voldoende gewapend zijn tijdens de interventies.

De afgelopen jaren werden de opleiding "rijbewijs C/rijden met prioritaire vrachtwagens (ladders, pompen, ...) 'vuur- en hittegewenning' en de opleiding 'Flashover' georganiseerd voor het brandweerpersoneel. Deze opleidingen bleken zeer dicht aan te leunen bij de realiteit. Deze werden nu door het nieuwe KB structureel ingeschreven als "Warme oefeningen". Verder worden nu ook de andere praktijkoefeningen gedekt door een vastgestelde subsidie. Het brandweerpersoneel toont bovendien een zeer grote belangstelling om deze opleidingen te volgen.

De subsidies worden toegekend aan de elf Brandweerscholen (één in elke provincie en in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad) van België naar gelang van het aantal leerlingen van de brandweerdiensten ingeschreven in die instellingen en van de verschillende door hen gevolgde opleidingen.

Er kan een onderscheid gemaakt worden tussen 3 opleidingstypes:

- Basisopleiding: vanaf 2010 is de basisopleiding van brandweerman overgaan van 90 uren naar 130 uren. Deze basisopleiding zal niet alleen verhoogd worden in uren, maar vooral in praktijk; Omdat de drempel voor het inschrijven van personeel voor de gemeenten zo laag mogelijk zou zijn, en om de scholen de middelen te geven om praktijkoefeningen van hoge kwaliteit aan te leveren, werden de subsidiebedragen in het nieuwe KB aan de realiteit aangepast. Deze aanpassing is er gekomen voor alle niveaus van opleiding;

- Opleiding gericht op de nieuwe technologieën (bijvoorbeeld: opleiding inzake zonnepanelen);

- Opleiding gericht op brandvoorkoming.

Behoeften voor 2013 en de volgende jaren:

Na indexatie, moet het vastleggingskrediet op 8 484 Keur gebracht worden en het vereffeningskrediet op 8 475 keur.

54/7 PROGRAMMA 7 – KENNISCENTRUM – HERVORMING VAN DE CIVIELE VEILIGHEID

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

Couvrir les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissement liées au Centre de connaissances fédéral pour la Sécurité civile.

Mise en œuvre de la loi du 15 mai 2007 relative à la Sécurité civile ayant pour principale finalité une refonte des services opérationnels de la Sécurité civile sur l'ensemble du territoire national.

Moyens mis en œuvre

Cf. les allocations de base ci-après.

71. – Centre de connaissances

AB : 13 54 71 4130 01 : Dotation pour le Centre de Connaissances

De personeels-, werkings- en investeringskosten dekken die betrekking hebben op federaal kenniscentrum voor de civiele veiligheid.

Uitvoering van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid die als doelstelling heeft een herziening van de operationele diensten van de civiele veiligheid op het volledige nationale grondgebied.

Aangewende middelen

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

71 – Kenniscentrum

BA: 13 54 71 4130 01: Dotatie voor het Kenniscentrum

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	824	824	812	812	812	812	Vereffening
Engagement	824	824	812	812	812	812	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Le "Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité Civile", ci-après dénommé Centre de connaissances (selon l'AR du 28 mars 2007 relatif à un Centre de connaissances fédéral pour la Sécurité Civile et la loi de 22 janvier 2007 portant création d'un Centre de connaissances), a été créé le 10 juin 2008.

Le crédit de cette AB sert à contribuer au fonctionnement du « Centre Fédéral de Connaissances pour la sécurité Civile » (SGS).

Description / Base légale / Base réglementaire

Le "Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité Civile", ci-après dénommé Centre de connaissances (selon l'AR du 28 mars 2007 relatif à un Centre de connaissances fédéral pour la Sécurité Civile et la loi de 22 janvier 2007 portant création d'un Centre de connaissances), a été créé le 10 juin 2008.

Le Centre de connaissances sera composé des organes suivants:

- un comité de gestion;
- un service administratif;
- un groupe technique et scientifique.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Op 10 juni 2008 werd het "Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid", hierna Kenniscentrum genoemd, opgericht (volgens het KB van 28 maart 2007 betreffende een federaal kenniscentrum voor de civiele veiligheid en de wet van 22 januari 2007 tot oprichting van het Federaal Kenniscentrum.)

Het krediet van deze BA is bestemd om de werking van de SAB Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid mee te financieren.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Op 10 juni 2008 werd het "Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid", hierna Kenniscentrum genoemd, opgericht (volgens het KB van 28 maart 2007 betreffende een federaal kenniscentrum voor de civiele veiligheid en de wet van 22 januari 2007 tot oprichting van het Federaal Kenniscentrum.)

Het kenniscentrum zal bestaan uit volgende organen:

- een beheerscomité;
- een administratieve cel;
- een technische en wetenschappelijke groep.

La dotation du Centre de connaissances couvre donc :

- les frais de fonctionnement des membres du groupe technique et scientifique
- le développement d'un réseau d'experts
- la réalisation de projets
- la réalisation/commande d'études

L'objectif du Centre de connaissances est de rassembler et traiter des informations de tout genre liées à la sécurité civile en vue d'assurer un meilleur service qualitatif et uniforme de la part des services opérationnels de la Sécurité Civile (AR du 28 mars 2007). La mission a été concrétisée en 12 missions qui contribuent toutes à la réalisation de la réforme de la Sécurité Civile.

De plus, le Centre de connaissances est chargé de plusieurs autres missions qui contribuent au développement et à l'élargissement du Centre de connaissances.

Un solde de 2 597 000 EUR est disponible jusqu'au 31/12/2012. Un montant de 1 350 000 EUR a été engagé par le Conseil des Ministres du 15/12/2010 exclusivement pour la formation des services d'incendie et de secours Namur (fonds PZO). La structure du KCCE est utilisée pour que les fonds ne soient pas perdus pour Namur. Ces fonds ne peuvent être utilisés pour d'autres buts. Le planning d'utilisation (réalisation de l'infrastructure pour les exercices) prévoit en décembre 2014 un montant de 500 000 EUR et en mai 2015 un montant de 800 000 EUR.

De dotatie van het Kenniscentrum dient dus voor:

- het functioneren van de leden van de Technische & Wetenschappelijk groep
- het ontwikkelen van een netwerk van deskundigen
- het realiseren van projecten
- het (laten) uitvoeren van studies, opleidingen en expertises

Het Kenniscentrum heeft als doel het verzamelen en verwerken van informatie van alle aard gerelateerd met de civiele veiligheid, met als doel om kwalitatief een betere, uniforme dienstverlening van de operationele diensten van de Civiele Veiligheid te realiseren. (KB van 28 maart 2007). De missie werd geconcretiseerd in 12 opdrachten die allen bijdragen tot de verwezenlijking van de hervorming van de Civiele Veiligheid.

Daarenboven is het Kenniscentrum ook belast met een tal van andere opdrachten, die bijdragen tot de verdere uitbouw en ontwikkeling van het Kenniscentrum.

Een saldo van 2 597 000 EUR is er nog beschikbaar op 31/12/2012. Hiervan is er een bedrag van 1 350 000 EUR dat werd vastgelegd in bestemming door de ministerraad van 15/12/2010 exclusief voor opleiding van de brandweer en hulpdiensten Namen (alleen) (fondsen PZO). De structuur van het KCCE wordt gebruikt opdat de fondsen niet zouden verloren gaan voor de brandweerlieden van Namen. Deze fondsen mogen niet gebruik worden voor andere doeleinden. Planning gebruik (realisatie oefeninfrastructuur) voorzien in december 2014 voor een bedrag van 500 000 EUR en in mei 2015 voor een bedrag van 800 000 EUR.

Postes	P/E	n	12den	Total	Posten	P/E	n	12den	Totaal
<i>Personnel</i>					<i>Personeel</i>				
Experts	92 500	4	12,00	370.000,00	Deskundigen	92 500	4	12,00	370.000,00
GAT2012				60.000,00	GAT 2012				60.000,00
Détachements2012				30.000,00	Detacheringen2012				30.000,00
Contrat de projets	4 500	6	12,00	27.000,00	Projectcontracten	4 500	6	12,00	27.000,00
Expert feu de forêt				28.000,00	Expert natuurbrand				28.000,00
Feetmapping				28.000,00	Feetmapping				28.000,00
FIST				20.000,00	FIST				20.000,00
Contrat de projets				15.000,00	Projectcontracten				15.000,00
Personnel		6	12,00	330 000,00	Eigen administratief personeel		6	12,00	330 000,00
Administrative propre									
<i>Foctionnement</i>					<i>Werking</i>				
<u>Fonctionnement des personnels:</u>					<u>Werking personeel:</u>				
Frais de fonctionnement	3 750	10	12,00	37 500,00	Werkingskosten	3 750	10	12,00	37 500,00
Forfait pour le personnel					Forfait voor gedetacheerd				

détaché 250 4 12,00 12 000,00	personeel 250 4 12,00 12 000,00
Transport 400 10 12,00 48 000,00	Vervoer experts 400 10 12,00 48 000,00
pour les experts	
<i>Projets</i>	<i>Projecten</i>
Smart@fire 50 000 1 12,00 40 000,00	Smart @ fire 50 000 1 12,00 40 000,00
Développement 100 000 1 12,00 100 000,00	Ontwikkeling 100 000 1 12,00 100 000,00
du matériel	van instructie
didactique	materiaal
Fire Safety 25 750 1 12,00 25 750,00	Fire Safety 25 750 1 12,00 25 750,00
Engineering	Engineering
RETEX 30 000 1 12,00 30 000,00	RETEX 30 000 1 12,00 30 000,00
NBN 70 000 1 12,00 70 000,00	NBN 70 000 1 12,00 70 000,00
EUCPTModex 287.000,00	EUCPModex 287.000,00
MIRG 57.000,00	MIRG 57.000,00
<i>Etudes, formations et expertises</i>	<i>Studies, opleidingen en expertises</i>
Les formations 25 750 1 12,00 25 750,00	Gespecialiseerde 25 750 1 12,00 25 750,00
techniques	technische
spécialisées	opleidingen
En fonction des 67 000 1 12,00 67 000,00	In functie van 67 000 1 12,00 67 000,00
priorités du BC	de prioriteiten
Formations et 6 000 10 12,00 60 000,00	van het BC
exercices	Opleidingen 6 000 10 12,00 60 000,00
experts	en oefeningen
Moyen d'extinction 81.000,00	experts
Etude de cas presque 15.000,00	Studie blusmiddelen 81.000,00
Accident Lessines 34.000,00	Case studie near accident Lessen 15.000,00
IBZ statistique 37.917,24	IBZstatistics 34.000,00
Banques de données statistique 81.000,00	Statistischesdatabank 37.914,24
Etudes sur les maisons basse énergie	Studie brand in lage energie woning 81.000,00
TOTAL 2 016 917,24	TOTAAL 2 016 917,24

Personnel:

- Experts:

Pour l'expertise spécifique au sein du Centre de connaissances, on fait toujours appel à des experts opérationnels en fonction de leur profil défini. Etant donné que de nombreuses missions doivent être réalisées chaque année, le Centre de connaissances souhaiterait également disposer en 2013 de plusieurs détachés. Le Centre de connaissances propose dès lors de prévoir en 2013 une capacité de 4 équivalents temps plein.

- Contrats projet:

Sur base du plan d'action. Ces experts seront payés sur base des résultats fournis.

- Personnel administratif propre

A la suite d'une remarque formulée par la Cour des comptes, il a été procédé à la prise en charge du coût salarial du personnel administratif

Personeel:

- Deskundigen:

Voor specifieke expertises binnen het kenniscentrum, wordt er steeds beroep gedaan op operationele experts in functie van hun vastgesteld profiel. Aangezien er jaarlijks een tal van opdrachten te realiseren zijn zou het kenniscentrum ook in 2013 graag beschikken over een aantal gedetacheerden. Het Kenniscentrum stelt daarom voor om in 2013 een capaciteit te voorzien van 4 voltijds equivalenten.

- Projectcontracten:

Op basis van het actieplan. Deze experts zullen ook betaald worden op basis van de geleverde resultaten

- Eigen administratief personeel

Volgend op een opmerking van het Rekenhof werd overgegaan naar het ten laste nemen van de loonkost van eigen administratief personeel teneinde. Voor

propre. Pour 2013, 6 ETP de l'enveloppe du personnel 1 du SPF Intérieur ont été transférés au KCCE. Sur base annuelle ceci implique un coût de 330 k EUR.

Frais de fonctionnement:

Les frais de fonctionnement comportent les frais de fonctionnement en général, un forfait pour le personnel détaché et les frais de transport.

On entend par frais de fonctionnement en général :

- Les coûts de réservations pour les déplacements, les missions et les exercices à l'étranger
- Les frais de séjour pour certaines missions
- Les frais d'accueil tels que des réceptions, des meetings, des conférences et des séminaires
- La location des installations
- La location du matériel
- L'achat de matériel spécifique pour le développement et l'évaluation des procédures
- L'achat de cartouches d'encre, de papier, de matériel de bureau, l'entretien des locaux, internet, les GSM, etc.

Par ETP, il est également prévu, un forfait mensuel de 250 EUR pour le personnel détaché afin de couvrir les frais réels relatifs aux missions attribuées dans le cadre de leur contrat (0,2 ETP = 50 EUR).

Par ETP, 400 EUR par mois sont également prévus pour les frais de transport dans le pays comme à l'étranger. (0,2 ETP = 80 EUR).

Projets

- Smart @ fire:

Le Centre fédéral de connaissances doit fournir aux services de secours le *Know How* et participer à la Recherche & au Développement en collaboration avec le monde académique et industriel. Smart @ Fire est un projet européen qui a été validé par la commission européenne et qui a comme but de développer les tenues de pompiers à l'aide de textile intelligent. Le centre de connaissance est le coparticipant dans le projet avec IWT université Gent et les partenaires étrangers. Notre contributions a été calculé sur 40 000 k EUR pour 2013. Le coût total est estimé à 100 k EUR sur 3 années.

- Le matériel didactique :

2013 worden 6 VTE van de personeelsenvolpe 1 van de FOD BIZ overgedragen naar het KCCE. Op jaarbasis brengt dit een kost van 330k EUR met zich mee.

Werkingskosten:

De werkingskosten personeel bestaan uit de werkingskosten in het algemeen, een forfait voor gedetacheerd personeel en de vervoersonkosten.

Met de werkingskosten wordt onder meer bedoeld:

- De reservatiekosten betreffende zendingen, missies en oefeningen in het buitenland
- De verblijfkosten / onthaalkosten bij een bepaalde missie
- Onthaalkosten zoals recepties, meetings, conferenties en seminars
- De huur van de installaties
- De huur van het materieel
- De aankoop van specifiek materieel voor de ontwikkeling en de evaluatie van de procedures
- De aanschaf van inktpatronen, papier, bureaumateriaal, post, onderhoud lokalen, internet, gsm,

Per VTE is er een ook maandelijkse forfaitaire vergoeding van 250 EUR voorzien voor het gedetacheerd personeel voor de gemaakte reële kosten verbonden aan de opdrachten die hem toevertrouwd werden in het kader van zijn overeenkomst. (0,2 VTE = 50 EUR)

Per VTE wordt er ook een bedrag van 400 euro voorzien per maand voor zijn vervoerskosten zowel in het binnenland als in het buitenland.

Projecten

- Smart @ fire :

Het kenniscentrum moet aan de hulpdiensten technische *know how* verstrekken en deelnemen aan Research & Development in samenwerking met de academische wereld en de industrie. Smart @ fire is een Europees project dat door de EU commissie werd aanvaard en dat tot doel heeft brandweerkledij op basis van intelligent textiel te ontwikkelen. KCCE is mede-partner in het project met IWT universiteit Gent en buitenlandse partners. Onze inbreng wordt geraamd op 40 K voor 2013. De totale kost wordt geraamd op 100 K op drie jaar.

- Instructiemateriaal:

L'une des missions du Centre fédéral de connaissances est la formation et l'instruction des membres de services de secours. Afin d'évoluer avec les moyens pédagogiques modernes, un des points essentiels pour le Centre de connaissances est également le développement de matériels didactiques modernes tels que des films didactiques, médias en streaming, une plateforme sur internet pour l'E-Learning, des dvd, des syllabus de haute qualité.

- Fire Safety Engineering

Une contribution financière et un soutien pour la formation des officiers.

- Plateforme de connaissances commune pour les 'lessons learned'(RETEX)

Le KCCE créera, en collaboration avec la Suède, une plateforme de connaissances à l'aide de courts-métrages d'interventions et incidents majeurs afin de pouvoir en tirer des leçons. Ce projet sera initié avec la vocation de devenir un projet européen, bien qu'il ait été décidé de le tester d'abord au niveau bilatéral. L'impact de cette plateforme est évalué à maximum 30 k EUR en 2013.

- Mise à disposition des NBN (normes belges) au profit des services d'incendie

A l'issue de négociations menées avec le Bureau de Normalisation, un accord a été dégagé selon lequel le KCCE pourrait mettre ces normes à la disposition des zones de secours, eu égard à l'importance capitale que revêtent la connaissance et l'accessibilité de ces normes pour les officiers en prévention et le personnel des services d'incendie. Le prix d'une licence par zone et par an s'élève à 1,9 kEUR. Si toutes les zones étaient intéressées par une licence, il s'agirait d'un impact de 70 k EUR.

- EUCPT Modex :

En collaboration avec six autres pays européens, le Centre de connaissances a été chargé de la réalisation d'un projet relatif à l'organisation de deux grands modules d'exercices (modex).

- MIRC:

La demande comprend la mise en place de deux équipes MIRC. Le but d'une équipe MIRC est d'être le plus rapidement possible sur place en cas d'incendie à bord d'un bateau afin de maîtriser le début d'incendie et de limiter de ce

Het kenniscentrum heeft als één van haar hoofdpodochten de opleiding en instructie van de leden van de hulpdiensten. Om mee te evolueren met de moderne pedagogische middelen, is één van de speerpunten van het kenniscentrum alsook de ontwikkeling van modern instructiemateriaal zoals didactische films, streaming media, internet platform voor E-learning, dvd's, hoogwaardige syllabi.

- Fire Safety Engineering:

Financiële tussenkomst en ondersteuning van de opleiding hogere officieren.

- Gemeenschappelijk kennisplatform voor lessons learned (RETEX)

Samen met Zweden zal KCCE een kennisplatform uitbouwen dat door middel van filmpjes belangrijke incidenten en interventies in beeld brengt om er zodoende lessen uit te trekken. Dit project wordt opgestart met als doel een Europees project te worden doch er werd beslist het platform eerst bilateraal te testen. Dit zal een geschatte impact van max 30 k EUR hebben in 2013.

- Het ter beschikking stellen van de NBN (Belgische normen) ten behoeve van de brandweerdiensten.

Na onderhandeling met het bureau voor normen werd een overeenkomst bereikt dat KCCE deze ter beschikking zou kunnen stellen van de hulpverleningszones daar de kennis en toegankelijkheid van de normen voor de preventie officieren en personeel van zeer groot belang is. De prijs van een licentie per zone per jaar bedraagt 1,9 k EUR. Moesten alle zones deze normen nemen zou dit een impact hebben van 70 k EUR

- EUCPT Modex:

Het kenniscentrum heeft samen met zes andere Europese landen een project binnengehaald voor het organiseren van twee grote oefen modules (modex).

- MIRC:

De aanvraag behelst de oprichting van twee MIRC-teams. Het doel van een MIRC-team is om ten tijde van een brand aan boord van een schip zo snel als mogelijk ter plaatse te zijn om een beginnende brand te beheersen en hierdoor de effecten voor de

fait les effets pour l'environnement. Ceci nécessite des pompiers qu'ils soient formés spécialement dans ce domaine et qui aient déjà participé à des exercices. Les services d'incendie belges suivants ont accepté de participer: Anvers, Beveren et Gand, ainsi que la participation de corps des Pays-Bas, du Royaume Uni, et de la France. La proposition est subventionnée par la Commission européenne et soutenue administrativement par le Ministère de l'Intérieur et des Relations du Royaume des Pays-Bas.

Etudes, formations et expertise:

On entend par ces trois éléments:

- Etudes:

Conformément à l'art 3 de l'AR du 28 mars 2007 relatif au Centre de connaissances de la Sécurité Civile, le Centre de connaissances a pour mission "la réalisation ou la commande d'études, sur la base des informations collectées ou mises à disposition, à l'appui de la politique de la Sécurité civile et orientées sur une amélioration de la qualité des services opérationnels de la Sécurité civile".

Ces études proposent donc tout le support nécessaire aux activités de la réforme et du Centre de connaissances.

Ainsi que:

Recherches relatives à la base scientifique des développements repris dans les SOP. Evolution d'un incendie dans les habitations basse énergie et efficacité des produits d'extinction et des lances (haute et basse pression)

- Formations:

Formations spécialisées de haut niveau qui ne sont pas disponibles en Belgique et que le Centre de Crise souhaite développer également. Et ce en faisant suivre les formateurs un benchmark à l'étranger. De même que les formations spécialisées qui sont organisées en Belgique et qui contribuent à la formation des experts. Pour cela, un montant de 6 000 EUR sera prévu par ETP.

Le développement de formations spécialisées, aussi bien dans le pays qu'à l'étranger, par exemple USAR, INSARAG.

- Expertise:

On entend par là "recherche ou return" ou l'expérience des incidents qui nécessitent une expertise spécifique ou l'avis et/ou le conseil d'un expert indépendant. Ex. la recherche menée sur le décès du plongeur de la sécurité civile. Cette

environnement te beperken. Dit vraagt om brandweermensen die hiertoe speciaal opgeleid en geoefend zijn. Deelname hiervan werd toegezegd door de brandweerkorpsen van België met name: Antwerpen, Beveren en Gent, vergroot met de deelname van de korpsen uit Nederland, Engeland en Frankrijk. Het voorstel wordt door de Europese Commissie gesubsidieerd en administratief ondersteund door het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties in Nederland.

Studies, opleidingen en expertise:

Het volgende kan verstaan worden onder deze drie elementen:

- Studies:

Volgens art 3 van het KB van 28 maart 2007 betreffende een Federaal Kenniscentrum voor Civiele Veiligheid heeft het Kenniscentrum als opdracht "het maken of laten maken van studies, op basis van de informatie die werd ingezameld of ter beschikking werd gesteld, ter ondersteuning van het beleid van de Civiele Veiligheid en met het oog op kwaliteitsverbetering van de operationele diensten van de Civiele Veiligheid".

Deze studies bieden dus alle ondersteuning die nodig is voor de werkzaamheden van de hervorming en het kenniscentrum.

Alsook:

Onderzoeken naar wetenschappelijke onderbouwing van ontwikkelingen vervat in de SOP'S. VB. Brandverloop in lage energie woningen en effectiviteit van de blusmiddelen en lansen. (hoge druk en lage druk)

- Opleidingen:

Gespecialiseerde hoogstaande opleidingen die niet in België verkrijgbaar zijn en waarvan het Kenniscentrum een opleiding wil ontwikkelen. Dit door middel van lesgevers een benchmark te laten uitvoeren in het buitenland. Alsook de gespecialiseerde opleidingen die in België worden georganiseerd en die bijdragen tot de vorming van de experts. Hiervoor wordt er dan ook een bedrag voorzien van 6 000 EUR per VTE.

De ontwikkeling van gespecialiseerde opleidingen zowel in het binnenland en als in het buitenland, vb. USAR, INSARAG.

- Expertise:

Hieronder wordt verstaan "onderzoeken of return" of ervaring van incidenten die een specifieke expertise vereisen of die de mening en/of het advies van een onafhankelijke expert vereisen. Deze expertise wordt daarna teruggekoppeld in procedures en in

expertise sera ensuite intégrée aux procédures et à l'adaptation des formations existantes.

73. – Réforme de la Sécurité civile

AB : 13 54 73 1211 01 : Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) dans le cadre de la réforme de la Sécurité civile

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	55	3 064	2 164	2 164	2 164	2 164	Vereffening
Engagement	133	3 064	2 144	2 144	2 144	2 144	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Outre la dotation fédérale qui sera versée aux prézones, le SPF Intérieur continuera à offrir aux prézones un soutien en terme technique, juridique et informatique. Il bénéficiera pour ce faire d'un budget lui permettant notamment de commander des études, des outils pratiques ou de mener des campagnes d'information.

Ainsi, en 2013 par exemple, le SPF Intérieur développe un nouveau projet, ICT4Emergency, qui offrira aux zones et aux centres 100/112 une base de données centralisée muni d'outils modulaires : un portail documentaire, un outil GIS, un outil de rapportage, etc.

AB : 13 54 73 1211 04 : Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique dans le cadre de la réforme de la Sécurité civile

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	2	3	3	3	3	3	Vereffening
Engagement	3	3	3	3	3	3	Vastlegging

AB : 13 54 73 7422 01 : Achats de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques) dans le cadre de la réforme de la Sécurité civile

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	0	13	13	13	13	13	Vereffening
Engagement	13	13	13	13	13	13	Vastlegging

AB : 13 54 73 7422 04 : Dépenses diverses d'investissement relatives à l'informatique dans le cadre de la réforme de la Sécurité civile

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen eu)
Liquidation	145	1 670	1 703	1 703	1 703	1 703	Vereffening
Engagement	1 195	1 670	1 699	1 699	1 699	1 699	Vastlegging

aanpassing van bestaande opleidingen.

73 – Hervorming van de Civiele Veiligheid

BA: 13 54 73 1211 01: Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (met uitzondering van informatica-uitgaven) in het kader van de hervorming van de Civiele Veiligheid

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Bovenop de federale dotatie die aan de prezones betaald zal worden, zal de FOD Binnenlandse Zaken technische, juridische en ICT-ondersteuning aan de prezones blijven bieden. De FOD zal hiervoor genieten van een budget dat het haar met name mogelijk maakt om studies en praktische hulpmiddelen te bestellen of om informatiecampaagnes te voeren.

Zo ontwikkelt de FOD Binnenlandse Zaken in 2013 bijvoorbeeld een nieuw project, ICT4Emergency, dat de zones en de centra 100/112 een gecentraliseerde databank zal bieden die uitgerust is met modulaire instrumenten: een documentair portaal, een GIS-instrument, een rapporteringsinstrument, enz.

BA: 13 54 73 1211 04: Diverse werkingsuitgaven inzake informatica in het kader van de hervorming van de Civiele Veiligheid.

BA: 13 54 73 7422 01: Aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven) in het kader van de hervorming van de Civiele Veiligheid

BA: 13 54 73 7422 04: Diverse uitgaven inzake informatica in het kader van de hervorming van de Civiele Veiligheid

Description / Base légale / Base réglementaire

Outre la dotation fédérale qui sera versée aux prézones, le SPF Intérieur continuera à offrir aux prézones un soutien en terme informatique. Il bénéficiera pour ce faire d'un budget annuel de 1 699 keur.

En guise d'exemple, en 2013, un projet fédéral (ICT4Emergency) a été défini, consistant en la mise en place d'une base de données centralisée muni d'outils modulaires indispensables pour les zones et les centres 100/112, sur base du processus au sein du CS100/112, des besoins opérationnels et de la structure organisationnelle d'une zone. Ceci, pour ce qui concerne la chaîne d'intervention complète end2end, de l'alerte par le centre 100 à la conclusion du rapport d'intervention, où vision et efficacité doivent être garanties.

La vision de ce projet est double car il porte sur deux éléments fondamentaux, à savoir la mise en place d'une infothèque d'une part et le développement d'un outil GIS d'autre part. Le tout étant alimenté par une base de données centralisée accessible via des outils modulaires.

54/8 PROGRAMME 8 – FINANCEMENT DES ZONES DE SECOURS**Objectifs poursuivis par le programme :**

Mise en œuvre de la loi du 15 mai 2007 relative à la Sécurité civile ayant pour principale finalité une refonte des services opérationnels de la Sécurité civile sur l'ensemble du territoire national.

Subsides aux communes en vue de la mise en place des futures zones de secours.

Moyens mis en œuvre

Cf. l'allocation de base ci-après.

80. – Financement des zones de secours

AB: 13 54 80 4322 01: Allocations aux communes en vue de mettre en place les futures zones de secours dans le cadre de la réforme des services d'incendie (13 54 73 4300 01)

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Bovenop de federale dotatie die aan de prezones betaald zal worden, zal de FOD Binnenlandse Zaken ICT-ondersteuning aan de prezones blijven bieden. De FOD zal hiervoor genieten van een jaarlijks budget van 1 699 keur.

Bij wijze van voorbeeld werd in 2013 een federaal project (ICT4Emergency) vastgelegd, dat bestaat in de creatie van een gecentraliseerde databank met modulaire instrumenten die onmisbaar zijn voor de zones en de centra 100/112, op basis van het proces binnen het HC100/112, de operationele noden en de organisatiestructuur van een zone. Dit voor de volledige interventieketen end2end, van de alarmering door het centrum 100 tot de voltooiing van het interventieverslag, waarbij visie en efficiëntie gegarandeerd moeten worden.

De visie van dit project is dubbel, want ze betreft twee fundamentele elementen, namelijk de creatie van een infotheek enerzijds en de ontwikkeling van een GIS-instrument anderzijds. Dit alles wordt gevoed door een gecentraliseerde databank die toegankelijk is via modulaire instrumenten.

54/8 PROGRAMMA 8 – FINANCIERING VAN DE HULPVERLENINGSZONES**Nagestreefde doelstellingen door het programma:**

Uitvoering van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid die als doelstelling heeft een herziening van de operationele diensten van de civiele veiligheid op het volledige nationale grondgebied.

Toelagen aan gemeenten met het oog op het oprichten van de toekomstige hulpverleningszones.

Aangewende middelen

Cf. de hiernavolgende basisallocatie.

80 – Financiering van de hulpverleningszones

BA: 13 54 80 4322 01: Toelagen aan de gemeenten met het oog op de oprichting van de toekomstige hulpverleningszones in het kader van de hervorming van de brandweerdiensten (13 54 73 4300 01)

(en milliers d'euro)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizendtallen euro)
Liquidation	13 941	21 747	31 160	31 160	31 160	31 160	Vereffening
Engagement	19 927	21 747	31 160	31 160	31 160	31 160	Vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

1. Introduction

L'explosion de gaz dans le zoning industriel de Ghislenghien le 30 juillet 2004 cause la mort de 24 personnes dont 5 pompiers et fait 132 blessés graves.

Dans les jours qui suivent cette catastrophe, l'organisation et le fonctionnement des services de secours est remis en question.

Le gouvernement, qui avait déjà inscrit la réforme de la sécurité civile dans la déclaration gouvernementale en 2003, s'engage alors à remplacer ou adapter la législation en la matière, considérée comme obsolète et ne répondant plus aux exigences actuelles.

A la suite de cette catastrophe, une Commission d'accompagnement pour la réforme de la sécurité civile est créée en septembre 2004. Cette commission, dénommée Commission Paulus*, composée notamment des représentants des villes et communes et des fédérations de pompiers, dépose son rapport final en janvier 2006**.

(*Ainsi nommée car présidée par le gouverneur de la province d'Anvers, Camille Paulus.)

(**Commission d'accompagnement de la réforme de la sécurité civile, rapport final, 17 janvier 2006 ; le rapport de cette commission est disponible sur : http://www.uvcw.be/no_index/police/reforme-incendie.pdf)

Les trois principes de base mis en exergue par cette Commission sont les suivants :

- le citoyen a droit à l'aide la plus rapide et la plus adéquate;
- chaque citoyen a droit à la même protection de base pour une contribution équivalente;
- il faut promouvoir l'augmentation d'échelle, c'est-à-dire l'organisation des services d'incendie en réseau afin de pouvoir prévenir et gérer les catastrophes de grande ampleur, utiliser plus efficacement les moyens disponibles et offrir un meilleur service. Autrement dit, l'augmentation d'échelle consiste à quitter le niveau purement local pour regrouper l'expertise et rationaliser les moyens dans des entités plus grandes.

A la suite de ce rapport, une structure de travail

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

1. Inleiding

De gasexplosie in de industriezone van Gellingen op 30 juli 2004 eist een zware tol: 24 doden, van wie 5 brandweerlieden, en 132 zwaargewonden.

In de dagen die op de catastrofe volgen, worden de organisatie en de werking van de hulpdiensten aan de kaak gesteld.

De Regering, die de hervorming van de civiele veiligheid reeds in 2003 in de regeringsverklaring gezet heeft, verbindt zich ertoe de desbetreffende wetgeving, die verouderd is en niet meer voldoet aan de huidige vereisten, te vervangen of aan te passen.

Naar aanleiding van die catastrofe wordt in september 2004 een Begeleidingscommissie voor de hervorming van de civiele veiligheid opgericht. Die commissie, de Commissie Paulus* genoemd, bestaande uit met name vertegenwoordigers van de steden en gemeenten en de brandweerefederaties, legt haar eindrapport neer in januari 2006**.

(*Zo genoemd, omdat de commissie voorgezeten wordt door de gouverneur van de Provincie Antwerpen, Camille Paulus.)

(**Begeleidingscommissie voor de hervorming van de civiele veiligheid, eindrapport, 17 januari 2006; het rapport van die commissie is beschikbaar op http://www.uvcw.be/no_index/police/reforme-incendie.pdf.)

De drie basisprincipes die door die Commissie benadrukt worden, zijn de volgende:

- De burger heeft recht op de snelste en meest adequate hulp.
- Elke burger heeft recht op dezelfde basisbescherming tegen een gelijke bijdrage.
- De schaalvergroting moet gestimuleerd worden, dit wil zeggen de organisatie van de brandweerdiensten in een netwerk teneinde omvangrijke catastrofes te voorkomen en te beheeren, de beschikbare middelen efficiënter te gebruiken en een betere dienstverlening te bieden. Anders gezegd, de schaalvergroting bestaat erin het louter lokale niveau achterwege te laten om de expertise te hergroeperen en de middelen in grotere eenheden te rationaliseren.

Naar aanleiding van dat verslag wordt een

est mise en place en vue de transposer les recommandations de la Commission en réglementation. Les travaux menés au sein de cette structure donnent naissance à la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile.

La loi du 15 mai 2007 modifie profondément l'organisation des services de la sécurité civile. Elle remplace le cadre juridique fondé sur la loi du 31 décembre 1963 et jugé obsolète.

La raison d'être de cette nouvelle loi est de mettre en place une organisation des services de secours plus efficiente.

Elle formalise à cet effet la proposition de la Commission Paulus d'organiser les services de secours selon trois niveaux :

- le niveau d'exécution : il s'agit du réseau de postes de secours qui assurent les missions de base ;
- le niveau d'organisation : il s'agit de la zone de secours qui sera responsable de la qualité des postes de secours sur son territoire et qui assurera la coordination de ceux-ci ;
- le niveau fédéral : l'Etat fédéral élabore la réglementation.

La loi du 15 mai 2007 est une loi-cadre qui détermine les principes d'organisation et de fonctionnement des services de secours.

Elle confie aux services d'incendie de nouvelles missions : outre, l'intervention proprement dite, les services d'incendie sont chargés, d'une part, de la prévision (inventaire et analyse des risques), de la prévention et de la préparation en amont de l'intervention et, d'autre part, de l'évaluation en aval de celle-ci*.

(*Article 11 de la loi du 15 mai 2007.)

La mise en place d'une organisation des services de secours plus efficiente et l'augmentation des missions de ceux-ci entraîne inévitablement une augmentation des frais liés aux services d'incendie

Actuellement, les communes, pouvoirs organisateurs des services d'incendie, prennent en charge 470 millions d'euro*.

(*Tableau des frais des communes relatifs aux services d'incendie au 31/12/2007.)

L'Etat fédéral s'est engagé à prendre en charge les frais liés à la mise en œuvre de la loi*.

werkstructuur opgericht teneinde de aanbevelingen van de Commissie in regelgeving om te zetten. De binnen deze structuur gevoerde werkzaamheden leiden tot de goedkeuring van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid.

De wet van 15 mei 2007 zorgt voor een grondige wijziging van de organisatie van de diensten van de civiele veiligheid en voor de vervanging van het juridische kader dat gebaseerd was op de wet van 31 december 1963 en verouderd was.

De bestaansreden van deze nieuwe wet is een efficiëntere organisatie van de hulpdiensten

De wet formaliseert daartoe het voorstel van de Commissie Paulus om de hulpdiensten op 3 niveaus te organiseren:

- het uitvoerende niveau: het gaat om het netwerk van de hulpverleningsposten die de basisopdrachten verzekeren;
- het organisatieniveau: het gaat om de hulpverleningszone die verantwoordelijk zal zijn voor de kwaliteit van de hulpverleningsposten op haar grondgebied en die de coördinatie ervan zal verzekeren;
- het federale niveau: de federale Staat werkt de regelgeving uit.

De wet van 15 mei 2007 is een kaderwet die de principes inzake organisatie en werking van de hulpdiensten vastlegt.

Zij vertrouwt aan de brandweerdiensten nieuwe opdrachten toe: naast de eigenlijke interventie worden de brandweerdiensten belast met enerzijds de proactie (inventaris en analyse van de risico's), de preventie en de preparatie voorafgaand aan de interventie en anderzijds de evaluatie na de interventie*.

(*Artikel 11 van de wet van 15 mei 2007.)

De totstandbrenging van een efficiëntere organisatie van de brandweerdiensten en de vermeerdering van hun opdrachten veroorzaken onvermijdelijk een stijging van de kosten verbonden aan de brandweerdiensten

Momenteel nemen de gemeenten, als organisator van de brandweerdiensten, 470 miljoen euro* ten laste.

(*Tabel met de kosten van de gemeenten betreffende de brandweerdiensten op 31/12/2007.)

De federale Staat heeft zich ertoe verbonden de kosten i.v.m. de aanwending van de wet* op zich te nemen

(*Exposé des motifs de la loi du 15/05/2007, Doc 51/2928/001, p.24 (commentaire de l'(ancien)article 65.)

Au point 3 de la présente note sont repris les frais qu'entraîne l'exécution de la loi du 15 mai 2007 pour l'année 2013.

Cette exécution est nécessaire compte tenu des engagements politiques dans ce domaine, mais également des décisions judiciaires condamnant l'Etat belge pour non-exécution de la loi du 15 mai 2007.

Ainsi, l'accord du gouvernement du 1^{er} décembre 2011 prévoit que « *Sur la base d'un planning raisonnable établi en concertation avec les organisations représentatives des pompiers, les fédérations et les autorités locales, le Gouvernement poursuivra la mise en oeuvre des mesures nécessaires à la réforme de la sécurité civile.*

Une étape importante sera l'octroi d'une personnalité juridique aux futures zones de secours. »*
(* P.145.)

Par ailleurs, deux jugements du Tribunal de 1^{ère} instance de Bruxelles du 25/11/2010 ont déjà condamné l'Etat belge : *l'Etat belge a été l'auteur d'une carence fautive en s'abstenant, à tout le moins dans un délai raisonnable, soit de prendre les mesures réglementaires nécessaires pour faire entrer en vigueur les lois qu'il a adoptées (et plus spécifiquement la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile), soit d'adopter les mesures budgétaires utiles à cette fin. Le tribunal considère, en effet, qu'il y a atteinte au droit des citoyens à bénéficier du bon fonctionnement des pouvoirs de l'Etat et de services de secours et de sécurité.*

2. Rétroactes

2.1. Les PZO

Le manuel du 28 juillet 2010 relatif à la mise en place des PZO a renforcé la coordination opérationnelle par le biais de la conclusion de conventions entre les communes de la zone et l'Etat fédéral. Les communes s'engagent à réaliser un nombre d'objectifs déterminés et concrets (coordination de la PZO, optimisation de l'application systématique du principe d'aide adéquate la plus rapide, réalisation d'une analyse des risques au niveau zonal, réalisation un plan de redéploiement et d'acquisition du matériel, utilisation d'un logiciel permettant de générer des rapports d'intervention,...) qui, s'ils sont réalisés,

(*Memorie van toelichting van de wet van 15/05/2007, Doc. 51/2928/001, p.24 (commentaar bij het (oude) artikel 65).)

In punt 3 van deze nota zijn de kosten opgesomd die voor het jaar 2013 voortvloeien uit de uitvoering van de wet van 15 mei 2007.

Deze uitvoering is nodig rekening houdend met de desbetreffende politieke engagementen en met de gerechtelijke beslissingen waarbij de Belgische Staat veroordeeld is wegens niet-uitvoering van de wet van 15 mei 2007.

Het Regeerakkoord van 1 december 2011 bepaalt immers het volgende: « *Op basis van een redelijke planning, die in overleg met de representatieve organisaties van de brandweerlui, de federaties en de plaatselijke overheden zal worden opgesteld, zal de regering de tenuitvoerlegging voortzetten van de vereiste maatregelen voor de hervorming van de civiele veiligheid.*

Een belangrijke stap wordt de toekenning van een rechtspersoonlijkheid aan de toekomstige hulpzones. »*
(*Blz. 145.)

Twee vonnissen van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel van 25/11/2010 hebben de Belgische Staat overigens al veroordeeld: « *De Belgische Staat beging een schuldig verzuim door zich te onthouden, tenminste binnen een redelijke termijn, hetzij van het nemen van de noodzakelijke reglementaire maatregelen om de wetten die zij aannam (en meer specifiek de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid) in werking te doen treden, hetzij van het aannemen van de daartoe nuttige budgettaire maatregelen. De rechtbank meent dat er inderdaad sprake is van een inbreuk op het recht van de burgers om te genieten van het goede functioneren van de staatsmachten en van de hulp- en veiligheidsdiensten.* » (vertaling)

2. Voorgeschiedenis

2.1. PZO

De handleiding van 28 juli 2010 betreffende de oprichting van de OPZ heeft de operationele coördinatie versterkt door het afsluiten van overeenkomsten tussen de gemeenten van de zone en de federale Staat. De gemeenten verbinden zich ertoe een aantal vastgelegde en concrete doelstellingen te realiseren (coördinatie van de OPZ, optimalisering van de systematische toepassing van het principe van de snelste adequate hulp, uitvoering van een risicoanalyse op zonaal niveau, uitwerking van een plan inzake herbestemming en aankoop van materieel, gebruik van een software om interventieverslagen te kunnen opmaken,...), die, als

donnent lieu à l'octroi de subsides fédéraux. 31 conventions ont été signées pour 2010.

Fin 2010, il a été décidé de poursuivre le projet PZO en 2011 également. Concrètement, cela signifie que les services d'incendie poursuivent leur travail au sein de la structure PZO et que la réflexion zonale s'intègre dès lors de plus en plus auprès de tous les acteurs de terrain. Cela se manifeste par la conclusion d'accords relatifs à une procédure de départ uniforme pour la zone, la réalisation d'une analyse des risques au niveau zonal, l'établissement de plans de formation zonaux, la gestion du matériel au niveau zonal, etc.

Les PZO constituent une étape intermédiaire et nécessaire dans la réalisation de la réforme des services de secours. Elles sont en effet considérées comme un bon début dans l'application des principes de la réforme et ont atteint les résultats qu'elles s'étaient fixées.

2.2. Les prézones

L'objectif reste en 2012 d'améliorer la couverture des risques et la sécurité des citoyens et des intervenants.

Le gouvernement a dès lors décidé de pérenniser les crédits pour la réforme afin d'inciter les communes à investir à moyen et long terme dans le personnel opérationnel nécessaire.

Cette pérennisation a été rendue possible par l'octroi aux prézones de la personnalité juridique et d'une dotation fédérale par la loi du 3 août 2012 modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile et la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile. L'arrêté royal du 20 septembre 2012 portant l'octroi d'une dotation fédérale aux prézones visées à l'article 221/1 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile fixe la clé de répartition budgétaire de la dotation fédérale entre les prézones

3. Crédits obtenus sur le Budget 2013 : 9.000 k€

Pour permettre l'entrée en vigueur des zones de secours, il est essentiel que les prézones poursuivent la préparation de la transition vers les zones.

A cette fin, une dotation fédérale leur est versée pour couvrir les frais suivants :

- un coordonateur et un receveur par prézone

ze verwezenlijkt worden, aanleiding geven tot de toekenning van federale subsidies. Voor 2010 werden 31 overeenkomsten ondertekend.

Eind 2010 werd beslist om het OPZ-project ook in 2011 verder te zetten. Concreet betekent dit dat de brandweerdiensten hun werk blijven uitvoeren binnen de OPZ-structuur en dat de zonale reflectie derhalve meer en meer doordringt bij alle actoren van het terrein. Dat blijkt uit het afsluiten van akkoorden betreffende een éénvormige vertrekprocedure voor de zone, het uitvoeren van een risicoanalyse op zonaal vlak, het opstellen van zonale opleidingsplannen, het beheer van het materieel op zonaal niveau, enz.

De OPZ vormen een tussenstap die noodzakelijk was in de verwezenlijking van de hervorming van de hulpdiensten. Zij worden immers beschouwd als een goed begin in de toepassing van de principes van de hervorming en behaalden de resultaten die waren vooropgesteld.

2.2. Prezones

In 2012 blijft de doelstelling het verbeteren van de dekking van de risico's en van de veiligheid van de burgers en de intervenanten.

De Regering heeft derhalve besloten om de voor de hervorming aan de gemeenten toegekende kredieten een permanent karakter te geven teneinde hen aan te moedigen op middellange en lange termijn te investeren in het nodige operationele personeel.

Deze bestendiging is mede mogelijk gemaakt door de toekenning van rechtspersoonlijkheid en een federale dotatie aan de prezones door de wet van 3 augustus 2012 tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid en de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming. Het koninklijk besluit van 20 september 2012 houdende toekenning van een federale dotatie aan de prezones bedoeld in artikel 221/1 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid stelt de budgettaire verdeelsleutel vast voor de verdeling van de federale dotatie onder de prezones.

3. Kredieten verworven op begroting 2013: 9.000 k€

Om de inwerkingtreding van de hulpverleningszones mogelijk te maken, is het essentieel dat de prezones de voorbereidingen voor de overgang naar de zones verder blijven zetten.

Hiertoe wordt hen een federale dotatie toegekend om de volgende kosten te dekken:

- een coördinator en een ontvanger per prezone;

- les pompiers détachés
- le personnel administratif
- le recrutement de personnel opérationnel
- la mise en œuvre des normes minimales fédérales de l'aide adéquate la plus rapide et en matière d'équipement de protection individuelle et collective.
- les frais de fonctionnement (licences, entretien, réunions, déplacements, ...)
- le matériel
- la formation.

Pour permettre aux prézones de continuer à fonctionner en 2013, le montant initial de 22.160k€ de la dotation est augmenté de 9.000k€.

Ces crédits supplémentaires seront répartis comme suit :

Ces crédits supplémentaires serviront notamment à permettre aux prézones de poursuivre le recrutement de personnel et l'achat d'équipements de protection individuelle et collective.

Ces montants sont une première étape dans le refinancement des services de secours et permettront de couvrir la réforme pour l'année 2013. Ils seront complétés par des moyens complémentaires en 2014 afin de permettre l'entrée en vigueur de la réforme. Il a été décidé que le cadre budgétaire permettant de finaliser le statut des pompiers sera officiellement déterminé au plus tard en mars 2013.

- de gedetacheerde brandweerlieden;
- het administratief personeel;
- de aanwerving van operationeel personeel;
- de inwerking stelling van de federale minimale normen tot vaststelling van de snelste adequate hulp en betreffende de persoonlijke en collectieve beschermingsmiddelen;
- de functioneringskosten (licenties, onderhoud, vergaderingen, verplaatsingen, ...);
- het materieel;
- de opleiding.

Om de prezones in staat te stellen te blijven functioneren in 2013, werd het oorspronkelijke bedrag van de dotatie ten bedrage van 22.160k€, verhoogd met 9.000 k€.

Deze bijkomende kredieten zullen als volgt verdeeld worden:

Deze bijkomende kredieten zullen dienen om de prezones toe te staan zowel de aanwerving van operationeel personeel verder te zetten en individuele en collectieve beschermingsmiddelen aan te kopen.

Deze bedragen vormen een eerste stap in de herfinanciering van de hulpdiensten, en laten toe de hervorming voor het jaar 2013 te dekken. Deze bedragen zullen met extra middelen worden aangevuld in 2014 om de hervorming te kunnen uitvoeren. Er werd beslist dat het budgettaire kader, nodig om het statuut van de brandweermannen af te werken, officieel zal worden vastgelegd uiterlijk in maart 2013.

DIVISION ORGANIQUE 55 L'OFFICE DES ETRANGERS

Missions assignées:

A. Cadre général

L'Office des Etrangers (OE), autorité administrative exerçant des pouvoirs de police administrative et judiciaire, est placé sous l'autorité de la Ministre de la Politique de migration et d'asile.

Les fonctionnaires agissent par délégation du Ministre, prévue par l'arrêté royal du 8 octobre 1981 et par l'arrêté ministériel du 17 mai 1995.

L'OE a aussi une fonction de soutien pour d'autres instances comme les services de police et les Parquets, en matière de traite des êtres humains et de naturalisations, et de détection des abus en général.

Par ailleurs, l'OE agit comme organe d'avis et d'information concernant un certain nombre de dossiers individuels.

L'OE est également chargé de l'application de l'arrêté royal portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation de travailleurs étrangers, dont l'article 36.

Le traitement des demandes de visa, de séjour et d'asile implique le traitement de milliers de dossiers personnels, qui doivent en outre être conservés. Le traitement des dossiers de régularisation humanitaire représente également une tâche non négligeable.

Pour chacun des différents aspects, il convient de vérifier si les intéressés se trouvent dans une situation administrative donnée, compte tenu des critères fixés et des dispositions légales. On retrouve un certain nombre de catégories spécifiques, chacune ayant ses propres règles et dispositions, par. ex. : les ressortissants de l'Union européenne, les étudiants, les personnes autorisées à séjourner pour une courte période, les demandeurs d'asile, etc.

Certaines instances, comme les autorités chargées du contrôle aux frontières et les administrations communales, jouent un rôle d'intermédiaire important dans le cadre de la demande d'entrée ou de séjour et de l'exécution des décisions relatives au séjour. Elles sont donc également contrôlées par l'OE.

ORGANISATIEAFDELING 55 DIENST VREEMDELINGENZAKEN

Toegewezen opdrachten:

A. Algemeen kader

De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), die als administratieve overheid belast is met taken van administratieve en gerechtelijke politie, werkt onder het gezag van de Minister van Migratie- en Asielbeleid.

De ambtenaren handelen bij volmacht van de Minister, zoals voorzien bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 en bij het ministerieel besluit van 17 mei 1995.

De DVZ heeft verder een ondersteunende functie voor andere instanties zoals politiediensten en parketten, op het gebied van de mensenhandel en naturalisatie en de opsporing van misbruiken in het algemeen.

Daarnaast treedt de DVZ in een aantal individuele dossiers op als advies- en informatieorgaan.

Verder is de DVZ eveneens belast met de toepassing van het koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, met name inzonderheid artikel 36.

De behandeling van visum-, verblijfs- en asielaanvragen houdt de behandeling in van duizenden persoonlijke dossiers, die ook dienen bewaard te worden. Een omvangrijke taak bevat ook de behandeling van de humanitaire regularisatiedossiers.

Voor elk van de verschillende deelaspecten moet nagegaan worden of de betrokkenen zich, rekening houdend met de vastgestelde criteria en wettelijke bepalingen, in een bepaalde administratieve toestand bevinden. Een aantal specifieke categorieën, elk met hun eigen regels en bepalingen, vinden we daarbij terug, vb. : de onderdanen van de Europese Unie, de studenten, de personen die toegelaten werden om gedurende een korte periode te verblijven, de asielzoekers enz.

Bepaalde instanties zoals de met grenscontrole belaste autoriteiten of gemeentebesturen vervullen een belangrijke intermediaire rol in het kader van toegangs- en verblijfsaanvragen en het uitvoeren van beslissingen die betrekking hebben op het verblijf. Zij worden ook gecontroleerd door de DVZ.

Les étrangers qui ne remplissent pas les conditions posées se voient refuser l'accès au territoire ou, s'ils se trouvent déjà sur le territoire, doivent, le cas échéant, en être éloignés. Les étrangers peuvent donc quitter le territoire de manière volontaire (par ex. après la notification d'un ordre de quitter le territoire) ou avec une certaine forme de contrainte (rapatriement après une période de détention pour permettre l'éloignement).

Les décisions susmentionnées sont souvent contestées. Les procédures juridiques engagées en conséquence sont traitées et suivies par l'OE.

L'OE réalise aussi un travail préparatoire politique en la matière et suit la politique de migration dans le cadre européen et international.

Des agents de liaison sont installés dans certains pays voisins et des fonctionnaires à l'immigration sont envoyés à l'étranger.

Il va de soi que l'ensemble des tâches de l'OE peut engendrer un nombre important de questions et que l'OE fait le nécessaire pour diffuser l'information. Dans ce cadre, un central d'appel a été mis en place au sein du service du Helpdesk pour améliorer encore le service.

Enfin, l'OE possède quelques services de soutien : formation, personnel, informatique, comptabilité...

B. Quelques spécifications

B.1. Communication et diffusion des informations

L'OE assure la gestion des flux migratoires en collaboration avec différents partenaires et veille à la mise œuvre de la politique des étrangers en Belgique en application de la loi du 15 décembre 1980.

L'OE veille dès lors à la diffusion d'un grand nombre d'informations aux personnes demandeuses (étrangers, citoyens particuliers, avocats, associations diverses, organisations internationales...) et également auprès de ses partenaires opérationnels :

Aan vreemdelingen die niet aan de gestelde voorwaarden voldoen, wordt de toegang tot het grondgebied geweigerd of, wanneer zij zich reeds op het grondgebied bevinden, moeten zij er zo nodig van verwijderd worden. Vreemdelingen kunnen het grondgebied dus op vrijwillige basis verlaten (vb. na de betekening van een bevel om het grondgebied te verlaten) of met een zekere vorm van dwang (repatriëring na een periode van vasthouding teneinde de verwijdering mogelijk te maken).

Bovenvermelde beslissingen worden vaak betwist. De juridische procedures die dat met zich meebrengt, worden behandeld en opgevolgd door de DVZ.

De DVZ levert ook beleidsvoorbereidend werk en volgt het migratiebeleid in het Europees en internationaal kader.

Verder onderhouden verbindingsambtenaren intensieve contacten met bepaalde buurlanden en worden immigratieambtenaren naar het buitenland uitgezonden.

Het spreekt voor zich dat het takenpakket van de DVZ heel wat vragen met zich kan meebrengen en de DVZ levert dan ook de nodige inspanningen op het gebied van informatieverbreiding. In dit kader werd binnen de Helpdeskdienst een call-center geïnstalleerd om de dienstverlening nog te optimaliseren.

Tenslotte kent de DVZ ook enkele ondersteunende diensten, zoals een vormingsdienst, een personeelsdienst, een informaticadienst, een dienst boekhouding,...

B. Enige nadere specificaties

B.1. Mededeling en verspreiding van informatie

De DVZ houdt zich, in samenwerking met verschillende partners, bezig met het beheer van de migratiestromen en waakt over de uitvoering van het vreemdelingenbeleid in België, in toepassing van de wet van 15 december 1980.

Bijgevolg waakt de DVZ over de verstrekking van een groot aantal inlichtingen aan de personen die informatie aanvragen (vreemdelingen, burger, advocaten, diverse verenigingen, internationale organisaties...) en aan zijn operationele partners :

transporteurs, communes, services de police, postes diplomatiques...

Par ailleurs, depuis juin 2002, un service de presse et de communication a été créé pour répondre quotidiennement aux interventions des médias belges et étrangers.

Durant l'année 2012, l'OE est intervenu proactivement dans de nombreuses actions de communication, conformément à son objectif d'accessibilité optimale.

L'OE a participé aussi à la réalisation de campagnes d'information, de prévention et de sensibilisation dans les pays d'origine. Il a ainsi collaboré étroitement avec le SPF Affaires Etrangères.

L'OE a organisé plusieurs conférences de presse : une pour l'ouverture du nouveau centre fermé Caricole à Steenokkerzeel, une pour l'ouverture de nouvelles maisons d'accueil réservées aux familles étrangères à Zulte, et une autre dans le cadre de la présentation du rapport d'activités du SPF Intérieur en juin 2012.

Afin d'améliorer son image en tant qu'entreprise performante de service public, mais aussi pour assurer une meilleure gestion dans le traitement de ses dossiers, l'OE a réalisé durant le premier semestre 2012 un audit en Communication.

Soutenu par le SPF P&O, la réalisation de cet audit a permis de cibler de nombreuses propositions de recommandation dont plus d'une centaine d'actions de communication, à réaliser progressivement.

L'OE publie également des informations sur son site Internet (www.dofi.fgov.be). Depuis 2011, l'OE poursuit ses efforts dans l'amélioration des website et intranet. L'objectif est de rendre le contenu du site (www.dofi.fgov.be) clair, complet et convivial pour l'utilisateur. Chacun peut trouver les informations qu'il recherche sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en Belgique ainsi que sur le fonctionnement de l'OE. De nouvelles informations y ont également été ajoutées à l'attention des compagnies de transport concernant les conditions d'entrée et les documents d'entrée requis dans les pays Schengen.

En 2012, l'OE a participé au projet d'amélioration des instances d'asile. L'élaboration puis l'implémentation

vervoerders, gemeenten, politiediensten, diplomatieke posten...

In juni 2002 werd een pers- en communicatiedienst gecreëerd om dagelijks een antwoord te geven op de tussenkomsten van de Belgische en buitenlandse media.

In 2012 is de DVZ, in overeenstemming met zijn doelstelling van optimale toegankelijkheid, in het kader van verschillende communicatie-acties proactief tussenbeide gekomen.

De DVZ heeft ook deelgenomen aan de uitvoering van informatie-, preventie- en sensibiliseringscampagnes in de landen van herkomst. Zo heeft hij nauw samengewerkt met de FOD Buitenlandse Zaken.

De DVZ heeft verschillende persconferenties georganiseerd, een voor de opening van het nieuw gesloten centrum Caricole in Steenokkerzeel, een voor de opening van nieuwe opvanghuizen voor buitenlandse gezinnen in Zulte, en een andere in het kader van de voorstelling van het activiteitenverslag van de FOD Binnenlandse Zaken in juni 2012.

Om zijn imago als goed presterende openbare dienst te verbeteren, maar ook om een beter beheer van de behandeling van zijn dossiers te verzekeren, heeft de DVZ gedurende het eerste semester van 2012 een communicatie-audit uitgevoerd.

De uitvoering van deze audit, die door de FOD P&O ondersteund werd, heeft verschillende voorstellen voor aanbevelingen opgeleverd, waaronder meer dan honderd communicatie-acties, die geleidelijk aan moeten worden uitgevoerd.

De DVZ verspreidt ook informatie via zijn website (www.dofi.fgov.be). Sinds 2011 zet de DVZ zijn inspanningen in het kader van de verbetering van de website en het intranet voort. Het doel is om de inhoud van de site (www.dofi.fgov.be) duidelijk, volledig en aangenaam te maken voor de gebruiker. Op deze website kan iedereen de gezochte inlichtingen vinden over de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen in België en de werking van de DVZ. In deze site wordt ook informatie ten behoeve van vervoersmaatschappijen geïntegreerd over de binnenkomstvoorwaarden en -documenten in de Schengenlidstaten.

In 2012 heeft de DVZ deelgenomen aan het project voor de verbetering van de asielinstanties. De

de nouveaux processus de travail ont nécessité la confection d'un plan de communication adapté et ciblé en matière de gestion du changement.

L'OE s'est engagé à poursuivre le développement d'une politique de communication harmonisée entre les différentes directions générales du SPF Intérieur, notamment par la réalisation de synergies d'actions et la mise en place de projets transversaux communs.

B.2. Organe d'avis et d'information

L'OE intervient dans un certain nombre de dossiers individuels en tant qu'organe de consultation et d'information, tels que :

- Les dossiers de naturalisation pour le Parquet du Procureur du Roi et la Chambre des Représentants;
- Les demandes de permis de travail ou de cartes professionnelles aux administrations compétentes en la matière;
- Les demandes introduites dans le cadre de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration;
- Les demandes de consultation des dossiers émanant du Collège des médiateurs fédéraux.

B.3. Suivi de la politique de migration au niveau international et européen

Etant donné que la migration constitue un problème international par définition, les forums de concertation et de collaboration au niveau international sont nombreux. Depuis l'entrée en vigueur du Traité d'Amsterdam, la politique d'asile et de migration est en outre devenue une compétence communautaire. Une importante partie du travail législatif est donc réalisée dans le cadre européen. La participation aux rencontres internationales et leur suivi représentent donc une partie incontournable des missions de l'OE.

Le Bureau des Relations Internationales assure la représentation de l'OE lors de réunions internationales, principalement dans le cadre de l'Union européenne et du Benelux.

uitwerking en de implementatie van nieuwe arbeidsprocedures hebben het nodig gemaakt om een aangepast en gericht communicatieplan voor het beheer van de verandering te creëren.

De DVZ heeft zich ertoe verbonden om de ontwikkeling van een geharmoniseerd beleid voor de communicatie tussen de verschillende algemene directies van de FOD Binnenlandse Zaken voort te zetten, met name door middel van de uitvoering van actiesynergieën en de invoering van gemeenschappelijke transversale projecten.

B.2. Het optreden als informatie- en adviesorgaan

De DVZ treedt in een aantal individuele dossiers op als advies- en informatieorgaan, zoals in :

- De naturalisatiedossiers voor het Parket van de Procureur des Konings en de Kamer van Volksvertegenwoordigers;
- De aanvragen van arbeids- of beroepskaarten aan de terzake bevoegde administraties;
- De aanvragen ingediend in het kader van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur;
- De aanvragen tot inzage van de dossiers die afkomstig zijn van het College van de Federale Ombudsmannen.

B.3. Het volgen van het migratiebeleid in internationaal en Europees verband

Aangezien migratie per definitie een internationaal probleem is, bestaan er talrijke fora voor internationaal overleg en samenwerking. Sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Amsterdam is het asiel- en migratiebeleid bovendien een communautaire bevoegdheid geworden. Een groot deel van het wetgevend werk speelt zich dan ook in Europees kader af. Het bijwonen en opvolgen van internationale veranderingen maakt bijgevolg een onontbeerlijk deel uit van het takenpakket van de DVZ.

Het Bureau voor Internationale Betrekkingen verzekert de vertegenwoordiging van de DVZ in een aantal internationale vergaderingen. Het zwaartepunt situeert zich binnen het kader van de Europese Unie en de Benelux.

En collaboration avec les bureaux d'exécution concernés et le Bureau d'Etudes, il examine les propositions introduites durant ces forums internationaux. Les positions belges sont coordonnées avec la hiérarchie et les services concernés et sont ensuite défendues dans les forums internationaux. Le Bureau des Relations Internationales assure également le suivi de ces dossiers lorsqu'ils doivent être traités à un niveau politique supérieur, en fournissant un avis technique et juridique à la Ministre.

Dans le cadre de l'Union européenne, les agents du Bureau des Relations Internationales - assistés, si nécessaire, par des experts des bureaux d'exécution concernés - participent à des rencontres des groupes de travail thématiques (asile, frontières, visa, éloignement, migration légale, intégration) relevant du Conseil Justice et Affaires Intérieures (JAI), au sein duquel les propositions de nouvelles réglementations européennes sont analysées et négociées sur le plan technique. Le Bureau des Relations Internationales représente également l'OE au sein du SCIFA (Comité stratégique sur l'immigration, les frontières et l'asile, en anglais : « Strategic Committee on Immigration, Frontiers and Asylum »), qui chapeaute ces groupes de travail thématiques et tranche sur les questions stratégiques / politiques dans ces dossiers.

Si besoin est, le Bureau des Relations Internationales prend également part à des réunions stratégiques organisées par la Commission européenne, telles que le CIA (Comité sur l'immigration et l'asile) ou à des groupes d'experts relatifs aux frontières, aux éloignements, aux visas et aux autres matières relevant de la compétence de l'OE.

Par ailleurs, le Bureau des Relations Internationales (BRI) participe à certains groupes « horizontaux » de l'UE ou offre son appui à des groupes de travail au sein desquels la Belgique est représentée par d'autres départements de l'Intérieur, des Affaires étrangères ou de la Police fédérale :

- Le Groupe à Haut Niveau Asile et Migration (en anglais : HLWG pour *High Level Working Group*), qui gère, d'une part, les dossiers à la limite entre l'asile et la migration et, d'autre part, la politique étrangère et la politique de développement;
- Les groupes de travail relatifs à Schengen (Schengen Matters), tant dans la composition "Acquis Schengen" que dans la composition "Evaluation Schengen";

In samenwerking met de betrokken uitvoeringsbureaus en het Studiebureau worden de voorstellen onderzocht die op deze internationale fora worden ingediend. Er worden Belgische standpunten gecoördineerd met de hiërarchie en de betrokken diensten en deze standpunten worden op de internationale fora verdedigd. Ook wanneer deze dossiers op een hoger politiek niveau verder behandeld worden volgt het Bureau voor Internationale Betrekkingen deze verder op en de minister wordt bijgestaan met technisch en juridisch advies.

In het kader van de EU nemen de ambtenaren van het Bureau voor Internationale Betrekkingen, indien nodig met de steun van experts van de betrokken uitvoeringsbureaus, deel aan thematische werkgroepvergaderingen (asiel, grenzen, visa, verwijderingen, legale migratie, integratie) die ressorteren onder de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken (JBZ), waar voorstellen voor nieuwe Europese regelgeving op een technisch niveau worden geanalyseerd en onderhandeld. Ook in het "Strategisch Comité Immigratie, Grenzen en Asiel" (SCIFA), een overkoepelend comité boven de thematische werkgroepen dat de strategisch/politieke knopen in deze dossiers doorhakt, wordt de DVZ vertegenwoordigd door het Bureau Internationale Betrekkingen.

Indien nodig neemt het Bureau Internationale betrekkingen ook deel aan beleidsvoorbereidende vergaderingen georganiseerd door de Europese Commissie, zoals bijvoorbeeld het CIA (comité on Immigration and Asylum) of expertengroepen inzake grenzen, verwijderingen, visa en de overige materies die onder de bevoegdheid van DVZ vallen.

Daarnaast vertegenwoordigt het Bureau voor Internationale Betrekkingen de DVZ ook in sommige "horizontale" groepen van de EU, of biedt het ondersteuning in werkgroepen waar België wordt vertegenwoordigd door andere departementen van Binnenlandse Zaken, Buitenlandse Zaken, of door de Federale Politie :

- De Werkgroep op Hoog niveau voor Asiel en Migratie (HLWG), die zich bezig houdt met dossiers op het raakvlak tussen asiel- en migratiebeleid enerzijds en buitenlands beleid en ontwikkelingsbeleid anderzijds;
- De werkgroepen inzake Schengenzaken (Schengen Matters), zowel in de samenstelling "Schengen Acquis" als in de samenstelling "Schengenevaluatie";

- Le groupe de travail Frontières / Faux documents.

Il convient également de préciser que la participation des représentants de l'OE est parfois nécessaire dans certains groupes de l'ancien troisième pilier (coopération intergouvernementale) qui dépendent du "Comité de l'article 36" lorsqu'ils abordent des questions relatives au SIS (Système d'Information Schengen) ou certains aspects du contrôle aux frontières (dans le cadre de la coopération policière).

Dans le cadre du Benelux, les trois Etats membres mènent conjointement des négociations avec les pays tiers sur des accords de reprise et de réadmission et les protocoles d'application de ces accords européens. En outre, au niveau du Benelux, des accords relatifs à la suppression de l'obligation de visa sont également négociés pour les titulaires de passeports diplomatiques ou de service. Une position commune est adoptée concernant la reconnaissance de passeports de pays tiers.

Le Bureau des Relations Internationales représente également l'OE au sein des sous-commissions Réadmission et Visa de la Commission Circulation des personnes, qui suit l'ensemble de ces travaux.

En outre, les délégués de l'OE participent à des réunions ou conférences qui se tiennent dans le cadre d'autres forums, souvent sur une base ad hoc, selon les thèmes abordés :

Le Conseil de l'Europe;

Le Groupe de Budapest sur la migration incontrôlée;

Les Consultations intergouvernementales sur l'asile, les politiques des réfugiés et de migration en Europe, en Amérique du Nord et en Australie;

L'OIM (Organisation Internationale pour les Migrations);

Le groupe mixte IATA - CAWG (qui réunit les autorités de contrôle en matière d'immigration);

L'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) et son pendant européen, la Conférence européenne de l'aviation civile (CEAC);

- De werkgroep Grenzen/Valse Documenten.

Er dient ook gepreciseerd te worden dat de deelname van de vertegenwoordigers van de DVZ soms nodig is in sommige groepen van de voormalige derde pijler (intergouvernementele samenwerking) die afhangen van het "Comité van artikel 36" wanneer zij kwesties betreffende het SIS (Schengen informatiesysteem) of bepaalde aspecten van de grenscontrole (in het kader van de politiesamenwerking) aanpakken.

In het kader van de Benelux onderhandelen de drie lidstaten gezamenlijk Terug- en Overnameovereenkomsten met derde landen en implementatieprotocollen bij EU- Terug- en Overnameovereenkomsten. Daarnaast worden in Benelux-verband eveneens visumafschaffings-overeenkomsten onderhandeld voor houders van diplomatieke of dienstpaspooten, en wordt een gezamenlijk standpunt ingenomen over de erkenning van paspoorten van derde landen

In de Commissie Personenverkeer, subcommissies readmissie en visa, die al deze werkzaamheden opvolgt, is de DVZ eveneens vertegenwoordigd door het Bureau voor Internationale betrekkingen.

Daarnaast nemen de afgevaardigden van de DVZ (zowel van het Bureau voor Internationale Betrekking als van andere diensten) ook nog deel aan vergaderingen of conferenties die plaatsvinden in het kader van andere fora, vaak op een ad-hoc basis naargelang de besproken onderwerpen :

De Raad van Europa;

De Groep van Boedapest over de ongecontroleerde migratie;

De intergouvernementele raadplegingen over asiel, het vluchtelingen- en migratiebeleid in Europa, Noord-Amerika en Australië;

IOM (internationale organisatie voor migratie);

De gemengde groep IATA-CAWG (waarin de controleoverheden inzake immigratie bijeenkomen);

De internationale organisatie voor burgerluchtvaart van de Verenigde Naties (ICAO) en de Europese tegenhanger ervan, de Europese conferentie voor burgerluchtvaart (ECAC);

L'Agence européenne pour la gestion de la coopération opérationnelle aux frontières extérieures (FRONTEX).

Enfin, les délégués de l'OE participent à certaines rencontres informelles qui se tiennent en marge des réunions et rassemblent seulement quelques Etats membres qui partagent les mêmes préoccupations afin de préparer des positions communes.

B.4. Travail politique préparatoire

L'OE (Bureau d'Etudes) est chargé de l'élaboration des modifications de la réglementation en matière d'étrangers.

Ces modifications peuvent résulter de choix politiques du gouvernement, de l'évolution de la réglementation ou de la jurisprudence nationale ou internationale.

La modification de la réglementation relative aux étrangers peut impliquer les initiatives suivantes :

- Modification de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et ses arrêtés d'application;
- Rédaction d'un certain nombre d'arrêtés d'exécution (A.R. et A.M.);
- Rédaction d'un certain nombre de circulaires portant sur les domaines les plus divers;
- Rédaction d'un certain nombre de conventions avec d'autres services belges, comme la Police fédérale, les services d'Inspection sociale, le SPF Justice;
- Rédaction d'instructions pour les postes frontaliers (frontières aériennes, maritimes et terrestres).

Ces initiatives nécessitent de disposer de la documentation et des informations nécessaires.

Het Europees agentschap voor de coördinatie van de samenwerking aan de buitengrenzen (FRONTEX).

Ten slotte nemen de afgevaardigden van de DVZ deel aan bepaalde informele ontmoetingen, die in de marge van de vergaderingen plaatsvinden en waaraan slechts enkele lidstaten, die dezelfde zorgen delen, deelnemen, om gemeenschappelijke standpunten voor te bereiden.

B.4. Het leveren van beleidsvoorbereidend werk

De DVZ (studiebureau) is belast met het uitwerken van wijzigingen aan de wetgeving en de reglementering met betrekking tot vreemdelingen.

Deze wijzigingen kunnen voortvloeien uit gemaakte beleidskeuzes of de evolutie van de nationale of internationale reglementering of rechtspraak.

Het wijzigen van de vreemdelingenreglementering kan de volgende initiatieven inhouden :

- Wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van haar toepassings-besluiten;
- Redactie van een aantal uitvoeringsbesluiten (K.B. en M.B.);
- Redactie van omzendbrieven met betrekking tot de meest diverse domeinen;
- Redactie van een aantal overeenkomsten met andere Belgische diensten, zoals de federale Politie, de diensten van de sociale inspectie, justitie;
- Redactie van onderrichtingen voor de grensposten (lucht-, zee- en landsgrenzen).

Voor deze initiatieven is het nodig dat men over de noodzakelijke documentatie en informatie beschikt.

B.5. Formation

Des modifications de la réglementation en matière d'étrangers nécessitent d'organiser des formations sur ces nouveautés. La cellule management du personnel assure la formation des nouveaux agents et organise en permanence des formations et des séances d'informations afin d'informer le personnel des nouvelles dispositions légales et réglementaires.

Les thèmes abordés durant les formations permanentes en 2012 ont notamment été : le regroupement familial, les mineurs étrangers non accompagnés, les soins de premiers secours, l'ordre public, la directive retour, la découverte de Fedasil et la visite du Petit-château.

Réparties sur 11 journées, ces formations ont comptabilisé 398 participations.

En outre, le personnel de l'OE peut consulter les textes vulgarisés relatifs à la réglementation, qui figurent sur le site Internet général (www.dofi.fgov.be).

La cellule management du personnel dispense aussi des formations pour les partenaires externes de l'OE. En 2012, cette cellule a ainsi mis sur pied des formations pour les administrations communales, à raison de 6 journées complètes au cours desquelles 5 workshops différents leur sont proposés. Ces journées de formation engendrent 125 inscriptions par jour. Ces formations ont également concerné des stagiaires en droit et des étudiants stagiaires, des hautes écoles et la Sûreté de l'Etat.

En juin 2012, des moments d'échange pour les communes de Bruxelles ont été organisés à l'Office des étrangers. Différents thèmes ont été abordés à cette occasion : les demandes d'asile, les régularisations, les ressortissants européens, l'infodesk.

B.6. Rôle de l'OE comme service de d'appui dans le cadre de la lutte contre la traite des êtres humains, de l'immigration illégale ou pseudo-légale, de la détection des abus et de l'accueil des mineurs non accompagnés

B.6.1. Bureau Recherches

Le service Recherches est chargé de la centralisation des informations relatives aux phénomènes liés à l'immigration illégale tels que le trafic et la traite d'êtres humains, les mariages de complaisance,

B.5. Het verstrekken van vorming

Wijzigingen van de vreemdelingenreglementering dienen gepaard te gaan met het organiseren van opleidingen over deze nieuwigheden. De cel personeelsmanagement zorgt voor de vorming van de nieuwe ambtenaren en organiseert permanent opleidingen en infosessies, om het personeel te informeren over de nieuwe wettelijke en reglementaire bepalingen.

De onderwerpen die in 2012 aan bod kwamen tijdens de permanente opleidingen waren met name: de gezinshereniging, de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen, de eerstehulpverlening, de openbare orde, de terugkeerrichtlijn, de ontdekking van Fedasil en het bezoek aan het Klein Kasteeltje.

Deze opleidingen, die over 11 dagen verspreid werden, waren goed voor 398 deelnames.

Verder kan het DVZ-personeel de ge vulgariseerde teksten over de reglementering raadplegen die geplaatst werden op de algemene website (www.dofi.fgov.be).

De cel personeelsmanagement verstrekt ook opleidingen voor de externe partners van de DVZ. In 2012 heeft deze cel opleidingen georganiseerd voor de gemeentebesturen, à rato van 6 volledige dagen gedurende dewelke 5 verschillende workshops aan de gemeentebesturen werden voorgesteld. Deze vormingsdagen zijn goed voor 125 inschrijvingen per dag. Deze vormingen hadden eveneens betrekking op gerechtelijke stagiairs en studentenstagiairs, hogescholen en de Staatsveiligheid.

In juni 2012 werden bij de Dienst Vreemdelingenzaken uitwisselingsmomenten georganiseerd voor de gemeenten van Brussel. Tijdens deze uitwisselingsmomenten werden verschillende thema's behandeld : de asielaanvragen, de regularisaties, de Europese onderdanen, de infodesk.

B.6. De rol van de DVZ als ondersteunende dienst in het kader van de strijd tegen mensenhandel, mensensmokkel, de illegale en pseudo-legale immigratie, de opsporing van misbruiken en de opvang van niet-begeleide minderjarigen

B.6.1. Dienst Opsporingen

De dienst Opsporingen is belast met het centraliseren van de informatie die betrekking heeft op de fenomenen die verbonden zijn met de illegale immigratie, zoals de mensensmokkel en de

administratives, l'extrémisme et le terrorisme,...

L'objectif étant de lutter contre ces phénomènes mais également de les prévenir, toutes les informations sont collectées et analysées. Elles sont ensuite transmises aux partenaires externes compétents (services de police, Parquets, services de renseignements,...). Des recommandations sont également adressées en interne aux bureaux d'exécution et des propositions de politique générale sont éventuellement formulées à la Ministre.

Eu égard à sa mission, le service Recherches a été scindé en deux cellules représentatives des tâches les plus régulièrement poursuivies au sein du service : une cellule chargée spécifiquement des mariages de complaisance projetés et déjà conclus sur le territoire belge et une autre cellule, chargée de l'appui aux partenaires externes.

La lutte contre les mariages de complaisance est essentiellement abordée par le service Recherches de manière préventive par le biais d'un échange d'informations avec les administrations communales. En 2011, 10.728 enquêtes administratives ont été menées. Il y a obligation d'échange d'informations dès le moment où une déclaration d'intention de mariage relative à un étranger en séjour illégal a été actée. Le service Recherches fournit alors les informations pertinentes en sa possession qui pourraient aider l'Officier de l'état civil à se prononcer sur l'opportunité ou non de célébrer le mariage. Le Parquet contacte aussi le Bureau Recherches pour obtenir les informations nécessaires afin de communiquer son avis à l'Officier de l'état civil.

Le service Recherches collabore également à la répression du phénomène en sollicitant l'ouverture d'enquêtes auprès des Parquets lorsque des suspicions de mariage de complaisance existent à l'égard de mariages déjà conclus. Dans ces cas, il vise l'annulation du mariage de complaisance par le ou les tribunaux.

L'appui opérationnel offert par le service Recherches aux différents partenaires consiste principalement en un appui aux services de police par la transmission de toute information utile dans le cadre d'une enquête judiciaire : photographies, documents d'identité, historique du séjour, liens familiaux,... En 2012, le service a été contacté à 3.175 reprises dans ce but. Le service Recherches se tient également à la disposition des services de police qui souhaitent consulter le dossier d'un ressortissant étranger ou en obtenir une copie sur demande du Ministère public.

documenten, het misbruik van administratieve procedures, het extremisme en het terrorisme,...

Aangezien het doel is om deze fenomenen te bestrijden en ze te voorkomen wordt alle informatie verzameld en geanalyseerd. Vervolgens wordt de informatie doorgegeven aan de bevoegde externe partners (politiediensten, parketten, inlichtingendiensten,...). Intern worden aanbevelingen naar de uitvoeringsbureaus gestuurd en voor de Minister worden eventueel voorstellen voor een algemeen beleid geformuleerd.

Met het oog op zijn opdracht werd de dienst Opsporingen opgesplitst in twee cellen die zich bezighouden met de meest voorkomende taken. Een cel die zich specifiek bezig houdt met voorgenomen en afgesloten schijnhuwelijken op het Belgische grondgebied en een andere cel die verantwoordelijk is voor de ondersteuning van de externe partners.

De strijd tegen de schijnhuwelijken wordt door de dienst Opsporingen hoofdzakelijk op preventieve wijze gevoerd, door middel van een uitwisseling van informatie met de gemeentebesturen. In 2011 werden 10.728 administratieve onderzoeken gevoerd. Zodra er akte genomen werd van een verklaring van huwelijksintentie die betrekking heeft op een illegaal verblijvende vreemdeling moet informatie uitgewisseld worden. De dienst Opsporingen verstrekt de pertinente informatie, die de Ambtenaar van de burgerlijke stand kan helpen om een uitspraak te doen over de vraag of het al dan niet opportuun is om het huwelijk te voltrekken, waarover het beschikt. Ook het parket contacteert het bureau Opsporingen teneinde over de nodige informatie te beschikken om zijn advies aan de Ambtenaar Burgerlijke Stand te kunnen verstrekken.

De dienst Opsporingen werkt ook mee aan de bestrijding van het fenomeen door aan de Parketten te vragen om een onderzoek te openen indien men vermoedt dat een reeds afgesloten huwelijk een schijnhuwelijk zou kunnen zijn. In die gevallen streeft men naar een nietigverklaring van het schijnhuwelijk door de rechtbank(en).

De operationele ondersteuning die door de dienst Opsporingen aan de verschillende partners wordt geboden bestaat hoofdzakelijk uit steun aan de politiediensten, door middel van de overdracht van alle informatie die nuttig is in het kader van een gerechtelijk onderzoek : foto's, identiteitsdocumenten, historiek van het verblijf, familiale banden, ... In 2012 werd de dienst 3.175 keer gecontacteerd in die optiek. De dienst Opsporingen staat ook ter beschikking van de politiediensten die het dossier van een buitenlandse onderdaan willen raadplegen of er op vraag van het Openbaar Ministerie een kopie van willen bekomen.

L'appui fourni peut également revêtir la forme d'une collaboration étroite avec d'autres bureaux de l'Office des Etrangers afin de lutter contre un type d'abus spécifique, notamment l'utilisation de faux certificats médicaux dans les dossiers de régularisation médicale. Les enquêtes sur cette fraude portent sur environ 2.500 dossiers.

La lutte contre l'abus de documents d'identité européens par des ressortissants de pays tiers constitue un projet particulier dans le cadre de la collaboration avec les services de police. Le service Recherches coordonne les informations en provenance des administrations communales, des services de police locaux ainsi que de l'Office central de répression des faux (OCRF) et sollicite les bureaux d'exécution afin que des décisions administratives soient prises (retrait du séjour, éloignement,...).

Le service adopte également, dans la mesure du possible, une approche proactive envers tout phénomène lié à l'immigration illégale, principalement sur la base d'avertissements de partenaires extérieurs ou de dénonciations anonymes.

Depuis peu, les fausses reconnaissances d'enfants étrangers par des Belges (d'origine étrangère) représentent l'un des phénomènes faisant partie de l'examen proactif. Cette fraude constituera l'une des priorités pour 2013.

En ce qui concerne les demandes de reconnaissance du statut d'apatride déposées par des ressortissants étrangers, le service Recherches constitue le point central de renseignements pour les Parquets. Toutes les informations pertinentes contenues dans le dossier des ressortissants étrangers concernés sont transmises aux Parquets compétents avant l'audience prévue, à savoir : une copie des documents susceptibles de déterminer l'identité de l'étranger (passeport, carte d'identité, acte de naissance, ...) ainsi qu'un historique de la situation administrative.

Enfin, le service Recherches collabore avec l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) en matière de terrorisme et d'extrémisme. Il fournit à ce service, d'office ou sur demande, des renseignements pertinents relatifs à la situation de séjour de ressortissants étrangers. En 2011, des informations ont été échangées à 782 reprises.

De ondersteuning kan er eveneens in bestaan dat er nauw wordt samengewerkt met andere bureaus van de Dienst Vreemdelingen zaken om een specifiek misbruik te bestrijden zoals bijvoorbeeld het gebruik van valse medische attesten in de medische regularisatiedossiers. De onderzoeken naar deze fraude heeft betrekking op ongeveer 2.500 dossiers.

De strijd tegen het misbruik van Europese identiteitsdocumenten door onderdanen van derde landen is een bijzonder project in de samenwerking met de politiediensten. De dienst Opsporingen coördineert de informatie die afkomstig is van de gemeentebesturen, de lokale politiediensten en de Centrale Dienst ter Bestrijding van Valsheden (CDBV) en neemt contact op met de uitvoeringsbureaus, zodat administratieve beslissingen (intrekking van het verblijf, verwijdering,...) worden genomen.

In de mate van het mogelijke neemt de dienst ook een proactieve houding aan ten opzichte van elk fenomeen dat verbonden is met de illegale immigratie, hoofdzakelijk op basis van meldingen van externe partners of anonieme aangiften.

Een van de fenomenen die sinds kort in een proactief onderzoek zit zijn de schijnerkenningen van buitenlandse kinderen door Belgen (van vreemde origine). Deze fraude wordt één van de prioriteiten van 2013.

Wat de verzoeken tot erkenning van het statuut van staatloze die door buitenlandse onderdanen worden ingediend betreft, vormt de dienst Opsporingen het centraal inlichtingenpunt voor de Parketten. Alle pertinente informatie in het dossier van de betrokken buitenlandse onderdanen wordt vóór het voorziene onderhoud aan de bevoegde Parketten doorgegeven : een kopie van de documenten waarmee de identiteit van de vreemdeling kan worden bepaald (paspoort, identiteitskaart, geboorteakte,...), evenals een historiek van de administratieve situatie.

Ten slotte werkt de dienst Opsporingen inzake de materies van het terrorisme en het extremisme samen met het Coördinatieorgaan voor de Dreigingsanalyse (OCAD). Het bureau geeft, ambtshalve of op vraag, pertinente inlichtingen die betrekking hebben op de verblijfssituatie van buitenlandse onderdanen door aan deze dienst. In 2011 werd 782 keer informatie uitgewisseld.

Au sein de l'OE, le service Recherches traite toutes les informations sensibles. Ces informations, confidentielles ou secrètes, sont conservées dans des coffres-forts enfermés dans un local sécurisé. Dans cette optique, en concertation avec la hiérarchie supérieure, le service assure le suivi de la situation de séjour des informateurs et des témoins protégés des autorités judiciaires, qui ne possèdent pas la nationalité belge.

B.6.2. Section judiciaire

La mission de la Section judiciaire consiste à rechercher et à constater des infractions à la réglementation sur les étrangers.

Pour ce faire, les agents de ce service doivent notamment rassembler des preuves et livrer les auteurs des infractions aux autorités judiciaires.

Une autre tâche de cette section consiste à veiller au respect de la législation relative à l'emploi de travailleurs étrangers.

Ces agents réalisent aussi bien des analyses que des recherches. Ils accompagnent également les autres autorités (autorités policières, Sûreté de l'Etat, services de recherche sociaux et fiscaux...) pour l'exécution des missions.

En 2011, la section a participé à 471 actions sur le terrain, contre 258 en 2012 (de janvier à septembre).

B.6.3. Bureau Mineurs / Victimes de la traite des êtres humains ou MINTEH

Un service spécifique a été créé afin de traiter la problématique particulièrement sensible des mineurs non accompagnés (mineurs étrangers non accompagnés = M.E.N.A.) et des victimes de la traite des êtres humains.

B.6.3.1 Victimes TEH

Ce service délivre des titres de séjour aux victimes de la traite des êtres humains qui collaborent activement à la poursuite des trafiquants dans le cadre des articles 61/2 et suivants de la loi du 15/12/1980. Le service est également partenaire en application de la circulaire du 26/09/2008 relative à la mise en œuvre d'une coopération multidisciplinaire concernant les victimes de la traite des êtres humains et/ou de certaines formes aggravées de trafic des êtres humains.

Binnen de DVZ beheert de dienst Opsporingen alle gevoelige informatie. Deze vertrouwelijke of geheime informatie wordt opgeslagen in brandkasten in een beveiligd lokaal. In die optiek volgt de dienst, in overleg met de hogere hiërarchie, de verblijfssituatie op van informanten en beschermde getuigen van de gerechtelijke autoriteiten die niet over de Belgische nationaliteit beschikken.

B.6.2. Gerechtelijke Sectie

De Gerechtelijke Sectie van zijn kant heeft tot taak de misdrijven tegen de vreemdelingenwet op te sporen en vast te stellen.

Dit houdt onder meer in dat de leden van deze sectie bewijzen verzamelen en de daders overleveren aan de rechterlijke overheden.

Verder is deze sectie ook belast met het toezicht op de naleving van de wet betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.

De personeelsleden verrichten zowel analyses als opsporingswerk. Tevens vergezellen zij andere overheden (politie, overheidsdiensten, staatsveiligheid, sociale en fiscale opsporingsdiensten, ...) bij het uitvoeren van de opdrachten.

In 2011 heeft de sectie aan 471 acties op het terrein deelgenomen, in 2012 (januari tot september) 258 acties.

B.6.3. Bureau Minderjarigen / Slachtoffers van mensenhandel of MINTEH

Er werd een specifieke dienst gecreëerd om de zeer gevoelige problematiek van de niet-begeleide minderjarigen (niet-begeleide minderjarige vreemdelingen = NBMV's) en de slachtoffers van mensenhandel te behandelen.

B.6.3.1. Slachtoffers MH

Deze dienst verleent verblijfstitels aan de slachtoffers van mensenhandel die actief meewerken aan het opsporen van de mensenhandelaars, en dit in het kader van de artikelen 61/2 en volgende van de wet van 15/12/1980. De dienst is eveneens een partner in het kader van de toepassing van de omzendbrief van 26/09/2008 inzake de invoering van een multidisciplinaire samenwerking met betrekking tot de slachtoffers van mensenhandel en/of van bepaalde zwaardere vormen van mensensmokkel.

Le service contribue également à l'information et à la sensibilisation des acteurs de terrain qui pourraient entrer en contact avec des victimes potentielles afin d'améliorer leur détection et de les orienter auprès des centres d'accompagnement.

Année 2010

- 137 nouveaux dossiers de victimes présumées;
- 935 situations de victimes présumées ont été examinées et autant de décisions de séjour adaptées ont été prises.

Année 2011

- 149 nouveaux dossiers de victimes présumées;
- 814 situations de victimes présumées ont été examinées et autant de décisions de séjour adaptées ont été prises.

2012 (janvier à septembre)

- 121 nouveaux dossiers de victimes présumées;
- 627 situations de victimes présumées ont été examinées et autant de décisions de séjour adaptées ont été prises

B.6.3.2. MENA

Le bureau réalise quotidiennement les fiches de signalement des mineurs étrangers non accompagnés qui se présentent spontanément à l'OE dans le cadre de l'application de la circulaire du 25/07/2008 modifiant la circulaire du 23/04/2004.

Un nouveau projet verra le jour fin 2012. Il s'agit de la centralisation de l'enregistrement des personnes se déclarant mena auprès de l'OE. Les objectifs poursuivis sont les suivants: déterminer rapidement quels jeunes sont effectivement mineurs et ceux qui

De Dienst levert eveneens een bijdrage tot het informeren en het sensibiliseren van de actoren op het terrein die met potentiële slachtoffers in contact zouden kunnen komen, om hun detectie te verbeteren en om hen naar de begeleidende centra door te verwijzen.

Jaar 2010

- 137 nieuwe dossiers voor veronderstelde slachtoffers;
- 935 situaties waarin er sprake was van veronderstelde slachtoffers werden onderzocht en evenveel aangepaste verblijfsbeslissingen werden genomen.

Jaar 2011

- 149 nieuwe dossiers voor veronderstelde slachtoffers;
- 814 situaties waarin er sprake was van veronderstelde slachtoffers werden onderzocht en evenveel aangepaste verblijfsbeslissingen werden genomen.

2012 (januari tot september)

- 121 nieuwe dossiers voor veronderstelde slachtoffers;
- 627 situaties waarin er sprake was van veronderstelde slachtoffers werden onderzocht en evenveel aangepaste verblijfsbeslissingen werden genomen.

B.6.3.2. NBMV

Het bureau stelt dagelijks de signalementfiches op van de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen die zich, in het kader van de toepassing van de omzendbrief van 25/07/2008 tot wijziging van de omzendbrief van 23/04/2004, spontaan aanbieden bij de DVZ.

Eind 2012 zal een nieuw project het daglicht zien. Het gaat om de centralisatie van de registratie van de personen die bij de DVZ verklaren dat ze NBMV zijn. De volgende doelstellingen worden nagestreefd : snel bepalen welke jongeren effectief minderjarig zijn en

ne le sont pas; concentrer les moyens disponibles pour les mena identifiés et éviter qu'ils se retrouvent à la rue; assurer un meilleur suivi grâce à cet enregistrement méthodique centralisé à l'Office des étrangers, et lutter contre les abus;

La réalisation de cette nouvelle compétence sera essentiellement à charge du service MINTEH;

En moyenne, il faut s'attendre annuellement à 1.500 enregistrements supplémentaires.

Par ailleurs, la tâche du Bureau Mineurs non accompagnés consiste principalement à trouver une solution durable pour eux, en application des articles 61/14 et suivants de la loi du 15/12/1980. Le tuteur est l'interlocuteur privilégié lors de la recherche de la solution durable. La coopération entre le Service des Tutelles, les tuteurs, l'OE, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et Fedasil se poursuit dans le cadre de l'application de la loi programme du 24 décembre 2002 sur la tutelle des mineurs étrangers non accompagnés.

Child Focus possède un rôle de coordination lorsqu'il s'agit d'une disparition et les ambassades belges à l'étranger peuvent intervenir dans le cadre de la recherche des membres de famille du mineur quand celui-ci donne des renseignements à ce sujet.

La solution durable est : soit, le regroupement familial ou le retour dans le pays d'origine ou dans le pays dans lequel le mineur est autorisé ou admis au séjour, moyennant des garanties quant à un accueil et une prise en charge appropriés du M.E.N.A., en fonction de ses besoins déterminés par son âge et de son degré d'autonomie, que ce soit par ses parents ou par d'autres adultes qui s'occuperont de lui, ou encore par des instances gouvernementales ou non gouvernementales; soit l'autorisation de séjour illimité en Belgique, conformément aux dispositions prévues par la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

La circulaire du 15/09/2005 a été abrogée et la loi du 23 juin 2011 a été mise en vigueur le 8 décembre 2011. Cette loi règle le séjour des MENA dans le cadre de la recherche de la solution durable. Les compétences du bureau MINTEH s'en trouvent

welke niet minderjarig zijn; de beschikbare middelen voor de geïdentificeerde NBMV's concentreren en vermijden dat ze op straat belanden; dankzij deze methodische registratie, die gecentraliseerd is bij de Dienst Vreemdelingenzaken, een betere opvolging verzekeren en het misbruik bestrijden;

Het zal hoofdzakelijk de dienst MINTEH zijn die verantwoordelijk zal zijn voor de toepassing van deze nieuwe bevoegdheid;

Jaarlijks moet men gemiddeld 1.500 bijkomende registraties verwachten.

De taak van het bureau Niet-begeleide minderjarigen bestaat er trouwens hoofdzakelijk in om voor hen een duurzame oplossing te vinden, in toepassing van de artikelen 61/14 en volgende van de wet van 15/12/1980. De voogd is de bevoorrechte gesprekspartner bij het zoeken naar een duurzame oplossing. De samenwerking tussen de Dienst Voogdij, de voogden, de DVZ, het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en Fedasil wordt voortgezet in het kader van de toepassing van de programmawet van 24 december 2002 over de voogdij van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen.

Child Focus speelt een coördinerende rol indien het om verdwijningen gaat en de Belgische ambassades in het buitenland kunnen tussenbeide komen in het kader van de zoektocht naar de familieleden van de minderjarige, indien die inlichtingen over dit onderwerp verstrekt.

De duurzame oplossing is ofwel de gezinshereniging, ofwel de terugkeer naar het land van herkomst of naar het land waar hij gemachtigd of toegelaten is tot verblijf, met garanties op adequate opvang en verzorging van de NBMV, naargelang zijn behoeften bepaald door zijn leeftijd en zijn graad van zelfstandigheid, hetzij door zijn ouders of andere volwassenen die voor hem zullen zorgen, hetzij door overheidsinstanties of niet-gouvernementele organisaties, ofwel de machtiging tot verblijf voor onbepaalde duur in België, met respect voor de bepalingen in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

De omzendbrief van 15/09/2005 werd opgeheven en de wet van 23 juni 2011 is op 8 december 2011 van kracht geworden. Deze wet regelt het verblijf van de NBMV's in het kader van de zoektocht naar een duurzame oplossing. De bevoegdheden van het

élargies. Par exemple : une audition est réalisée systématiquement; toute demande multiple est complètement réexaminée, et le suivi des attestations d'immatriculation est assuré lorsque le jeune atteint l'âge de la majorité, etc..

Année 2010

- 1.091 situations de mena ont été examinées dans le cadre de la circulaire;

- 2.901 fiches de signalement ont été enregistrées dont 1.104 réalisées par le bureau MINTEH.

Année 2011

- 939 situations de mena ont été examinées dans le cadre de la circulaire et de la loi à partir du 8 décembre 2011;

- 3.848 fiches de signalement ont été enregistrées dont 2.163 réalisées par le bureau MINTEH.

2012 de janvier à septembre

- 439 situations de mena ont été examinées dans le cadre de la loi;

- 2.644 fiches de signalement ont été enregistrées dont 1.243 réalisées par le bureau MINTEH.

B.7. Agents de liaison et fonctionnaires à l'immigration

Actuellement, la Cellule des fonctionnaires à l'immigration et de liaison emploie 13 fonctionnaires de liaison, dont 9 fonctionnaires à l'immigration dans le cadre de l'approche préventive et répressive de l'immigration illégale, de la traite et du trafic des êtres humains, de l'immigration pseudo-légale et de l'abus de différentes procédures administratives. Trois fonctionnaires jouent également le rôle d'agent de liaison ad hoc (Pays-Bas, Allemagne et France). Si nécessaire, ces 9 fonctionnaires à l'immigration sont assistés par des experts (dits fonctionnaires à l'immigration ad hoc) qui font partie de la réserve de fonctionnaires à l'immigration.

La Cellule Fonctionnaires à l'immigration et de liaison participe à la lutte contre les flux et phénomènes migratoires illégaux. Pour ce faire, cette cellule s'attèle avant tout au soutien, à l'approfondissement et au renforcement de la collaboration entre l'OE et

MINTEH-bureau zullen uitgebreid worden (voorbeelden : een verhoor wordt systematisch uitgevoerd; elke meervoudige aanvraag wordt volledig opnieuw onderzocht, en de opvolging van de attesten van immatriculatie wordt verzekerd wanneer de jongere meerderjarig wordt, enz.).

Jaar 2010

- 1.091 NBMV-situaties werden onderzocht in het kader van de omzendbrief;

- 2.901 signalementfiches werden geregistreerd (1.104 werden opgesteld door het bureau MINTEH).

Jaar 2011

- 939 NBMV-situaties werden onderzocht in het kader van de omzendbrief en van de wet, vanaf 8 december 2011;

- 3.848 signalementfiches werden geregistreerd (2.163 werden opgesteld door het bureau MINTEH).

2012 (januari tot september)

- 439 NBMV-situaties werden onderzocht in het kader van de wet;

- 2.644 signalementfiches werden geregistreerd (1.243 werden opgesteld door het bureau MINTEH).

B.7. Immigratie- en verbindingssambtenaren

Thans beschikt de Cel Immigratie- en Verbindingsambtenaren van de DVZ over 13 personeelsleden waarvan 9 immigratieambtenaren in het kader van de preventieve en repressieve aanpak van illegale immigratie, mensenhandel en mensensmokkel, pseudo-legale immigratie en misbruik van allerlei administratieve procedures. Drie ambtenaren vervullen ook de rol van ad hoc verbindingsambtenaar (Nederland, Duitsland en Frankrijk). De 9 immigratieambtenaren worden indien nodig aangevuld door experts (de zgn. ad-hoc immigratieambtenaren) die deel uitmaken van de reservepool van de immigratieambtenaren.

De Cel Immigratie- en verbindingsambtenaren helpt mee de illegale migratiestromen en -fenomenen te bestrijden en te vermijden. De Cel doet dit voornamelijk door de samenwerking tussen de DVZ met de landen van herkomst te ondersteunen, te

les pays d'origine. Il s'agit donc de la mise en œuvre de la collaboration opérationnelle internationale de l'OE.

Cette cellule poursuit trois activités principales :

- a. Illustration : détection anticipée des échanges d'informations et de l'analyse des flux et phénomènes migratoires, les illustrer le plus précisément possible et proposer les mesures adaptées;
- b. Fonctionnement par projet : soutien de la politique de retour, par le biais de projets généralement financés par l'Union européenne, humanisation de la détention, promotion du retour, sensibilisation au retour volontaire et participation à la politique de prévention;
- c. Collaboration : développer les relations entre l'OE et les partenaires externes, dont les autorités des principaux pays d'origine.

La cellule est active dans quatre domaines :

- a. Soutien de la gestion des flux et phénomènes migratoires, y compris le trafic d'êtres humains;
- b. Identification et retour;
- c. Coopération et projets européens;
- d. Prévention.

Les activités de la cellule se sont multipliées au cours de ces dernières années : la prévention liée à l'aspect de la migration et du développement et la coopération UE ont été renforcées et on privilégie de plus en plus la réalisation d'analyses intégrales en collaboration avec les partenaires extérieurs. Ses activités restent néanmoins axées sur l'amélioration des relations entre l'OE et les principaux pays d'origine en vue d'assurer une meilleure maîtrise des flux provenant de ces pays. Ses activités ne se limitent donc plus à la négociation pure et simple d'un accord de réadmission, mais exigent désormais une approche plus globale par le biais de l'assistance technique, de projets liés à l'immigration et au développement, de l'information de la population et de sa sensibilisation, d'une coordination ou d'une approche avec d'autres pays UE, de projets communs avec d'autres pays UE, de la réintégration spécifique, des plans d'action avec d'autres administrations, d'un dialogue permanent

verdiepen en te verstevigen. Het gaat dus om de uitvoering van de operationele internationale samenwerking van de DVZ.

De cel heeft drie hoofdactiviteiten :

- a. Beeldvorming : door informatie-uitwisseling en analyse migratiestromen en –fenomenen voortijdig te detecteren, ze correct en volledig mogelijk weer te geven en gepaste maatregelen voorstellen;
- b. Projectwerking : door projecten, veelal gesubsidieerd door de Europese Unie, het terugkeerbeleid te ondersteunen, de humanisering van detentie en terugkeer bevorderen, vrijwillige terugkeer aanmoedigen en aan preventie te doen;
- c. Samenwerking : de relaties tussen de DVZ en externe partners, waaronder de autoriteiten van de belangrijkste landen van herkomst, uitbouwen.

De cel is actief in vier domeinen :

- a. De ondersteuning van het beheer van migratiestromen en –fenomenen met inbegrip mensenhandel;
- b. Identificatie en terugkeer;
- c. Europese projecten en samenwerking en
- d. Preventie.

De activiteiten van de Cel zijn de laatste jaren gegroeid : het belang van preventie met een aspect van migratie en ontwikkeling en EU samenwerking is groter geworden en er wordt meer en meer gestreefd naar integrale analyses in samenwerking met externe partners. Toch blijft de kern van activiteiten de verbetering van de relaties tussen de DVZ en de belangrijkste herkomstlanden met het oog op een betere beheersing van de stromen uit die landen, en dit beperkt zich niet meer tot het louter onderhandelen van een readmissie-akkoord maar vraagt een meer algemene aanpak via technische bijstand, projecten van migratie en ontwikkeling, informatie aan en sensibilisering van de lokale bevolking, een coördinatie of aanpak met andere EU landen, gemeenschappelijke projecten met andere EU landen, specifieke reïntegratie, actieplannen met andere administraties, een continue dialoog met de lokale autoriteiten van de landen van herkomst via missies en bezoeken van

avec les autorités locales des pays d'origine grâce aux missions et aux délégations etc.

B.8. Lutte contre l'immigration illégale

Le contrôle de l'immigration clandestine occupe une place plus grande, non seulement sur le plan national, mais aussi dans le cadre des accords internationaux liant la Belgique.

Le contrôle de l'immigration clandestine consiste non seulement à mettre en œuvre une politique d'éloignement à l'égard des personnes qui se trouvent illégalement sur le territoire, mais aussi à contrôler l'accès à celui-ci. Ce contrôle est effectué en application de la loi de 15/12/1980 de l'Accord de Schengen et de la convention d'exécution de cet accord.

Les personnes qui ne répondent pas aux critères d'accès sont refoulées et peuvent être maintenues à cette fin dans un centre situé à la frontière. L'accès au territoire peut leur être accordé dans des cas exceptionnels et dans des situations contrôlables. Le contrôle de l'immigration illégale prévoit non seulement le contrôle harmonisé aux frontières extérieures du Royaume, mais également l'imposition d'obligations aux transporteurs et les contacts avec les autres partenaires Schengen.

Les transporteurs consentent des efforts accrus en vue de limiter l'arrivée d'illégaux eu égard aux amendes administratives imposées à ceux qui transportent des personnes ne disposant pas des documents d'entrée requis pour accéder au territoire Schengen.

B.9. Contrôle des partenaires sur le terrain

Les administrations communales constituent des partenaires importants pour l'OE. En effet, elles constituent le premier point de contact pour l'étranger concerné. C'est pourquoi, en plus de leur fournir des instructions claires et précises, l'OE s'efforce de visiter régulièrement les services communaux concernés afin de ne pas perdre contact avec la réalité du terrain. Si nécessaire, en fonction des résultats du contrôle, un suivi est effectué et/ou des recommandations sont faites. De plus, des explications pratiques sont données régulièrement à l'OE pour les nouveaux employés communaux ou ceux qui ont besoin d'une remise à niveau.

delegaties.

B.8. Het indijken van de illegale immigratie

Niet alleen op het nationale vlak, maar ook in het kader van de internationale akkoorden die België binden, neemt de controle op de clandestiene immigratie een steeds grotere plaats in.

De controle op de illegale immigratie gebeurt niet enkel door het uitvoeren van een verwijderingsbeleid t.o.v. de illegale vreemdelingen die zich op het grondgebied bevinden maar ook door het uitoefenen van een controle op de toegang tot het grondgebied. Dit gebeurt in uitvoering van de wet van 15/12/1980 alsook in toepassing van het Schengen-akkoord en zijn uitvoeringsovereenkomst.

Wie niet voldoet aan de binnenkomstvoorwaarden wordt teruggedreven en kan te dien einde in een aan de grens gelegen centrum worden vastgehouden. In uitzonderlijke gevallen en in controleerbare situaties kan de toegang tot het grondgebied toegestaan worden. Voor het onder controle houden van de illegale immigratie wordt er niet alleen aan alle buitengrenzen van het Rijk op eenvormige wijze de grenscontrole uitgevoerd, maar worden ook verplichtingen aan de vervoerders opgelegd en worden contacten met de overige Schengenpartners onderhouden.

De vervoerders leveren ernstigere inspanningen om de aanvoer van illegalen te beperken als gevolg van het feit dat administratieve boetes worden opgelegd aan vervoerders die personen die niet over de nodige documenten voor het betreden van het Schengengrondgebied beschikken, vervoeren.

B.9. De controle van de partners op het terrein

De gemeentebesturen zijn belangrijke partners van de DVZ. Zij vormen immers het eerste contactpunt voor de betrokken vreemdeling. Daarom tracht men, behalve het verstrekken van duidelijke en precieze richtlijnen, ook regelmatig de betrokken gemeentelijke diensten te bezoeken om het contact met de praktijk te behouden. Indien noodzakelijk, wordt er in functie van de resultaten van de controle een opvolging gedaan en/of worden er aanbevelingen gedaan. Bovendien worden er op regelmatige basis opleidingen gegeven bij de DVZ, voor nieuwe bedienden of voor hen die een betere kennis van de reglementering nodig hebben.

En 2011, 201 communes ont été contrôlées. Pour le premier semestre 2012, 129 communes ont été contrôlées. Sont contrôlés, le fonctionnement du service, la tenue des registres, les dossiers individuels des étrangers et la délivrance des titres de séjour électroniques.

En plus des contrôles d'ordre général, il arrive que des contrôleurs soient envoyés dans une commune en vue d'éclaircir un point litigieux dans un dossier, bien souvent à la demande des bureaux d'exécution.

Le contrôle des communes est prioritaire pour s'assurer de l'application correcte de la réglementation sur le séjour des étrangers et éviter les fraudes et abus de procédures.

PROGRAMME 0. — PROGRAMME DE BASE

OBJECTIFS OPERATIONNELS

Le programme 0 sert à mettre en pratique les dispositions légales, réglementaires et administratives en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers. Un certain nombre de tâches sont réalisées à la demande d'un étranger ou d'un service belge. Ce service peut tout aussi bien être de type administratif (administration communale, fédérale ou régionale) que de type policier (Police fédérale et police locale).

Outre la rapidité et l'efficacité en tant qu'objectifs pour le traitement des dossiers (la prise de la décision nécessaire), la qualité du travail a également pris beaucoup d'importance. Vu la complexité de la matière, un encadrement suffisant des agents concernés doit être prévu et une formation permanente s'avère essentielle.

1. ASILE

Entre 2007 et 2011, le nombre de demandes d'asile a enregistré une hausse, passant de 11.115 à 25.479 dossiers. Durant la période de janvier à fin septembre 2012, 16.177 demandes d'asile ont été introduites.

Cette augmentation significative du nombre de demandes d'asile résulte d'une combinaison de différents facteurs, dont l'augmentation internationale globale du nombre de demandes d'asile. L'on constate qu'une partie des demandeurs d'asile

In 2011 werden 201 gemeenten gecontroleerd. Voor het eerste semester van 2012 werden 129 gemeenten gecontroleerd. Er werd controle gedaan op de werking van de dienst, het bijhouden van de registers, de individuele dossiers van de vreemdelingen en de aflevering van de elektronische verblijfstitels.

Behalve de algemene controles gebeurt het dat er controleurs naar een gemeente gestuurd worden om een geschilpunt in een dossier op te helderen. Dit gebeurt vaak op verzoek van de uitvoeringsbureaus.

De controle van de gemeenten is prioritair om er zich van te verzekeren dat de reglementering inzake verblijfsrecht van vreemdelingen correct wordt toegepast en om fraude en misbruiken van de procedures te voorkomen.

PROGRAMMA 0. — BASISPROGRAMMA

OPERATIONELE DOELSTELLINGEN

Programma 0 dient ertoe de wettelijke, reglementaire en administratieve bepalingen inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, in praktijk om te zetten. Als gevolg van de aanvraag van een vreemdeling of van een Belgische dienst wordt een aantal taken verricht. Deze dienst kan zowel administratief (gemeentebestuur, federale of gewestelijke administratie) als politioneel (Federale en Lokale Politie) zijn.

Behalve snelheid en efficiëntie als doelstelling bij de behandeling van de dossiers (het treffen van de noodzakelijke beslissing) is ook de kwaliteit van het werk zeer belangrijk geworden. Derhalve moeten de betrokken ambtenaren voorzien worden van een toereikend kader en is een permanente vorming van het grootste belang, gezien de complexiteit van de materie.

1. ASIEL

Tussen 2007 en 2011 is het aantal asielaanvragen van 11.115 tot 25.479 dossiers gestegen. In de periode van januari tot eind september 2012 werden 16.177 asielaanvragen ingediend.

De sterke stijging van het aantal asielaanvragen is het gevolg van een combinatie van factoren, waaronder de globale internationale stijging van het aantal asielaanvragen. Er wordt vastgesteld dat een deel asielzoekers enkel een asielaanvraag indient om een

introduisent une demande d'asile dans le seul but d'obtenir un séjour légal et (éventuellement) un accueil durant le traitement de leur demande de régularisation. Le fait que les frais médicaux sont couverts pour les demandeurs d'asile joue aussi certainement un rôle. Par ailleurs, la suppression de l'application de la procédure Dublin pour la Grèce depuis l'arrêt M.S.S. contribue à cette hausse. Ces dernières années, à cause du manque de place dans les structures d'accueil, Fedasil a été contraint d'annoncer une « non attribution d'une place » à plus de 11.000 demandeurs d'asile, leur permettant de bénéficier d'un soutien financier auprès du C.P.A.S. de leur commune d'inscription. Cet avantage peut donc également générer un afflux. Depuis le début de l'année 2012, Fedasil a réussi à offrir une place d'accueil à tous les demandeurs d'asile, en espérant ainsi annihiler l'effet d'attraction d'une aide financière. La création d'une liste de pays sûrs a permis de faire baisser le nombre de demandeurs d'asile récemment exemptés de visas par rapport à l'année dernière. Ces dernières années, l'on a également constaté une augmentation des abus de plusieurs procédures de régularisation pour raisons humanitaires et médicales ; or, celles-ci empêchent l'éloignement effectif des demandeurs d'asile déboutés et peuvent leur faire croire qu'ils pourraient rester en Belgique après un certain temps.

La mobilisation de personnel supplémentaire a permis de résorber une grande partie de l'arriéré dans le traitement des demandes d'asile à l'OE : le retard, qui depuis fin 2011, concernait pas moins de 4.000 dossiers a ainsi pu être ramené à 1.700 dossiers en date du 01.10.2012).

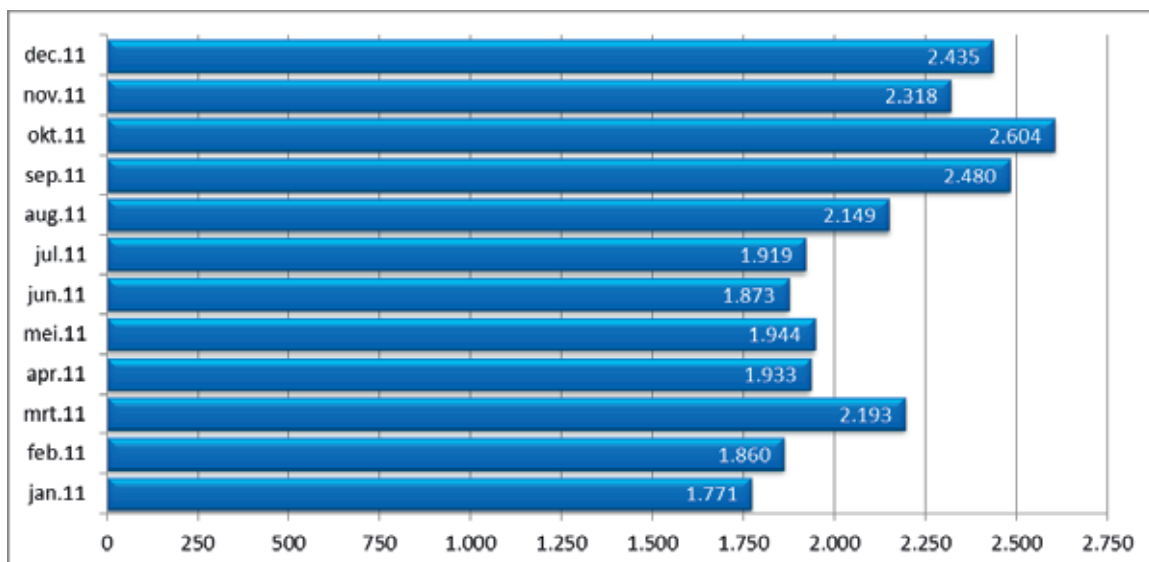
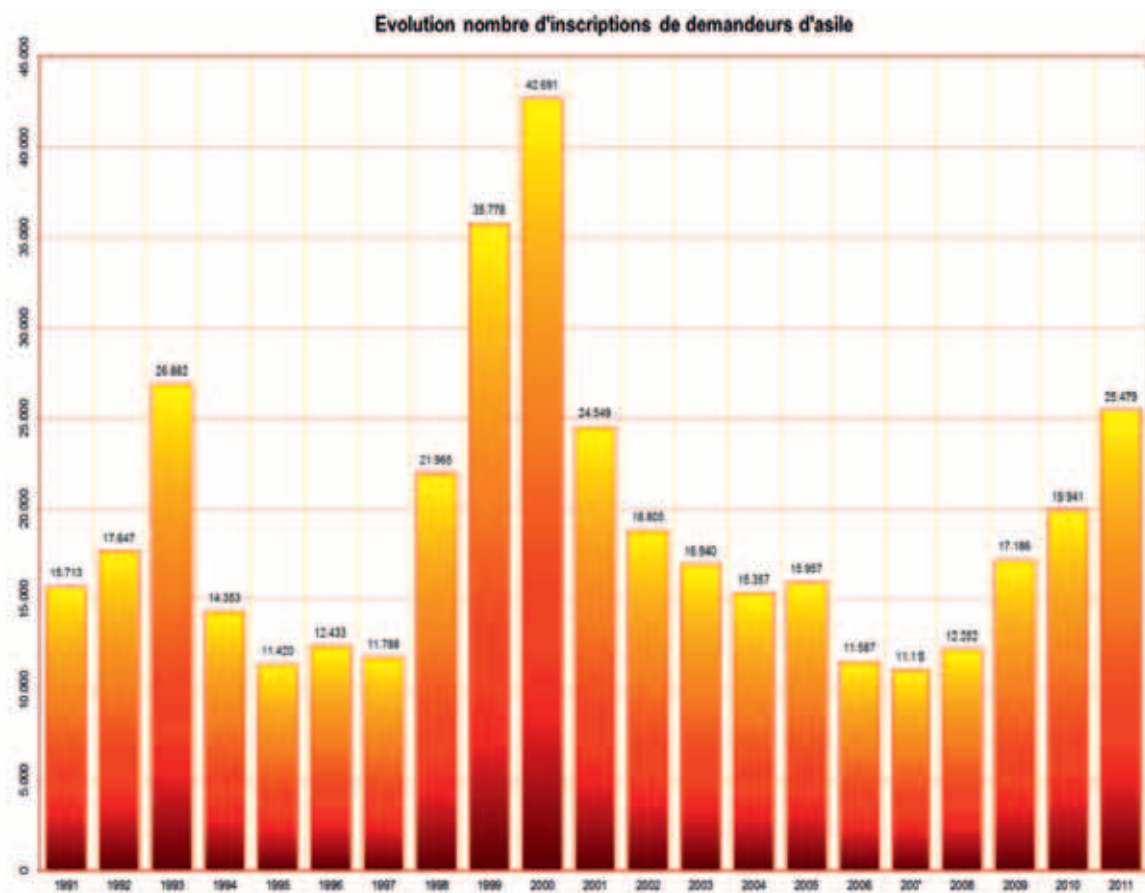
Evolution du nombre de demandeurs d'asile (1991-2010)

legaal verblijf en (eventueel) opvang te krijgen gedurende de behandeling van hun aanvraag regularisatie. Het feit dat de medische kosten gedekt zijn voor asielzoekers zal hier ook zeker meespelen. Ook het niet meer toepassen van de Dublinprocedure voor Griekenland sinds het arrest M.S.S. zorgt voor stijging. Door het plaatsgebrek in de opvangstructuren is Fedasil de laatste jaren gedwongen geweest om aan meer dan 11.000 asielzoekers een "niet-toewijzing" te geven, wat de mogelijkheid geeft om financiële steun bij het O.C.M.W. van de gemeente van inschrijving te verkrijgen. Sinds begin 2012 is Fedasil er in geslaagd om alle asielzoekers een opvangplaats te geven, zodat het aanzuigeffect van financiële steun zou moeten verdwenen zijn. Door het invoeren van de veilige landen is het aantal asielzoekers van de recent visumvrij geworden landen verminderd t.o.v. vorig jaar. De voorbije jaren is overigens een stijgend misbruik vastgesteld van diverse regularisatieprocedures omwille van humanitaire en medische redenen, die een effectieve verwijdering van uitgeprocedeerde asielzoekers tegengaan, en de vreemdeling de indruk geven dat ze na verloop van tijd toch in België zullen kunnen blijven.

Door de inzet van extra personeel is de achterstand in de behandeling van de asielaanvragen bij DVZ intussen sterk afgenomen, de achterstand die eind 2011 bijna 4.000 dossiers bedroeg is teruggebracht tot 1.700 dossiers op 01.10.2012).

Evolutie van het aantal asielzoekers (1991-2011)

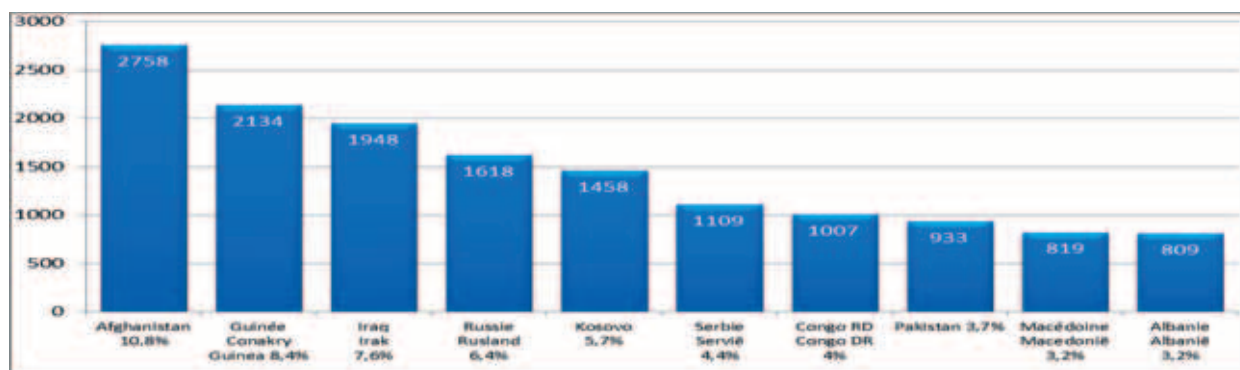
Evolution nombre d'inscriptions de demandeurs d'asile / Evolutie van het aantal inschrijvingen asielzoekers



REPARTITION PAR LIEU DE DEMANDE EN 2011 / Verdeling per plaats van aanvraag in 2011

Lieu / Plaats	Nombre de demandes / Aantal aanvragen
A la frontière / Aan de grens	712
A l'Office des Etrangers / Op de Dienst Vreemdelingenzaken	24.481
En prison et dans les centres fermés / In de gevangenis en in de gesloten centra	286
Total / Totaal	25.479

PRINCIPAUX PAYS DE PROVENANCE DES DEMANDEURS D'ASILE (ANNEE 2011) / Voornaamste landen van herkomst van de asielaanvragers (jaar 2011)



2. VISA

2.1. Le court séjour en Belgique

D'une part, le citoyen UE n'a pas besoin de visa pour un court séjour en Belgique (par ex. séjour touristique ou court séjour professionnel). La preuve de sa citoyenneté UE lui suffit pour pouvoir séjourner en Belgique pour une période maximale de 3 mois.

D'autre part, l'étranger peut également séjourner en Belgique ou dans un autre pays Schengen en tant que touriste ou pour affaires, pour une période de maximum 3 mois (sur une période de 6 mois). Généralement, il doit pour ce faire demander au préalable un visa de type C auprès d'un poste diplomatique ou consulaire de l'un des pays Schengen. Certains étrangers sont toutefois exemptés de l'obligation de visa.

2.1.1 Visa court séjour

Le service Visa de l'OE est responsable de l'examen des demandes de visa court séjour (type C, maximum 3 mois).

Depuis l'entrée en vigueur des accords de Schengen (1995), les pays ayant signé cet accord (Belgique, Autriche, Tchéquie, Danemark, Allemagne, Estonie, Grèce, Espagne, Finlande, France, Hongrie, Islande, Italie, Lituanie, Luxembourg, Lettonie, Malte, Pays-Bas, Pologne, Norvège, Portugal, Suède, Slovaquie, Slovénie, République tchèque et Suisse) ne délivrent plus aucun visa court séjour, mais un visa uniforme, à savoir le visa Schengen.

2. VISA

2.1. Kort verblijf in België

Enerzijds heeft een EU-burger voor kort verblijf (bvb. toeristisch of kort werkverblijf) in België geen visum nodig. Het bewijs van hun EU-burgerschap volstaat om voor een periode van maximum 3 maanden in België te verblijven.

Anderzijds kan een vreemdeling als toerist of als zakenreiziger tot 3 maanden (over een periode van 6 maanden) in België of een ander land dat behoort tot de Schengenlanden verblijven. Meestal moet hij hiervoor vóóraf in een diplomatieke of consulaire post van één van de Schengenlanden een visum type C aanvragen. Sommige vreemdelingen zijn echter vrijgesteld van de visumplicht.

2.1.1. Visa kort verblijf

Het is de visumdienst van de DVZ die instaat voor het onderzoek van de visumaanvragen voor kort verblijf (type C, maximum 3 maanden).

Sinds de inwerkingtreding van de Schengenakkoorden (1995) leveren de landen die de akkoorden ondertekend hebben (België, Oostenrijk, Tsjechië, Denemarken, Duitsland, Estland, Griekenland, Spanje, Finland, Frankrijk, Hongarije, IJsland, Italië, Litouwen, Luxemburg, Letland, Malta, Nederland, Polen, Noorwegen, Portugal, Zweden, Slovenië, Slowakije, Zwitserland) geen nationale visa voor een kort verblijf meer af, maar wel uniforme visa, de zogenaamde Schengenvisa.

Le contrôle des conditions d'arrivée n'a lieu en principe plus qu'aux frontières extérieures et, une fois dans l'espace Schengen, l'on peut y voyager librement, aussi longtemps que le visa Schengen est valable.

Ces demandes de visa peuvent être réparties en deux catégories :

- Le visa délivré d'office par les postes diplomatiques et consulaires. Le rôle de l'OE est dans ce cas limité à un contrôle ultérieur. Ce contrôle est bien entendu important en ce qui concerne la détection d'éventuels abus;

- Les demandes soumises pour décision à l'OE.

Dans ce cas, il s'agit principalement de demandes que l'OE peut classer dans les catégories tourisme, affaires, finalités culturelles et scientifiques et visites familiales (avec une attention particulière accordée aux membres de famille de ressortissants UE souhaitant voyager en vertu de la directive 2004/38) et de visas pour raisons médicales.

Le nombre de demandes de visa court séjour introduites pour décision auprès de l'OE s'élevait à 45.223 en 2011, dont 11.596 ont été accordées et 33.312 ont été rejetées. En outre, 365 demandes étaient sans objet.

En 2012, le nombre de demandes de visa introduites pour décision auprès de l'OE s'élevait, jusque fin juin 2012, à 23.667, dont 5.613 ont été accordées et 17.652 ont été rejetées. En outre, 402 demandes étaient sans objet.

Par ailleurs, en vertu de la circulaire sur l'enquête sociale exigée pour le remboursement des frais médicaux dans le cadre de la loi du 2 avril 1965 et de l'arrêté ministériel du 30 janvier 1995, le service Court séjour de l'OE fournit des informations relatives aux engagements de prise en charge dans le cadre d'un court séjour (annexe 3bis de la loi relative aux étrangers).

Le 29/09/2012, l'arrêté royal du 16/07/2012 (MB du 19/09/2012) modifiant l'annexe 3bis de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers est également entré en vigueur.

Cet arrêté royal prévoit aussi une nouvelle procédure lorsque l'étranger en faveur duquel l'engagement de

Hierbij gebeurt de controle van de binnenkomstvoorwaarden in principe enkel nog aan de buitengrenzen en kan men eens in het Schengengebied vrij binnen dit gebied rondreizen, binnen de geldigheid van het Schengenvisum.

Deze visumaanvragen dienen in twee categorieën onderverdeeld te worden :

- De visa die ambtshalve door de diplomatieke en consulaire posten afgeleverd worden. De rol van de DVZ is in dit geval beperkt tot een controle achteraf. Deze controle is zeker niet onbelangrijk met betrekking tot het opsporen van eventuele misbruiken;

- De aanvragen die ter beslissing aan de DVZ voorgelegd worden.

Hierbij gaat het vooral om aanvragen die de DVZ kan klasseren onder de categorieën toerisme, zaken, culturele- en wetenschappelijke doeleinden en familiebezoek (met bijzonder aandacht voor de familieleden van EU-onderdanen die willen reizen in functie van richtlijn 2004/38) en visa om medische redenen.

Het aantal visumaanvragen kort verblijf die ter beslissing bij de DVZ ingediend werden, bedroeg 45.223 aanvragen voor het jaar 2011, waarvan 11.596 toegekend en 33.312 verworpen werden. 365 aanvragen waren zonder voorwerp.

In het jaar 2012 bedroeg het aantal visumaanvragen die ter beslissing bij de DVZ ingediend werden tot en met juni 2012, 23.667 aanvragen, waarvan 5.613 toegekend en 17.652 verworpen werden. 402 aanvragen waren zonder voorwerp.

Voorts levert de dienst kort verblijf van de DVZ in het kader van de omzendbrief betreffende het sociaal onderzoek vereist voor de terugbetaling van de medische kosten in het kader van de wet van 2 april 1965 en het ministerieel besluit van 30 januari 1995, informatie over de verbintenissen tot tenlasteneming in het kader van een kort verblijf (bijlage 3bis Vreemdelingenwet).

Op 29-09-2012 is ook het koninklijk besluit van 16-07-2012 (BS 19-09-2012) in werking getreden dat de bijlage 3bis van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wijzigt.

Dit heeft tevens een nieuwe procedure tot gevolg wanneer de vreemdeling ten opzichte van wie de

prise en charge est souscrit est soumis à l'obligation de visa, mais introduira sa demande auprès du consulat d'un autre Etat Schengen agissant pour le compte de la Belgique dans son pays (AR du 08/10/1981, article 17/3, §5).

Le cas échéant, une procédure comparable à celle appliquée aux pays non soumis à l'obligation de visa sera mise en place et la prise en charge sera transmise par la commune au service Court séjour pour qu'il apprécie la recevabilité et la solvabilité du garant. Si la prise en charge est déclarée recevable et acceptée par le service Court séjour, la commune la renvoie au garant et l'étranger en faveur duquel l'engagement de prise en charge est souscrit dispose alors d'un délai de 6 mois pour présenter le document au consulat compétent pour l'examen de sa demande de visa.

Enfin, la base de données « *Visa Information system* (VIS) » est (partiellement) opérationnelle pour le court séjour depuis le 11 octobre 2011, en vue de l'enregistrement des données biométriques.

2.1.2. *Suivi du court séjour*

L'OE assure le suivi des séjours de maximum 3 mois de tout ressortissant étranger présent sur le territoire belge. Toute personne qui se rend en Belgique pour une période de maximum 3 mois et qui ne séjourne pas à l'hôtel, doit se présenter à l'administration communale pour y recevoir le document requis.

Cette procédure se déroule en plusieurs étapes :

1) La réception et le contrôle des documents transmis par les administrations communales à l'OE, afin de savoir si l'intéressé est soumis ou non à l'obligation de visa : déclarations d'arrivée pour les ressortissants non européens, annexe 3ter pour les ressortissants européens. En cas d'erreur, une demande de rectification est envoyée à l'administration communale concernée.

2) En cas de demande de prolongation de l'un des documents susmentionnés : l'examen de la demande suit des critères très précis. Cet examen débouche sur un accord si le cas est considéré comme grave et qu'il répond aux critères, ou sur un refus, avec éventuellement un ordre de quitter le territoire (pour les ressortissants européens, il s'agira

verbintenis tot tenlasteneming wordt aangegaan visumplichtig is, maar zijn aanvraag zal indienen bij het consulaat van een andere Schengenstaat die in zijn land als vertegenwoordiger van België optreedt (KB 08-10-1981, artikel 17/3, §5).

In dat geval zal een gelijkaardige procedure toegepast worden als met de niet-visumplichtige landen en zal de tenlasteneming door de gemeente overgemaakt worden aan de dienst kort verblijf om een oordeel te vormen omtrent de ontvankelijkheid en de solvabiliteit van de garant. Als de tenlasteneming ontvankelijk en aanvaard wordt verklaard door het kort verblijf, wordt dit via de gemeente terug overgemaakt aan de garant en vervolgens beschikt de vreemdeling ten opzichte van wie de verbintenis tot tenlasteneming wordt aangegaan over een termijn van 6 maanden om het document voor te leggen aan het consulaat dat bevoegd is voor het onderzoek van zijn visumaanvraag.

Tot slot is met het oog op de registratie van biometrische kenmerken sinds 11 oktober 2011 (gedeeltelijk) de database "*Visa Information system* (VIS)" operationeel voor het kort verblijf.

2.1.2. *De opvolging van het kort verblijf*

De DVZ verzekert de opvolging van de verblijven tot maximum 3 maanden van elke buitenlandse onderdaan die op het Belgisch grondgebied aanwezig is. Elke persoon die voor een periode van maximum 3 maanden naar België komt en niet in een hotel verblijft, moet zich bij het gemeentebestuur aanbieden om er het vereiste document te ontvangen.

Dit werk omvat verschillende fases :

1) De ontvangst en de controle van de documenten die door de gemeentebesturen aan de DVZ worden overgemaakt, of de betrokkene nu al dan niet aan de visumplicht onderworpen is: aankomstverklaringen voor de niet-Europese onderdanen, bijlagen 3 ter voor de Europese onderdanen. Indien er sprake is van een vergissing wordt een verzoek tot rechtzetting naar het betrokken gemeentebestuur gestuurd.

2) Indien de verlenging van een van de bovengenoemde documenten wordt aangevraagd : het onderzoek van de aanvraag volgens zeer precieze criteria. Dit onderzoek leidt tot een akkoord, indien het geval als ernstig beschouwd wordt en aan de criteria beantwoordt, of tot een weigering met eventueel een bevel om het grondgebied te verlaten (voor de

d'une "invitation à quitter le pays"), si la demande ne répond pas aux conditions de prolongation. Dans certains cas, des informations supplémentaires seront demandées afin de pouvoir examiner la demande le plus objectivement possible.

3) Le suivi des décisions prises : lorsqu'une prolongation ou un ordre de quitter le territoire arrive à échéance, il est procédé à un contrôle du domicile, afin de vérifier si l'intéressé a réellement quitté le territoire.

4) Si l'OE octroie un visa, mais a des doutes quant au départ de l'intéressé, il est procédé à un contrôle du domicile, afin de vérifier si la personne a quitté le territoire, et s'il est nécessaire de délivrer éventuellement un ordre à cet effet.

Chiffres pour l'année 2011 :

Nombre d'annexes 3ter délivrées : 27.573 (Union européenne), nombre de déclarations d'arrivée délivrées : 16.862 (non UE). Total : 44.435;

1.613 ordres de quitter le territoire;

Au total, 8.356 dossiers ont été traités (prolongations, ordres de quitter le territoire).

2.1.3. Service Vision

Les postes diplomatiques et consulaires Schengen ne peuvent plus délivrer de visa court séjour pour les demandes émanant de nationalités sensibles, sans consulter au préalable les partenaires concernés en vue d'obtenir leur accord.

Les pays consultés disposent d'un délai de 7 jours civils pour donner une réponse. Dans le cas contraire, il est supposé qu'ils ne s'opposent pas à la délivrance d'un visa. Si l'un des pays consultés refuse, l'accès au territoire des parties contractantes doit être refusé à l'intéressé. Aucun visa Schengen ne peut donc être délivré à cette personne.

Il est toujours possible de délivrer, dans des circonstances exceptionnelles, un visa limité au

Europese onderdanen een "uitnodiging om het land te verlaten"), indien de aanvraag niet aan de voorwaarden voor de verlenging beantwoordt. In sommige gevallen wordt bijkomende informatie gevraagd, om de aanvraag zo objectief mogelijk te kunnen onderzoeken.

3) De opvolging van de genomen beslissingen: wanneer een verlenging of een bevel om het grondgebied te verlaten vervalt, wordt er overgegaan tot een onderzoek van de verblijfplaats, om na te gaan of de betrokkene het grondgebied daadwerkelijk verlaten heeft.

4) Indien de DVZ een visum toekent, maar twijfelt over het vertrek van de betrokkene, wordt er overgegaan tot een onderzoek van de verblijfplaats, om na te gaan of de persoon het grondgebied verlaten heeft, en of het nodig is om daar eventueel het bevel toe te geven.

Cijfers voor het jaar 2011 :

Aantal afgegeven bijlagen 3ter : 27.573 (Europese Unie), aantal afgegeven aankomstverklaringen : 16 862 (niet-EU). Totaal: 44.435;

1.613 bevelen om het grondgebied te verlaten;

In totaal werden 8.356 dossiers behandeld (verlengingen, bevelen om het grondgebied te verlaten).

2.1.3. De dienst Vision

De diplomatieke en consulaire Schengenposten mogen geen visum kort verblijf meer afleveren voor alle aanvragen die van gevoelige nationaliteiten uitgaan zonder eerst de betrokken partners te raadplegen, om zo hun toestemming te krijgen.

De geraadpleegde landen beschikken over een termijn van 7 kalenderdagen om een antwoord te geven. Indien zij dit niet doen, veronderstelt men dat zij zich niet verzetten tegen het afleveren van een visum. Indien één van de geraadpleegde landen weigert, moet de toegang tot het grondgebied van de overeenkomstsluitende partijen geweigerd worden aan de betrokkene. Men mag dus geen Schengenvisum toekennen aan die persoon.

Het is steeds mogelijk om, in uitzonderlijke omstandigheden, een visum af te leveren dat tot het

territoire national ("visa à validité territoriale limitée") pour des raisons humanitaires, intérêts nationaux ou obligations internationales.

La principale mission du service Vision au sein de l'OE est la consultation "classique" de nos partenaires Schengen et la réponse aux consultations que ceux-ci nous transmettent (compte tenu des nationalités mentionnées à l'annexe 16 du Code des visas).

2.2. Le long séjour en Belgique

En ce qui concerne le long séjour en Belgique, le service de l'OE afférent est divisé en 3 sections, vu la multitude de lois relatives aux étrangers dont il est responsable.

2.2.1. Demandes de visa long séjour (visa de type D)

La première section, à savoir la section Long séjour non UE, traite les demandes de visa des citoyens non communautaires qui se rendent en Belgique pour plus de trois mois, sur la base d'une migration économique ou d'autres motifs, à l'exception du regroupement familial. En outre, cette section assure le suivi des autorisations de séjour temporaire de ressortissants non UE. Elle peut soit prolonger la durée du séjour temporaire, soit accorder un droit de séjour permanent. Cette section accorde également aux étrangers l'autorisation de se réinscrire au registre des étrangers ou de la population après une absence temporaire à l'extérieur de la Belgique.

2.2.2. Demandes de visa long séjour (visa de type D) pour les étudiants

La deuxième section, à savoir la section Etudiants, traite les demandes de visa d'étudiants non UE souhaitant venir en Belgique pour suivre des études supérieures ou une année préparatoire aux études supérieures. Ce bureau se charge également de la prolongation ou de la fin du séjour de ces étudiants.

2.2.3. Demandes de séjour de citoyens UE

Cette troisième section, UE et Fraude, traite les demandes de séjour de ressortissants UE souhaitant séjourner en Belgique, et examine également si le ressortissant UE peut encore conserver son droit de séjour. En outre, la cellule Fraude examine les dossiers de fraude de ressortissants non UE et UE en vue de mettre éventuellement fin à leur séjour.

nationaal grondgebied beperkt is (een "visum met beperkte territoriale geldigheid"), omwille van humanitaire redenen, nationale belangen of internationale verplichtingen.

De voornaamste taak van de dienst Vision binnen de DVZ bestaat uit de zogenaamde « klassieke » raadpleging van onze Schengenpartners en het beantwoorden van de raadplegingen die zij naar ons sturen (rekening houdend met de nationaliteiten die vermeld worden in de bijlage 16 van de Visumcode).

2.2. Het lang verblijf in België

In het kader van het lang verblijf in België, is de betrokken dienst van de DVZ onderverdeeld in 3 secties gezien de grote hoeveelheid vreemdelingenwetgeving waarvoor zij verantwoordelijk is.

2.2.1. Visumaanvragen lang verblijf (Visum type D)

De eerste sectie, de sectie Lang verblijf niet EU, behandelt de visumaanvragen van niet EU- burgers die naar België komen voor meer dan 3 maanden op basis van economische migratie of andere reden uitgezonderd familiehereniging. Daarnaast volgen ze ook de tijdelijke verblijfsvergunningen op van niet EU-onderdanen. Zij kunnen ofwel het tijdelijk verblijf verlengen of een onbeperkt verblijf toestaan. Daarnaast geven ze ook toelating aan vreemdelingen om zich terug in te schrijven in het vreemdelingenregister of bevolkingsregister na tijdelijke afwezigheid uit België.

2.2.2. Visumaanvragen lang verblijf (Visum type D) studenten

De tweede sectie, de sectie studenten, behandelt de visumaanvragen van niet EU studenten die naar België wensen te komen om hogere studies te volgen of als voorbereidend jaar op hogere studies. Ook zorgt dit bureau voor de verlenging of beëindiging van het verblijf van die student.

2.2.3. Verblijfsaanvragen EU-burgers

De derde sectie, de sectie EU en fraude, behandelt de verblijfsaanvragen van EU-burgers die een verblijf in België wensen en zij onderzoekt ook of de EU-burger zijn recht op verblijf nog kan behouden. Daarnaast onderzoekt de fraudecel de fraudedossiers van niet EU-ers en EU-ers op een mogelijke beëindiging van het verblijf.

2.2.4. Charge de travail

En 2011, le service Long séjour de l'OE a été responsable de 75.921 dossiers.

Vous trouverez ci-dessous la répartition entre les différentes sections.

Section Long séjour non UE / Sectie lang verblijf niet EU

1ère autorisation de séjour-demandes de visa / art. 9bis, art.9§2 (Smedem et Humanitaire) et annexes 41 / Eerste machtiging tot verblijf - visa, aanvraag 9bis, aanvraag 9§2 (SMEDEM en Opvolging), bijl. 41	3.709
Demandes de prolongation de séjour temporaire (carte A) et demandes de séjour illimité (carte B) / Aanvragen verlenging tijdelijk verblijf en onbeperkt verblijf (SMEDEM en Opvolging incl. art. 10bis)	12.440
Demandes d'autorisation d'établissement (carte C) et du statut de résident de longue durée (carte D) / Aanvragen machtiging tot vestiging en bekomen statuut langdurig ingezetene (C- en D-kaart)	470
Retour-Droit de retour et réinscription / Terugkeer - herinschrijving, terugkeervisa	1.312
TOTAL / TOTAAL	17.931

Section Etudiants / Sectie Studenten

Visas étudiants / Studentenvisa	2.895
Demandes de prolongation du séjour des étudiants / Aanvragen verlenging verblijf studenten	9.858
TOTAL / TOTAAL	12.753

Sectie EU et Fraude / Sectie EU en Fraude

Nouvelles demandes de séjour UE / Nieuwe verblijfsaanvragen EU	36.318
Enquête séjour UE / Onderzoek verblijf EU	6.000
Total des dossiers de fraude 2011/ Totaal fraudedossiers 2011	2.919
TOTAL / TOTAAL	45.237

2.3. Regroupement familial

On peut aussi obtenir un séjour de plus trois mois en Belgique via la procédure de regroupement familial.

Les modifications législatives du 08/07/2011, entrées en vigueur le 22/09/11, ont imposé de nouvelles conditions dans le cadre d'un regroupement familial avec un ressortissant des pays tiers (article 10/10bis) ou avec un Belge (article 40 ter).

Par contre, aucune condition n'a été ajoutée vis à vis du regroupement familial avec un citoyen de l'Union Européenne (article 40bis) par rapport aux dernières modifications législatives du 25/04/2007, si ce n'est d'imposer un délai de traitement de 6 mois.

Actuellement, en raison d'un problème de synchronisation entre le Registre national et la base

2.2.4. Werklast

In 2011 was de dienst Lang Verblijf van de DVZ verantwoordelijk voor 75.921 dossiers.

Hieronder vindt u een onderverdeling tussen de verschillende secties.

2.3. Gezinshereniging

Een verblijf van meer dan 3 maanden in België kan ook bekomen worden via de procedure van de gezinshereniging.

De wetswijzigingen van 08/07/2011, die op 22/09/11 van kracht zijn geworden, hebben nieuwe voorwaarden opgelegd in het kader van een gezinshereniging met een onderdaan van een derde land (artikel 10/10bis) of met een Belg (artikel 40 ter).

Met betrekking tot de meest recente wetswijzigingen van 25/04/2007 werd er daarentegen geen enkele voorwaarde toegevoegd voor de gezinshereniging met een burger van de Europese Unie (artikel 40bis). Enkel een behandelingstermijn van 6 maanden wordt opgelegd.

Omwille van een synchronisatieprobleem tussen het Rijksregister en de databank van de Dienst

de données de l'Office des Etrangers, l'Office des Etrangers ne dispose pas de statistiques sur les cartes de séjour délivrées en 2011 ni en 2012 dans le cadre d'un regroupement familial.

Cependant, il est possible de quantifier pour 2011 les chiffres par rapport aux demandes de visa regroupement familial traitées par le bureau visa de l'Office des Etrangers.

En effet, en plus des 15.824 demandes de visa regroupement familial transmises, en 2011, par les postes diplomatiques ou consulaires, le service visa regroupement familial a pris, en 2011, 11.330 décisions d'accord et 6.467 décisions de refus dont 882 décisions de refus pour mariage de complaisance. Ces dernières décisions sont, entre autres, basées sur les avis négatifs rendus par les différents parquets interrogés dans le cadre de la lutte contre les mariages blancs (ce qui représente +/- 59 % des avis émis).

Quant aux effets des modifications législatives, un premier bilan peut déjà être tiré et une comparaison peut déjà être faite :

- Augmentation du nombre de demandes transmises par les postes diplomatiques (probablement due aux demandes multiples)

Du 01/09/2010 au 31/08/2011 (avant la nouvelle loi) → 14.129 demandes

Du 22/09/2011 au 30/09/2012 (après la nouvelle loi) → 17.317 demandes

- Augmentation considérable du nombre de décisions de refus dont notamment pour non respect des nouvelles conditions légales (principalement les moyens de subsistance)

Du 01/09/2010 au 31/08/2011 (avant la nouvelle loi) → 16.522 décisions :

soit 11.620 accords;

4.902 rejets (= 29 %).

Vreemdelingenzaken beschikt de Dienst Vreemdelingenzaken momenteel niet over statistieken met betrekking tot het aantal verblijfskaarten die in 2011 en 2012 in het kader van een gezinshereniging afgegeven werden.

Voor 2011 kunnen echter cijfers verstrekt worden voor de aanvragen voor een visum gezinshereniging die door het visumbureau van de Dienst Vreemdelingenzaken behandeld werden.

Naast de 15.824 aanvragen voor een visum gezinshereniging die in 2011 door de diplomatieke of consulaire posten doorgegeven werden heeft de dienst visa gezinshereniging in 2011 11.330 beslissingen tot akkoord en 6.467 beslissingen tot weigering genomen, waaronder 882 beslissingen tot weigering wegens schijnhuwelijk. De laatstgenoemde beslissingen zijn, onder andere, gebaseerd op de negatieve adviezen die verstrekt werden door de verschillende parketten die in het kader van de strijd tegen de schijnhuwelijken ondervraagd werden (+/- 59 % van de verstrekte adviezen).

Met betrekking tot de effecten van de wetswijzigingen kan al een eerste balans worden opgemaakt en kan al een vergelijking worden gemaakt :

- Stijging van het aantal aanvragen die door de diplomatieke posten doorgegeven worden (waarschijnlijk te wijten aan de meervoudige aanvragen)

Van 01/09/2010 tot 31/08/2011 (vóór de nieuwe wet) → 14.129 aanvragen

Van 22/09/2011 tot 30/09/2012 (na de nieuwe wet) → 17.317 aanvragen

- Aanzienlijke stijging van het aantal beslissingen tot weigering, met name omdat de nieuwe wettelijke voorwaarden (hoofdzakelijk de bestaansmiddelen) niet gerespecteerd worden

Van 01/09/2010 tot 31/08/2011 (vóór de nieuwe wet) 16.522 beslissingen :

11.620 akkoorden;

4.902 weigeringen (= 29 %).

Du 01/10/2011 au 30/09/2012(après la nouvelle loi) → 18.488 décisions :

soit 8.015 accords;

10.473 rejets(= 56 %) dont

6.407 (= 61 % des rejets) sur base des conditions de la nouvelle loi.

Cette augmentation du nombre de décisions de refus se retrouve également au niveau des demandes introduites en Belgique et traitées par le bureau séjour de l'Office des Etrangers. En effet, nous avons pu constater une augmentation de 37 % des décisions de refus prises par l'Office des Etrangers sur la période de 1 an après l'entrée en vigueur de la loi par rapport à l'année précédente.

Ce pourcentage est indépendant de tout autre pourcentage en rapport avec les décisions d'irréversibilité ou de non prises en considération prises par les administrations communales en la matière et dont malheureusement nous ne disposons d'aucun chiffre.

3. CONTROLE AUX FRONTIERES EXTERIEURES

L'obligation de visa n'aurait évidemment aucun sens sans un contrôle effectif des conditions d'entrée aux frontières extérieures de l'espace Schengen.

Au niveau de la Belgique, sont dès lors reconnus comme uniques points de passage frontalier autorisés : les aéroports, les ports maritimes et le terminal Eurostar de la gare de Bruxelles-Midi (liaison fixe transmanche), qui représente la seule frontière terrestre. Pour le terminal Eurostar, signalons que dans la gare de Bruxelles-Midi, la Police des chemins de fer ne réalise plus qu'un contrôle des voyageurs sortant de l'espace Schengen pour se rendre au Royaume-Uni. Le contrôle de l'entrée dans l'espace Schengen est, quant à lui, assuré par la police française des frontières dans des postes de contrôle situés sur le territoire du Royaume-Uni, tandis que le contrôle de l'entrée des passagers voyageant vers le Royaume-Uni a déjà été réalisé par des agents de la UKBA (*'United Kingdom Border Agency'*) lors de leur embarquement pour la Belgique et la France. Dans ce cas, c'est donc le principe des "contrôles juxtaposés" qui vient à s'appliquer.

Van 01/10/2011 tot 30/09/2012 (na de nieuwe wet) 18.488 beslissingen :

8.015 akkoorden;

10.473 weigeringen (= 56 %), waarvan

6.407 (= 61 % van de weigeringen) op basis van de voorwaarden van de nieuwe wet.

Deze stijging van het aantal beslissingen tot weigering vindt men eveneens op het niveau van de aanvragen die in België ingediend worden en behandeld worden door het bureau verblijf van de Dienst Vreemdelingenzaken. We hebben een stijging van 37 % van het aantal beslissingen tot weigering die door de Dienst Vreemdelingenzaken genomen worden kunnen vaststellen voor de periode van 1 jaar na de inwerkingtreding van de wet, in vergelijking met het voorafgaande jaar.

Dit percentage is onafhankelijk van elk ander percentage in verband met de beslissingen tot onontvankelijkheid of niet-inoverwegingneming die door de gemeentebesturen inzake de materie genomen worden en waarvoor we jammer genoeg over geen enkel cijfer beschikken.

3. CONTROLE AAN DE BUITENGRENZEN

De visumverplichting zou zinloos zijn zonder een daadwerkelijke controle van de binnenkomstvoorwaarden aan de Schengen-buitengrenzen.

Voor België worden dus de lucht- en zeehavens, en als enige landgrens de Eurostar-terminal in het Brussels Zuidstation (Vaste Kanaalverbinding), aangeduid als enige toegelaten grenspuntovergangen. Met betrekking tot de Eurostar-terminal, dient vermeld te worden dat de Spoorwegpolitie in het station van Brussel-zuid nog enkel een Schengen uitreiscontrole uitvoert op de reizigers naar het VK. De inreiscontrole voor het Schengengrondgebied wordt uitgevoerd door de Franse Grenspolitie in vooruitgeschoven grenscontroleposten op het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk, terwijl de inreiscontrole van de passagiers met als bestemming het VK reeds voor hun inschepping in België en Frankrijk gecontroleerd worden door agenten van UKBA (*'United Kingdom Border Agency'*). Hier geldt dus het principe van "*juxtaposed controls*".

Dans le contexte Schengen, le contrôle aux frontières belges ne se fait plus seulement au profit de l'Etat belge, mais également pour l'ensemble des Etats Schengen, dont les intérêts doivent être pris en compte par les agents chargés du contrôle. Pour ce faire, le service Inspection des frontières de l'OE travaille en étroite collaboration avec les autorités de contrôle aux frontières (Police de la navigation, Police maritime et Police des chemins de fer).

Ce "Code frontières Schengen" et le "Manuel commun pour les garde-frontières" constituent la base juridique et fonctionnelle générale pour la réalisation d'un contrôle harmonisé des personnes aux frontières extérieures Schengen, au profit de tous les Etats membres.

4. L'INFORMATISATION DE L'OE

La plus grande rapidité de la prise de décision concernant les demandes faites à l'intérieur du pays fera diminuer fortement le nombre de dossiers en traitement. De ce fait, outre une plus grande sécurité juridique pour les personnes concernées, le classement et l'ajout de diverses pièces pourront se faire de façon beaucoup plus efficace.

D'autre part, une fois que l'informatisation des différents bureaux sera réalisée, elle contribuera fortement à une meilleure gestion des données individuelles, ce qui aura pour conséquence directe que des décisions seront prises en fonction de tous les éléments contenus dans le dossier.

L'informatisation de l'OE est un processus continu. Le dossier, qui est déjà un dossier partiellement en version électronique et partiellement en papier, sera progressivement converti en dossier électronique. Actuellement, le dossier se compose de données informatisées du Registre national, de données informatisées propres à l'OE et de pièces en papier comme la correspondance des intervenants et des services non informatisés.

L'informatisation des dossiers permettra aux autorités communales et aux autorités de police d'accéder directement aux données de l'OE. Le citoyen pourra aussi consulter son dossier.

In de Schengencontext gebeurt de controle aan de Belgische grenzen niet meer alleen in het voordeel van de Belgische Staat, maar ten voordele van alle Schengenlidstaten waarvan de belangen in acht genomen moeten worden door de personeelsleden die instaan voor de controle. Hiervoor werkt de dienst Grensinspectie van de DVZ nauw samen met de autoriteiten die belast zijn met de grenscontrole (Luchtvaartpolitie, Scheepvaartpolitie en Spoorwegpolitie).

De "Schengengrenscore" tezamen met "Het Gemeenschappelijk Handboek voor de grenscontroleurs" vormen de algemene juridische- en functionele basis voor het uitvoeren van een uniforme personencontrole aan de Schengen-Buitengrenzen in het belang van alle Lidstaten.

4. DE AUTOMATISERING VAN DE DIENST VREEMDELINGENZAKEN

Door een snellere beslissing over de aanvragen vanuit het binnenland zal — behalve een grotere rechtszekerheid voor de betrokkenen — het aantal van de in behandeling zijnde dossiers sterk afnemen zodat het klassament en het bijvoegen van allerlei stukken veel efficiënter zal gebeuren.

Anderzijds zal de automatisering van de verschillende bureaus, van zodra zij verwezenlijkt is, sterk bijdragen aan een beter beheer van de individuele gegevens, wat als rechtstreeks gevolg heeft dat er beslissingen genomen worden op basis van alle elementen van het dossier.

De automatisering van de DVZ is een continu proces. Het dossier dat reeds een gemengd dossier is, dus zowel elektronisch als op papier, zal geleidelijk aan omgezet worden in een volledig elektronisch dossier. Thans bestaat het dossier uit geautomatiseerde gegevens van het Rijksregister, geautomatiseerde gegevens die eigen zijn aan de DVZ, en papieren gegevens, zoals de briefwisseling van de tussenkomende partijen en van de niet-geautomatiseerde diensten.

De automatisering van de dossiers zal het voor de gemeentelijke overheden en de politieoverheden mogelijk maken om rechtstreeks toegang te hebben tot de gegevens van de DVZ. De burger zal ook zijn dossier kunnen raadplegen.

Actuellement, l'OE possède des connexions informatiques directes avec la Police fédérale, le SPF Affaires étrangères, le SPF Justice, la Sûreté de l'Etat et le Registre national.

5. NATURALISATIONS

Comme déjà dit, l'OE fournit des renseignements en matière de procédures de naturalisation au Parquet du Procureur du Roi compétent pour traiter la déclaration de nationalité et des avis à la Commission des Naturalisations de la Chambre des Représentants.

Ce nombre de demandes de renseignements reste très élevé. Ainsi il y eut 39.587 nouvelles demandes en 2011. Le nombre d'entrées de janvier à septembre 2012 s'élève à 31.653.

L'OE a répondu en 2011 à 39.640 demandes aux divers parquets ainsi qu'à la Chambre des Représentants.

Les délais de réponse pour l'OE sont de 2 mois au Parquet et de 4 mois à la Chambre.

Suite à la proposition de loi du 16 juillet 2012 modifiant le Code de la nationalité belge qui devrait entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2013, l'OE aura non seulement à assumer la résorption de l'arriéré des demandes pendantes de la Chambre mais aussi à implémenter les nouvelles procédures de travail.

De DVZ heeft thans rechtstreekse informaticaverbindingen met de Federale Politie, de FOD Buitenlandse Zaken, de FOD Justitie, de Staatsveiligheid en het Rijksregister.

5. NATURALISATIES

Zoals voordien reeds werd aangestipt, geeft de DVZ inlichtingen en adviezen inzake naturalisatieprocedures aan het behandelend Parket van de Procureur des Konings en aan de Commissie voor Naturalisaties van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Het aantal aanvragen voor inlichtingen blijft zeer hoog. In 2011 waren er 39.587 nieuwe aanvragen. Van januari tot september 2012 waren er 31.653 binnenkomsten.

In 2011 heeft de DVZ op 39.640 vragen aan de verschillende parketten en aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers een antwoord gegeven.

De antwoordtermijnen voor de DVZ zijn 2 maanden voor het Parket en 4 maanden voor de Kamer.

Als gevolg van het wetsvoorstel van 16 juli 2012 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, dat op 1 januari 2013 van kracht zou moeten worden, zal de DVZ niet enkel moeten zorgen voor het inhalen van de achterstand in het kader van de hangende aanvragen bij de Kamer, maar zal hij ook de nieuwe arbeidsprocedures moeten implementeren.

Nouvelles demandes entrantes / Aantal nieuw binnengekomen aanvragen	12.589
Décisions favorables / Aantal gunstige beslissingen	2.733
Décisions défavorables / Aantal ongunstige beslissingen	18.166
Demands clôturées / Aantal afgesloten procedures ¹	22.967
Personnes régularisées (temporairement ou définitivement) / Aantal geregulariseerde personen (tijdelijk of definitief)	3.548
Personnes dont la demande a été rejetée (au fond ou pour irrecevabilité) / Aantal personen van wie de aanvraag werd verworpen (ten gronde of wegens onontvankelijkheid)	29.800

En date du 1^{er} octobre 2012, 21.661 demandes étaient en cours d'examen, dont 7.745 pour motifs médicaux.

L'afflux mensuel moyen s'élevait à 1.398,7 nouvelles demandes.

Op datum van 01 oktober 2012 waren nog 21.661 aanvragen in onderzoek, waarvan 7.745 medische motieven inroepen.

De gemiddelde maandinstroom aan nieuwe procedures bedroeg 1.398,7.

¹ Le nombre de demandes clôturées est supérieur à la somme des décisions favorables et défavorables car ce dénominateur inclut aussi les cas d'exclusion (lorsque le demandeur ne peut accéder à la procédure en raison des faits graves qu'il a commis) et les demandes sans objet. / Het aantal afgesloten procedures ligt hoger dan de som gunstige + ongunstige beslissingen omdat deze noemer bovendien de gevallen van uitsluiting dekt (waarbij de aanvrager wegens ernstige feiten geen toegang tot de procedure krijgt) evenals de aanvragen die zonder voorwerp werden.

7. LITIGES

Un grand nombre des décisions prises par des agents de l'OE sont contestées devant toutes sortes de juridictions. Il s'agit principalement de procédures auprès du Conseil Contentieux des Etrangers.

Le traitement de toutes ces procédures nécessite l'intervention d'un nombre considérable d'agents. Il faut aussi payer les frais et les honoraires des avocats du département et la quantité importante de photocopies à réaliser représente une dépense considérable (les dossiers administratifs doivent en effet être déposés au greffe). Il faut aussi tenir compte des coûts judiciaires et des huissiers ainsi que des éventuels coûts liés à des condamnations.

Le Bureau des Litiges de l'OE est responsable d'une part du suivi et de la coordination des procédures juridictionnelles et d'autre part, de la rédaction d'avis juridiques mettant les bureaux d'exécution à même de respecter les arrêts et jugements. Ainsi, le bureau assure le suivi des procédures relatives à des actes administratifs individuels devant les juridictions judiciaires et administratives et également celles visant des dispositions réglementaires. En outre, les agents du bureau représentent le Ministre devant certaines instances telles le Conseil du Contentieux des Etrangers, les juridictions d'instruction. Le reste du contentieux est géré en collaboration avec les avocats adjudicataires du marché public.

En premier lieu, le Bureau doit suivre et coordonner les procédures juridictionnelles. Pour ce faire, le Bureau étudie le dossier concerné, rédige les actes de procédure ou confie la défense à un avocat et vérifie dans ce cas les actes rédigés par ses conseils. En ce qui concerne les procédures devant la Chambre du Conseil et devant la Chambre des mises en accusation, un agent s'il ne comparaît pas pour le Ministre, rédige un rapport à l'intention du Ministère public dans lequel il est répliqué aux moyens invoqués par le requérant. Dans ce cadre, le Bureau veille évidemment à ce que les dossiers photocopiés et originaux et toutes les pièces du procès soient transmis à toutes les parties concernées dans les délais requis.

Une deuxième tâche du Bureau consiste à apporter un soutien aux services en vue d'assurer la conformité des décisions à la jurisprudence.

La délivrance d'un avis constitue une troisième tâche à ne pas négliger. Il faut faire une distinction entre un avis interne et un avis externe. Le Bureau des Litiges fournit donc le feedback juridique nécessaire en

7. GESCHILLEN

Een groot deel van de beslissingen die door de ambtenaren van de DVZ wordt getroffen wordt aangevochten bij allerlei rechtscolleges. Het betreft hier voornamelijk procedures voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

De behandeling van al deze procedures vergt de inzet van een belangrijk aantal personeelsleden. Tevens dienen de kosten en erelonen van de departementsadvocaten betaald te worden en zijn er aanzienlijke uitgaven ingevolge het grote aantal fotokopieën die genomen dienen te worden (de administratieve dossiers dienen ter griffie te worden neergelegd). Ook de gerechtskosten, de deurwaarderskosten en de eventuele kosten verbonden aan veroordelingen dienen in aanmerking genomen te worden.

Eenzijds is het Bureau Geschillen verantwoordelijk voor de opvolging en de coördinatie van de gerechtelijke procedures en anderzijds is het verantwoordelijk voor het opstellen van juridische adviezen die de uitvoeringsbureaus in staat stellen om de arresten en vonnissen te respecteren. Het bureau verzekert de opvolging van de procedures die betrekking hebben op de individuele administratieve akten bij de gerechtelijke en administratieve rechtbanken en ook die van de akten die betrekking hebben op de reglementaire bepalingen. Bovendien vertegenwoordigen de ambtenaren van het bureau de Minister bij bepaalde instanties, zoals de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, de onderzoeksrechtbanken. De rest van de geschillen wordt in samenwerking met de advocaten aan wie de overheidsopdracht werd toegewezen beheerd.

De eerste taak van het Bureau is het opvolgen en coördineren van de gerechtelijke procedures. Het Bureau bestudeert het dossier in kwestie, stelt de procedureakten op of vertrouwt de verdediging aan een advocaat toe, en verifieert in dit geval de akten die door zijn adviseurs worden opgesteld. Wat de procedures voor de Raadkamer en de Kamer van Inbeschuldigingstelling betreft, stelt een ambtenaar, indien hij niet voor de Minister verschijnt, een verslag op voor het Openbaar Ministerie, waarin een antwoord wordt gegeven op de door de verzoeker ingeroepen middelen. In dit kader zorgt het Bureau er ook voor dat de gekopieerde en originele dossiers en alle processtukken binnen de vereiste termijnen aan alle betrokken partijen worden overgemaakt.

Een tweede taak van het Bureau bestaat uit het verlenen van steun aan de diensten, om te verzekeren dat de beslissingen conform zijn aan de jurisprudentie.

Een derde belangrijke taak van het Bureau Geschillen bestaat uit het verstrekken van adviezen. Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen interne en externe adviezen. Het Bureau Geschillen geeft dus de

interne aux bureaux d'exécution et à la hiérarchie afin de déceler les problèmes juridiques et d'y trouver une solution. Le Bureau des Litiges est également confronté à de nombreuses questions provenant de l'extérieur, notamment des magistrats, des CPAS, des administrations communales, des auditeurs du travail, des avocats et d'autres directions et il a, dans ce cas, un rôle informatif.

Il existe finalement une quatrième tâche qui consiste à collecter et à analyser la jurisprudence nécessaire afin d'y déceler les évolutions et les orientations et d'informer en temps réel des modifications réglementaires ayant un impact sur l'accès, le séjour et l'éloignement des étrangers.

En s'acquittant de ses différentes tâches, le Bureau des Litiges tente d'assurer la meilleure défense possible des décisions querellées et de veiller à ce que les décisions de l'O.E. soient prises en conformité avec la législation en vigueur et l'interprétation qu'en donne les juridictions.

noodzakelijke juridische en interne feedback aan de uitvoeringsbureaus en de hiërarchie, zodat de juridische problemen kunnen worden gedetecteerd en er een oplossing voor deze problemen kan worden gevonden. Het Bureau Geschillen wordt ook geconfronteerd met talrijke externe vragen, met name van magistraten, van OCMW's, van gemeentebesturen, van arbeidsauditeurs, van advocaten en andere directies. In dit geval speelt het Bureau een informatieve rol.

Een vierde taak bestaat uit het verzamelen en het analyseren van de noodzakelijke jurisprudentie, om de evoluties en de oriëntaties eruit te halen, en om in real time te informeren over de reglementaire wijzigingen die een impact hebben op de toegang, het verblijf en de verwijdering van vreemdelingen.

Door zich van deze verschillende taken te kwijten, probeert het Bureau Geschillen te verzekeren dat de betwiste beslissingen zo goed mogelijk verdedigd worden en erover te waken dat de beslissingen van de DVZ in overeenstemming met de geldende wetgeving, en de interpretatie van deze wetgeving door de rechtbanken, worden genomen.

Nombre de procédures dans lesquelles l'O.E. a assuré la défense de l'année 2011 / Aantal procedures waarvoor de DVZ de verdediging verzekerd heeft in het jaar 2011

	Bureau francophone / Franstalig bureau	Bureau néerlandophone / Nederlandstalig bureau
Procédures devant les juridictions administratives / Procedures bij de administratieve rechtbanken		
<i>Conseil d'Etat / Raad van State</i>		
Cassations administratives / Administratieve cassaties	109	202
<i>Conseil du Contentieux des Etrangers / Raad voor Vreemdelingenbetwistingen</i>		
Procédure d'annulation / Procedure tot nietigverklaring	2.834	2.403
Procédure d'annulation suspensive / Procedure tot opschortende nietigverklaring	836	552
Procédure de suspension et d'annulation / Opschortingsprocedure en procedure tot nietigverklaring	3.275	2.014
Procédure de suspension et d'annulation suspensive / Opschortingsprocedure en procedure tot opschortende nietigverklaring	255	207
Procédure d'extrême urgence / Uiterst dringende procedure	141	191
Procédure d'extrême urgence suspensive / Uiterst dringende opschortende procedure	150	230
<i>Total / Totaal</i>	7.491	5.597
Dossiers défendus par le bureau litiges / Dossiers verdedigd door het bureau geschillen	1.201 (16 %) /	640 (11,4 %) /
Procédures devant les juridictions judiciaires / Procedures bij de gewone rechtbanken		
Procédures en référé et sur le fond / Procedures in kort geding en ten gronde	57	48
Procédures devant les juridictions d'instructions / Procedures bij de onderzoeksrechtbanken	1.090	848
Procédures spéciales (amendes administratives, citations en interventions forcées,...) / Speciale procedures (administratieve geldboetes, dagvaardingen in gedwongen tussenkomst,...)	27	/
Cour Constitutionnelle / Grondwettelijk Hof	9	2
Juridiction internationale / Internationale rechtbank		
Cour Européenne des Droits de l'Homme / Europees Hof voor de Rechten van de Mens	5	/
<i>Total du nombre de procédures instruites / Totaal aantal onderzochte procedures</i>	8.788	6.697

Nombre de procédures dans lesquelles l'O.E. a assuré la défense du 01/01/12 au 30/09/12 / Aantal procedures waarvoor de DVZ de verdediging verzekerd heeft van 01/01/12 tot 30/09/12.

	Bureau francophone / Franstalig bureau	Bureau néerlandophone / Nederlandstalig bureau
Procédures devant les juridictions administratives / Procedures bij de administratieve rechtbanken		
<i>Conseil d'Etat / Raad van State</i>		
Cassations administratives / Administratieve cassaties	109	202
<i>Conseil du Contentieux des Etrangers / Raad voor Vreemdelingenbetwistingen</i>		
Procédure d'annulation / Procedure tot nietigverklaring	2.834	2.403
Procédure d'annulation suspensive / Procedure tot opschortende nietigverklaring	836	552
Procédure de suspension et d'annulation / Opschortingsprocedure en procedure tot nietigverklaring	3.275	2.014
Procédure de suspension et d'annulation suspensive / Opschortingsprocedure en procedure tot opschortende nietigverklaring	255	207
Procédure d'extrême urgence / Uiterst dringende procedure	141	191
Procédure d'extrême urgence suspensive / Uiterst dringende opschortende procedure	150	230
<i>Total / Totaal</i>	7.491	5.597
Dossiers défendus par le bureau litiges / Dossiers verdedigd door het bureau geschillen	1.201 (16 %) /	640 (11,4 %) /
Procédures devant les juridictions judiciaires / Procedures bij de gewone rechtbanken		
Procédures en référé et sur le fond / Procedures in kort geding en ten gronde	57	48
Procédures devant les juridictions d'instructions / Procedures bij de onderzoeksrechtbanken	1.090	848
Procédures spéciales (amendes administratives, citations en interventions forcées,...) / Speciale procedures (administratieve geldboetes, dagvaardingen in gedwongen tussenkomst,...)	27	/
Cour Constitutionnelle / Grondwettelijk Hof	9	2
Juridiction internationale / Internationale rechtbank		
Cour Européenne des Droits de l'Homme / Europees Hof voor de Rechten van de Mens	5	/
Total du nombre de procédures instruites / Totaal aantal onderzochte procedures	8.788	6.697

Nombre de procédures dans lesquelles l'O.E. a assuré la défense du 01/01/12 au 30/09/12 / Aantal procedures waarvoor de DVZ de verdediging verzekerd heeft van 01/01/12 tot 30/09/12.

	Bureau francophone / Franstalig bureau	Bureau néerlandophone / Nederlandstalig bureau
Procédures devant les juridictions administratives / Procedures bij de administratieve rechtbanken		
<i>Conseil d'Etat / Raad van State</i>		
Cassations administratives / Administratieve cassaties	131	164
<i>Conseil du Contentieux des Etrangers / Raad voor Vreemdelingenbetwistingen</i>		
	7.760	5.760
Procédures devant les juridictions judiciaires / Procedures bij de gewone rechtbanken		
Procédures en référé et sur le fond / Procedures in kort geding en ten gronde	49	20
Procédures devant les juridictions d'instructions / Procedures bij de onderzoeksrechtbanken	844	638
Procédures spéciales (amendes administratives, citations en interventions forcées,...) / Speciale procedures (administratieve geldboetes, dagvaardingen in gedwongen tussenkomst,...)	1	1
Juridiction internationale / Internationale rechtbank		
Cour Européenne des Droits de l'Homme / Europees Hof voor de Rechten van de Mens	4	/
Total du nombre de procédures instruites du 01/01/12 au 30/09/12 / Totaal aantal onderzochte procedures van 01/01/12 tot 30/09/12	8.789	6.583

8. ELOIGNEMENTS

8.1. Contrôle à la frontière

Une politique des étrangers efficace suppose de décider en connaissance de cause qui est ou qui n'est pas admis sur le territoire. En effet, l'immigration illégale donne lieu à des situations totalement incontrôlables et des conséquences néfastes dans beaucoup de domaines sociaux. Il faut dès lors intervenir contre les personnes qui sont en séjour illégal sur le territoire.

8. VERWIJDERING

8.1. Controle aan de grens

Een efficiënt vreemdelingenbeleid veronderstelt dat men bewust beslist wie toegelaten wordt op het grondgebied en wie niet. Illegale immigratie leidt immers tot totaal oncontroleerbare situaties en nefaste gevolgen in vele maatschappelijke domeinen. Daarom moet worden opgetreden tegen vreemdelingen die illegaal op het grondgebied verblijven.

A la suite de l'entrée en vigueur de l'Accord de Schengen, seule l'entrée sur le territoire aux frontières qui sont considérées comme des frontières extérieures du territoire de Schengen est contrôlée (pour la Belgique, il s'agit de 13 frontières au total).

Afin de contrôler et d'éviter l'immigration illégale, l'OE:

- Fournit des informations sur les documents d'entrée nécessaires et les autres conditions d'entrée aux particuliers, services de police et transporteurs. Des informations correctes permettent de responsabiliser les personnes concernées et de diminuer le nombre de personnes qui se présentent à la frontière sans satisfaire aux conditions. Ce travail requiert une mise à jour continue des sites Internet précités. Lors de chaque modification de la réglementation, des instructions claires sont rédigées pour les services de police chargés du contrôle des frontières.

- Assiste la Police fédérale pour évaluer correctement des situations, pour identifier la personne (déterminer son identité et son âge) et prendre ou faire exécuter la décision appropriée.

Nombre de refoulements à la frontière d'INAD en 2011 : 2.735 avec, dans la plupart des cas, une décision d'enfermement en vue de l'exécution du refoulement.

1.162 refoulements ont été organisés durant le premier semestre de l'année 2012.

Contrôler l'immigration illégale implique non seulement de refuser l'accès au territoire, mais aussi d'autoriser l'entrée dans certains cas.

Nombre de visas délivrés à la frontière en 2011 : 16.748 (dont 15.296 visas ont été délivrés à des marins en transit).

Nombre de visas délivrés à la frontière durant le premier semestre de l'année 2012 : 7.510 (dont 7.302 visas ont été délivrés à des marins en transit).

- Analyse les informations qui lui sont envoyées par les services de police et se base sur ces analyses pour déterminer des canaux à risques (transporteurs, postes frontaliers, routes...). Lorsqu'il détecte un « itinéraire à risque », l'OE procède ponctuellement à des contrôles frontaliers renforcés en collaboration avec la Police fédérale (en 2011 : 33 contrôles et

Als gevolg van het in werking treden van het Schengen-Akkoord wordt er enkel controle op de toegang tot het grondgebied uitgevoerd aan de grenzen die beschouwd worden als een buitengrens van het Schengen-gebied (voor België zijn dat er in het totaal 13).

Teneinde de illegale immigratie te controleren en te vermijden wordt :

- Informatie over de benodigde binnenkomstdocumenten en de overige binnenkomstvoorwaarden verstrekt aan particulieren, politiediensten en vervoerders. Een correcte informatie leidt tot responsabilisering van de betrokkenen en tot vermindering van het aantal personen dat zich aan de grens aanbiedt zonder aan de voorwaarden te voldoen. Dit impliceert onder meer dat de voornoemde websites steeds bijgewerkt moeten worden. Voor de politiediensten die met de grenscontrole belast zijn, worden duidelijk instructies opgesteld telkens er zich veranderingen in de reglementering voordoen.

- Bijstand verleend aan de federale politie om de situaties correct in te schatten, de persoon te identificeren (bepalen van identiteit en leeftijd) en de gepaste beslissing te nemen of te laten uitvoeren.

Aantal teruggrijvingen aan de grens in 2011 van inads : 2.735 met daarbij in de meeste gevallen een beslissing tot vasthouding met het oog op de uitvoering van de teruggrijving.

De eerste helft van 2012 was het aantal teruggrijvingen 1.162.

Illegale immigratie controleren houdt niet alleen in dat de toegang wordt geweigerd, maar dat er ook in bepaalde gevallen een binnenkomst is toegestaan.

Aantal afgegeven visa aan de grens in het jaar 2011 : 16.748 (waarvan 15.296 visa werden afgegeven aan transiterende zeelieden).

Aantal afgegeven visa aan de grens in de eerste helft van 2012 : 7.510 (waarvan 7.302 visa werden afgegeven aan transiterende zeelieden).

- Analyses gemaakt van de informatie die door de politiediensten aan de DVZ worden gezonden en op basis hiervan worden risicokanalen bepaald (vervoerders, grensposten, routes...). Als gevolg van het bepalen van een risicoroute voert de DVZ samen met de federale politie gerichte en versterkte grenscontroles uit (in 2011 : 33 controles, eerste helft

- Traite en priorité les dossiers des demandeurs d'asile à la frontière. Ceux-ci sont maintenus dans un centre situé à la frontière et une décision concernant l'accès au territoire est prise immédiatement après la décision sur la demande d'asile.

Les statistiques se ventilent comme suit pour 2011 :

- Nombres de refoulements réussis : 261.
- Nombre de demandes d'asile à la frontière : 711.
- Nombre de décisions du CGRA : 445

Refus de la reconnaissance du statut de réfugié et refus de l'octroi de la protection subsidiaire : 210;

Octroi du statut de protection subsidiaire : 112;

Reconnaissance du statut de réfugié : 123.

Les statistiques se ventilent comme suit pour le premier semestre de l'année 2012 :

- Nombres de refoulements réussis : 171.
- Nombre de demandes d'asile à la frontière : 249.
- Nombre de décisions du CGRA : 163 :

Refus de la reconnaissance du statut de réfugié et refus de l'octroi de la protection subsidiaire : 115;

Octroi du statut de protection subsidiaire : 6;

Reconnaissance du statut de réfugié : 42.

- Attend des transporteurs qu'ils respectent la réglementation concernant l'entrée sur le territoire et qu'ils prennent des mesures appropriées pour éviter le transport et l'entrée d'illégaux. A cette fin, les transporteurs sont soumis à un certain nombre d'obligations :

* La reconduite immédiate au pays d'origine de toutes les personnes qu'ils ont transportées et

- Wordt het dossier van de asielaanvragers aan de grens met voorrang behandeld, wordt de asielzoeker in een aan de grens gelegen centrum vastgehouden en wordt er dadelijk nadat er over de asielaanvraag werd beslist een beslissing genomen m.b.t de toegang tot het grondgebied.

Voor het jaar 2011 zien de statistieken er als volgt uit :

- Aantal geslaagde terugdrijvingen : 261.
- Aantal asielaanvragen aan de grens : 711.
- Aantal beslissingen CGVS : 445

Weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus : 210;

Toekenning subsidiaire beschermingsstatus : 112;

Erkenning van de vluchtelingenstatus : 123.

Voor de eerste helft van het jaar 2012 zien de statistieken er als volgt uit :

- Aantal geslaagde terugdrijvingen : 171.
- Aantal asielaanvragen aan de grens : 249.
- Aantal beslissingen CGVS : 163 :

Weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus : 115;

Toekenning subsidiaire beschermingsstatus : 6;

Erkenning van de vluchtelingenstatus : 42.

- Van de vervoerders verlangd dat zij de reglementering inzake de toegang tot het grondgebied respecteren en adequate maatregelen nemen om de aanvoer van en de binnenkomst van illegalen te vermijden; te dien einde worden een aantal verplichtingen aan de vervoerders opgelegd:

* Het onverwijld terugleiden naar het land van herkomst van alle personen die zij vervoerden en aan

* Le paiement des frais de séjour dans un centre quand le refoulement ne peut pas être exécuté immédiatement;

* Le paiement d'une amende administrative de 3.750 euros lorsqu'ils transportent vers la Belgique ou un autre pays des personnes qui ne disposent pas des documents requis pour l'entrée ou pour le passage.

Nombre d'amendes infligées en 2011 : 412, pour un montant de 646.000 euros.

Nombre d'amendes infligées pendant le premier semestre de l'année 2012 : 168, pour un montant de 197.750 euros.

* Les efforts d'une compagnie pour lutter contre l'immigration illégale sont récompensés. Concrètement, elle bénéficie de l'octroi d'un protocole d'accord quand elle satisfait à un certain nombre de conditions strictes et fournit continuellement des efforts. Le service Inspection frontières contrôle en permanence ces efforts. Un tel protocole d'accord prévoit des amendes d'un montant inférieur. A la fin de l'année 2011, 48 transporteurs bénéficiaient de tels accords. Durant le premier semestre de l'année 2012, 50 transporteurs disposaient d'un tel accord.

L'OE :

- Assure le contrôle des migrations qui passent par notre pays à partir de pays tiers;

- Suit la façon dont les contrôles aux frontières sont effectués et vérifie si ceux-ci sont conformes à la réglementation Schengen.

8.2. Contrôle sur le territoire

8.2.1. Introduction

Par ailleurs, il faut intervenir contre les personnes qui séjournent illégalement sur le territoire.

Cette action peut se présenter de diverses manières :

* Het betalen van de verblijfskosten in een centrum voor vreemdelingen die niet beschikken over de vereiste binnenkomstdocumenten en voor wie de terugdrijving niet dadelijk kan worden uitgevoerd;

* Het betalen van een administratieve boete van 3.750 euro wanneer zij personen naar België of naar een ander land vervoeren die niet in het bezit zijn van de nodige documenten voor de in reis of voor de doorreis.

Aantal boetes die in het jaar 2011 werden opgelegd : 412, voor een bedrag van 646.000 euro.

Aantal boetes die in de eerste helft van het jaar 2012 werden opgelegd : 168, voor een bedrag van 197.750 euro.

* De inspanningen van een bedrijf om de illegale immigratie in te dijken worden beloond. Dit wordt gedaan door het toekennen van een protocolakkoord wanneer aan een aantal strikte voorwaarden is voldaan en de inspanning ook permanent wordt gedaan; dit wordt permanent door de dienst grensinspectie gecontroleerd. Dit protocolakkoord kent boetes aan een lagere schaal toe. Eind 2011 waren er 48 vervoerders die over een dergelijk akkoord beschikten. De eerste helft van 2012 beschikten 50 vervoerders over dergelijk akkoord.

De DVZ :

- Voert controles uit op de migraties vanuit derde landen die ons land transiteren;

- Voert controles uit op de wijze waarop de controle aan de grenzen wordt uitgeoefend en of ze conform de Schengen-reglementering gebeuren.

8.2. Controle op het grondgebied

8.2.1. Inleiding

Verder dient er opgetreden te worden tegen personen die illegaal op het grondgebied verblijven.

Dit optreden kan op verschillende manieren gebeuren :

- La notification d'un ordre de quitter le territoire;
- La remise à la frontière;
- La détention en vue d'un éloignement.

8.2.2. SEFOR

Dans le cadre de la transposition de la directive sur le retour, au début de l'année 2011, un projet (baptisé « Sefor ») a été mis sur pied afin d'encourager le retour et de combler la lacune existant entre l'ordre de quitter le territoire (OQT) notifié et l'éloignement forcé. Les communes ont été informées par circulaire de la nécessité du suivi d'un OQT notifié, notamment en le portant à la connaissance de l'étranger et en collectant ses données d'identité. Dans ce contexte, l'accent est mis sur le retour volontaire et lorsque l'intéressé ne donne pas suite à l'OQT, il sera procédé à un éloignement forcé.

Outre le suivi d'un OQT notifié, le Sefor mettra également tout en œuvre afin de détecter et d'éloigner du territoire les illégaux qui commettent des faits criminels (il s'agit d'illégaux qui ne sont pas incarcérés). En outre, le Sefor a instauré une collaboration efficace avec le Bureau Recherches d'une part, afin d'optimiser le suivi des mariages de complaisance, et avec le Bureau Fraudes d'autre part. Le Sefor soutient aussi des projets initiés dans le cadre de l'éloignement (volontaire ou forcé).

Afin d'assurer correctement ce suivi, une nouvelle cellule (le Sefor) a été créée au sein de l'OE. Elle compte notamment quatre fonctionnaires de liaison, qui suivent le projet dans quatre grandes villes, et deux fonctionnaires de sensibilisation, qui sont chargés de former et d'accompagner les autres villes et communes. Pour 2013, il a été décidé de convertir les deux fonctionnaires de sensibilisation en fonctionnaires de liaison pour Bruxelles.

L'équipe de Bruxelles est chargée du suivi des OQT déjà notifiés et entame le processus d'identification. Si l'étranger n'a pas donné suite à l'OQT, elle donne l'instruction de l'éloigner de force. Par ailleurs, le Sefor tente d'informer efficacement les communes sur le retour volontaire ou forcé de sorte qu'elles effectuent les modifications nécessaires dans le Registre national et qu'elles puissent clôturer les dossiers.

- De betekening van een bevel om het grondgebied te verlaten;
- De grensleidingen;
- De opsluiting met het oog op een verwijdering.

8.2.2. SEFOR

In het kader van de omzetting van de terugkeerrichtlijn werd begin 2011 een project (Sefor) uitgewerkt om terugkeer te stimuleren en de lacune tussen het ontvangen van het bevel om het grondgebied te verlaten (BGV) en de gedwongen verwijdering op te vullen. De gemeenten werden door middel van een omzendbrief op de hoogte gebracht van de noodzakelijke opvolging van een betekend BGV, onder andere het informeren van de vreemdeling en het verzamelen van identiteitsgegevens. Het accent ligt hierbij op de vrijwillige terugkeer, maar als betrokkene hieraan geen gevolg geeft, zal een gedwongen verwijdering worden voorbereid.

Naast de opvolging van een betekend BGV zal Sefor ook trachten om illegalen die criminele feiten plegen op te sporen en te verwijderen van het grondgebied (het betreft illegalen die niet in de gevangenis zitten). Verder heeft bureau Sefor een intensieve samenwerking met Bureau Opsporingen tot stand gebracht om de opvolging van schijnhuwelijken te optimaliseren, ook met bureau fraude werd een samenwerking op poten gezet. Verder geeft het bureau Sefor ondersteuning aan projecten die worden opgestart in het kader van verwijdering (vrijwillig of gedwongen).

Om deze opvolging in goede banen te leiden werd een nieuw bureau (Sefor) opgericht bij DVZ met onder andere vier verbindingsambtenaren die het project in vier grote steden opvolgen en twee sensibiliseringsambtenaren die de andere steden en gemeenten vormen en begeleiden. Voor 2013 zal worden geopteerd om de twee sensibiliseringsambtenaren om te vormen tot twee verbindingsambtenaren voor Brussel.

Een team in Brussel staat in voor de opvolging van de betekende BGV's en start de identificatie op. Indien de vreemdeling geen gevolg geeft aan het BGV, wordt opdracht gegeven om over te gaan tot de gedwongen verwijdering. Het bureau Sefor tracht ook op een efficiënte manier te communiceren over vrijwillige en gedwongen terugkeer aan de gemeenten zodoende deze de nodige aanpassingen kunnen doen in het rijksregister en de dossiers te kunnen afsluiten.

Un site Internet a été développé à l'attention des étrangers. Les informations utiles pour les communes étaient déjà présentées sur un site existant. Des brochures ont également été diffusées en différentes langues. De nouvelles campagnes d'information axées sur l'interdiction d'entrée ont été organisées et les brochures ont été mises à jour. Ce projet vise à augmenter le nombre de départs de personnes qui doivent quitter le territoire.

En corrélation avec le lancement du projet, nous observons une augmentation des retours volontaires à partir de mai 2011. Cette hausse, qui s'est fortement amplifiée en 2012, peut s'expliquer par les campagnes d'information actives et le suivi menés par le Sefor. Des coups de sonde réalisés à partir de la liste de l'OIM en juillet 2012 révèlent que 18 % des étrangers (soit 84 sur 477) sont retournés directement après le contrôle assuré par les communes. Bien entendu, l'impact est encore plus important du fait que les informations sont également relayées par de nombreux autres canaux, indépendamment du suivi mis en place par les villes et communes.

En ce qui concerne les retours forcés, nous remarquons que, jusqu'à présent, le bureau Sefor a procédé à 827 détentions en 2012. Actuellement, le taux d'éloignement s'élève à 81 %. La collaboration étroite entre la police et l'ensemble des autres partenaires du terrain constitue un autre atout du Sefor. Celui-ci intervient également sur le terrain si les services de police le souhaitent. Il a notamment contribué activement à l'augmentation du nombre de retours forcés.

8.2.3. AM de renvoi et AR d'expulsion

En plus des ordres de quitter le territoire, il faut mentionner la prise de mesures d'éloignement particulières, comme les arrêtés ministériels de renvoi et les arrêtés royaux d'expulsion.

En 2011, 516 arrêtés ministériels de renvoi avaient été pris. Durant les neuf premiers mois de l'année 2012, 345 arrêtés ministériels de renvoi ont été pris ainsi que 2 arrêtés royaux d'expulsion.

8.2.4. Centres fermés

Il est clair qu'une politique ferme et efficace en matière d'immigration est impossible sans un éloignement effectif des personnes qui refusent de

Voor de vreemdelingen werd een website gecreëerd en de gemeenten kunnen de nodige informatie vinden op een reeds bestaande website. Daarnaast worden brochures in verschillende talen ter beschikking gesteld. Er worden ook nieuwe informatiecampaagnes opgezet rond het binnenkomstverbod, ook de brochures worden aangepast aan de veranderde omstandigheden. De bedoeling van dit project is tot een stijging te komen van het aantal vertrekken van personen die het land moeten verlaten.

In correlatie met de start van het project zien we ook een toename van de vrijwillige terugkeer vanaf mei 2011. Deze stijging heeft zich zeer sterk verder gezet in 2012. Deze stijging kan worden begrepen vanuit de actieve informatiecampaagnes en opvolging die vanuit Sefor werden georganiseerd. Op basis van een steekproef op de lijst IOM van juli 2012 kunnen we opmerken dat er 18 % (84/477) rechtstreeks na opvolging door gemeenten vrijwillig terugkeerde. Natuurlijk is de impact nog groter gezien de informatieverstrekking ook via veel andere kanalen verloopt los van een opvolging via de gemeenten en steden.

Wat betreft de gedwongen terugkeer kunnen we opmerken dat bureau Sefor tot nu toe over gegaan is tot 827 opsluitingen voor 2012. Het verwijderingspercentage bedraagt momenteel 81 %. Een andere sterkte van het bureau Sefor is de actieve samenwerking die tot stand werd gebracht tussen de politie en alle andere partners op het terrein. Het bureau Sefor levert ook bijstand op het terrein indien de politiediensten dit wensen. Het bureau Sefor heeft actief bijgedragen tot de stijging in de vertrekcijfers betreffende de gedwongen terugkeer.

8.2.3. MB tot terugwijzing en KB besluiten tot uitzetting

Naast de betekening van bevelen om het grondgebied te verlaten, dient er nog gewezen te worden op het treffen van bijzondere verwijderingsmaatregelen, zoals de ministeriële besluiten tot terugwijzing en de koninklijke besluiten tot uitzetting.

In 2011 werden 516 ministeriële besluiten tot terugwijzing genomen. In de eerste 9 maanden van 2012 werden 345 ministeriële besluiten tot terugwijzing genomen evenals 2 koninklijke besluiten tot uitzetting.

8.2.4. Gesloten centra

Verder is een kordaat en efficiënt migratiebeleid duidelijk niet mogelijk zonder een effectieve verwijdering van diegenen die weigeren uit eigen

quitter le pays de leur propre initiative. Des centres pour illégaux ont été créés pour maintenir certaines catégories d'étrangers en vue d'un éloignement forcé du territoire. Les catégories de personnes suivantes y sont enfermées :

Personnes à qui l'accès au territoire a été refusé (INAD et demandeurs d'asile à la frontière);

Personnes qui ont commis des faits d'ordre public;

Personnes qui n'ont pas donné suite à l'OQT ou qui risquent de disparaître dans la nature;

Personnes qui relèvent de la procédure Dublin.

Actuellement, les centres suivants sont opérationnels : le centre de transit Caricole et le centre de rapatriement 127bis à Steenokkerzeel ainsi que les centres pour illégaux de Bruges, Merksplas et Vottem.

En 2007, les instances politiques avaient décidé que le centre de transit 127 devait être remplacé. Ce remplacement était demandé depuis des années déjà par l'OE étant donné le mauvais état de l'infrastructure. Le bâtiment a été baptisé « Caricole » en raison de sa forme. Il appartient à l'exploitant de l'aéroport, qui le loue à la Régie des bâtiments, et l'OE en est l'occupant final. Il a été mis en service en 2012.

Au début de l'année 2010, le feu vert a été donné pour la construction de cinq logements unifamiliaux dans le périmètre de sécurité du centre de rapatriement 127 bis. Ces logements sont destinés à héberger des familles dans le cadre du retour forcé dans leur pays d'origine.

Les travaux préparatoires pour l'installation de ces modules de logement devraient en principe être entamés fin 2012 – début 2013.

Pour l'heure, d'importants travaux de rénovation et de sécurisation sont en cours afin d'adapter méthodiquement les ailes réservées aux résidents. Ainsi, des éclairages de sécurité ont été ajoutés, des vitres en polycarbonate ont été posées, les ailes des résidents ont été aménagées avec des matériaux résistants au vandalisme (plafonds, sanitaires...), de nouvelles portes de sécurité ont été installées, etc. Les travaux seront achevés fin 2012.

beweging het land te verlaten. Er werden gesloten centra opgericht om bepaalde categorieën vreemdelingen vast te houden met oog op gedwongen verwijdering van het grondgebied. Volgende categorieën worden er vastgehouden :

Personen aan wie de toegang tot het grondgebied wordt geweigerd (INAD's en asielzoekers aan de grens);

Personen die feiten van openbare orde hebben gepleegd;

Personen die geen gevolg hebben gegeven aan het BGV of risico op onderduiken;

Personen die onder de Dublin procedure vallen.

Heden zijn volgende centra operationeel : het Transitcentrum Caricole en het Repatriëringscentrum 127bis te Steenokkerzeel en de Centra voor Illegalen te Brugge, Merksplas en Vottem.

In 2007 besliste de politieke overheid het Transitcentrum 127 te vervangen. DVZ was hiervoor al jaren vragende partij wegens de gebrekkige staat van de infrastructuur. Er werd geopteerd voor de bouw van een nieuw centrum naast het Repatriëringscentrum 127bis. Omwille van z'n vorm draagt het gebouw de naam 'Caricole'. Het is eigendom van de luchthavenbeheerder en wordt verhuurd aan de Regie der Gebouwen. DVZ is de uiteindelijke bezetter. In 2012 werd het in gebruik genomen.

Begin 2010 werd het licht op groen gezet voor de plaatsing van vijf eengezinswoningen binnen de veiligheidsperimeter van het Repatriërings- centrum 127bis. Het doel van deze woningen is de huisvesting van families in het kader van hun gedwongen vertrek naar hun land van herkomst.

De voorbereidende werken voor de installatie van deze woonmodules starten normaliter eind 2012 – begin 2013.

Ondertussen zijn in het centrum ingrijpende renovatie en beveiligingswerken lopende waarbij de bewonersvleugels stelselmatig worden aangepast. Het gaat o.m. om de plaatsing van bijkomende veiligheidsverlichting, de installatie van polycarbonaat voorzetbeglazing, het voorzien van vandalismebestendiger materialen in de bewonersvleugels (plafonds, sanitair ...), de plaatsing van nieuwe veiligheidsdeuren, enz. De werken worden eind 2012 afgerond.

Des crédits ont également été engagés afin de réparer les fenêtres des bâtiments du centre parce que des moisissures s'étaient formées à la suite d'une infiltration d'eau.

Enfin, un périmètre de sécurité supplémentaire a dû être défini entre les deux centres précités, faisant suite à une décision de l'administration communale et sur avis des services d'incendie. En 2013, des crédits seront consacrés à ces travaux sur la base du plan pluriannuel d'infrastructure 2013-2015 pour les centres.

Pour l'instant, les familles sont accueillies dans les logements pour le retour suivis par la FITT⁽²⁾. Actuellement, 19 « maisons de retour FITT » sont déjà en service sur 4 sites différents (à Saint-Gilles-Waes, Tielt, Tubize et Zulte). Etant donné que l'évaluation a été positive tant en interne qu'à l'extérieur, la capacité de ces logements doit être étendue. Il est prévu de créer 14 nouveaux logements de retour en 2013 : 8 à Beauvechain, 5 à Herent et 1 à Tubize. Cependant, force est de constater qu'en dépit d'un accompagnement intensif de ces familles, un nombre significatif d'entre elles s'évaporent dans la nature après un certain temps, notamment parce qu'elles sont libres de leurs allées et venues dans ces logements. Dans l'hypothèse où elles seraient réinterceptées, ces familles seront donc dorénavant transférées dans des logements unifamiliaux situés dans un environnement fermé, disposant de toutes les commodités nécessaires, où elles pourront séjourner en famille. En 2012-2013, il est prévu de construire et d'aménager cinq logements fermés sur le terrain du centre de rapatriement 127bis.

D'importants travaux sont également prévus dans le centre pour illégaux de Bruges. Au début de l'année 2012, la cour intérieure a été rénovée et agrandie. Outre cette nouvelle disposition des lieux et l'aménagement d'un terrain sportif, les clôtures existantes ont également été remplacées par une variante plus sûre, dotée d'un grillage aux mailles plus serrées. Le système de surveillance par caméra a également subi une mise à jour. Ce projet est toujours en cours.

Par ailleurs, l'installation d'un nouveau système de clés électroniques est pratiquement achevée, parallèlement au remplacement d'une grande partie

Er werden tevens reeds kredieten vastgelegd om de ramen van de gebouwen in het centrum te herstellen naar aanleiding van schimmelvorming ten gevolge van waterinfiltratie.

Tussen bovengenoemde 2 centra tenslotte, moet tengevolge van een beslissing van het gemeentebestuur en op advies van de brandweer voorzien worden in een bijkomende veiligheidsperimeter. Op basis van het meerjarenplan infrastructuur 2013-2015 voor de gesloten centra zullen de kredieten hiervoor in 2013 vastgelegd worden.

Momenteel worden gezinnen opgevangen in de 'FITT terugkerwoningen'²⁽²⁾ van DVZ. Op dit moment zijn er reeds 19 'FITT terugkerwoningen' op 4 locaties (Sint Gillis Waas, Tielt, Tubize en Zulte) beschikbaar. Gezien de positieve evaluatie, zowel intern als extern, dringt zich een verdere uitbreiding van de capaciteit op. Voor 2013 is de creatie van 14 nieuwe terugkerwoningen voorzien: 8 te Beauvechain, 5 te Herent en 1 te Tubize. Ondanks intensieve trajectbegeleiding, verdwijnt een significant aantal families na verloop van tijd. Ze kunnen de woningen immers vrij verlaten. Het is aangewezen dat in de toekomst dergelijke families bij een nieuwe interceptie naar een eengezinswoning in een gesloten setting kunnen worden overgebracht. Daar zullen ze dan eveneens in gezinsverband verblijven terwijl ze beschikken over het nodige comfort. In 2012-2013 is de bouw en plaatsing van 5 gesloten woonunits op het terrein van het Repatriëringscentrum 127bis gepland.

In het Centrum voor Illegalen te Brugge zijn eveneens een aantal belangrijke werken gepland. Begin 2012 werd gestart met de heraanleg en de uitbreiding van het binnenplein. Met de nieuwe indeling en de aanleg van o.a. een sportterrein, worden ook de bestaande omheiningen vervangen door een veiliger variant met fijnmazige bedrading. Tevens krijgt het camerabewakingssysteem een update. Dit project is nog steeds lopende.

Daarnaast is de installatie van een nieuw elektronisch sleutelsysteem bijna afgewerkt en dit in combinatie met de vervanging van het overgrote deel van de

(2) Equipe d'identification et du retour des familles. / Familie Identificatie en Terugkeer Team

des portes intérieures. En cas d'incendie ou d'autre catastrophe, ce système permettra d'évacuer plus rapidement les lieux.

La priorité suivante du centre est de rafraîchir l'ensemble des ailes des résidents, la salle des douches, le service médical et le hall sportif. Ces travaux sont également inscrits dans le plan pluriannuel que nous venons d'évoquer, dont la réalisation s'étale sur plusieurs années.

Dans le centre pour illégaux de Merksplas, le bloc III des résidents va être entièrement réaménagé afin d'offrir plus d'intimité aux résidents. Par expérience, nous savons en effet qu'un régime plus individualisé permet de réduire davantage les tensions que le régime de groupe imposé actuellement. Les plans de construction concrets de ce projet avaient déjà été proposés et approuvés officiellement par la Régie des bâtiments en 2005. Les travaux commenceront au printemps 2013, conformément aux derniers projets de la Régie.

Figurent également sur la liste des priorités : la création de locaux supplémentaires pour les fumeurs, la mise en place d'un nouveau système de clés et la création d'un couloir de sécurité supplémentaire dans le bâtiment d'entrée.

D'importants travaux de rénovation sont aussi programmés pour 2013 dans le centre pour illégaux de Vottem. La procédure d'adjudication de ces travaux est actuellement en cours. Le système de vidéosurveillance sera également revu.

En outre, dans un avenir proche, une zone de sécurité va également être aménagée tout autour du centre.

Vers la fin du premier semestre 2009, il avait en effet été annoncé que l'extension d'une maison de retraite allait être construite juste à côté du centre. Cependant, pour des raisons de protection de la vie privée et de sécurité, il est impératif de laisser une zone inhabitée autour du centre.

Par ailleurs, des plans concrets ont été proposés pour la création d'un nouveau centre ouvert pour le retour début 2013. Ce centre de retour consistera en une infrastructure (ouverte) pour les demandeurs d'asile ayant reçu une décision exécutoire par rapport à leur demande d'asile. Afin d'organiser un retour volontaire, le retour de ces personnes doit pouvoir être suivi efficacement dès que ce délai commence à courir. Il a

binnendeuren. Het systeem zal bij brand of andere calamiteiten een snellere evacuatie bewerkstelligen.

De volgende prioriteit voor het centrum is de algemene heropfrissing van de bewonersvleugels, de douchezaal, de medische dienst en de sportzaal. Deze werken zijn eveneens opgenomen in bovengenoemd meerjarenplan met een voorziene uitvoering verspreid over verschillende jaren.

In het Centrum voor Illegalen te Merksplas zal bewonersblok III volledig heringericht worden om aan de bewoners meer privacy te bieden. Ervaring heeft immers uitgewezen dat een individueel regime i.p.v. het huidige groepsregime de spanningen vermindert. De concrete bouwplannen van dit project werden al in 2005 door de RDG uitgetekend en officieel goedgekeurd. De werken starten volgens de laatste timing van de Regie in het voorjaar van 2013.

Op de prioriteitenlijst staat eveneens de creatie van bijkomende rooklokalen, de implementatie van een nieuw sleutelsysteem en de creatie van een bijkomende veiligheidscorridor ter hoogte van het inkomgebouw.

In het Centrum voor Illegalen te Vottem zijn in 2013 eveneens belangrijke renovatiewerken van de bewonersvleugels gepland. De aanbestedingsprocedure hiervoor is momenteel lopende. Het camerasysteem wordt eveneens vernieuwd.

Daarnaast zal op korte termijn een veiligheidszone rond dit centrum gecreëerd worden.

Medio 2009 raakte immers bekend dat er naast het centrum een rusthuis met bijkomende logementen zou worden opgetrokken. Een onbebouwde zone rond het centrum is echter essentieel omwille van privacy- en veiligheidsredenen.

Er zijn vervolgens concrete plannen om een nieuw Open Terugkeercentrum op te richten begin 2013. Het terugkeercentrum wordt een (open) infrastructuur voor de asielzoekers die een uitvoerbare beslissing ontvangen hebben betreffende hun asielaanvraag. Om het vrijwillige vertrek te bewerkstelligen, dient de terugkeer van deze mensen efficiënt te kunnen worden opgevolgd vanaf het begin van deze termijn. Deze

donc été décidé de construire un nouveau centre, relevant de la compétence de l'OE, dans lequel ces personnes seront accompagnées par du personnel spécialisé.

Tant que le délai du retour volontaire court, l'étranger est protégé contre l'éloignement forcé. Si, à l'issue de ce délai, il n'est pas encore parti, il sera transféré dans un centre fermé ou un logement unifamilial en vue de son éloignement forcé.

Enfin, le Secrétaire d'Etat envisage fermement de créer un nouveau centre fermé pour les personnes présentant d'importants troubles comportementaux.

En effet, ces personnes (qui sont des ex-détenus, des personnes agressives, des toxicomanes incurables...) représentent une population particulièrement difficile à accueillir dans le régime de groupe existant dans les centres fermés : elles sont à l'origine d'importantes tensions et de nombreux incidents. Leur maintien et leur éloignement sont prioritaires et essentiels, or, le besoin de places d'accueil pour ce type de personnes est important tandis que l'infrastructure des centres fermés actuels est insuffisante. Il s'avère dès lors indispensable de prévoir une infrastructure et un encadrement appropriés (avec du personnel formé spécifiquement à cette fin). Toutefois, aucun consensus politique n'a encore été atteint concernant ce projet.

Outre les importants projets que nous venons de citer, d'autres travaux et/ou réparations (de moindre ampleur) ont également été effectués dans les centres afin d'améliorer leur fonctionnement ou de les garder opérationnels.

8.2.5. Bureau Transferts

Le Bureau Transferts a pour tâche de transporter des illégaux au départ des centres et des prisons vers l'aéroport national et de conduire les étrangers détenus en vue de leur rapatriement jusqu'aux autorités diplomatiques ou consulaires pour procéder à des auditions et obtenir des documents voyage ainsi que devant certaines juridictions telles que le Conseil du Contentieux des étrangers, les Chambres du Conseil et les Chambres des mises en accusation.

doelstelling is op dit ogenblik moeilijk te verwezenlijken aangezien het doelpubliek verspreid zit over de verschillende openbare centra en opvanginitiatieven. Vandaar de oprichting van een nieuw centrum onder bevoegdheid van DVZ waarbij deze vreemdelingen door gespecialiseerd personeel zullen worden begeleid.

Zolang de termijn voor vrijwillige terugkeer loopt, zijn de vreemdelingen beschermd tegen de gedwongen verwijdering. Indien na het verstrijken van de termijn de vreemdeling niet is teruggekeerd, zal worden overgegaan tot de gedwongen verwijdering met overbrenging naar een gesloten centrum of eengezinswoning.

Ten slotte heeft de Staatssecretaris een lans gebroken voor de creatie van een nieuw gesloten centrum voor personen die zware gedragsproblemen stellen.

Dergelijke personen (ex-gedeteneerden, agressieve personen, onhandelbare drugsverslaafden, ...) zijn immers een bijzonder moeilijke populatie om in het bestaande groepsregime van de gesloten centra op te vangen. Zij veroorzaken grote spanningen en talloze incidenten. Hun vasthouding en verwijdering is nochtans prioritair en essentieel. Gezien de behoefte aan opvangplaatsen voor dergelijke personen groot is maar de infrastructuur van de huidige gesloten centra niet voldoet, is het ten eerste aangewezen een aangepaste infrastructuur met omkadering (speciaal opgeleid personeel) te voorzien. Over dit project werd heden nog geen politieke consensus bereikt.

Naast boven vermelde grote projecten worden in de centra uiteraard ook nog andere (kleinere) aanpassings- en/of herstellingswerken uitgevoerd om de werking te verbeteren, dan wel de operationaliteit te verzekeren.

8.2.5. Dienst Transfert

De dienst Transfert heeft tot taak de illegalen vanuit de centra over te brengen naar de nationale luchthaven, en de vreemdelingen die vastgehouden worden met het oog op hun repatriëring, over te brengen naar hun diplomatieke of consulaire overheden teneinde gehoord te worden en in het bezit te worden gesteld van een reistitel, en naar sommige rechtbanken zoals de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en de Raadkamers en de Kamers van Inbeschuldigingstelling.

8.2.6. Eloignements

En 2011, 10.313 personnes ont été éloignées du territoire belge. Pour l'année 2012, jusqu'au mois de septembre inclus, 8.494 personnes ont ainsi été éloignées. Les retours avec l'aide de l'OIM représentent la catégorie la plus importante des éloignements, suivis des rapatriements.

En ce qui concerne les refoulements, la tendance à la hausse qui avait été observée ces dernières années ne s'est pas poursuivie en 2012 (avec une augmentation progressive à partir de 2008, 2.735 refoulements en 2011 et, pour l'instant en 2012, 1.406 refoulements jusqu'au mois de septembre inclus).

Grâce à une approche proactive, le nombre de refoulements à la frontière belge continue à diminuer. Non seulement, davantage de protocoles d'accord ont été conclus avec les transporteurs en ce qui concerne l'imposition d'amendes pécuniaires administratives, mais les mesures préventives ont également été fortement renforcées. Ainsi, plusieurs missions ont été effectuées dans les Balkans afin d'inciter les différentes autorités nationales à mieux contrôler si leurs ressortissants qui se rendent en Belgique disposent de ressources financières suffisantes et peuvent attester clairement le motif de leur voyage. En effet, le nombre de refoulements vers les Balkans a enregistré une nette augmentation en 2011, sous l'influence de la libéralisation des visas pour ces pays.

Le nombre de reprises dans le cadre de la procédure Dublin reste élevé tandis que les transferts sur la base de conventions bilatérales ont diminué. Nous continuons à suivre de près ces reprises afin d'éviter des abus avec le « shopping à l'asile ».

La possibilité d'organiser des vols sécurisés pour le rapatriement d'étrangers récalcitrants ou violents, qui représentent un risque pour la sécurité, a des répercussions positives sur le comportement des étrangers en séjour illégal qui sont maintenus en vue de leur éloignement: ils sont davantage prêts à quitter volontairement le territoire sans offrir de résistance.

Afin d'éloigner des personnes en séjour illégal, en 2011, la Belgique a organisé 9 vols sécurisés et d'autres pays européens en ont organisé 4 (à laquelle la Belgique a pu participer), avec pour destination la République démocratique du Congo, le Nigéria, l'Albanie, la Macédoine, la Serbie, l'Irak et le Kosovo.

8.2.6. Verwijderingen

In 2011 werden 10.313 personen van het Belgisch grondgebied verwijderd. Tot en met september 2012 waren dit er 8.494. De grootste categorie van verwijderingen vormt de terugkeer via IOM gevolgd door de repatriëringen.

Wat de terugdrijvingen betreft, wordt de stijgende tendens van de laatste jaren in 2012 doorbroken (geleidelijk gestegen vanaf 2008, 2.735 terugdrijvingen in 2011, en in 2012 tot en met september voorlopig 1.406).

Dankzij een pro-actieve aanpak is het aantal terugdrijvingen aan de Belgische grens weer aan het dalen. Er werden niet alleen méér protocolakkoorden inzake het opleggen van administratieve geldboetes afgesloten met de vervoerders, ook werden de preventieve maatregelen fors opgeschroefd. Zo werden diverse missies naar de Balkan ondernomen om met de verschillende nationale overheden af te spreken beter te controleren of hun naar België vertrekkende onderdanen voldoende financiële middelen hebben en een duidelijk reisdoel konden voorleggen. In 2011 was immers het aantal terugdrijvingen van onderdanen uit de Balkanlanden duidelijk gestegen, onder invloed van de visumliberalisering voor deze landen.

Het aantal overnames in het kader van de Dublinprocedure blijft hoog; de overdrachten op basis van bilaterale overeenkomsten is echter afgenomen. We blijven aandacht hebben voor deze overnames om te voorkomen dat er misbruik wordt gemaakt van 'asielshopping'.

De mogelijkheid om beveiligde vluchten te organiseren voor de repatriëring van weerspannige of gewelddadige vreemdelingen die op het gebied van de veiligheid risico's opleveren heeft een positief effect op het gedrag van de illegaal verblijvende vreemdelingen die met het oog op hun verwijdering worden vastgehouden. Deze zijn meer bereid om het grondgebied vrijwillig en zonder weerstand te bieden te verlaten.

In 2011 werden, met het oog op de verwijdering van illegalen, 9 beveiligde vluchten georganiseerd door België en 4 beveiligde vluchten, georganiseerd door andere EU-lidstaten (waaraan België kon deelnemen), met als bestemming, de Democratische Republiek Kongo, Nigeria, Albanië, Macedonië, Servië, Irak en Kosovo.

D'autres pays européens ont également participé à l'un des vols organisés par la Belgique, à destination de Kinshasa (RD Congo).

Ce vol a été organisé selon les directives de Frontex mais dans le cadre du Fonds pour le retour. Finalement, le Royaume-Uni, l'Irlande, la Suède, la Norvège, l'Allemagne, la Suisse, la France et la Pologne ont également participé à ce vol.

Ces éloignements ont eu lieu à bord d'avions militaires Embraer 145 ou d'Airbus 330, au départ de l'aéroport de Melsbroek.

Au total, 155 personnes ont été éloignées.

En 2012, jusqu'au mois de septembre inclus, 7 vols spéciaux ont été organisés : 6 par la Belgique elle-même et 1 avec et par l'Allemagne, dans le cadre de Frontex.

Au total, jusqu'au mois de septembre 2011 inclus, 83 personnes ont déjà été éloignées de la sorte.

La Commission Vermeersch II a publié son rapport sur l'éloignement sous la forme de recommandations. Parmi les 34 recommandations, 18 sont liées directement à l'OE. Il s'agit notamment de : la préparation de l'éloignement, la communication avec les personnes à éloigner, le suivi médical et la formation du personnel des centres fermés.

Dans le cadre de l'éloignement, une attention particulière est consacrée à la promotion du retour volontaire. L'OE entretient en permanence des contacts avec Fedasil et l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM) à Bruxelles et se concerte avec elle. Ils recherchent ensemble des moyens afin d'encourager encore davantage le retour. Dans le cadre du retour volontaire, l'OE a également pris des initiatives pour les personnes qui n'ont pas droit à l'assistance de l'OIM ou qui s'adressent directement à l'OE. En 2011, 512 étrangers sont repartis volontairement dans leur pays d'origine ou dans un pays tiers (Etat membre de l'UE responsable du traitement de leur demande d'asile). Jusqu'au mois de septembre 2012, l'OE a accordé une aide au retour volontaire à 850 étrangers. La majorité de ces personnes sont retournées volontairement dans les Balkans (en car ou en avion).

Aan één van de door België georganiseerde vluchten werd ook deelgenomen door andere Europese landen, met als bestemming Kinshasa (DR Congo).

Deze vlucht werd georganiseerd volgens de richtlijnen van Frontex, doch binnen het kader van het terugkeerfonds. Uiteindelijk hebben het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Zweden, Noorwegen, Duitsland, Zwitserland, Frankrijk en Polen geparticipeerd in deze vlucht.

Deze verwijderingen werden met militaire vliegtuigen van het type Embraer 145 of Airbus 330 vanaf de luchthaven van Melsbroek uitgevoerd.

In totaal werden 155 personen verwijderd.

In 2012 werden er tot en met september 7 speciale vluchten georganiseerd; 6 door België zelf, en 1 samen met en door Duitsland, in het Frontex-kader.

In totaal werden op deze manier reeds 83 personen verwijderd tot en met september 2011.

De Commissie Vermeersch II publiceerde haar rapport inzake de verwijdering in de vorm van aanbevelingen. Van de 34 aanbevelingen hebben 18 aanbevelingen rechtstreeks betrekking op de DVZ. Het gaat onder andere om : de voorbereiding van de verwijdering, de communicatie met de te verwijderen personen, de medische opvolging, de vorming van het personeel van de gesloten centra.

In het kader van de verwijdering wordt grote aandacht besteed aan het stimuleren van een vrijwillige terugkeer. De DVZ onderhoudt permanent overleg en contact met Fedasil en de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) te Brussel. Samen wordt gezocht naar middelen om de vrijwillige terugkeer nog meer te stimuleren. In het kader van de vrijwillige terugkeer nam DVZ ook zelf initiatieven voor personen die geen recht hadden op assistentie door IOM of zich rechtstreeks tot DVZ wendden. In 2011 vertrokken 512 vreemdelingen vrijwillig naar hun herkomstland of een derde land (EU-lidstaat verantwoordelijk voor asielaanvraag). Tot en met september 2012 verleende DVZ al aan 850 vreemdelingen assistentie tot vrijwillige terugkeer. Het merendeel van deze vrijwillige terugkeerders vertrok naar de Balkanlanden (per bus of per vliegtuig).

Les centres fermés, quant à eux, encouragent les étrangers à s'inscrire à un retour « REAB ». Il s'agit d'un retour volontaire accompagné bénéficiant d'un soutien financier de l'OIM. En 2007, 224 résidents des centres fermés ont utilisé cette possibilité. Jusqu'à septembre 2012 inclus, il s'agissait de 105 étrangers. Le durcissement des critères autorisant les personnes maintenues à faire appel à l'aide de l'OIM explique cette diminution.

En 2011, il y a eu :

Rapatriements et reprises : 3.708

Refoulements : 2.735

Retours volontaires (OIM + OE) : 3.870

Total : 10.313

De janvier à septembre 2012 inclus, il y a eu :

Rapatriements et reprises : 2.845

Refoulements : 1.406

Retours volontaires (OIM + OE) : 4.243

Total : 8.494

Moyens mis en oeuvre

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/0 – PROGRAMME DE SUBSISTANCE

AB 55.02.1211.01: Dépenses permanentes pour achats de biens non-durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques).

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	11 490	12 076	12 258	12 370	12 370	12 370	Vereffening
Engagement	12 440	12 076	12 227	12 339	12 339	12 339	vastlegging

Ces crédits sont utilisés pour le fonctionnement général des services centraux de l'Office des Etrangers. Sont concernés p. ex. le paiement des loyers du bâtiment WTC II, les honoraires des avocats, prestations d'interprètes, envois internationaux, frais de séjours et de parcours, frais de téléphone, achats de petit matériel de bureau, frais de photocopie,...

De gesloten centra van hun kant stimuleren de vreemdelingen om zich in te schrijven voor een REAB-terugkeer. Het betreft een begeleide vrijwillige terugkeer met financiële ondersteuning door IOM. In het jaar 2007 betrof het 224 bewoners van een gesloten centrum. Tot en met september 2012 waren het 105 vreemdelingen. De reden van de daling is de verstrenging van de criteria voor de opgesloten en om beroep te kunnen doen op IOM.

In 2011 waren er :

Repatriëringen en overnames : 3.708

Terugdrijvingen : 2.735

Vrijwillig vertrekken (IOM + DVZ) : 3.870

Totaal : 10.313

Van januari tot en met september 2012 zijn er :

Repatriëringen en overnames : 2.845

Terugdrijvingen : 1.406

Vrijwillig vertrekken (IOM + DVZ) : 4.243

Totaal : 8.494

Aangewende middelen

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/0 – BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

BA 55.02.1211.01: Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica – uitgaven).

Deze kredieten voor de algemene werking van de centrale diensten van Dienst Vreemdelingen zaken. Het betreft o.a. betaling huurlasten WTC II gebouw, erelonen advocaten, tolkenprestaties, buitenlandse zendingen, reis - en verblijfkosten, telefoonkosten, aankoop bureaumateriaal, kosten fotokopie,...

AB 55.02.1211.04: Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

BA 55.02.1211.04: Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	2 511	2 586	2 555	2 555	2 555	2 555	Vereffening
Engagement	2 714	2 586	2 548	2 573	2 573	2 573	vastlegging

Ces crédits sont destinés à couvrir les dépenses informatiques dans le domaine de la location de lignes de données avec les différents partenaires de l'Office des Etrangers, à savoir : la Police Fédérale, le Ministère des Affaires Etrangères, le Ministère de la Justice, la Sécurité de l'Etat, le Registre National, Eurodac et Fedenet.

Deze kredieten zijn bestemd om de informatica-uitgaven te dekken op het vlak van het huren van datalijnen met de verschillende partners van de Dienst Vreemdelingenzaken, namelijk: de Federale Politie, het Ministerie van Buitenlandse Zaken, het Ministerie van Justitie, de Staatsveiligheid, het Rijksregister, Eurodac en Fedenet.

En outre, ces crédits sont aussi utilisés pour l'entretien (correctif, préventif,...) d'applications existantes.

Daarnaast worden deze kredieten ook gebruikt voor onderhoud (correctief, preventief,...) de bestaande applicaties.

AB 55.02.1211.07: Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services

BA 55.02.1211.07: Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	10	10	10	10	10	10	Vereffening
Engagement	10	10	10	10	10	10	vastlegging

Ce crédit est destiné aux dépenses exceptionnelles (p.ex. petits ajustements ou réparations rouages dans le bâtiment WTC II).

Dit krediet is bestemd voor uitzonderlijke uitgaven (bv. kleine aanpassings- of herstellingswerkingen in het WTC II gebouw).

AB 55.02.3441.01: Des indemnités et astreintes eventuels.

AB 55.02.3441.01: Eventuele schadevergoedingen en dwangsommen.

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	0	0	0	0	0	0	vastlegging

En 2012 88k euro des crédits engagements et liquidation était prévu. Pour 2013 et années suivantes des indemnités et astreintes sont pas à estimer. Via la provision interdépartementale.

In 2012 werden 88k euro aan vastlegging en vereffening voorzien. Voor 2013 en volgend jaren zijn de eventuele te betalen schadevergoedingen en dwangsommen niet te in te schatten. Via de interdepartementale provisie.

Ces crédits sont utilisés pour l'Office des Etrangers pour payer des indemnités à des tiers à laquelle l'Office des Etrangers est condamné par un tribunal.

Deze kredieten worden door DVZ aangewend voor betaling van schadevergoedingen aan derden voor dewelke Dienst Vreemdelingenzaken werd veroordeeld door een rechtbank.

AB 55.02.7422.01 /AB 55.02.7422.01: Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	113	82	79	79	79	79	Vereffening
Engagement	125	82	78	78	78	78	vastlegging

Ces crédits sont destinés à l'achat de biens durables. Surtout pour l'achat de meubles afin de remplacer les meubles désuets (chaises ergonomiques, meubles de direction, tables, bureaux).

BA 55.02.7422.01/AB 55.02.7422.01: Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica uitgaven)

Deze kredieten zijn bestemd voor de aankoop van duurzame goederen. Vooral voor de aankoop van meubilair teneinde het verouderde meubilair (ergonomische stoelen, directiemeubilair, tafels, bureaus) te vervangen

AB 55.02.7422.04: Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	712	554	529	529	529	529	Vereffening
Engagement	520	554	528	528	528	528	vastlegging

Ces crédits sont destinés pour l'achat de licences utilisateur de certains programmes pour l'étude et les bureaux opérationnels, ainsi que pour l'achat de matériel informatique (PC's, imprimantes, scanners, serveurs,...) pour les différents services de l'Office des Etrangers.

BA 55.02.7422.04: Investeringsuitgaven inzake de informatica

Deze kredieten zijn bestemd voor de aankoop van gebruikslicenties van bepaalde programma's voor de studie- en de operationele bureaus, evenals voor de aankoop van informatica materiaal (PC's, printers, scanners, servers,...) voor de diverse diensten van Dienst Vreemdelingenzaken.

AB 55.03.1211.23: Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	6 999	7 687	7 754	7 754	7 754	7 754	Vereffening
Engagement	7 000	7 687	7 735	7 735	7 735	7 735	vastlegging

Il s'agit de crédits destinés aux frais de rapatriements et de renvois de personnes considérées comme indésirable (tickets d'avion, escortes policières, frais médicaux,...).

BA 55.03.1211.23: Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen

Dit zijn kredieten bestemd voor de kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen. (vliegtuigtickets, politie-escortes, medische kosten,...)

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/1 – CENTRES SPECIFIQUES POUR ILLEGAUX – CONTRAT AVEC LE CITOYEN

AB 55.12.1211.01: Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	3 844	4 701	4 906	4 906	4 906	4 906	Vereffening
Engagement	4 055	4 701	4 893	4 893	4 893	4 893	vastlegging

Ces crédits sont destinés aux activités des centres de détentions à Bruges, Merksplas, Vottem, Steenokkerzeel et Melsbroek. Sont compris : les frais

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1 – SPECIFIEKE CENTRA VOOR ILLEGALEN – CONTRACT MET DE BURGER

BA 55.12.1211.01: Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting met de informatica uitgaven)

Deze kredieten zijn bestemd voor de algemene werking van de gesloten centra in Brugge, Merksplas, Vottem, Steenokkerzeel en Melsbroek te verzekeren.

d'entretien, maintenance technique, énergie, téléphone, photocopieurs, vêtements pour le personnels,...).

AB 55.12.1211.04: Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	15	15	15
Engagement	15	15	15

Ces crédits sont destinés aux consommations informatiques des centres fermés (toner).

AB 55.12.7422.01 / 7410.01: Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	418	801	892
Engagement	625	801	890

Ces crédits sont destinés à l'achat de mobilier pour les différents centres (bureaux, armoires, lits, entretien des équipements,...) et pour les habitations où les familles sont prises en charges, avec le renouvellement ou l'ajout des meubles existants, ainsi que le renouvellement de véhicules vieillissants du Bureau des Transferts, qui est responsable du transport des étrangers.

AB 55.12.7422.04: Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	25	30	29
Engagement	21	30	29

Ceci comprend l'achat d'ordinateurs, d'imprimantes et autres matériels informatique durables pour les différents centres fermés.

AB 55.13.1211.24: Entretien des étrangers sans moyens d'existence ou se trouvant en situation illégale (habillement, nourriture, soins,...)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	4 279	5 304	5 198
Engagement	4 675	5 304	5 178

Ces crédits sont destinés à l'entretien des étrangers sans moyens d'existences qui se trouvent dans une situation illégale (vêtement, nourritures, besoins,...)

Dit houdt o.a. in: onderhoud lokalen, technisch onderhoud, energie, telefoon, kosten fotokopieer apparaten, personeelskledij,...

BA 55.12.1211.04: Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
15	15	15	Vereffening
15	15	15	vastlegging

Deze kredieten betreffen de informaticaconsumptie (toner) in de gesloten centra.

AB 55.12.7422.01 / 7410.01: Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting met informatica uitgaven)

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
892	892	892	Vereffening
890	890	890	vastlegging

Deze kredieten zijn bestemd voor de aankoop van meubilair voor de verschillende centra (bureaus, kasten, bedden, onderhoudstoestellen, ...) en voor de woonheden waar de families worden opgevangen, met het oog op de vernieuwing of de aanvulling van het bestaande meubilair, evenals voor de vernieuwing van de verouderde voertuigen van Bureau Transferts die instaat voor het transporteren van de vreemdelingen.

BA 55.12.7422.04: Investeringsuitgaven inzake de informatica

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
29	29	29	Vereffening
29	29	29	vastlegging

Dit heeft betrekking op de aankoop van PC's en printers en andere duurzaam informaticamateriaal voor de verschillende gesloten centra.

BA 55.13.1211.24: Onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan of die zich in een onwettige toestand bevinden (kleding, voeding, zorgen,...)

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
5 198	5 198	5 198	Vereffening
5 178	5 178	5 178	vastlegging

Kredieten bestemd voor het onderhoud van de vreemdelingen zonder bestaansmiddelen die zich in een illegale toestand bevinden (kleding, voeding,

dans un centre fermé et dans une habitation séparée pour les familles.

zorgen, ...)in de gesloten centra en de afzonderlijke woonheden waar de families worden ondergebracht.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/2 – PROJETS DANS LE CADRE DE LA POLITIQUE DES ETRANGERS

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/2 – PROJECTEN IN HET KADER VAN HET VREEMDELINGENBELEID

AB55.21.1211.01/ 1211.04/0310.01/ 3300.0/ 3540.01/ 3910.01/ 4140.01/ 7422.01/ 7422.04: Dépenses des subsides reçus pour des projets dans le cadre de la politique des étrangers.

AB55.21.1211.01/ 1211.04/0310.01/ 3300.0/ 3540.01/ 3910.01/ 4140.01/ 7422.01/ 7422.04: Uitgaven van ontvangen subsidies voor projecten in kader van het vreemdelingenbeleid.

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	1 891	7 171	6 878	6 878	6 878	6 878	Vereffening
Engagement	3 013	6 947	6 653	6 653	6 653	6 653	vastlegging

Ici sont repris les crédits imputés concernant les subsides accordés par la Commission Européenne pour la mise en œuvre de projets dans le cadre de la politique étrangère (fonds pour le retour, fonds pour les frontières extérieures, Twinning, Light, EMN,...).

Hier worden de kredieten geïmputeerd die betrekking hebben op de subsidies die vanuit de Europese Commissie worden toegekend voor de uitvoering van projecten in kader van het vreemdelingenbeleid (Terugkeerfonds, Buitengrenzenfonds, Twinning Light, EMN,...)

AB 55.22.1211.01/ 3300.01/ 3540.01/ 7422.01: Dépenses (fonctionnement, subsides) dans le cadre des projets subsidiés par l'UE - cofinancement

AB 55.22.1211.01/ 3300.01/ 3540.01/ 7422.01: Uitgaven (werking, subsidies) betreffende EU gesubsidieerde projecten – cofinanciering.

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	306	342	344	344	344	344	Vereffening
Engagement	242	342	343	343	343	343	vastlegging

Crédits nécessaires pour le cofinancement obligatoire d'un certain nombre de projets approuvés par la Commission Européenne.

Kredieten die nodig zijn voor de verplichte cofinanciering van een aantal projecten goedgekeurd door de Europese Commissie.

AB 55.23.1211.01: Projets pour la prévention de l'immigration illégale

BA 55.23.1211.01: Projecten ter preventie van illegale immigratie

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	60	248	248	248	248	248	Vereffening
Engagement	69	248	247	248	248	248	vastlegging

Ces crédits doivent être utilisés pour des projets de préventions et campagnes contre l'immigration clandestine de divers pays.

Ces crédits doivent être utilisés pour des projets de préventions et campagnes contre l'immigration clandestine de divers pays.

BA 55.23.3300.02 / AB 23.3540.02: Projets pour la prévention de l'immigration illégale

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	200	650	605
Engagement	200	650	606

Ces crédits doivent être utilisés pour des initiatives et des projets de prévention de l'immigration illégale par des tiers par le biais de bourses et de subventions.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/3 – VISA INFORMATION SYSTEM

AB 55.32.1211.04: Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	591	586	592
Engagement	542	586	590

Dépenses informatiques pour le Visa Information System : développement, entretien, petites nécessités, coûts des lignes de données...

AB 55.32.7422.04: Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	292	391	381
Engagement	283	391	380

Dépenses informatiques pour le Visa Information System : achat de PC's, serveurs, licences,...

BA 55.23.3300.02 / AB 23.3540.02: Projecten ter preventie van illegale immigratie

	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
	605	605	605	Vereffening
	606	606	606	vastlegging

Deze kredieten worden aangewend voor initiatieven en projecten door derden ter preventie van illegale immigratie via toelagen en subsidies.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/3 – VISA INFORMATION SYSTEM

BA 55.32.1211.04: Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
	592	592	592	Vereffening
	590	590	590	vastlegging

Uitgaven informatica voor het Visa Information Systeem :ontwikkeling, onderhoud, kleine benodigdheden,kosten van datalijnen,...

BA 55.32.7422.04: Investeringsuitgaven inzake de informatica

	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
	381	381	381	Vereffening
	380	380	380	vastlegging

Uitgaven informatica voor het Visa Information System : aankoop van PC's, servers, licenties,...

**DIVISION ORGANIQUE 56
DIRECTION GENERALE POLITIQUE DE SECURITE
ET DE PREVENTION**

Missions assignées

La Direction générale Sécurité et Prévention (DGSP) contribue à la création d'une société sûre et, ce faisant, à la qualité de vie et à la sauvegarde des droits et libertés du citoyen.

La Direction générale réalise cet objectif essentiellement en :

1. élaborant des mesures visant la protection des personnes et des biens contre la criminalité, les nuisances sociales, l'incendie et l'intoxication,
2. sensibilisant le citoyen à l'importance des mesures préventives,
3. veillant au respect de la loi football et de la loi en matière de sécurité privée, notamment en infligeant des sanctions administratives en cas d'infractions.

La Direction générale Sécurité et Prévention assure la préparation, la mise en oeuvre et le suivi de la politique de sécurité dans une optique la plus large possible. Pour ce faire, elle collabore et se concerta étroitement avec les partenaires et acteurs concernés par la sécurité.

Le domaine d'activités de la Direction générale Sécurité et Prévention est vaste. Ci-dessous quelques explications relatives aux principales activités :

1. Fonction d'avis au Ministre de l'Intérieur en ce qui concerne le développement d'une politique de sécurité intégrée.

Une mission prioritaire de la DG SP consiste à conseiller le Ministre de l'Intérieur dans le domaine de la politique de sécurité intégrée, notamment en ce qui concerne le projet de plan national de sécurité et les projets de plans zonaux de sécurité. En outre, la DG SP assure le suivi conceptuel et stratégique des évolutions du paysage policier et des phénomènes de sécurité. Si nécessaire, un plan d'action intégré est élaboré en concertation avec les partenaires et

**ORGANISATIEAFDELING 56
ALGEMENE DIRECTIE VEILIGHEID- EN
PREVENTIEBELEID**

Toegewezen opdrachten

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie (ADVP) bouwt mee aan een veilige samenleving en draagt op die manier bij tot de levenskwaliteit en de vrijwaring van de vrijheden en rechten van de burger.

De Algemene Directie realiseert deze doelstelling hoofdzakelijk door:

- 1 maatregelen uit te werken die zijn gericht op het beschermen van personen en goederen tegen criminaliteit, maatschappelijke overlast, brand en intoxicatie,
- 2 de burger te sensibiliseren voor het belang van het nemen van preventieve maatregelen,
- 3 te waken over de correcte naleving van de voetbalwet en de wet op de private veiligheid, onder meer door het beteugelen van inbreuken met administratieve sancties.

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie zorgt voor de voorbereiding, uitvoering en opvolging van het veiligheidsbeleid vanuit een zo breed mogelijke invalshoek. Ze doet dit in nauwe samenwerking en overleg met partners en actoren die betrokken zijn bij de veiligheid.

Het activiteitendomein van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie strekt zich breed uit. Hierna volgt een toelichting bij de voornaamste domeinen:

1. Adviseren van de Minister van Binnenlandse Zaken bij de uitbouw van een geïntegreerd veiligheidsbeleid.

Een prioritaire opdracht voor de AD VP is het adviseren van de Minister van Binnenlandse Zaken op het vlak van het geïntegreerd veiligheidsbeleid. De Algemene Directie doet dit onder meer met betrekking tot het ontwerp van nationaal veiligheidsplan en de ontwerpen van zonale veiligheidsplannen. Daarnaast zorgt de AD VP voor de conceptuele en strategische opvolging van de evoluties in het politielandschap en de veiligheidsfenomenen. Indien nodig wordt in

présenté au Ministre. Une fois l'accord du Ministre obtenu, la DG SP procède, en collaboration avec l'ensemble des services concernés, à la mise en œuvre et à l'évaluation des plans d'action.

2. Soutien et coordination de la politique de prévention

La DG SP est chargée du soutien et de la coordination de la prévention de la criminalité en Belgique. Elle assume principalement cette mission par :

- Le soutien des villes et communes dans l'élaboration de leur politique de sécurité intégrale,
- Le suivi et l'évaluation des initiatives locales subventionnées en matière de politique de sécurité, notamment les plans stratégiques de sécurité et de prévention,
- La professionnalisation des acteurs de la prévention par l'organisation de formations, de journées d'étude, de groupes de travail et de concertations.
- La sensibilisation de la population en vue de la prévention des délits.

3. Suivi de la coopération policière internationale

En collaboration avec d'autres services, la DG SP joue un rôle stratégique et conceptuel dans le domaine de la coopération policière internationale. Ainsi, elle assure notamment le suivi des travaux au sein de différents groupes de travail dans le cadre de l'Union européenne. Il s'agit des activités du Conseil Justice et Affaires intérieures (JAI), du Groupe de travail en matière de Coopération policière, des groupes de travail Evaluation de Schengen et Acquis de Schengen. La DG SP participe aux négociations et aux évaluations des accords bilatéraux en matière de coopération policière, qui sont conclus avec des pays tiers, et elle prépare les travaux parlementaires en vue de la ratification de ces accords.

4. Promotion et coordination de la recherche scientifique en matière de policière et de sécurité

overleg met de partners een geïntegreerd actieplan uitgewerkt en voorgelegd aan de Minister. Na akkoord van de Minister zorgt de AD VP samen met alle betrokken diensten voor de uitvoering en evaluatie van de actieplannen

2. Ondersteunen en coördineren van het preventiebeleid

De AD VP ondersteunt en coördineert de criminaliteitspreventie in België. Hij doet dit hoofdzakelijk door:

- Het ondersteunen van de steden en gemeenten bij het uitwerken van hun integraal veiligheidsbeleid
- Het opvolgen en evalueren van de gesubsidieerde lokale initiatieven inzake het veiligheidsbeleid, zoals o.m. de strategische veiligheid- en preventieplannen
- Het professionaliseren van de preventie-actoren via het organiseren van opleidingen, studiedagen, werkgroepen en overleg.
- Het sensibiliseren van de bevolking met het oog op de preventie van misdrijven.

3. Opvolgen van de internationale politiesamenwerking

De AD VP vervult samen met andere diensten een strategische en conceptuele rol binnen het domein van de internationale politiesamenwerking. Hij volgt o.m. de werkzaamheden binnen een aantal werkgroepen in het kader van de Europese Unie op. Het gaat dan om de activiteiten binnen de Raad Justitie – Binnenlandse Zaken (JAI), de Werkgroep Politiesamenwerking, de werkgroepen Schengen Evaluatie en Schengen Acquis. De AD VP neemt deel aan de onderhandelingen en de evaluaties van de bilaterale akkoorden inzake politiesamenwerking, afgesloten met derde landen, en bereidt de parlementaire werkzaamheden tot ratificatie van deze akkoorden voor.

4. Bevorderen en coördineren van het wetenschappelijk onderzoek inzake politie en veiligheid

Chaque année, le Ministre de l'Intérieur charge des universités et des institutions scientifiques belges de mener des recherches scientifiques portant sur différents thèmes relatifs à la police et à la sécurité. La DG assure le suivi et la coordination de ces projets de recherche.

5. Sécurité lors des matches de football

La DG SP est responsable de l'application de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football. Cette loi s'applique à tous les matches internationaux, ainsi qu'aux matches de première et deuxième divisions (organisateurs), ainsi qu'à la division 3 (spectateurs). Par ailleurs, la Cellule Football remplit un rôle de coordination en matière de la sécurité lors des matches de football.

En exécution de la loi football, la DG SP doit remplir les missions suivantes :

- conseiller le Ministre en ce qui concerne les principes qui doivent régir la sécurité et le maintien de l'ordre dans le monde du football, ainsi qu'au sujet de l'élaboration et de la mise en œuvre des normes en la matière,
- contrôler les stades, en ce qui concerne la sécurité active et passive,
- coordonner les analyses de phénomènes liés à la sécurité dans le monde du football,
- infliger des sanctions administratives aux spectateurs et organisateurs qui enfreignent la loi football,
- organiser une concertation avec l'ensemble des acteurs concernés, comme l'Union de football, la League Pro, la Police fédérale et locale, le SPF Justice, les représentants des supporters, etc.,
- représenter le Ministre au sein de groupes de travail internationaux sur la sécurité football,
- coordonner les actions de prévention de la violence liée au football, y inclus le racisme et la violence verbale.

Jaarlijks belast de Minister van Binnenlandse Zaken de Belgische universiteiten en wetenschappelijke instellingen met wetenschappelijke onderzoeken rond diverse thema's inzake veiligheid en preventie. AD VP zorgt voor de opvolging en de coördinatie van deze onderzoeksprojecten.

5. Waken over de voetbalveiligheid

De AD VP staat in voor de toepassing van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden. Deze wet is van toepassing op alle internationale wedstrijden en de wedstrijden in eerste en tweede afdeling (organisatoren), alsook derde klasse (toeschouwers). Daarnaast vervult de voetbalcel een coördinerende taak inzake de veiligheid bij voetbalwedstrijden.

In uitvoering van de voetbalwet heeft ADVP volgende opdrachten:

- adviseren van de Minister inzake de principes die de veiligheid en de ordehandhaving bij voetbal moeten beheersen en inzake het opstellen en het uitvoeren van de normen terzake.
- controleren van de stadions, wat betreft de actieve en passieve veiligheid,
- coördineren van fenomeenanalyses inzake de voetbalveiligheid.
- opleggen van administratieve sancties aan toeschouwers en organisatoren die de voetbalwet overtreden,
- organiseren van overleg met alle betrokken actoren zoals de Voetbalbond, Pro League, federale en lokale politie, FOD Justitie, supportersvertegenwoordigers, etc.
- vertegenwoordigen van de Minister in internationale werkgroepen betreffende de veiligheid inzake voetbal
- coördineren van de acties tot preventie van voetbalgeweld, alsmede racisme en verbaal geweld

6. Missions relatives à l'organisation policière zonale

Les pouvoirs locaux peuvent faire appel, auprès du Ministre de l'Intérieur, d'une décision du gouverneur portant non-approbation ou suspension d'une délibération relative à la police locale. Le cas échéant, la Direction générale analyse le dossier pour rendre ensuite un avis fondé au Ministre. La Direction générale soutient également les services du gouverneur qui assurent la tutelle spécifique sur les autorités de police locale.

La Direction générale Sécurité et Prévention rend des avis au Ministre de l'Intérieur dans des dossiers relatifs au personnel des services de police, notamment :

- les désignations et nominations des officiers supérieurs de la police locale et de la police fédérale,
- les dossiers disciplinaires pour lesquels le Ministre de l'Intérieur est compétent.

7. Réglementation et contrôle en ce qui concerne le secteur de la sécurité privée

La DG SP est chargée d'exercer un contrôle sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage, ainsi que sur les détectives privés. Cette mission inclut :

- Réalisation de contrôles du respect de la législation relative à la sécurité privée.
- Délivrance d'autorisations/d'agréments aux entreprises dans le secteur de la sécurité privée.
- Délivrance de cartes d'identification aux entreprises de sécurité, aux services internes de gardiennage et aux détectives privés (après screening).
- Perception de redevances (sur la base de leur chiffre d'affaires, les entreprises autorisées et agréées paient chaque année une redevance. Les recettes sont versées sur un compte au nom du Fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés).

6. Opdrachten met betrekking tot de zonale politie-organisatie

De lokale overheid kan bij de Minister van Binnenlandse Zaken beroep aantekenen tegen een beslissing van de gouverneur tot het niet goedkeuren of schorsen van een beraadslaging betreffende de lokale politie. In dat geval analyseert de Algemene Directie het dossier, om vervolgens een gefundeerd advies te geven aan de Minister. De Algemene Directie ondersteunt tevens de diensten van de gouverneur die zorgen voor het specifiek toezicht op de lokale politieoverheden.

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie verleent de Minister van Binnenlandse Zaken advies in dossiers betreffende het personeel van de politiediensten, zoals

- het aanstellen en benoemen van de hogere officieren van de lokale en federale politie,
- tuchtdossiers waarvoor de Minister van Binnenlandse Zaken bevoegd is.

7. Regelgeving van en controle op de sector van de private veiligheid

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie is belast met de controle op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten en op de privé-detectives. Deze opdracht omvat:

- Het uitvoeren van controles op de naleving van de wetgeving inzake private veiligheid.
- Het afleveren van vergunningen/erkenningen aan de ondernemingen in de private veiligheidssector.
- Het uitreiken van identificatiekaarten aan de beveiligingsondernemingen, interne bewakingsdiensten en privé-detectives (na screening).
- Het innen van retributies (op basis van hun omzetcijfer betalen de vergunde en erkende bedrijven jaarlijks een retributie. De opbrengsten hiervan worden gestort op naam van het Fonds voor de bewakingsondernemingen, de ondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de privé-detectives).

- Traitement administratif et juridique des procès-verbaux dressés par les services de police et par nos inspecteurs.

8. Gestion de la responsabilité civile des membres du personnel de la police fédérale

La Direction générale Sécurité et prévention couvre la responsabilité civile des membres de la police fédérale et de l'inspection générale pour les faits qu'ils posent dans l'exercice de leur fonction. La Direction est également l'assureur en responsabilité pour les véhicules de service, les bateaux et les hélicoptères de la police fédérale.

En cas de litiges résultant de la nature de leur fonction, les fonctionnaires de police peuvent faire appel à l'assistance juridique proposée par la Direction générale Sécurité et Prévention.

En cas de litiges avec des tiers, la Direction générale cherche toujours prioritairement une solution par le biais d'un arrangement à l'amiable, le but étant d'éviter les procédures juridiques qui prennent énormément de temps.

S'il y a faute lourde dans le chef du fonctionnaire de police concerné, la Direction générale peut entamer une action récursoire d'une partie des dommages-intérêts payés aux tiers.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/01

Objectifs poursuivis

Les crédits repris dans ce programme servent au soutien de la gestion et du fonctionnement des différents services et directions de la Direction générale Sécurité et Prévention.

Moyens affectés à la réalisation des objectifs poursuivis :

AB 13.56.02.1211.01: Dépenses de fonctionnement de la DGSP

- De administratiefrechtelijke afhandeling van de processen-verbaal opgesteld door de politiediensten en de eigen inspecteurs.

8. Het beheer van de burgerlijke aansprakelijkheid van de personeelsleden van de federale politie

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie dekt de burgerlijke aansprakelijkheid van de leden van de federale politie en de algemene inspectie voor daden gesteld in de uitoefening van hun functie. De directie is ook de aansprakelijkheidsverzekeraar voor de dienstvoertuigen, vaartuigen en helikopters van de federale politie.

Bij geschillen die voortvloeien uit de aard van hun functie kunnen politieambtenaren een beroep doen op rechtshulp aangeboden door de Algemene Directie Veiligheid en Preventie.

Bij geschillen met derden streeft de Algemene Directie steeds prioritair naar een oplossing via minnelijke schikking. Op die manier kunnen tijdrovende juridische procedures worden vermeden.

In geval van een zware fout van de betrokken politieambtenaar kan de Algemene Directie een procedure starten voor de terugvordering van een deel van de uitbetaalde schadevergoedingen aan derden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/01

Nagestreefde doelstellingen

De in dit programma opgenomen kredieten dienen om het beheer en de werking van de verschillende directies en diensten van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie te ondersteunen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

BA 13.56.02.1211.01: Uitgaven voor de werking van de AD VP

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	555	577	581	581	581	581	Vereffening
Engagement	582	577	581	581	581	581	vastlegging

Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)

Formations, participation à des journées d'étude	20 000
Fournitures de bureau	5 000
Fourniture de papier	12 000
Entretien immeuble réparations à charge du locataire	24 000
Affranchissement courrier	150 000
Photocopieuses (location + entretien):	85 000
Petites dépenses (pt dépenses, café/pains réunion, véhicule, gsm, journée du personnel, remboursement pour le télétravail, frais de mission, SNCB, indemnités transport et séjour...)	56 000
Véhicules (entretien, réparation, essence)	12 000
Télécommunication	15 000
Charge locatives	190 000
Normalisation, traductions	11 000
TOTAL	581 000 EUR

Cet article budgétaire englobe aussi les coûts à charge de la Direction générale Sécurité et Prévention en tant que locataire du bâtiment Waterloo 76. Il s'agit des frais liés aux consommations énergétiques : chauffage ; électricité.

La part relativement importante des frais de voyage et de séjour peut s'expliquer par l'ensemble des missions dévolues à la Direction générale Sécurité et Prévention, notamment le suivi des groupes de travail européens et internationaux en matière de coopération policière.

AB 13.56.02.1211.04 : Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	140	102	103
Engagement	104	102	103

Le crédit demandé sert à l'actualisation permanente du réseau informatique interne. A cet effet, on se base sur un programme d'investissement annuel qui prévoit le remplacement du matériel informatique déclassé

AB 13.56.02.7422.01 : Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	12	20	19
Engagement	33	20	19

Vaste uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (met uitzondering van de uitgaven voor informatica)

Opleidingen en deelname aan studiedagen	20 000
Bureelbenodigdheden	5 000
Papierwaren	12 000
Onderhoud gebouw + herstellingen ten laste van de huurder	24 000
Frankering post	150 000
Kopieerapparaten (huur + onderhoud) :	85 000
Kleine uitgaven (kleine uitgaven, koffie/broodjes vergadering, voertuig, gsm, personeelsdag, terugbetaling voor het telewerk, kosten voor zendingen, NMBS, vervoers- en verblijfskosten, ...)	56 000
Voertuigen (onderhoud, herstelling, benzine)	12 000
Telecommunicatie	15 000
Huurkosten	190 000
Normalisatie, vertalingen	11 000
TOTAAL	581 000 EUR

Dit budgettair artikel omvat ook de kosten die ten laste vallen van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie als huurder van het gebouw op de Waterloolaan 76 . Het betreft de kosten voor verwarming ; elektriciteit

Het relatief groot aandeel van de reis- en verblijfskosten valt te verklaren door het takenpakket van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie, die o.a. belast is met de opvolging van Europese en internationale werkgroepen betreffende de politietsamenwerking.

BA 13.56.02.1211.04 : Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(in duizenden euro)	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Vereffening	103	103	103	Vereffening
vastlegging	103	103	103	vastlegging

Het gevraagde krediet dient om dit intern informatikanetwerk permanent te kunnen actualiseren. Hiertoe wordt gewerkt met een jaarlijkse investeringsprogramma, die voorziet in de vervanging van het afgeschreven informaticamaterieel.

BA 13.56.02.7422.01 : Uitgaven voor de aankoop van duurzaam meubilair (met uitzondering van informatica-uitgaven)

(in duizenden euro)	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Vereffening	19	19	19	Vereffening
vastlegging	19	19	19	vastlegging

Le crédit sert au remplacement du mobilier et matériel de bureau déclassé ou désuet.

Het krediet wordt gebruikt ter vervanging van afgeschreven of verouderd meubilair en kantoormateriaal

AB 13.56.02.7422.04 : Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

BA 13.56.02.7422.04 : Investeringsuitgaven betreffende informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	98	111	108	108	108	108	Vereffening
Engagement	144	111	108	108	108	108	vastlegging

Les crédits demandés servent dans le cadre des projets suivants :

- Adaptation et création de programme informatique.(30 000 EUR)
- L'achat du matériel informatique.(78 000 EUR)

Met de gevraagde kredieten worden de volgende projecten voorzien:

- Aanpassing en ontwikkeling van computerprogramma's (30 000 EUR)
- Aankoop van informaticamateriaal (78 000 EUR)

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

Police administrative générale

Algemene administratieve politie

Objectifs poursuivis

Nagestreefde doelstellingen

Dans le programme d'activités 56/1, des objectifs sont poursuivis en matière de gestion de la police locale, de coopération internationale, de gestion du secteur de la sécurité privée et de sécurité liée au football. En outre, ce programme englobe des dépenses qui s'inscrivent dans le cadre du soutien de la politique de sécurité. En voici un aperçu :

Binnen het activiteitenprogramma 56/1 worden doelstellingen nagestreefd binnen het domein van het beheer van de lokale politie, de internationale samenwerking, het beheer van de private veiligheidssector en de voetbalveiligheid. Daarnaast omvat dit programma uitgaven die kaderen in de ondersteuning van het veiligheidsbeleid. Een overzicht:

1. Gestion de la police locale.

La Direction générale Sécurité et Prévention veille à l'application correcte du statut du personnel pour les officiers de la police locale. Elle traite les nominations et révocations de ces officiers et examine les dossiers disciplinaires soumis au Ministre de l'Intérieur. Les objectifs poursuivis s'inscrivent dans le cadre d'une interprétation correcte et uniforme de la réglementation pour la police locale, ainsi que d'un traitement rapide des dossiers dans un souci de continuité au sein des services de police locale

1. Beheer van de lokale politie.

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie waakt over de correcte toepassing van het personeelsstatuut voor de officieren van de lokale politie. Hij behandelt de benoemingen en ontslagen van deze officieren en onderzoekt de tuchtdossiers die aan de Minister van Binnenlandse Zaken worden voorgelegd. De nagestreefde doelstellingen liggen in een correcte en uniforme interpretatie van de regelgeving voor de lokale politie en een snelle afhandeling van de dossiers zodat de continuïteit in de lokale politiediensten is verzekerd.

2. Secteur de la sécurité privée

Une équipe d'inspecteurs veille au respect de la législation

2. Private veiligheidssector.

Een equipe van inspecteurs zorgt ervoor dat de wetgeving

en matière de sécurité privée sur le terrain et par tous les joueurs. Les inspecteurs s'assurent que les libertés démocratiques du citoyen ne soient pas limitées par des activités ou agissements des acteurs de ce secteur. Le programme d'activités 56/1 inclut plusieurs dépenses qui soutiennent cet objectif.

3. Sécurité football

Les stewards de football remplissent un rôle crucial qui consiste à garantir la sécurité lors des matches de football. Dans le programme 56/1, la Cellule Football met en place une série d'actions qui permettent à ces stewards d'exercer leurs tâches efficacement.

4. Centre de documentation

Ces dernières années, la Direction générale Sécurité et Prévention est parvenue à se doter d'un centre de documentation qui fait autorité dans le domaine de la sécurité et de la police. Ce centre assure un soutien à l'élaboration de la politique en suivant les tendances sociétales et en proposant de la littérature spécialisée et des ouvrages de référence. Le centre de documentation est également accessible au grand public.

5. Recherches scientifiques

La Direction générale Sécurité et Prévention développe chaque année un programme de recherches scientifiques sur la sécurité et la prévention. Elle invite des centres de recherche et des universités à analyser une thématique bien précise d'un point de vue scientifique. Les résultats de ces recherches servent à soutenir l'élaboration d'actions concrètes en matière de sécurité et sont mis, autant que possible, à la disposition des acteurs concernés.

6. Coopération policière internationale

La Direction générale Sécurité et Prévention assure le suivi et la coordination des points de vue au sein de différents groupes de travail dans le cadre du Conseil Justices et Affaires Intérieures de l'Union européenne.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

AB 13.56.10.1211.21 : Collaboration internationale

op de private veiligheid correct wordt nageleefd door alle spelers op het terrein. Ze waken erover dat de democratische vrijheden van de burger niet worden beknot door activiteiten of handelingen van de actoren uit deze sector. Het activiteitenprogramma 56/1 bevat een aantal uitgaven die deze doelstelling mee ondersteunen.

3. Voetbalveiligheid

De voetbalstewards vervullen een cruciale rol in het verzekeren van de veiligheid bij voetbalwedstrijden. Binnen het programma 56/1 ontwikkelt de voetbalcel een reeks acties die deze stewards in staat stellen hun taken efficiënt uit te oefenen.

4. Documentatiecentrum

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie heeft de voorbije jaren een toonaangevend documentatiecentrum over veiligheid en politie uitgebouwd. Dit centrum zorgt voor een ondersteuning bij de beleidsvoorbereiding via het opvolgen van maatschappelijke tendenzen en het aanbieden van vakliteratuur en naslagwerken. Het documentatiecentrum staat ook open voor de burger.

5. Wetenschappelijke onderzoeken

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie ontwikkelt jaarlijks een wetenschappelijke onderzoeksprogramma rond veiligheid en preventie. Aan wetenschappelijke onderzoekscentra en universiteiten wordt dan gevraagd om een bepaalde thematiek wetenschappelijk te analyseren. De resultaten van deze onderzoeken dienen ter ondersteuning van de uitwerking van concrete acties binnen het veiligheidsbeleid. Voor zover mogelijk worden de resultaten ook ter beschikking gesteld van betrokken actoren.

6. Internationale politiesamenwerking

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie staat in voor het opvolgen en coördineren van de standpunten in een aantal werkgroepen binnen de Raad van ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van de Europese Unie.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

BA 13.56.10.1211.21 : Internationale samenwerking

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	12	15	15	15	15	15	Vereffening
Engagement	12	15	15	15	15	15	vastlegging

Dans le cadre des activités de l'Union européenne, la DG Sécurité et Prévention (DG SP) assume diverses responsabilités dans le fonctionnement de certains groupes de travail créés dans le cadre du fonctionnement du Conseil de l'Union européenne "Justice et Affaires intérieures", soit en assurant la présidence (groupe acquis de Schengen, groupe Evaluation de Schengen, Police Cooperation Working Party), soit en qualité de membre de la délégation belge de ces groupes (GENVAL). Dans ce cadre, les membres de la DG SP appelés à siéger au sein de ces groupes veillent à faire entendre et défendre le point de vue belge sur les dossiers traités.

La DG SP est également chargée de tâches plus générales sur le plan des activités de l'Union européenne et ses réseaux "non officiels", comme le réseau des points de contact en matière d'approche administrative, le Réseau européen de Prévention de la Criminalité, le Radicalisation Awareness Network, ..., en étroite collaboration avec les services concernés au sein des autres départements ministériels et de la police fédérale.

Enfin, la DG SP est impliquée dans la concertation et la coordination des activités au sein d'autres forums et institutions multilatérales (comme le Conseil de l'Europe, les Nations Unies, Interpol, l'Eurégion, ...).

La réalisation des missions dans ce domaine implique, outre un certain nombre de tâches de nature plutôt administrative, la nécessité de tenir à jour, sur une base permanente, les données relatives à l'ensemble des activités et textes réglementaires générés par l'ensemble des institutions et organes internationaux mais aussi d'organiser des rencontres internationales soit en Belgique, soit à l'étranger, ce qui générera des coûts spécifiques.

Les dépenses suivantes doivent être couvertes par cette allocation de base :

- voyages pour missions à l'étranger : 13 000 EUR
- frais de représentation pendant les visites effectuées par les délégations étrangères : 2 000 EUR

AB 13.56.10.1211.22: Crédit destiné au soutien des spotters fédéraux

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	11	11	14	14	14	14	Vereffening
Engagement	14	11	14	14	14	14	vastlegging

Etant donné que l'encadrement politique pour des spotters fédéraux, pour le compte du Ministre de l'Intérieur, est élaboré par la cellule football et pourra maintenir en tant que tel le rôle de soutien de la cellule football, un crédit de

In het kader van de activiteiten van de Europese Unie, aanvaardt de AD Veiligheid en Preventie (AD VP) verschillende verantwoordelijkheden in de werking van sommige werkgroepen, opgericht in het kader van de werking van de Raad van de Europese Unie "Justitie en Binnenlandse Zaken", hetzij door het voorzitterschap (groep Schengenacquis, groep Schengen-evaluatie, Police Cooperation Working Party) hetzij in de hoedanigheid van lid van de Belgische delegatie van deze groepen (GENVAL). In dit kader zorgen de leden van de AD VP die binnen deze groepen moeten zetelen, ervoor dat het Belgische standpunt in de behandelde dossiers begrepen en verdedigd wordt.

De AD VP is eveneens belast met meer algemene taken op het vlak van de activiteiten van de Europese Unie en haar "niet-officiële" netwerken, zoals het netwerk contactpunten bestuurlijke aanpak, het EU Crime Prevention Network, het Radicalisation Awareness Network, ..., in nauwe samenwerking met de betrokken diensten binnen de andere ministeriële departementen en de federale politie.

Ten slotte is de AD VP betrokken bij het overleg en de coördinatie van de activiteiten binnen andere fora en multilaterale instellingen (zoals de Raad van Europa, de Verenigde Naties, Interpol, Euregio, ...).

De realisatie van de opdrachten hieromtrent veronderstelt, naast een bepaald aantal eerder administratieve taken, de noodzaak om op permanente wijze gegevens bij te houden over alle activiteiten en verordenende teksten, voortgebracht door het geheel van internationale organen en instellingen, maar ook om internationale ontmoetingen te organiseren, hetzij in België, hetzij in het buitenland, waardoor er specifieke kosten ontstaan.

De volgende uitgaven moeten door deze basisallocatie worden gedekt:

- reizen voor zendingen in het buitenland: 13 000 EUR
- representatiekosten tijdens bezoeken uitgevoerd door de buitenlandse delegaties: 2 000 EUR

BA 13.56.10.1211.22: Krediet voor de ondersteuning aan de federale spotters

Daar de beleidsomkadering voor een federale spotterswerking, in opdracht van de Minister van Binnenlandse Zaken, wordt uitgewerkt door de voetbalcel en als dusdanig de ondersteunende rol van de voetbalcel te

14 000 EUR est demandé (idem que le montant octroyé en 2012).

Le rôle des spotters (, des gestionnaires de dossiers et des commandants de services d'ordre) est essentiel en ce qui concerne la contribution à la lutte contre et la réduction de la violence liée au football (et, à terme, il y aura donc une réduction du déploiement des services de police, ce qui signifiera une réduction des coûts à charge de la communauté) – cette philosophie se manifeste d'ailleurs déjà par un taux de verbalisation accru et une diminution du nombre d'incidents graves au cours des dernières saisons footballistiques). De même, la collaboration des spotters et le soutien qu'ils apportent sont d'une importance cruciale pour l'exercice efficace, par la cellule football, de plusieurs des missions qui lui incombent. Cela a été défini en tant que tel dans le Plan opérationnel du SPF Intérieur :

- la tenue périodique du groupe de travail des gestionnaires de dossiers football au sein de la police afin de conclure des accords sur une politique policière uniforme relative aux matches de football et sur l'échange de bonnes pratiques ;
- la tenue, sur une base régulière, de séminaires pour spotters permettant l'échange d'expériences et de meilleures pratiques (deux fois par ans) ;
- la mise au point des collaborations et systèmes d'échange d'information nécessaires afin de transmettre au Ministre de l'Intérieur des analyses actuelles de phénomènes dans le but de prendre des mesures adéquates et de diminuer, à terme, la mobilisation des services de police. Cet objectif s'inscrit dans le cadre plus vaste d'un meilleur avis fourni au Ministre de l'Intérieur en matière de sécurité lors des matches de football et de l'adoption des mesures nécessaires ;
- le développement et la mise en œuvre d'un concept policier dynamique et évolutif en matière de sécurité lors des matches de football ;
- le renforcement de la coopération entre les spotters et la cellule football afin d'anticiper les problématiques relatives à l'ordre public lors des matches de football, y compris à l'extérieur du stade ;
- la mise en place d'une politique sur mesure, en

kunnen bestendigen, wordt een krediet van 14 000 EUR gevraagd (idem als het bedrag toegekend in 2012).

De rol van de spotters (en dossierbeheerders en dossierbeheerders en commandanten ordedienst) is essentieel inzake de bijdrage tot de bestrijding en reductie van voetbalgerelateerd geweld (en dus op termijn een verminderde inzet van de politiediensten, hetgeen een kostenvermindering inhoudt ten laste van de gemeenschap) – deze filosofie komt trouwens reeds duidelijk tot uiting via een verhoogde verbaliseringsgraad en een afnemend aantal ernstige incidenten tijdens de afgelopen voetbalseizoenen), en de samenwerking met en ondersteuning door de spotters is van cruciaal belang voor het efficiënt uitoefenen door de voetbalcel van een aantal van de haar opgelegde taken. Dit werd als dusdanig ook omschreven in het operationeel plan van de FOD Binnenlandse Zaken :

- het periodiek bijeenroepen van de werkgroep politionele dossierbeheerders voetbal teneinde afspraken te maken over een uniform politioneel beleid rond voetbalwedstrijden en het uitwisselen van goede praktijken;
- het op regelmatige basis houden van spottersseminaries waarbij de opgedane ervaringen en beste praktijken kunnen worden uitgewisseld (tweemaal per jaar)
- het uitbouwen van de nodige samenwerkingsvormen en systemen van informatie-uitwisseling teneinde de Minister van Binnenlandse Zaken actuele fenomenenanalyses te kunnen overmaken met als doel aangepaste maatregelen te nemen en op termijn de inzet van de politiediensten te verminderen. Dit past in het brede kader van een betere adviesverlening aan de Minister van Binnenlandse Zaken inzake veiligheid rond voetbalwedstrijden en het nemen van de nodige cq. noodzakelijke maatregelen
- het uitbouwen en implementeren een dynamisch en evoluerend politioneel concept inzake de veiligheid bij voetbalwedstrijden
- het versterken van de samenwerking tussen de spotters en de voetbalcel teneinde in te spelen op de openbare orde-problematieken rond voetbalwedstrijden, ook buiten het stadion
- het voeren van een beleid op maat in samenspraak

concertation avec les acteurs locaux (à savoir un rôle plus développé de la Cellule Football au niveau local également) ;

- le fait d'offrir des modèles d'apprentissage étrangers aux spotters belges ;
- le fait de dispenser aux spotters certaines formations et sessions d'information permettant ainsi de contribuer à l'exercice efficace de leurs missions (lancé en 2005, à maintenir en 2013) ;
- la sensibilisation des spotters à l'application de la loi football (rentabiliser la réglementation disponible).

Il s'agit de spotters et de gestionnaires de dossiers de première, deuxième et troisième divisions.

Depuis 2007, il s'est également avéré nécessaire d'organiser des réunions régulières avec les commandants du service d'ordre en matière de football, ceux-ci étant encore trop peu informés de la politique menée et de la stratégie appliquée pour réduire la mobilisation policière (et donc les coûts).

Etant donné que ce sont finalement ces personnes qui définissent la mobilisation policière, il est essentiel de les convaincre qu'il est également possible de mobiliser moins de policiers moyennant le respect d'un certain nombre de conditions.

A différents niveaux (notamment au sein du Comité P), il a été décidé qu'une professionnalisation poussée des services de police dans l'approche de cette problématique pouvait principalement maintenir la diminution de la facture policière à l'occasion des matches de football. La formation et le soutien des spotters, gestionnaires de dossiers et commandants des services d'ordre sont d'ailleurs également prévus en tant que priorités au sein de l'UE (programme de travail sécurité football 2011-2013 des Ministres de l'Intérieur et de la Justice de l'UE, approuvé sous la présidence belge de l'UE fin 2010).

Ces travaux particulièrement importants sont nécessaires pour réduire plus encore les coûts policiers à l'occasion des matches de football (remarque : par rapport à la situation d'il y a cinq saisons, la mobilisation policière a diminué d'environ 35%). Le budget demandé sera consacré à l'organisation des réunions et formations pour les

met de lokale actoren (zijnde een meer uitgebouwde rol van de voetbalcel tevens op lokaal vlak)

- het aanbieden van buitenlandse leermodellen aan de Belgische spotters
- het verstrekken van een aantal opleidingen en informatiesessies aan de spotters, die kunnen bijdragen tot het efficiënt uitoefenen van hun taken (opgezet in 2005, te bestendigen in 2013)
- het sensibiliseren van de spotters inzake de toepassing van de voetbalwet (rentabiliseren van de beschikbare regelgeving).

Het gaat om de spotters en dossierbeheerders van eerste, tweede en derde klasse.

Sedert 2007 is tevens de noodzaak gebleken om de commandanten ordedienst rond voetbal op geregelde tijdstippen samen te brengen, aangezien deze nog onvoldoende op de hoogte zijn van het gevoerde beleid en de gehanteerde strategie om de politie-inzet (en dito kosten) te doen dalen.

Uiteindelijk zijn het wel deze personen die de politie-inzet bepalen, zodat het van belang is om deze personen te overtuigen dat het met minder politiemensen ook kan indien een aantal voorwaarden ingevuld worden.

Op verschillende vlakken (o.a. Comité P) werd beslist dat vooral een verregaande professionalisering bij de politiediensten in de aanpak van deze problematiek ertoe kan leiden dat de politiefactuur bij voetbalwedstrijden verder kan dalen. De opleiding en ondersteuning van de spotters, dossierbeheerders en commandanten ordedienst wordt trouwens ook binnen de EU naar voor gebracht als aandachtspunt (werkprogramma voetbalveiligheid 2011-2013 van de Ministers van Binnenlandse zaken en Justitie van de EU, goedgekeurd onder Belgisch Eu-voorzitterschap eind 2010).

Deze bijzonder belangrijke werkzaamheden zijn noodzakelijk om de politiekost bij voetbalwedstrijden verder te laten dalen (opmerking: in vergelijking met vijf seizoenen geleden is de politie-inzet met circa 35% gedaald). Het gevraagde budget zal worden aangewend ter organisatie van de vergaderingen en opleidingen voor bovenvermelde doelgroepen (spotters, dossierbeheerders,

groupes cibles précités (spotters, gestionnaires de dossiers, commandants du service d'ordre).

AB 13.56.10.1211.27: Centre de documentation de police et sécurité

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	72	70	66
Engagement	72	70	65

Le Centre de documentation 'police et sécurité' renferme une collection d'ouvrages en matière de police, de sécurité et prévention et de criminalité. Il s'agit là d'informations qui concernent tout particulièrement les compétences et domaines de connaissance de toutes les directions de la DG SP. Dans le respect de sa finalité, le Centre de documentation est ainsi à même de fournir à l'ensemble de la DG SP une documentation utile et actuelle permettant la réalisation d'une politique de sécurité intégrale et intégrée, bien étayée et réfléchie.

Il ressort de l'intérêt considérable que de nombreuses personnes internes et externes (police, étudiants, ...) manifestent pour le Centre de documentation et les possibilités que celui-ci offre, que ce service renferme une collection qui fait autorité et est très accessibles. Afin d'étendre plus encore cette offre de services, le Centre de documentation est actuellement transformé en un centre de documentation et d'information. Cela implique que les collaborateurs sont amenés à rassembler des informations de manière proactive en ce qui concerne certains phénomènes bien précis, à consulter plusieurs sources d'informations pour ce faire, à sélectionner les sources en fonction de leur qualité et à les synthétiser.

AB 13.56.10.1211.28: Crédits pour des initiatives spécifiques visant à favoriser le fonctionnement de la police et la sécurité dans les villes et communes.

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	348	523	528
Engagement	462	523	527

Les crédits inscrits à l'allocation de base 12.28 sont utilisés par la DG SP afin de soutenir la politique de sécurité locale.

Ce soutien revêt des formes diverses :

- proposer des informations actuelles sur le site Internet www.besafe.be,
- informer les bourgmestres et autres responsables locaux des évolutions en matière de sécurité, par le biais d'abonnements à des revues spécialisées,
- rédiger, pour les bourgmestres, une lettre

commandanten ordedienst).

BA 13.56.10.1211.27: Documentatiecentrum politie en veiligheid

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
66	66	66	Vereffening
65	65	65	vastlegging

Het documentatiecentrum 'politie en veiligheid' bevat een collectie die is opgebouwd rondom politie-, veiligheids-, preventie- en criminaliteitsvraagstukken. Zij verzamelt dan ook informatie die is toegespitst op de bevoegdheden en kennisdomeinen van alle verschillende directies binnen de AD VP. Hierdoor kan zij de gehele AD VP voorzien van nuttige en actuele documentatie waardoor een onderbouwd, doordacht en geïnformeerd integraal en geïntegreerd veiligheidsbeleid mogelijk wordt gemaakt. Dit is dan ook de finaliteit van het documentatiecentrum.

Uit de aanzienlijke interesse die vele interne én externe partijen (politie, studenten, ...) tonen in het documentatiecentrum en de mogelijkheden die zij te bieden heeft, mag afgeleid worden dat deze dienst wel degelijk een toonaangevende én toegankelijke collectie bevat. Om deze dienstverlening verder uit te bouwen, wordt het documentatiecentrum momenteel omgevormd tot een documentatie- en informatiedienst. Dit impliceert dat de medewerkers geacht worden proactief informatie te verzamelen met betrekking tot bepaalde fenomenen, hiervoor meerdere informatiebronnen raad te plegen, een selectie te maken in de bronnen naargelang hun kwaliteit en te synthetiseren. Dit maakt dat de informatie die zij de medewerkers van de AD VP aanbiedt, beleidsondersteunend kan dienen.

BA 13.56.10.1211.28: Kredieten voor specifieke initiatieven ter bevordering van de werking van de politie en van de veiligheid in steden en gemeenten

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
528	528	528	Vereffening
527	527	527	vastlegging

De op de basisallocatie 12.28 ingeschreven kredieten worden door de AD VP gebruikt ter ondersteuning van het lokale veiligheidsbeleid.

Deze ondersteuning neemt verschillende vormen aan:

- Aanbieden van actuele informatie op de website www.Besafe.be
- De burgemeesters en andere lokale verantwoordelijken op de hoogte houden van veiligheidsévoluties middels abonnementen op vaktijdschriften
- De redactie van een nieuwsbrief voor

d'information contenant des conseils concrets en matière d'approche des phénomènes de sécurité à l'échelle locale.

burgemeesteres met concrete tips rond de aanpak van lokale veiligheidsfenomenen

Cette initiative revient à 120 000 EUR

Dit initiatief komt op 120 000 EUR

Afin de soutenir le fonctionnement des zones de police, la Direction générale Sécurité et Prévention diffuse des brochures et autres outils de prévention aux zones. Les autorités fédérales mettent également au point des campagnes de sensibilisation et de prévention. Un budget de 350 000 EUR est prévu à cet effet.

Ter ondersteuning aan de werking van de lokale overheden, verspreidt de Algemene Directie Veiligheid en Preventie brochures en ander preventiemateriaal. Tevens worden vanuit de federale overheid sensibiliserings- en preventiecampagnes ontwikkeld. Hiervoor wordt 350 000 EUR voorzien in het budget.

Des crédits sont également nécessaires pour l'organisation d'événements, de colloques, de salons, etc.

Er zijn eveneens kredieten nodig voor de organisatie van evenementen, colloquia, beurzen, enz.

Nous avons estimé les besoins en la matière à 45 000 EUR.

De noden hiervoor zijn begroot op 45 000 EUR

Enfin, des frais pour le matériel nécessaire aux différentes initiatives citées supra sont aussi compris dans cette allocation de base, ils s'élèvent à 12 000 EUR.

Tenslotte zijn ook de kosten voor het materiaal, noodzakelijk voor de verschillende bovenvermelde initiatieven, in deze basisallocatie inbegrepen. Deze komen op 12 000 EUR

AB 13.56.10.1211.50: Crédits pour les frais de fonctionnement ayant trait à la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés

BA 13.56.10.1211.50: Kredieten voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligings ondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de privé-detectives

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	727	1 558	1 574	1 574	1 574	1 574	Vereffening
Engagement	726	642	667	667	667	667	vastlegging

Frais de personnel / inspections	48 000
- indemnités missions / contingent km	15 000
- formations	8 000
- documentation	10 000
- séminaires PolNet	10 000
- frais de véhicules de service	5 000
ICT	315 000
- Application Maintenance	50 000
- Hardware Maintenance	15 000
- Software Licences - Maintenance	10 000
- Compensation e-gov/Fedict	155 000
- Développement de E-loket	35 000
- Projets (ALINE – VIGILIS)	50 000
Postes d'achat services par rapport au secteur	109 000
- Dépenses concernant les cartes d'identification	84 000
- Emblèmes / VIGILIS-stickers	20 000
- Listes- Registres	5 000
Frais d'avocats et d'huissiers	75 000
Contrats en cours	65 000
- Télécommunications / gsm	30 000
- Accès banques de données externes	15 000
- Entretien et frais de location	20 000
Dépenses de fonctionnement général de la direction	55 000
- Papier	5 000
- Petites dépenses	25 000
- Poste / Courrier	25 000
Total	667 000 EUR

Les dépenses liées à cet article budgétaire servent à financer les frais de fonctionnement de la Direction Sécurité privée, en particulier de l'équipe en charge de veiller au respect de la loi sécurité privée sur le terrain

La différence entre le montant prévu en engagement et le montant prévu en liquidation concerne les crédits nécessaires pour le paiement des dépenses liées aux engagements réalisés les années précédentes dans le cadre des projets ALINE-VIGILIS.

AB 13.56.10.7422.12: Crédits pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaires à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité, les services internes de gardiennage et les détectives privés.

Onkosten personeel / inspecties	48 000
- vergoedingen opdrachten / km-contingent	15 000
- opleidingen	8 000
- documentatie	10 000
- seminaries PolNet	10 000
- kosten dienstvoertuigen	5 000
ICT	315 000
- Application Maintenance	50 000
- Hardware Maintenance	15 000
- Software Licenses - Maintenance	10 000
- Vergoeding e-gov/Fedict	155 000
- Ontwikkeling e-loketten	35 000
- Projecten (ALINE – VIGILIS)	50 000
Aankoopkosten diensten tav sector	109 000
- Uitgaven mbt Identificatiekaarten	84 000
- Emblemen / VIGILIS-stickers	20 000
- Lijsten - Registers	5 000
Kosten advocaten – deurwaarders	75 000
Lopende contracten	65 000
- Telecommunicatie / gsm's	30 000
- Toegangen externe databanken	15 000
- Onderhoud en onkosten lokatie	20 000
Kosten algemene werking directie	55 000
- Papier	5 000
- Kleine uitgaven	25 000
- Post / Courrier	25 000
Totaal	667 000 EUR

De uitgaven binnen dit budgettaire artikel dienen ter financiering van de werkingskosten van de directie private veiligheid, in het bijzonder van de equipe die de naleving van de wet op de private veiligheid op het terrein controleert.

Het verschil tussen het bedrag waarin voor vastlegging is voorzien en het bedrag waarin voor vereffening is voorzien, betreft de kredieten vereist voor de betaling van de uitgaven die gepaard gaan met de vastleggingen die de vorige jaren werden gerealiseerd in het kader van de projecten ALINE-VIGILIS

BA 13.56.10.7422.12: Kredieten voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives.

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	85	299	292	292	292	292	Vereffening
Engagement	6	106	103	103	103	103	vastlegging

Investissements (pas ICT)	
- Développement de la cellule inspection	10 000
- Matériel de bureau et mobilier	8 000
- Achats logistiques	20 000
Investissements (ICT)	
- Hardware	15 000
- Licences – Servers ICT-support	10 000
- Software	15 000
- Dépenses projets e-locks	25 000
Total	103 000 EUR

Investeringen (niet IT)	
- Uitbouw inspectiecel	10 000
- Bureaumateriaal – meubilair	8 000
- Aankopen logistiek	20 000
Investeringen (IT)	
- Hardware	15 000
- Licenties – Servers ICT-ondersteuning	10 000
- Software	15 000
- Uitgaven projecten e-loketten	25 000
Totaal	103 000 EUR

Les dépenses liées à cet article budgétaire concernent l'acquisition de matériel informatique, de logiciels et de biens nécessaires au fonctionnement de la Direction Sécurité privée.

AB 13.56.11.1200.40: Frais de laboratoire prévention incendie

De uitgaven binnen dit budgettair artikel betreffen de aanschaf van informaticamaterieel, software en goederen nodig voor het functioneren van de directie private veiligheid

AB 13.56.11.1200.40: Labokosten brandvoorkoming

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	42	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	42	0	0	0	0	0	vastlegging

Les subsides versés aux laboratoires de recherche spécialisés en matière de prévention des incendies doivent permettre au SPF Intérieur d'établir des recommandations sur la base d'essais au feu pour certains types de façades tels que les façades à double paroi ventilées, les façades en bois et les façades des bâtiments industriels.

Transfert vers AB 13.56.11.1211.40

AB 13.56.11.1211.40: Recherche scientifique en rapport avec la sécurité des citoyens

De subsidies gestort aan de onderzoekslaboratoria, gespecialiseerd inzake brandpreventie, moeten de FOD Binnenlandse Zaken in staat stellen om aanbevelingen op te stellen op basis van brandproeven voor bepaalde types van gevels, zoals de geventileerde dubbelwandige gevels, de houten gevels en de gevels van industriële gebouwen.

Transfer naar BA 13.56.11.1211.40

BA 13.56.11.1211.40: Wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burgers

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	483	520	532	532	532	532	Vereffening
Engagement	594	520	530	530	530	530	vastlegging

Ce programme de recherches permet à la DG SP de conseiller le Ministre de l'Intérieur en matière de sécurité, de police et de prévention. En outre, les recherches scientifiques et leurs résultats servent à soutenir l'élaboration de la politique de cette Direction générale en lui conférant une base scientifique et objective.

Dit onderzoeksprogramma stelt AD VP in staat om de Minister van Binnenlandse Zaken te adviseren inzake het veiligheids-, politie- en preventiebeleid. Bovendien ondersteunen de onderzoeken en hun resultaten de beleidsvoorbereiding van deze Algemene Directie en voorzien zij deze van een wetenschappelijke en objectieve basis.

Chaque année, la DG SP met au point un programme de recherches scientifiques. Pour ce faire, contact est pris avec les différentes directions de la DG et le cabinet de l'Intérieur. Quelques autres partenaires du SPF Intérieur sont également interrogés, comme la Police fédérale, la Commission permanente de la Police locale et la Direction générale Centre de crise (SPF Intérieur). Dans ces cas-là, l'objectif est que les thématiques des recherches soient utiles pour la DG SP. La Direction Prévention incendie ayant été transférée, en 2009, de la DG Sécurité civile à la DG SP, une mission fonctionnelle supplémentaire a été confiée à notre DG, à savoir la prévention incendie. Pour que cette fonctionnalité supplémentaire soit également menée à bien en termes de soutien (et d'évaluation) politique scientifique, elle doit être portée en compte eu égard au budget consacré aux recherches scientifiques.

La coordination, la composition et le suivi des (programmes de) recherches scientifiques incombent aux coordinateurs de recherches. Ces personnes font partie d'un service horizontal de la DG SP, ce qui permet de garantir que les programmes sont adaptés aux besoins de l'ensemble de la Direction générale.

Les recherches que la DG SP confie à ces institutions ont quelques spécificités :

- Elles répondent aux besoins actuels de la DG SP et du Ministre de l'Intérieur. Leur utilité dans le cadre de l'élaboration ou de la mise en œuvre de la politique est ainsi garantie.
- Elles sont de courte durée (maximum 1 an) et leurs résultats peuvent donc être mis en pratique à court terme au niveau politique.
- Elles sont absolument axées sur la politique, ce qui facilite la traduction de leurs résultats au niveau de la politique menée.
- Les thématiques étudiées ont trait à des phénomènes de criminalité actuels, comme les jeunes qui occasionnent des nuisances dans les transports en commun, le code de

Jaarlijks stelt AD VP een onderzoeksprogramma samen. Hiertoe worden de verschillende directies binnen AD VP en het kabinet Binnenlandse Zaken gecontacteerd. Er worden eveneens enkele andere partners binnen FOD Binnenlandse Zaken bevraagd, zoals de federale politie, de Vaste Commissie voor de Lokale Politie en de Algemene Directie Crisiscentrum (FOD Binnenlandse Zaken). Er wordt in dergelijke gevallen over gewaakt dat de onderzoeksthema's strekken tot het nut van AD VP. Aangezien in 2009 de directie Brandpreventie overgeheveld werd van de AD Civiele Veiligheid naar de AD VP, betekent dit dat de AD er een functionele opdracht verkrijgt, m.n. de brandpreventie. Om ook op vlak van wetenschappelijke beleidsondersteuning (en evaluatie) deze bijkomende functionaliteit naar behoren uit te voeren, dient dit tevens mee in rekening gebracht te worden voor wat betreft het budget wetenschappelijk onderzoek.

De coördinatie, samenstelling en opvolging van de wetenschappelijke onderzoek(en)s(programma's) liggen in de handen van de onderzoekscoördinatoren. Deze personen zijn ondergebracht binnen een horizontale dienst van AD VP waardoor gegarandeerd kan worden dat de onderzoeksprogramma's zijn afgestemd op de behoeften van de gehele Algemene Directie.

De onderzoeken die de AD VP laat uitvoeren, hebben enkele specifieke kenmerken:

- De onderzoeken zijn telkens gericht op de actuele noden en behoeften van AD VP en de Minister van Binnenlandse Zaken. Op deze manier wordt gewaarborgd dat de onderzoeken tot nut strekken van het te voeren of voorbereiden beleid.
- De onderzoeken zijn telkens van korte duur (maximaal één jaar) zodanig dat de resultaten op korte termijn kunnen worden geïmplementeerd in het beleid.
- De onderzoeken zijn uitermate beleidsgericht waardoor de vertaling van de onderzoeksresultaten naar het beleid wordt gefaciliteerd.
- De onderzoeksthema's hebben telkens betrekking op zeer actuele criminaliteitsfenomenen, zoals jongeren die overlast veroorzaken op het openbaar

déontologie de la police, la violence chez les supporters de football, les cambriolages dans les habitations, etc. Il s'agit principalement d'analyses de phénomènes ou de l'évaluation de la législation ou des structures existantes.

vervoer, de deontologische code van de politie, gewelddadige voetbalsupporters, woninginbraken, enzovoorts. Het betreft voornamelijk fenomeenanalyses of de evaluatie van bestaande wetgeving of structuren.

Les recherches sont suivies par un comité d'accompagnement composé de personnes qui disposent d'une expérience par rapport au sujet d'étude et qui peuvent par conséquent apporter une contribution précieuse à la recherche. Les membres du comité d'accompagnement proviennent du SPF Intérieur et de l'extérieur. Ils représentent le monde académique, le monde politique et les acteurs de terrain. Cela permet de garantir une nouvelle fois l'orientation politique de ces recherches et de créer déjà une base en vue de leur mise en œuvre. Une attention toute particulière est accordée aux possibilités d'exploitation des résultats des différentes recherches. La valorisation de ces résultats et leur orientation politique sont donc deux éléments essentiels signalés aux équipes de chercheurs. Les coordinateurs des recherches consacrent de plus en plus de temps à l'application politique des études menées. Ils initient la valorisation et contribuent activement aux initiatives concrètes qui sont prises à ce sujet. En guise d'exploitation des résultats des recherches, plusieurs possibilités s'offrent : journées d'étude, conférences de presse, publications, traduction des résultats dans la législation, propositions de politique à l'égard du Ministre de l'Intérieur, ...

De onderzoeken worden telkens opgevolgd door een begeleidingscomité dat bestaat uit personen die ervaring hebben met het studieobject en van daaruit een waardevolle bijdrage kunnen leveren aan het onderzoek. De leden van het begeleidingscomité zijn afkomstig vanuit FOD Binnenlandse Zaken en daarbuiten. Zij vertegenwoordigen de academische wereld, het beleid en het terrein. Op deze manier kan wederom de beleidsgerichtheid van deze onderzoeken worden gewaarborgd en wordt tevens al een draagvlak gecreëerd voor de implementatie ervan. Aan de mogelijkheden tot exploitatie van de onderzoeksresultaten wordt zeer veel aandacht besteed. De onderzoeksequipes worden dan ook gewezen op het feit dat de valorisatie van de onderzoeksresultaten en de beleidsgerichtheid ervan uitermate belangrijk is. De onderzoekscoordinatoren besteden meer en meer tijd aan de beleidstoepassing van de studies. Zij initiëren de valorisatie en dragen ook actief bij aan de concrete initiatieven die hieromtrent genomen worden. Ter exploitatie van de onderzoeksresultaten dienen zich verschillende mogelijkheden aan: studiedagen, persconferenties, publicaties, vertaling van de onderzoeksresultaten in wetgeving, beleidsvoorstellen ten aanzien van de Minister van Binnenlandse Zaken, ...

Il a été constaté que l'intérêt porté à la recherche scientifique et, plus particulièrement, au programme de recherche scientifique 'sécurité et prévention', était en nette augmentation. Le fait que la pertinence politique des recherches soit considérée comme une priorité en est très probablement la cause. Un autre facteur important à cet égard est la stimulation active et la facilitation de l'application politique des résultats des recherches.

Er is vastgesteld dat de interesse in het wetenschappelijk onderzoek en, meer specifiek, in het wetenschappelijk onderzoeksprogramma 'veiligheid en preventie' aan het toenemen is. Het feit dat de beleidsrelevantie van de onderzoeken prioritair wordt gesteld, zal hier wellicht de oorzaak van zijn. Bovendien is ook het feit dat de beleidstoepassing van de onderzoeksresultaten actief gestimuleerd en gefaciliteerd wordt, hierin een belangrijke factor.

Pour être complet, il faut encore préciser que le montant précité couvre les frais suivants : le paiement des équipes de chercheurs pour le travail fourni, les frais de fonctionnement de la 'recherche scientifique', ainsi que le coût des initiatives de valorisation. Les frais de personnel liés à la coordination et au suivi du programme par les coordinateurs de recherches sont financés sur le poste budgétaire AB 13.56.11.1100.10.

Ter volledigheid dient vermeld te worden dat met bovengenoemd bedrag de volgende zaken worden bekostigd: de uitbetaling van de onderzoeksequipes voor het geleverde werk, de werkingskosten van 'wetenschappelijk onderzoek' en de kosten verbonden aan de valorisatie-initiatieven. De personeelskosten ter bekostiging van de onderzoekscoordinatoren die het wetenschappelijk onderzoeksprogramma coördineren en opvolgen wordt gefinancierd op de budgetpost BA 13.56.11.1100.10.

AB 13.56.14.4312.14 : Dépenses pour la coordination des services de police et pour le développement d'actions provinciales en matière de sécurité

BA 13.56.14.4312.14: Uitgaven voor de ontwikkeling van de coördinatie van de politiediensten en voor de ontwikkeling van de provinciale acties inzake veiligheid

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	569	507	517	517	517	517	Vereffening
Engagement	569	507	517	517	517	517	vastlegging

Ce crédit prévoit une intervention financière pour les gouverneurs de province destinée à leur donner la possibilité d'exercer leur compétence propre en matière de police administrative ainsi que d'effectuer correctement leurs tâches de coordination.

Dit krediet voorziet in een financiële tussenkomst voor de provinciegouverneurs en dat om hen in de mogelijkheid te stellen om hun eigen bevoegdheid inzake bestuurlijke politie uit te oefenen en tevens om hun coördinatie taken naar behoren uit te voeren.

L'Arrêté royal du 10 juin 2006 fixe les conditions d'octroi et d'utilisation des crédits alloués aux gouverneurs de province et au gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale pour la coordination des services de police et des actions provinciales en matière de sécurité et de prévention.

Het koninklijk besluit van 10 juni 2006 tot vaststelling van de toekennings- en gebruiksvoorwaarden van de aan de provinciegouverneurs en aan de gouverneur van het bestuurlijk arrondissement Brussel-Hoofdstad toegekende kredieten voor de coördinatie van de politiediensten en provinciale acties inzake veiligheid en preventie.

L'affectation du crédit comprend un certain nombre de dépenses fixes et récurrentes, à savoir

Zoals uit het overzicht blijkt, bestaat de bestemming van het krediet uit een aantal vaste en terugkerende uitgaven :

- frais de fonctionnement matériel (pour la plupart des provinces).

- werkingskosten van het materieel (voor de meeste provincies).

Le solde éventuel du crédit octroyé est utilisé annuellement, en fonction des besoins, soit pour l'achat de matériel informatique, bureautique et de télécommunication nécessaire dans le cadre des missions de coordination, soit pour des campagnes de prévention et/ou de promotion en matière de police et de sécurité policière, des recherches scientifiques, des frais de fonctionnement du conseil provincial de sécurité et autres frais pour des réunions organisées à l'échelon provincial.

Het eventuele saldo van het krediet wordt jaarlijks – naargelang de behoeften – gebruikt voor of de aankoop van informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel dat nodig is in het kader van de coördinatieopdrachten of voor preventie- en/of promotiecampagnes inzake politie en politionele veiligheid, wetenschappelijk onderzoek, de werkingskosten van de provinciale veiligheidsraad en andere kosten voor vergaderingen op provinciaal niveau.

Le montant de 517 000 EUR alloué en 2013 est nécessaire pour les raisons suivantes :

Het bedrag van 517 000 EUR dat in 2013 werd toegekend, is nodig omwille van volgende redenen:

- L'augmentation des frais fixes mentionnés ci-dessus, et essentiellement les frais de fonctionnement du matériel. Les gouverneurs de province doivent disposer dans le cadre des missions de coordination à exécuter de matériel sophistiqué, c'est-à-dire du matériel informatique, des liaisons téléphoniques et de radiocommunication avec diverses instances,... Ces dernières années, des achats importants ont déjà été effectués dans ce domaine. On peut s'attendre à ce que, dans les années à venir, un certain nombre d'achats importants doivent être réalisés (entre autres,

- De stijging van de hoger vermelde vaste kosten en in het bijzonder de werkingskosten van het materieel. In het kader van hun coördinatieopdrachten moeten de provinciegouverneurs over gesofisticeerd materieel beschikken zoals informatica, radio- en telefoonverbindingen met verscheidene instanties e.d. Gedurende de laatste jaren werden op dat vlak reeds belangrijke aankopen gedaan. Voor de toekomst mag men verwachten dat een aantal belangrijke aankopen zullen moeten gebeuren (o.a.

dans le cadre du projet ASTRID), ce qui entraînera par conséquent une augmentation des frais de fonctionnement y afférents ;

- La réforme des polices : les gouverneurs jouent un rôle important dans le nouveau système policier. L'élargissement des compétences signifie une charge de travail supplémentaire pour les gouverneurs de province (nouveaux dossiers comme le contrôle particulier et suivi plus complexe des dossiers existants). L'adaptation de la réglementation de la subvention à la nouvelle situation est en cours et le but, c'est qu'elle puisse entrer en vigueur dès que possible.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/3

Conseil de discipline

Objectifs poursuivis

Le Conseil de discipline est un organe disciplinaire indépendant. En effet, l'article 39 de la loi du 13 mai 1999 portant le statut disciplinaire des membres du personnel des services de police dispose que le Conseil de discipline est un organe permanent à l'échelon national, qui connaît des procédures de requête en reconsidération à l'encontre des propositions de sanctions disciplinaires lourdes prises à l'égard de tous les membres des services de police, qu'ils proviennent de la police locale ou de la police fédérale.

Moyens utilisés pour réaliser les objectifs poursuivis :

AB 13.56.32.1211.01: Dépenses fixes pour l'achat de biens non durables et de services

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	35	57	57
Engagement	56	57	57

Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables (à l'exclusion des dépenses informatiques) :

Fourniture de papier	2 000
Fourniture de matériel de bureau	1 000
Charges locatives (y compris système de sécurité)	35 000
Frais de téléphonie	3 000
Frais postaux	2 000
Frais de photocopieuse/fax	3 000

in het kader van het ASTRID-project), hetgeen bijgevolg tot een toename van de bijhorende werkingskosten aanleiding zal geven.

- De politiehervorming : de provinciegouverneurs spelen een belangrijke rol in het nieuwe politiebestedel. Die uitbreiding van de bevoegdheden houdt voor de provinciegouverneurs een bijkomende werklust in (enerzijds nieuwe dossiers zoals het bijzonder toezicht en anderzijds een meer complexe opvolging van de bestaande dossiers). De aanpassing van de reglementering van de toelage aan die gewijzigde situatie is in uitvoering en het is de bedoeling dat die zo spoedig mogelijk van kracht zal worden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/3

Tuchtraad

Nagestreefde doelstellingen

De Tuchtraad is een onafhankelijk tuchtorgaan. Artikel 39 van de wet van 13 mei 1999 houdende het tuchtstatuut van de personeelsleden van de politiediensten, stelt dat de Tuchtraad een permanent orgaan is op nationaal niveau, dat onderzoeksprocedures tot heroverweging kent tegen voorstellen van zware tuchtstraffen die worden opgelegd aan alle leden van de politiediensten, ongeacht of zij van de lokale of federale politie komen.

Gebruikte middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

BA 13.56.32.1211.01: Vaste uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
	57	57	57	Vereffening
	57	57	57	vastlegging

Permanente uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven) :

Papierbenodigdheden	2 000
bureaubenodigdheden	1 000
Huurkosten (veiligheid systeem in begrepen)	35 000
Telefoonkosten	3 000
Kosten post	2 000
Kosten fotokopieerapparaat/fax	3 000

Frais de représentation	7 000
Formation	1 000
Journaux et publications	2 000
Contrat Aqua	1 000
Total	57 000 EUR

Representatiekosten	7 000
Opleiding	1 000
Abonnementen:	2 000
Contract Aqua	1 000
Totaal	57 000 EUR

AB 13.56.32.1211.04: Dépenses de fonctionnement diverses relatives à l'informatique

BA 13.56.32.1211.04: Allerhande werksuitgaven met betrekking tot de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	1	2	2	2	2	2	Vereffening
Engagement	1	2	2	2	2	2	vastlegging

Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.

Diverse werkingsuitgaven betreffende informatica.

AB 13.56.32.7422.01: Dépenses pour l'acquisition de biens mobiliers durables

BA 13.56.32.7422.01: Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	4	5	5	5	5	5	Vereffening
Engagement	4	5	5	5	5	5	vastlegging

Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques) :

Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van informatica-uitgaven):

- matériel audio/vidéo : 2 000 EUR
- autre mobilier : 3.000 EUR

- audio/video materiaal : 2 000 EUR
- ander meubilair : 3.000 EUR

AB 13.56.32.7422.04: Dépenses pour l'acquisition de matériel informatique

BA 13.56.32.7422.04: Uitgaven voor de aankoop van informaticamateriaal

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	3	5	5	5	5	5	Vereffening
Engagement	5	5	5	5	5	5	vastlegging

Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

Investeringsuitgaven betreffende informatica

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/4

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/4

Commission permanente de la Police locale

Vaste Commissie voor de Gemeentepolitie

Objectifs poursuivis

Nagestreefde doelstellingen

Une Commission permanente de la Police locale a été créée par arrêté royal du 5 avril 1995. Ladite Commission, qui agit en tant que représentant des fonctionnaires de la police locale, a pour mission:

Bij koninklijk besluit van 5 april 1995 werd er een Vaste Commissie voor de Gemeentepolitie in het leven geroepen. Deze commissie, die als vertegenwoordiger van de lokale politieambtenaren optreedt, heeft als taak :

- de conseiller dans le domaine de toutes les questions relatives à la police locale qui lui sont soumises par le Ministre de l'Intérieur ou

- advies verlenen omtrent alle vraagstukken betreffende de gemeentepolitie die haar door de Minister van Binnenlandse

par d'autres Ministres concernés, des gouverneurs de province ou des bourgmestres;

- d'examiner de sa propre initiative chaque question concernant la police locale et communiquer le résultat au Ministre de l'Intérieur.

Moyens utilisés pour réaliser les objectifs poursuivis :

AB 13.56.42.1211.01: Dépenses fixes pour l'achat de biens non durables et de services

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	27	19	36
Engagement	36	19	36

Achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) :

Photocopieurs	12 000
Fourniture de bureau	3 000
Journaux et publications	2 000
Frais liés au véhicule de service (Entretien, carburant...)	4 000
Catering	3 000
Télécommunications	4 000
Rétribution Commission permanente	8 000
Total	36 000 EUR

AB 13.56.42.1211.04: Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	1	3	3
Engagement	2	3	3

Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.

AB 13.56.42.7422.04: Dépenses pour l'acquisition de matériel informatique

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	0	2	2
Engagement	1	2	2

Le matériel informatique a une durée de vie limitée et le remplacement de certains pc et imprimantes se révèle indispensable pour permettre au service de

Zaken of door andere belanghebbende Ministers, provinciegouverneurs of burgemeesters worden voorgelegd;

- het onderzoeken op eigen initiatief van elk vraagstuk betreffende de gemeentepolitie en het meedelen van het resultaat ervan aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

BA 13.56.42.1211.01: Vaste uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
36	36	36	Vereffening
36	36	36	vastlegging

Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (met uitzondering van de informatica-uitgaven):

Fotokopieerapparaat	12 000
Bureaumateriaal	3 000
Dagbladen en Publicaties	2 000
Kosten dienstvoertuigen (Onderhoud, brandstof...)	4 000
Catering	3 000
Telecommunicatie	4 000
Retributies Vaste commissie	8 000
Total	36 000 EUR

BA 13.56.42.1211.04: Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
3	3	3	Vereffening
3	3	3	vastlegging

Diverse werkingsuitgaven betreffende informatica.

BA 13.56.42.7422.04: Uitgaven voor de aankoop van informaticamaterieel

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
2	2	2	Vereffening
2	2	2	vastlegging

Het informaticamaterieel heeft een beperkte levensduur en de vervanging van bepaalde pc's en printers is noodzakelijk om de dienst toe te laten om

maintenir son degré d'informatisation à un niveau suffisant pour continuer à assumer correctement ses missions. L'évolution des technologies implique aussi de temps à autre l'acquisition de matériel supplémentaire.

Estimation du crédit à consacrer : 2 000 EUR.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/5

Cellule football

AB 13.56.52.1211.01: Dépenses permanentes pour achats de bien non durables et de services

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	49	70	71
Engagement	72	70	71

Généralités

Ce montant sert d'une part au soutien technique des fonctionnaires de la Cellule Football dans l'exécution de leurs visites d'inspection aux stades de football, ainsi qu'aux conseils techniques dans le cadre du traitement des demandes de dérogation, et d'autre part aux frais de fonctionnement de la Cellule. Ce montant répond à une nécessité absolue de remplir les missions de la Cellule Football de manière efficace, ce qui est indissociablement lié à la sécurité des spectateurs et à la crédibilité de la stricte politique de contrôle menée.

Inspections

A chaque saison, des fonctionnaires assermentés de la Cellule Football réalisent une visite d'inspection dans différents stades de clubs de football de première et de deuxième division nationale. Concrètement, il s'agit d'inspections dans des stades de football qui doivent répondre, en vertu de l'Arrêté royal du 2 juin 1999 contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football³, pris en exécution de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, aux normes énumérées dans la première annexe de cet Arrêté royal. En outre, différents stades de divisions inférieures sont soumis à une visite de conseil en fonction du risque auquel ils sont confrontés (dans la plupart sur demande du bourgmestre).

Par ailleurs, des plans de Construction de nouvelles tribunes ou de stades sont discutés régulièrement

zijn informatiseringsgraad voldoende hoog te houden om zijn opdrachten correct uit te kunnen voeren. De technologische evolutie impliceert af en toe ook de aankoop van extra materieel.

Raming van het te besteden krediet: 2 000 EUR.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/5

Voetbalcel

BA 13.56.52.1211.01: Permanente uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
	71	71	71	Vereffening
	71	71	71	vastlegging

Algemeen

Dit bedrag dient enerzijds voor de technische ondersteuning van de ambtenaren van de voetbalcel bij de uitvoering van inspectiebezoeken aan voetbalstadions en voor de technische adviesverlening voor de behandeling van afwijkingaanvragen en anderzijds voor de werkingskosten van deze cel. Dit bedrag is een absolute noodzaak om de taken van de Voetbalcel op een efficiënte wijze uit te voeren, hetgeen onlosmakelijk verbonden is met de veiligheid van de toeschouwers en de geloofwaardigheid van het gevoerde strenge controlebeleid.

Inspecties

Elk speelseizoen brengen beëdigde ambtenaren van de voetbalcel een inspectiebezoek aan verschillende stadions van voetbalclubs van eerste en tweede nationale afdeling. In concreto gaat het hier over de inspecties in voetbalstadions die krachtens het Koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen⁴, genomen in uitvoering van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, moeten voldoen aan de normen opgesomd in de eerste bijlage van voormeld koninklijk besluit. Daarnaast worden verschillende stadions van lagere afdelingen onderworpen aan een adviesbezoek naargelang het risico (meestal op vraag van de burgemeester).

Tevens worden op geregelde tijdstippen bouwplannen voor nieuwe tribunes of stadions besproken met de

³ Modifié par l'Arrêté royal du 26 novembre 2002

⁴ Gewijzigd bij Koninklijk besluit van 26 november 2002

avec les partenaires concernés. Cet aspect requiert une capacité de travail croissante étant donné l'augmentation du nombre de plans de construction concernant de nouveaux stades en Belgique (ce qui entraîne des frais vu la demande de conseils techniques d'un ingénieur externe). En outre, une proposition d'adaptation de l'Arrêté royal du 2 juin 1999 contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football a été élaborée. La réglementation est un peu plus détaillée étant donné les projets de construction de stades multifonctionnels, ce qui rendra les inspections nettement plus complexes et approfondies.

Cet Arrêté royal du 2 juin 1999 prévoit également que les clubs de football peuvent demander des dérogations pour les normes énumérées dans la première annexe de ce même AR. Ces demandes sont examinées par la Cellule Football et transmises, accompagnées des avis nécessaires, au Ministre de l'Intérieur afin de lui permettre de prendre une décision motivée pour chaque cas.

Afin d'assister les fonctionnaires chargés des inspections et du traitement des demandes de dérogation d'un point de vue technique, le recours à des experts a été indispensable.

En ce qui concerne le traitement des dossiers de dérogation, il est en outre fait appel plusieurs fois par an à une commission de dérogation composée de membres des polices locale et fédérale et des fédérations sportives de coordination. Il convient de prévoir un montant pour ces réunions également.

Etant donné que, par stade, plusieurs inspections peuvent être nécessaires dans des cas exceptionnels (problèmes de sécurité spécifiques, importants travaux de rénovation, ...), que des inspections peuvent être effectuées dans des stades de clubs de football d'une autre division nationale, voire provinciale (matches amicaux, Coupe de Belgique, lorsqu'une équipe monte de la troisième à la deuxième division nationale) ou que des visites de conseil sont réalisées dans certains stades (en dehors de toute mission d'inspection), il convient de prévoir un montant destiné à permettre la poursuite de ces visites de stades, avec un montant de fonctionnement pour le soutien administratif de la Cellule Football (paiement du papier-photo pour la réalisation des dossiers-photos dans le cadre des procès-verbaux, achat de DVD et CD pour faire une copie des images vidéo comme preuve matérielle, ...).

Ces inspections et ce conseil, de même que le budget prévu à cet effet, sont primordiaux pour garantir la

betrokken partners. Dit laatste aspect neemt steeds meer werkcapaciteit in beslag gelet op het stijgend aantal bouwplannen betreffende nieuwe Belgische stadions (met dito kosten gelet op de noodzakelijke vraag tot technisch advies van een extern ingenieur). Bovendien werd een aanpassingsvoorstel van het Koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen uitgewerkt. De regelgeving wordt een stuk uitgebreider, gelet op de plannen tot bouwen van multifunctionele stadions, hetgeen de inspecties een gans stuk complexer en uitgebreider zal maken.

Daarnaast voorziet dit Koninklijk besluit van 2 juni 1999 dat door de voetbalclubs afwijkingen kunnen worden gevraagd van de normen opgesomd in de eerste bijlage van hetzelfde koninklijk besluit. Deze aanvragen worden door de voetbalcel onderzocht en, vergezeld van de nodige adviezen, aan de heer Minister overgemaakt teneinde een gefundeerde beslissing inzake iedere aanvraag te kunnen nemen.

Om de ambtenaren belast met de inspecties en de behandeling van de afwijkingsaanvragen technisch bij te staan is een beroep op experts onontbeerlijk.

Voor wat betreft de behandeling van de afwijkingsdossiers wordt daarenboven meermaals per jaar een beroep gedaan op een zogenaamde afwijkingscommissie, met leden van de lokale en federale politie en de overkoepelende sportbonden. Ook voor deze bijeenkomsten dient een bedrag te worden voorzien.

Daar in uitzonderlijke gevallen meerdere inspecties per stadion noodzakelijk kunnen zijn (in het geval van specifieke veiligheidsproblemen, fundamentele verbouwingswerken, ...) en ook inspecties kunnen plaatsvinden in stadions van voetbalclubs van een andere nationale of zelfs provinciale afdeling (vriendschappelijke wedstrijden, Beker van België, in het geval van een stijging van een ploeg uit derde naar tweede nationale afdeling,...) of nog, dat er adviserende bezoeken worden gebracht in bepaalde stadions (los van een inspectieopdracht) dient, samen met een werkingsbedrag voor de administratieve ondersteuning van de voetbalcel zelf (bekostiging van het fotopapier voor de samenstelling van fotodossiers bij de processen-verbaal, aankoop van DVD's en CD's voor de duplicatie van videobeelden als bewijsmateriaal,...) een bedrag te worden voorzien om deze stadionbezoeken te kunnen laten doorgaan.

Deze inspecties en adviesverlening, en het daarvoor te voorziene budget, zijn van cruciaal belang om de

sécurité des spectateurs dans les stades de football. Etant donné le nombre croissant de demandes d'avis pour les nouveaux stades/tribunes, et l'importance d'interventions préventives en vue de la sécurité des spectateurs, les coûts pour cette partie ont été, depuis 2007, nettement revus à la hausse. Cette augmentation fait également suite à la situation risquée dans certains stades, qui nécessite une étude approfondie supplémentaire (impliquant des coûts supplémentaires étant donné l'intervention nécessaire d'ingénieurs externes qui doivent effectuer ces études). On ne peut prendre aucun risque à cet égard vu l'énorme responsabilité du Ministre de l'Intérieur dans ce dossier. Un budget de 35 000 EUR est une nécessité absolue dans ce cas.

Frais de fonctionnement

Les frais de fonctionnement quotidiens ont également été intégré dans les frais de fonctionnement de la Cellule Football. Il s'agit en particulier des aspects suivants:

- Le contingent kilométrique: 9 000 EUR
- Coût des recommandés: 6 000 EUR
- Coût photocopies: 8 000 EUR
- Tenue de reunion internes et externes,, sessions de formation, séminaires résidentiels, etc... : 6 000 EUR

Total: 29 000 EUR

Dossiers supporters

L'augmentation du nombre de procédures administratives à charge de supporters au fil des années est énorme.

En d'autres termes, un nombre croissant de sanctions sont infligées. En outre, de plus en plus de dossiers doivent être envoyés à des huissiers de justice pour exécution forcée. Ces frais d'huissiers (il s'agit de personnes qui ne peuvent finalement pas payer l'amende qui leur a été infligée) sont en nette augmentation et nécessitent dès lors une adaptation du budget à cet effet. Il s'agit d'un montant nécessaire de 5 000 EUR.

Approche intégrée

Outre les inspections des différents stades et les frais y afférents, de même que les coûts liés au fonctionnement quotidien de la Cellule Football et les frais d'huissiers, la Cellule Football vise une approche intégrée de la violence constatée à l'occasion des matches de football. Une telle approche suppose plusieurs étapes importantes, qui sont exposées dans le plan opérationnel de la Cellule Football :

veiligheid van de toeschouwers in de voetbalstadions te garanderen. Gelet op het toenemend aantal vragen inzake adviesverlening voor nieuwe stadions/tribunes, en het belang van preventieve tussenkomsten voor de veiligheid van de toeschouwers, zijn de kosten voor dit onderdeel vanaf 2007 sterk gestegen. Dit wordt mede veroorzaakt door de risicovolle toestand in sommige stadions, waar bijkomend grondig onderzoek vereist is (met bijkomende kosten gelet op de noodzakelijke tussenkomst van externe ingenieurs die deze onderzoeken dienen uit te voeren). Er kan hier geen enkel risico genomen worden gelet op de enorme verantwoordelijkheid van de Minister van Binnenlandse Zaken in dit dossier. Hiervoor is een budget van 35 000 EUR een absolute noodzaak.

Werkingskosten

De dagdagelijkse werkingskosten worden tevens geïntegreerd op de werkingskosten van de Voetbalcel zelf. Het gaat in het bijzonder om :

- Het kilometercontingent : 9 000 EUR
- Kosten inzake aangetekende brieven: 6 000 EUR
- Kosten fotokopieën 8 000 EUR
- Houden van allerlei interne en externe vergaderingen, opleidingssessies, bijwonen seminars, etc : 6 000 EUR

Totaal: 29 000 EUR.

Dossiers supporters

De toename in het aantal te behandelen administratieve procedures lastens supporters over de jaren heen is enorm.

Dit betekent dat er steeds meer sancties worden opgelegd. Dit betekent tevens dat steeds meer dossiers naar de deurwaarder moeten worden gestuurd voor gedwongen uitvoering. Deze deurwaarderskosten (het gaat om personen die uiteindelijk hun geldboete niet kunnen betalen) stijgen sterk, zodat een budget hiervoor zich opdringt. Het gaat om een bedrag van 5 000 EUR.

Geïntegreerde aanpak

Naast de inspecties van de verschillende stadions, en de daaraan verbonden kosten, alsmede de kosten inzake de dagdagelijkse werking van de voetbalcel en de deurwaarderskosten, streeft de voetbalcel een geïntegreerde aanpak van het voetbalgerelateerd geweld na. Dit veronderstelt een aantal belangrijke stappen, uiteengezet in het operationeel plan van de voetbalcel :

- Concertation avec les différents partenaires (e.a. via des séminaires: frais de traduction, location de salles, etc.)
- Un échange de bonnes pratiques (diffusion de manuels, etc.)
- Un échange d'informations efficace
- Une rentabilisation de la législation en la matière
- Une politique de communication ciblée
- Une harmonisation des volets préventif et répressif.

Cette approche intégrée a été élaborée dans le cadre de nombreux projets et a dès lors eu des implications financières. Vu que l'on tend de plus en plus vers un équilibre entre les efforts des partenaires privés (monde footballistique) et les acteurs publics (police et autorités), recherchant ainsi un juste milieu entre prévention et répression, des frais sont également liés au développement et à l'élargissement de ces projets. Il est en effet question d'une professionnalisation toujours plus poussée des processus dans ce secteur, le but étant de garantir la sécurité des spectateurs et de limiter autant que possible la facture policière pour la communauté. Les frais nécessaires dans ce cadre sont estimés à 2 000 EUR.

AB 13.56.52.3300.01: Subsidies au monde du football

- Overleg met de verschillende partners (o.m. via seminars : vertaalkosten, huur zalen, etc.)
- Een uitwisseling van beste praktijken (verspreiden handboeken, etc.)
- Een efficiënte informatie-uitwisseling
- Een rentabilisering van de wetgeving terzake
- Een gericht mediabeleid
- Een afstemming van het preventief en repressief luik.

Deze geïntegreerde aanpak werd uitgewerkt in tal van projecten, hetgeen op zich de nodige financiële implicaties heeft. Aangezien steeds meer gestreefd wordt naar een evenwicht tussen de inspanningen van private (voetbalwereld) en publieke (politie en overheid) partners, waarbij eveneens de juiste balans gezocht wordt tussen preventie en repressie, zijn ook aan de uitbouw van deze projecten de nodige kosten verbonden. Het gaat immers om een steeds verdergaande professionalisering van de werkwijze in deze sector, teneinde de veiligheid van de toeschouwers te verzekeren en de politiefactuur ten laste van de gemeenschap zo laag mogelijk te houden. De benodigde kosten worden hier geraamd op 2 000 EUR.

BA 13.56.52.3300.01: Subsidies aan de voetbalwereld

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	100	100	102	102	102	102	Vereffening
Engagement	100	100	102	102	102	102	vastlegging

Grâce à des subsides octroyés au monde footballistique par le SPF Intérieur, DG Sécurité et Prévention, il deviendra possible de soutenir certains programmes relevant du domaine footballistique (fédérations coordinatrices ou clubs).

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/6

Contentieux police fédérale

Objectifs poursuivis

La Direction générale de Sécurité et Prévention couvre la responsabilité civile (des membres) de la

Via subsides aan de voetbalwereld door de FOD Binnenlandse Zaken, AD Veiligheid en Preventie, kunnen bepaalde programma's van de voetbalwereld (overkoepelende bonden of clubs) ter ondersteuning van het veiligheidsbeleid worden ondersteund.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/6

Geschillen federale politie

Nagestreefde doelstellingen

De Algemene Directie Veiligheid en Preventie dekt de burgerlijke aansprakelijkheid van de leden van de

Police fédérale et de l'AIG, tant des fonctionnaires de police que du personnel administratif et logistique (CALOG), pour des actes commis dans l'exercice de leur fonction. Le Service couvre, comme assureur propre, la responsabilité civile des véhicules de service de la Police fédérale, quelle que soit la qualité du conducteur du véhicule. Le Service exige dans ce cadre des indemnités de la part de tiers responsables pour les dommages causés au Département, comme les dommages matériels aux véhicules de service, mais également les dommages physiques en cas de blessés (Chapitre III de la Loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail dans le secteur public). Conformément aux exigences de la Cour des comptes, le Service tente de mettre tous les moyens en œuvre pour le recouvrement des dommages subis.

Moyens utilisés pour réaliser les objectifs poursuivis :

AB 13.56.60.1211.01: Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013
Liquidation	391	544	549
Engagement	333	544	547

1. Le paiement des états d'honoraires et frais des avocats désignés par le département en vue de défendre les intérêts de l'Etat belge et des fonctionnaires de police, ainsi que le paiement des frais d'huissier et d'expertise. A cela s'ajoutent les frais de justice.

Cette allocation budgétaire a pour objectif d'assurer une protection juridique optimale aussi bien des fonctionnaires de police, que du département, qu'ils soient défendeurs ou demandeurs.

Il convient de relever que la protection juridique des membres du personnel de la police fédérale, telle que visée à l'article 52 de la loi sur la fonction de police, devrait être encore étendue en 2013, dans la mesure où, suite à l'arrêt SALDUZ, le législateur a prévu d'octroyer l'assistance en justice au fonctionnaire de police ou l'ex-fonctionnaire de police visé à l'article 47 qui, pour des actes commis dans l'exercice de ses fonctions, souhaite se faire assister d'un avocat comme prévu à l'article 47 *bis*, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, du Code d'instruction criminelle ou de l'article 2 *bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, l'article 2 *bis*, § 2, alinéa 1^{er} et 5, l'article 16, § 2, alinéa 2, et l'article 20, § 1^{er}, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive. Il est à noter que l'avant-projet de loi relatif à cette extension de l'assistance en justice pour le personnel des services de police produit ses effets le 1^{er} janvier 2012, en manière telle que le département pourrait être amené

Federale Politie en van de AIG, zowel politieambtenaren als administratief en logistiek personeel (CALOG), naar aanleiding van daden gesteld tijdens de uitoefening van hun functie. De dienst dekt als eigen verzekeraar de burgerlijke aansprakelijkheid van de dienstvoertuigen van de federale politie, ongeacht de hoedanigheid van de bestuurder van het voertuig. De dienst is tevens rechtsbijstandverzekeraar. Dit houdt onder meer in dat bij derde-aansprakelijken vergoeding gevorderd wordt voor geleden schade, zoals materiële schade aan dienstvoertuigen, maar ook lichamelijke schade in geval van gewonden (Hoofdstuk III van de Wet van 3 juli 1967 betreffende de arbeidsongevallen in de overheidssector). Overeenkomstig de vereisten van het Rekenhof tracht de dienst al het mogelijke te doen voor de terugvordering van de geleden schade.

Gebruikte middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren:

BA 13.56.60.1211.01: Vaste uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

2014	2015	2016	(in duizenden euro)
549	549	549	Vereffening
547	547	547	vastlegging

1. De betaling van de erelonen en *de kosten van de advocaten* die door het departement worden aangesteld om de belangen van de Belgische Staat en van de politieambtenaren te verdedigen, evenals de betaling van de *deurwaarders- en expertisekosten*. Hierbij worden nog de *gerechtskosten* gevoegd.

Doel van deze begrotingsallocatie is om een optimale juridische bescherming te verzekeren voor zowel de politieambtenaren, als het departement, of zij nu verweerders of eisers zijn.

Er dient op te worden gewezen dat de rechtsbescherming van de personeelsleden van de federale politie, zoals bedoeld in artikel 52 van de wet op het politieambt, nog zou moeten worden uitgebreid in 2013 voor zover de wetgever, ingevolge het SALDUZ- arrest, heeft bepaald om rechtshulp toe te kennen aan de in artikel 47 bedoelde politieambtenaar of ex-politieambtenaar die, voor daden gesteld in de uitoefening van zijn functies, beroep wenst te doen op bijstand van een advocaat zoals voorzien in artikel 47 *bis*, § 2, eerste lid, 3^o, van het Wetboek van strafvordering of in artikel 2 *bis*, § 2, eerste lid en vijfde lid, artikel 16, § 2, tweede lid, en artikel 20, § 1^{er}, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis. Op te merken valt dat het voorontwerp van wet betreffende die uitbreiding van de rechtshulp voor het personeel van de politiediensten uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2012, dermate dat het

à supporter des états de frais et honorés avancés par des membres du personnel de la police fédérale, dont les demandes répondaient aux conditions légales de l'assistance en justice visées dans le susdit avant-projet de loi, avec l'impact budgétaire subséquent.

Une fois que les conditions de l'assistance en justice sont remplies, la loi prescrit au département de fournir une assistance en justice gratuite au fonctionnaire de police défendeur ou demandeur. Il convient d'éviter que l'insuffisance éventuelle de crédits budgétaires mette en péril ce droit subjectif des fonctionnaires de police et, partant, nuise à l'image du département dans la presse et dans l'opinion publique.

Par ailleurs, lorsque le fonctionnaire de police victime bénéficie de l'assistance en justice gratuite, il a droit également à un médecin conseil pour l'assister lors des opérations d'expertise judiciaire. Le département doit alors provisionner le médecin choisi par le fonctionnaire de police, mais aussi l'expert judiciaire désigné par le tribunal en consignant des montants provisionnels, de l'ordre de 1 500 EUR à 2 500 EUR, sur un compte rubriqué du greffe du tribunal qui a rendu la décision (article 987 du Code judiciaire). Aussi longtemps que les experts n'ont pas été provisionnés, ils ne commencent pas les opérations d'expertise.

Quand le département est partie défenderesse à l'action civile, il a intérêt à payer le plus rapidement possible les provisions expertales, à peine de payer des dommages et intérêts de retard importants.

2. Depuis le 1^{er} avril 2008, le paiement des états d'honoraires et frais d'avocats ainsi que des frais d'huissiers instrumentant dans le cadre du contentieux en second degré de la cellule football..

AB 13.56.60.3441.01: Paiements des dédommagements aux tiers pour les dommages causés par les membres de la police fédérale dans l'exercice de leur fonction

departement ertoe zou kunnen worden gebracht om de door de personeelsleden van de federale politie voorgeschoten kosten en honoraria's te dragen, waarvan de aanvragen zouden beantwoorden aan de wettelijke voorwaarden van de rechtshulp bedoeld in het bovenvermelde voorontwerp van wet, met de daaropvolgende begrotingsimpact.

Eens de voorwaarden voor rechtsbijstand zijn vervuld, schrijft de wet aan het departement voor om kosteloze rechtsbijstand te leveren aan de politieambtenaar verweerder of eiser. Men dient te vermijden dat de eventuele ontoereikendheid van begrotingskredieten dit subjectief recht van de politieambtenaren in gevaar brengt en bijgevolg schade toebrengt aan het imago van het departement in de pers en bij de publieke opinie.

Wanneer de politieambtenaar die het slachtoffer is geworden bovendien kosteloze rechtsbijstand krijgt, heeft hij ook recht op een gerechtsdokter om hem te assisteren tijdens operaties van gerechtelijke expertise. Het departement moet dan een voorschot uitbetalen aan de door de politieambtenaar gekozen dokter, maar ook aan de door de rechtbank aangewezen gerechtelijke deskundige, door voorlopige bedragen vast te stellen, van 1 500 EUR tot 2 500 EUR, op een consignatierekening van de griffie van de rechtbank die de beslissing heeft uitgesproken (artikel 987 van het Gerechtelijk Wetboek). Zolang de deskundigen niet zijn betaald, beginnen zij niet met de expertisewerkzaamheden.

Wanneer het departement verwerende partij is bij de burgerlijke rechtsvordering, heeft deze er alle belang bij het voorschot zo spoedig mogelijk uit te betalen aan de deskundige, anders moet er een aanzienlijke schadevergoeding wegens vertraging worden betaald.

2. Vanaf 1 april 2008, de betaling van de erelonen en advocaatkosten en van de deurwaarderskosten die belast zijn met de geschillen in de tweede graad van de voetbalcel.

BA 13.56.60.3441.01: Uitbetalingen van schadevergoeding aan derden voor schade veroorzaakt door de leden van de federale politie in uitoefening van hun functie

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	798	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	798	0	0	0	0	0	vastlegging

Cette allocation couvre deux types de dépenses :

Deze allocatie heeft betrekking op twee soorten uitbetalingen :

1. Les indemnités à des tiers pour des dommages causés par des membres de la Police fédérale dans l'exercice de leur fonction. Avec cette allocation, la Direction Contentieux et Appui juridique couvre la responsabilité civile d'un corps complet de police. Il s'agit de garantir non seulement le personnel (plus ou moins 13.000 membres), mais aussi tous les véhicules (véhicules de service, camions, bus, autopompes, hélicoptères) et les animaux (chevaux et chiens) de la Police fédérale et de la Police locale

Les missions des services de police comportent un caractère spécifique et un haut degré de risques, en manière telle qu'elles requièrent une couverture « responsabilité civile » sur mesure.

Cette allocation est destinée à indemniser tous les dommages (corporels et matériels) subis par des tiers et leurs ayants droit, en ce compris en matière de responsabilité objective.

2. Depuis le 1^{er} avril 2008, le paiement des indemnités de procédure (article 1022 du Code judiciaire) auxquelles l'Etat belge a été condamné dans le cadre du contentieux en degré d'appel de la cellule football.

S'agissant d'indemnités, d'une part, ce sont des coûts variables qui ont un caractère impératif. Il est donc prudent de prévoir des marges disponibles, afin d'éviter non seulement la déduction d'intérêts au taux légal de 4,25 % depuis le 1^{er} janvier 2012, mais également de renvoyer une image négative dans les médias et chez les clients- citoyens. D'autre part, il s'agit d'indemnités de procédure auxquelles le département a été condamné et qui sont dues en exécution de décisions judiciaires.

Via provision

AB 13.56.60.3441.02: Paiement d'une Indemnité spéciale (Loi du 1^{er} août 1985) aux membres de la Police locale

1. De schadevergoedingen aan derden voor schade veroorzaakt door de leden van de Federale Politie in uitoefening van hun functie. Met deze begrotingsallocatie dekt de Directie Geschillen en Juridische Ondersteuning de burgerlijke aansprakelijkheid van een volledig politiekorps. Het gaat dan niet alleen om het personeel (circa 13.000 leden), maar ook alle voertuigen (dienstvoertuigen, vrachtwagens, bussen, spriewagens, helikopters) en dieren (politiepaarden en politiehonden) van de Federale Politie en de Lokale politie

De opdrachten van de politiediensten vertonen daarbij een specifiek en risicovol karakter, en vereisen aldus een dekking « burgerlijke aansprakelijkheid » op maat.

Deze allocatie wordt aangewend om alle schade (zowel lichamelijke als materiële) geleden door derden en hun rechthebbenden, inclusief de objectieve aansprakelijkheid, te vergoeden.

2. Sinds 1 april 2008, de betaling van de rechtsplegingsvergoeding (artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek) die de Belgische Staat moet betalen in het kader van de geschillen in hoger beroep van de voetbalcel.

Aangezien het gaat om schadevergoedingen, zijn het enerzijds variabele kosten met een imperatief karakter. Het is dus raadzaam om beschikbare marges te voorzien, om niet alleen het aanrekenen van interesten tegen de wettelijke interestvoet van 4,25 % sinds 1 januari 2012, maar ook het weergeven van een negatief imago in de media en bij de klanten-burgers, te voorkomen. Anderzijds betreft het rechtsplegingsvergoedingen die het departement moet betalen en die verschuldigd zijn in uitvoering van gerechtelijke beslissingen

Via provisie

BA 13.56.60.3441.02: Uitbetaling van een Bijzondere Vergoeding (Wet van 1 augustus 1985) aan de leden van de Lokale Politie.

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	190	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	190	0	0	0	0	0	vastlegging

Cette allocation budgétaire est destinée à payer des indemnités spéciales (article 42 de la loi du 1^{er} août 1985) aux membres de la police locale et à leurs ayants droit. Il s'agit de dettes certaines quant à leur existence et déterminées quant à leur qualité.

Via provision

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/7

Sécurité des sommets européens à Bruxelles

Objectifs poursuivis

Lors du Conseil européen de Nice de décembre 2000, le rôle de la capitale européenne de Bruxelles a été confirmé.

Pour faire face à ses nouvelles responsabilités, la Belgique va mettre en œuvre de nouveaux projets, notamment immobiliers, sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Quelle que soit la localisation précise desdits projets, le renforcement de la fonction européenne à Bruxelles va placer les autorités publiques devant de nouveaux défis. Un nombre croissant de fonctionnaires et de responsables internationaux seront attirés vers la capitale.

Afin d'être en mesure de jouer pleinement son rôle de Capitale européenne lors des sommets, notamment en assurant la sécurité, il importe que l'effectif des 6 zones de police bruxelloises soit à même de tenir leur rôle et donc d'être suffisamment fourni. Or chacun sait que les 6 zones bruxelloises sont actuellement confrontées à un double problème : un problème de recrutement de nouveaux policiers notamment en raison des exigences linguistiques spécifiques à Bruxelles et un problème de mobilité des policiers bruxellois vers les deux autres régions et réciproquement.

Moyens utilisés pour réaliser les objectifs poursuivis :

AB 13.56.70.4322.01: Crédit destiné à la sécurité dans le cadre de l'organisation des sommets européens à Bruxelles

Deze begrotingsallocatie is bestemd voor het uitbetalen van de bijzondere vergoedingen (artikel 42 van de wet van 1 augustus 1985) aan de leden van de Lokale Politie en aan hun rechthebbenden. Het betreft schulden die zeker bestaan en waarvan de aard is vastgesteld.

Via provisie

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/7

Veiligheid Europese topontmoetingen te Brussel

Nagestreefde doelstellingen

Tijdens de Europese Raad van Nice van december 2000 werd de rol van Brussel als Europese hoofdstad bevestigd.

Om het hoofd te bieden aan haar nieuwe verantwoordelijkheden, gaat België nieuwe bouwprojecten oprichten op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ongeacht waar deze projecten precies zullen worden geplaatst, zullen de openbare overheden voor nieuwe uitdagingen gesteld worden door de versterking van de Europese functie in Brussel. Een toenemend aantal ambtenaren en internationale verantwoordelijken zullen naar de hoofdstad worden gelokt.

Om tijdens de volgende toppen in het kader van Brussel Europese Hoofdstad, zo goed mogelijk voor de veiligheid te kunnen zorgen, moeten de manschappen van de 6 Brusselse politiezones in staat zijn om hun taak uit te oefenen en moeten deze politiezones voldoende bemand zijn. Welnu, iedereen weet dat de 6 Brusselse zones momenteel geconfronteerd worden met een dubbel probleem : een probleem van aanwerving van nieuwe politiemannen, meer bepaald omwille van specifieke taalvereisten in Brussel en een mobiliteitsprobleem van Brusselse politiemannen naar de twee andere gewesten en omgekeerd.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

BA 13.56.70.4322.01: Krediet bestemd voor de veiligheid tijdens in het kader van de Europese topontmoetingen georganiseerd te Brussel

(en milliers)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden)
d'euros)							euro)
Liquidation	19 199	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	Vereffening
Engagement	24 800	54 851	54 851	54 851	54 851	54 851	vastlegging

De manière générale, on peut distinguer trois grandes catégories de mesures :

1. Des mesures de type 'statutaire' à l'égard de certaines catégories de personnel des corps de police bruxellois (primes, allocations, paiement d'heures supplémentaires, formations linguistiques, ...)
2. Des mesures de type 'équipement et infrastructure' visant à permettre l'acquisition de certains matériels ou encore à améliorer les communications ;
3. Des mesures en matière de prévention.

Crédits prévus pour exécuter ces mesures, au niveau des zones de police et des communes :

- Investissement d'infrastructures (3 750 000 EUR).

Des moyens sont prévus en vue de financer des investissements d'infrastructures en matériel de sécurité (bâtiments et véhicule).

- Heures supplémentaires (1 500 000 EUR).

Un droit de tirage est accordé aux zones de police en fonction du surcroît de travail, engendré par les missions de maintien de l'ordre, dans le cadre de la tenue des Sommets Européens.

- Formations linguistique (1 550 000 EUR).

Des formations linguistiques axées sur l'immersion sont organisées par l'ERIP, ou par une autre institution de formation, à destination du personnel des zones de polices bruxelloises, en vue de faciliter l'apprentissage de la seconde langue nationale.

- ASTRID (5 000 000 EUR).

Des aides sont octroyées aux zones de police bruxelloises dans le cadre du système ASTRID. Il s'agit de financer, notamment, l'achat de terminaux radios portatifs ainsi que de leurs accessoires mais également les frais de fonctionnement, dont le paiement des abonnements des zones au système ASTRID.

- Fidélisation du personnel et promotion du recrutement (5 450 000 EUR)

In het algemeen kunnen we drie grote groepen van maatregelen onderscheiden worden :

1. De "statutaire" maatregelen ten opzichte van bepaalde personeelscategorieën van de korpsen van de Brusselse politie (premies, vergoedingen, betaling van overuren, taalopleidingen,...)
2. "Uitrustings- en infrastructuur"maatregelen die ertoe strekken de aankoop van bepaald materieel mogelijk te maken of de communicatie te verbeteren
3. Preventiemaatregelen.

Voorziene kredieten om deze maatregelen uit te voeren op vlak van de politiezones en de gemeenten:

- Investerings van infrastructuur (3 750 000 EUR).

Er worden middelen voorzien om de investeringen van infrastructuur en veiligheidsmateriaal (gebouwen en voertuig) te financieren.

- Overuren (1 500 000 EUR).

Er wordt een trekkingsrecht toegekend aan de politiezones op basis van het extra werk voortvloeiend uit de opdrachten van ordehandhaving in het kader van de organisatie van de Europese toppen.

- Taalopleidingen (1 550 000 EUR).

Er worden taalopleidingen georganiseerd door de GIP (taalbad), of door een andere opleidingsinstelling, voor het personeel van de Brusselse politiezones om de tweede landstaal gemakkelijker te kunnen leren.

- ASTRID (5 000 000 EUR).

Er wordt hulp toegekend aan de Brusselse politiezones in het kader van het ASTRID-systeem. Het betreft met name het financieren van de aankoop van draagbare radioterminals en hun accessoires, maar ook van de werkingskosten, waaronder de betaling van de abonnements van de zones aan het ASTRID-systeem.

- Fidelisering van het personeel en aanmoediging van de rekrutering (5 450 000 EUR)

L'attribution d'une indemnité unique pour les recrues des Zones de police bruxelloises en manque de personnel ainsi que la modification des conditions d'octroi de l'allocation « région Bruxelles-Capitale » sont deux mesures destinées à palier la situation déficitaire, en termes de personnel dans les zones de Police bruxelloises.

- Promotion du cadre auxiliaire vers le cadre de base (50 000 EUR).

Permet de palier au plus vite les situations de manque criant de personnel dans certaines zones de Police bruxelloises.

- Prévention (7 500 000 EUR)

Permet de couvrir les dépenses liées à la prévention de la criminalité dans le cadre des sommets européens et autres initiatives liées à la fonction internationale de la Ville de Bruxelles et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par une décision dans l'accord institutionnel, 30 million EUR seront accordés afin de couvrir toutes les dépenses de sécurité et de prévention en lien avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/8

Sécurité locale intégrale

Objectifs poursuivis

En tant que moteur du maillon « prévention » de la chaîne de sécurité, la Direction Sécurité locale intégrale a pour but de soutenir, préparer, suivre et évaluer la politique de sécurité intégrale initiée par les autorités locales en matière de prévention de la criminalité.

En tant que point de contact central en matière de sécurité intégrale, les principaux clients de cette direction sont les autorités administratives locales de l'ensemble du territoire, notamment :

- les autorités communales
- les autorités provinciales

De toekenning van een eenmalige vergoeding voor de nieuwe personeelsleden van de Brusselse politiezones die te maken hebben met een personeelstekort, evenals de wijziging van de voorwaarden tot toekenning van de vergoeding « Brussels Hoofdstedelijk Gewest », zijn twee maatregelen bestemd om de deficitaire situatie in termen van personeel in de Brusselse politiezones, op te vangen.

- Bevordering van het hulpkader naar het basiskader (50 000 EUR).

Hiermee kunnen de situaties van overduidelijk gebrek aan personeel in bepaalde Brusselse politiezones zo snel mogelijk worden opgevangen.

- Preventie (7 500 000 EUR)

Hiermee kunnen de uitgaven worden gedekt die gepaard gaan met criminaliteitspreventie in het kader van de Europese toppen en andere initiatieven die verbonden zijn met de internationale functie van de Stad Brussel en van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Door een beslissing in het institutioneel akkoord wordt 30 miljoen EUR toegekend teneinde alle uitgaven te dekken inzake veiligheid en preventie in verband met de nationale en internationale hoofdstedelijke werking van Brussel.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/8

Lokale Integrale Veiligheid

Nagestreefde doelstellingen

Als stuwende kracht van de schakel « preventie » van de veiligheidsketen, is het doel van de Directie Lokale Integrale Veiligheid om het integraal veiligheidsbeleid, dat door de lokale overheden werd uitgestippeld inzake criminaliteitspreventie, **te steunen, voor te bereiden, op te volgen en te evalueren.**

Als **centraal contactpunt** inzake integrale veiligheid, zijn de voornaamste klanten de **lokale bestuurlijke overheden** van het gehele grondgebied, waarvan :

- de gemeentelijke overheden
- de provinciale overheden

- les zones de police

Au travers de ses missions, la Direction Sécurité locale intégrale assure :

- un soutien de qualité aux autorités locales dans l'élaboration d'une politique de sécurité intégrale, ceci passant par la mise à disposition d'une expertise dans l'élaboration de dispositifs locaux de prévention de la criminalité et de la sécurité

- le développement d'initiatives pilotes destinées à favoriser l'éclosion de nouveaux partenariats entre les différents maillons de la chaîne de sécurité

- le suivi méthodologique des initiatives développées par les autorités locales

- le contrôle financier des subsides alloués aux autorités locales dans le cadre des dispositifs contractuels

- l'élaboration de partenariats, publics et privés, nationaux et internationaux visant à développer une expertise en matière de prévention de la criminalité ainsi que la diffusion des meilleures pratiques et outils de prévention

- la coordination d'initiatives spécifiques (plans d'actions) groupant les différents acteurs autour d'une approche globale commune en matière de prévention

- l'impulsion de nouvelles initiatives destinées à stimuler le développement de projets locaux.

Moyens utilisés pour réaliser les objectifs poursuivis :

AB 13.56.81.4322.01 : Subsidies aux pouvoirs locaux dans le cadre des Plans d'action subsidiés et mesures gardiens de la paix

- de politiezones

Doorheen zijn missie verzekert de Directie Lokale Integrale Veiligheid :

- een kwalitatieve ondersteuning aan de lokale overheden bij de uitwerking van een integraal veiligheidsbeleid. Dit gebeurt via het ter beschikking stellen van de expertise bij de uitwerking van lokale dispositieven inzake criminaliteitspreventie

- de ontwikkeling van pilootinitiatieven bestemd om het ontluiken van nieuwe partnerschappen tussen de verschillende schakels van de veiligheidsketen te bevorderen

de methodologische opvolging van de initiatieven ontwikkeld door de lokale overheden

- de financiële controle van de subsidies toegekend aan de lokale overheden in het kader van de contractuele dispositieven

- het uitwerken van openbare en private, nationale en internationale partnerschappen, met het oog op het ontwikkelen van een expertise inzake criminaliteitspreventie alsook het verspreiden van de beste praktijken en preventieve tools

- het coördineren van specifieke initiatieven (actieplannen) die de verschillende actoren groepeerd rond een gemeenschappelijke globale aanpak inzake preventie

- de aanzet tot nieuwe initiatieven om de uitwerking van lokale projecten in onze materies te stimuleren.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

BA 13.56.81.4322.01: Subsidies voor de lokale overheden in het kader van de gesubsidieerde Actieplannen en maatregelen gemeenschapswachten

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	4 314	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	0	4 314	0	0	0	0	vastlegging

Les crédits destinés à couvrir le financement des mesures du volet « Intérieur » actuellement financées via le fonds de sécurité ne sont plus nécessaires en l'absence de rebudgétisation de ce fonds.

De kredieten bestemd om de financiering te dekken van het luik « Binnenlandse Zaken » momenteel gefinancierd via het veiligheidsfonds zijn niet meer noodzakelijk in afwezigheid van de herbudgettering

AB 13.56.82.4322.02 : Soutien aux politiques locales de sécurité et de prévention

van dit fonds.

BA 13.56.82.4322.02 : Ondersteuning voor het lokale veiligheids- en preventiebeleid

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	13 534	14 951	15 235	14 951	14 951	14 951	Vereffening
Engagement	14 642	14 951	15 235	14 951	14 951	14 951	vastlegging

Une aide financière de 15.235 kEUR est octroyée aux 29 communes ayant conclu un contrat de sécurité et de société, en application de l'arrêté royal du 27 mai 2002 déterminant les conditions auxquelles les communes doivent satisfaire pour bénéficier d'une allocation financière dans le cadre d'une convention relative à la prévention de la criminalité, afin de couvrir les dépenses liées à la mise en œuvre d'une politique locale de sécurité et prévention et d'une politique locale de sécurité incendie et intoxication au CO.

Een hulp van 15.235 kEUR wordt toegekend aan de 29 gemeenten die een veiligheids- en samenlevingscontract hebben afgesloten in toepassing van het koninklijk besluit van 27 mei 2002 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de gemeenten moeten voldoen om een financiële toelage van de Staat te genieten in het kader van een overeenkomst betreffende de criminaliteitspreventie, teneinde de kosten te dekken die gepaard gaan met de oprichting van een lokaal veiligheids- en preventiebeleid en een lokale veiligheidsbeleid inzake brand en CO-vergiftiging.

L'utilisation de cette aide tend à garantir une synergie maximale avec les plans zonaux de sécurité, les plan stratégiques de sécurité et de prévention et les conventions pré zone opérationnelle, et vise les 3 secteurs d'activité suivants :

L'utilisation de l'aide financière tend à garantir une synergie maximale avec le plan zonal de sécurité, le plan stratégique de sécurité et de prévention et la convention pré zone opérationnelle, et vise les 3 secteurs d'activité suivants :

- Secteur d'activité 1 : Contribution au fonctionnement des zones de police
- Secteur d'activité 2 : Lutte contre la criminalité, les nuisances et sentiment d'insécurité
- Secteur d'activité 3 : Sécurité incendie et intoxication au CO

- Secteur d'activité 1 : Contribution au fonctionnement des zones de police
- Secteur d'activité 2 : Lutte contre la criminalité, les nuisances et sentiment d'insécurité
- Secteur d'activité 3 : Sécurité incendie et intoxication au CO

AB 13.56.83.1211.30 Dépenses relatives aux frais de fonctionnement du Plan d'action côtier

BA 13.56.83.1211.30 Uitgaven voor de functionering kosten van Kustactieplan

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	20	29	21	21	21	21	Vereffening
Engagement	24	29	21	21	21	21	vastlegging

Les montants demandés dans le cadre de l'exercice budgétaire 2013 concernent les frais de fonctionnement du Plan d'Action Côtier (PAC). En effet de par ses activités en matière de prévention le PAC utilise les montants suivants afin d'optimiser son fonctionnement journalier.

De gevraagde bedragen in het kader van het begrotingsjaar 2013 hebben betrekking op de werkingskosten van het Kustactieplan (KAP). Voor zijn activiteiten inzake preventie wendt het KAP de volgende bedragen aan om zijn dagelijkse werking te optimaliseren:

Uniformes des fonctionnaires de prévention	7 000
Frais de séjour et de déplacement	1 000
Frais de téléphone, fax, internet et communication	500
Petites dépenses	500
Formation	6 000

Uniformen van de preventieambtenaren	7 000
Verblijf kosten	1 000
Telefoonkosten, fax, internet en communicatie	500
Kleine uitgaven	500
Opleiding	6 000

Contrat Miver (graveurs)	6 000
TOTAL	21 000 EUR

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/9**Bâtiments de la police****Objectifs poursuivis**

Lors de la constitution de la police locale, le transfert de propriété des bâtiments administratifs des brigades territoriales de la gendarmerie/police fédérale a été proposé aux zones de police. Pour assurer une parfaite égalité de traitement, un mécanisme de correction a été prévu. Il compare la valeur de construction des bâtiments acceptés par la zone avec la valeur théorique à laquelle elle aurait pu prétendre en fonction du nombre de policiers fédéraux qu'elle accueille. Si la valeur de construction des bâtiments acceptés est supérieur à cette valeur théorique, la zone de police alimente le fonds des bâtiments. Dans la situation inverse ou si la zone refuse les bâtiments, c'est la zone de police qui reçoit une intervention à charge de ce fonds. Le paiement/remboursement du montant de la correction nécessaire est répartie sur 20 ans.

Moyens utilisés pour réaliser les objectifs poursuivis:

AB 13.56.90.4351.01: Fonds des bâtiments des zones de police

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	7 123	4 861	3 413	3 413	3 413	3 413	Vereffening
Engagement	7 123	2 861	2 918	2 918	2 918	2 918	vastlegging

Un fonds a été créé en vue de la réutilisation des recettes résultant des paiements par les communes et les zones de police pluricommunales suite à l'application du mécanisme de correction institué à l'occasion du transfert des immeubles de l'ancienne Gendarmerie aux communes et les zones de police pluricommunales en application de l'article 248quater de la loi du 7 décembre 1998, du produit de la vente d'immeubles délaissés par les communes et les zones de police pluricommunales et du loyer que les communes et les zones de police pluricommunales paient pour l'occupation temporaires d'immeubles auxquels elles ont renoncé à l'occasion de leur transfert Ce fonds est maintenant de la compétence du

Contract Miver (graveurs)	6 000
TOTAAL	21 000 EUR

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/9**Politiegebouwen****Nagestreefde doelstellingen**

Bij de oprichting van de lokale politie werd de eigendomsoverdracht van de administratieve gebouwen van de territoriale brigades van de rijkswacht/federale politie aan de politiezones voorgesteld. Om een perfecte gelijke behandeling te garanderen, werd een correctiemechanisme voorzien, dat de constructiewaarde van de door de zone aanvaarde gebouwen vergelijkt met de theoretische waarde waarop de zone aanspraak had kunnen maken naar gelang van het aantal door haar overgenomen federale politieambtenaren. Indien de constructiewaarde van de aanvaarde gebouwen hoger is dan die theoretische waarde, spijst de politiezone het gebouwenfonds. In het tegengestelde geval of als de politiezone de gebouwen weigert, ontvangt de politiezone van dat fonds een tussenkomst. De betaling of de terugbetaling van het bedrag van de noodzakelijke correctie wordt gespreid over 20 jaar.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren:

BA 13.56.90.4351.01: Fonds gebouwen politiezones

Er werd een fonds opgericht voor het wedergebruik van de ontvangsten voortvloeiend uit de betalingen door de gemeenten en de meergemeentepolitiezones ingevolge de toepassing van het correctiemechanisme ingesteld naar aanleiding van de overdracht van de ex-rijkswachtgebouwen aan de gemeenten en de meergemeentepolitiezones in uitvoering van artikel 248quater van de wet van 7 december 1998, de opbrengst van de verkoop van gebouwen waarvan de gemeenten en de meergemeentepolitiezones afstand hebben gedaan en de huur die de gemeenten en de meergemeentepolitiezones betalen voor het tijdelijk gebruik van gebouwen waarvan ze afstand gedaan hebben bij de overdracht ervan. Dit fonds is nu onder

Ministre de l'Intérieur.

Nature des recettes affectées.

Des paiements par les communes et les zones de police pluricommunales suite à l'application du mécanisme de correction institué à l'occasion du transfert des immeubles de l'ancienne Gendarmerie aux communes et les zones de police pluricommunales, du produit de la vente d'immeubles délaissés par les communes et les zones de police pluricommunales et du loyer que les communes et les zones de police pluricommunales paient pour l'occupation temporaires d'immeubles auxquels elles ont renoncé à l'occasion de leur transfert.

Les montants que la Régie des Bâtiments a versés à la valeur vénale, estimée par le Comité d'acquisition, des immeubles et des terrains que les zones de police ont cédés et que la Régie des Bâtiments souhaite garder au niveau fédéral.

Base légale :

- AR 9/11/2003 organisant les conditions et modalités du transfert de propriété des bâtiments administratifs et logistiques de l'Etat aux communes ou aux zones de police pluricommunales et la détermination des mécanismes de correction et déterminant les principes de la prise en charge par les communes ou les zones de police pluricommunales du coût des locations
- AR 29/11/2007 modifiant l'AR du 9/11/2003
- Projet d'AR fixant les montants définitifs du mécanisme de correction

En 2013, le montant à payer aux communes et zones de police pluricommunales s'élèvera à : 7.181.827,43 EUR

de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Aard van de toegewezen ontvangsten.

De betalingen door de gemeenten en de meergemeentepolitiezones ingevolge de toepassing van het correctiemechanisme ingesteld naar aanleiding van de overdracht van de ex-rijkswachtgebouwen aan de gemeenten en de meergemeentepolitiezones, de opbrengst van de verkoop van gebouwen waarvan de gemeenten en de meergemeentepolitiezones afstand hebben gedaan en de huur die de gemeenten en de meergemeentepolitiezones betalen voor het tijdelijk gebruik van gebouwen waarvan ze afstand gedaan hebben bij de overdracht ervan.

De bedragen gestort door de Regie der Gebouwen komen overeen met de venale waarde, geschat door het Aankoopcomité, van de gebouwen en terreinen waarvan afstand werd gedaan door de politiezones en die de Regie der Gebouwen federaal wenst te behouden.

Wettelijke basis :

- KB 9/11/2003 tot regeling van de voorwaarden en modaliteiten van de eigendomsoverdracht van administratieve en logistieke gebouwen van de Staat naar de gemeenten of meergemeentepolitiezones en de bepaling van de correctiemechanismen en tot regeling van de principes inzake de tenlasteneming door de gemeenten of meergemeentepolitiezones van de huurkosten
- KB 29/11/2007 tot wijziging van het KB van 9/11/2003
- Ontwerp van KB tot vaststelling van het definitieve bedrag van het correctiemechanisme

In 2013, bedraagt het aan de gemeenten en meergemeentepolitiezones te betalen bedrag : 7.181.827,43 EUR

DIVISION ORGANIQUE 58 GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX

Objectifs poursuivis:

La Belgique est composée de 10 Provinces. En 1995 la Province de Brabant a été supprimée et divisée en 3 parties : la Province de Brabant Flamand, la province de Brabant Wallon et l'Arrondissement Administratif de Bruxelles-Capitale. La Région Flamande comprend les Provinces d'Anvers, du Limbourg, de Flandre Orientale, du Brabant Flamand et de Flandre Occidentale. La Région Wallonne quant à elle comprend les Provinces du Hainaut de Liège, du Luxembourg, de Namur et du Brabant Wallon.

Le gouverneur est le commissaire du gouvernement fédéral dans la province. Un commissaire du gouvernement fédéral est également nommé dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et porte le titre de gouverneur.

En leur qualité de commissaires du gouvernement, les gouverneurs se sont vus confier des missions visant à assurer l'application de la réglementation fédérale. Il s'agit d'un ensemble de missions extrêmement variées dans les domaines de la sécurité civile et des plans d'urgence, de la sécurité policière et de l'ordre public, de la tutelle administrative spécifique sur le fonctionnement de la police locale, de la législation sur les armes, des services d'incendie et du traitement des dossiers en matière de calamités.

Les gouverneurs sont en outre chargés de la préparation politique des missions qui leur sont dévolues, notamment au cours de la réunion mensuelle de la Conférence des Gouverneurs avec la présidente du comité de direction.

Bien que les gouverneurs soient chargés de l'exécution de missions pour le compte d'autres services publics fédéraux (par ex. pour la Justice, la Santé publique, ...), la majeure partie de leurs missions leur sont dévolues par le SPF Intérieur qui met à cet effet à leur disposition un certain nombre d'agents fédéraux ainsi que des crédits de fonctionnement et d'équipement de leur service fédéral.

Les gouverneurs sont également commissaires des gouvernements des Régions et des Communautés.

ORGANISATIEAFDELING 58 PROVINCIALE GOUVERNEMENTEN

Nagestreefde doelstellingen:

België bestaat uit 10 provincies. In 1995 werd de provincie Brabant opgeheven en opgesplitst in de provincie Vlaams-Brabant, de provincie Waals-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. Het Vlaamse Gewest omvat de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen en West-Vlaanderen. Het Waalse Gewest bestaat uit de provincies Henegouwen, Luik, Luxemburg, Namen en Waals-Brabant.

De gouverneur is de commissaris van de federale regering in de provincie. In het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad is eveneens een commissaris van de federale regering benoemd, die de titel voert van gouverneur.

Als commissarissen van de federale regering in de provincies, voeren de gouverneurs opdrachten uit om de toepassing van de federale regelgeving te verzekeren. Het gaat om een zeer verscheiden takenpakket betreffende civiele veiligheid en noodplanning, politionele veiligheid en openbare orde, het specifiek administratief toezicht op de werking van de lokale politie, de wapenwetgeving, de brandweer en de behandeling van rampenschade.

Daarnaast zijn de provinciegouverneurs betrokken bij de beleidsvoorbereiding van de taken die hen zijn toevertrouwd. Dit gebeurt ondermeer via de maandelijkse vergadering van de Conferentie van Gouverneurs met de voorzitter van het directiecomité.

Hoewel de gouverneurs uitvoerende taken hebben voor verschillende federale overheidsdiensten (bv. Justitie, Volksgezondheid), oefenen zij de meeste van hun federale opdrachten uit voor de FOD Binnenlandse Zaken. Hiertoe stelt dit departement een aantal federale ambtenaren ter beschikking van de gouverneurs, alsook een krediet voor de werking en de uitrusting van hun federale dienst.

De provinciegouverneurs zijn ook commissarissen van

Les diverses missions fédérales des gouverneurs portent sur quatre domaines, à savoir :

Sécurité civile et les plans d'urgence :

1. Plans d'urgence
2. Exercices catastrophes
3. Transports de matières radioactives
4. Services d'incendie

Sécurité policière et l'ordre public

1. Concertation provinciale de sécurité
2. Appui des zones de police locale
3. Évaluation des chefs de corps et des directeurs-coordonnateurs administratifs
4. Centre de communication et d'intervention (CCI)
5. Actions en matière de sécurité routière
6. Prévention de la criminalité
7. Tutelle administrative spécifique sur la police locale
8. Directives concernant des événements particuliers
9. Compétitions de véhicules automobiles

Permis, autorisations et documents

1. Loi sur les armes
2. Documents de voyages
3. Architectes – dérogations aux exigences de diplôme
4. Gardes champêtres particuliers
5. Autorisations pour dépôts temporaires d'explosifs

Autres missions fédérales

1. Fonds des calamités, dommages causés par les calamités
2. Traduction d'actes administratifs
3. Bornes frontières
4. Avis en matière de pharmacies
5. Missions concernant les communautés philosophiques non confessionnelles reconnues
6. Personnel mis à disposition par le SPF Intérieur
7. Crédits alloués par le SPF Intérieur
8. Collège des gouverneurs de province
9. Conférence des gouverneurs
10. Distinctions honorifiques
11. Missions protocolaires

OBJECTIF

de regeringen van gewesten en gemeenschappen.

De uiteenlopende federale opdrachten van de gouverneurs werden in vier taakgebieden onderverdeeld zijnde:

Civiele veiligheid en noodplanning :

1. Noodplanning
2. Rampoefeningen
3. Nucleaire Transporten
4. Brandweer

Polititionele veiligheid en openbare orde

1. Het provinciaal veiligheidsoverleg
2. Ondersteuning van de lokale politiezones
3. Evaluatie van de korpschefs en van de bestuurlijke directeurs-coördinator
4. Communicatie en Interventie Centrum (CIC)
5. Acties inzake verkeersveiligheid
6. Criminaliteitspreventie
7. Het specifiek administratief toezicht op de lokale politie
8. Richtlijnen bijzondere gebeurtenissen
9. Wedstrijden met motorvoertuigen

Vergunningen, toelatingen en documenten

1. Wapenwet
2. Reisdocumenten
3. Afwijking diplomavereisten architecten
4. Bijzondere veldwachters
5. Vergunningen voor tijdelijke springstoffendepots

Andere federale taken

1. Rampenfonds, rampenschade
2. Vertalingen van bestuurlijke akten
3. Grenspalen
4. Adviezen vergunning apothekers
5. Opdrachten voor de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen
6. Personeel ter beschikking gesteld door de FOD Binnenlandse Zaken
7. Kredieten ter beschikking gesteld door de FOD Binnenlandse Zaken
8. Het College van Provinciegouverneurs
9. De Conferentie van gouverneurs
10. Eervolle onderscheidingen
11. Protocolaire opdrachten

DOELSTELLING

Afin de pouvoir effectuer ces missions nationales, une division organique a été créée pour tous les gouvernements provinciaux portant un seul programme de subsistance 58/0 qui regroupe tous les crédits nécessaires pour les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement

Programme 01 SUBSISTANCE

Les crédits 1211 01 et 1211 04 sont destinés à payer les dépenses de fonctionnement des services fédéraux des provinces qui remplissent des missions fédérales. Elles sont à charge de l'Intérieur

Le crédit 1211 07 est destiné à payer les dépenses exceptionnelles des frais de déménagements et de la peinture qui sera réalisées à compte de ces services.

Les crédits 7410 01 et 7422 01 sont destinés à couvrir les frais d'investissements qui sont nécessaires pour les services fédéraux. Ces dépenses couvrent l'achat des bureaux et de télécommunication qui est nécessaire pour les fonctionnaires fédéraux qui travaillent dans les provinces.

Le crédit 7422 04 est destiné à couvrir les dépenses informatiques.

AB 58.02.1211.01: Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)

Ten einde toe te laten deze nationale taken te vervullen werd er voor de gezamenlijke provinciale gouvernementen een organieke afdeling opgericht die enkel een bestaansmiddelenprogramma 58/0 omvat dat de noodzakelijke kredieten groepeerde voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten

Programma 01 BESTAANSMIDDELEN

De kredieten 1211 01 en 1211 04 zijn bestemd om de werkingsuitgaven te betalen van de federale diensten van de provincies, welke federale taken vervullen. Zij zijn ten laste van Binnenlandse Zaken.

Het krediet 1211 07 is bestemd om de uitzonderlijke uitgaven te dekken voor verhuiskosten en schilderwerken die door de diensten zullen uitgevoerd worden.

De kredieten 7410 01 en 7422 01 zijn bestemd om de investeringsuitgaven te dekken die noodzakelijk zijn voor de federale diensten. Deze uitgaven omvatten de aankoop van bureaux en telecommunicatie voor de federale ambtenaren die in de provincies werken.

Het krediet 7422 04 is bestemd om de informatica uitgaven te dekken.

BA 58.02.1211.01: Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	1 645	1 563	1 556	1 556	1 556	1 556	Vereffening
Engagement	1674	1 563	1 554	1 554	1 554	1 554	vastlegging

AB 58.02.1211.04: Dépenses diverses de fonctionnement relative à l'informatique

BA 58.02.1211.04: Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	131	128	127	127	127	127	Vereffening
Engagement	132	128	127	127	127	127	vastlegging

AB 58.02.1211.07: Dépenses diverses de fonctionnement relative à l'informatique

BA 58.02.1211.07: Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	55	25	25	25	25	25	Vereffening
Engagement	2	25	25	25	25	25	vastlegging

AB 58.02.7422.01: Dépenses permanentes pour achats de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)

BA 58.02.7422.01: Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	74	136	115	115	115	115	Vereffening
Engagement	75	136	115	115	115	115	vastlegging

AB 58.02.7422.04: Dépenses d'investissement relatives à l'informatique)

BA 58.02.7422.04: Investeringsuitgaven inzake informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	161	98	84	84	84	84	Vereffening
Engagement	98	98	84	84	84	84	vastlegging

10 PROGRAMME LOI SUR LES ARMES

La loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec les armes (aussi appelée « Loi sur les armes »).

Réseau informatique registration loi sur les armes

Ariadne est un système pour le suivi automatisé des dossiers, qui vise un traitement efficace des dossiers au moyen d'un suivi simple

Ce système permet de suivre un dossier à partir de l'entrée d'un envoi postal le concernant jusqu'au moment où le dossier est fermé et transmis aux archives. Le programme soutient donc le processus d'enregistrement, de centralisation, de renvoi, de feedback, de traitement, de suivi et d'archivage. Le suivi des documents et des dossiers sera efficace. Ils seront faciles à tracer. A tout moment, il est possible de vérifier où ils se trouvent et quel est le statut (l'état d'avancement) de leur traitement (achevé ou non)

Ariadne fonctionne comme une application de coordination pour le suivi de tous les dossiers à travers les divers services. Les documents qui entrent seront enregistrés dans Ariadne et liés à un dossier. Ensuite, le dossier est transmis au(x) service(s) concerné(s), où aura lieu le traitement proprement dit. Plusieurs pièces et documents peuvent être liés à un dossier, de sorte que toutes les informations concernant un dossier spécifique sont gardées de façon centrale et pourront être consultées sans aucun problème. En cas de besoin, des traitements standard

10 PROGRAMMA WAPENWET

De wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteit met wapens (ook "Wapenwet" genoemd).

Informatica netwerk registratie wapenwet

Ariadne is een geautomatiseerd dossieropvolgingssysteem dat als doel heeft om op een eenvoudige manier het effectief en efficiënt behandelen van dossiers op te volgen.

Via dit systeem wordt het mogelijk om een dossier op te volgen vanaf het moment van binnenkomen van een poststuk met betrekking tot een dossier tot op het moment van oplossing en het afsluiten en archiveren van het dossier. Het programma ondersteunt bijgevolg het proces van registratie, centralisatie, doorverwijzing, terugkoppeling, behandeling, opvolging en archivering. Dossiers en stukken worden efficiënt opgevolgd en zijn makkelijk traceerbaar. Op ieder ogenblik kan nagegaan worden waar een stuk of dossier zich bevindt en wat de status ervan is (afgewerkt of niet).

Ariadne werkt als een overkoepelende toepassing voor het opvolgen van alle dossiers doorheen de verschillende diensten. De binnenkomende stukken worden geregistreerd in Ariadne en gekoppeld aan een dossier. Daarna wordt het dossier doorgestuurd naar de betrokken dienst(en) waar de behandeling van het dossier dient te gebeuren. Aan een dossier kunnen meerdere stukken en documenten gekoppeld worden zodat alle informatie rond een bepaald dossier centraal bewaard blijft en makkelijk raadpleegbaar is. Indien gewenst kunnen standaard afhandelingen –

de suivi – tracements – pour certains types de dossiers pourront être entrés, accompagnés éventuellement d'un timing. La flexibilité d'Ariadne permet toutefois de spécifier ces descriptions de procédure aussi pour chaque dossier individuellement

Afin de garantir un suivi continu des dossiers l'utilisateur recevra toujours, lors du démarrage de l'application, un aperçu des dossiers à traiter avec leur statut (normal, urgent, expiré, envoyé). Ariadne permet l'archivage d'un dossier après son traitement. Les dossiers archivés sont faciles à tracer et à réactiver. A cet effet, le système dispose d'un moteur de recherche performant, permettant de retrouver rapidement les pièces, documents, dossiers

AB 58.12.1211.04: Dépenses diverses de fonctionnement relative à l'informatique

traceringen – voor bepaalde dossiertypes ingegeven worden, waarin tevens een bijhorende timing kan ingegeven worden. De flexibiliteit van Ariadne maakt echter dat deze procedurebeschrijvingen ook voor elk dossier apart gespecificeerd kunnen worden.

Om een continue opvolging van de dossiers te garanderen, krijgt de gebruiker bij het opstarten van de toepassing steeds een overzicht van te behandelen dossiers met de status ervan (normaal, dringend, verlopen, verstuurd). Ariadne laat toe om na het afhandelen van een dossier ook te archiveren. Gearchiveerde dossiers zijn makkelijk opspoorbaar en kunnen eenvoudig opnieuw geactiveerd worden. Het systeem beschikt immers over een uitgebreide zoekrobot zodat stukken, documenten, dossiers,... snel teruggevonden worden.

BA 58.12.1211.04: Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	165	162	162	162	162	162	Vereffening
Engagement	165	162	161	161	161	161	vastlegging

10 PROGRAMME SERVICE CENTRALE DE TRADUCTION EN LANGUE ALLEMANDE

Le crédit de cette allocation de base est destiné à financer le fonctionnement du Service de l'Etat à gestion séparée.

AB 58.20.4130.01 Dotation Service de l'Etat à gestion séparée pour la traduction officielle en langue allemande

10 PROGRAMMA CENTRALE DIENST VOOR DUITSE VERTALING

Het krediet van deze basisallocatie is bestemd om de werking van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer te financieren.

BA 58.20.4130.01: Dotatie Staatsdienst met afzonderlijk beheer voor de officiële Duitse vertaling

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	69	70	71	71	71	71	Vereffening
Engagement	69	70	71	71	71	71	vastlegging

DIVISION ORGANIQUE 59 CONSEIL D'ETAT

Objectifs poursuivis:

Les missions du Conseil d'Etat sont décrites dans la Constitution, art. 160, dans les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment les articles 2 à 6 (compétences d'avis), les articles 7 à 16 (compétences d'arrêts), les articles 17 et 18 (le référé administratif et possibilité d'ordonner des mesures provisoires), article 20 (poursuite en cassation), article 36 (l'astreinte), 75 à 77 (Auditorat et Bureau de coordination) et art. 85 (Assemblée générale de la section de législation), art. 85bis (chambres réunies de la section de législation), et 91 à 98 (Assemblée générale de la section du contentieux administratif), dans le règlement général de la procédure du 23 août 1948, dans l'arrêté royal du 5 décembre 1991 relatif au référé, dans l'arrêté royal du 9 juillet 2000 fixant une procédure particulière pour le contentieux des étrangers, dans l'arrêté royal du 30 novembre 2006 déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d'Etat de même dans les lois spéciales relatives à des tâches administratives bien décrites (élections communales).

La loi du 15 septembre 2006 relative à la réforme du Conseil d'Etat et à la création d'un Conseil du Contentieux des Etrangers (M.B. 6 octobre 2006) a adopté quelques mesures afin de réduire et de gérer l'arriéré judiciaire du Conseil d'Etat, de sorte que le Conseil d'Etat puisse se concentrer sur ses missions d'avis et de jugement. Plusieurs compétences non-judiciaires de la section du contentieux administratif ont été supprimées. En outre, la compétence du Conseil d'Etat de se prononcer sur des litiges relatifs aux décisions individuelles en droit des étrangers a été supprimée et attribuée au nouveau Conseil Contentieux des Etrangers à créer. Enfin, en matière de procédure, les possibilités de siéger en qualité de juge unique ont été élargies et une procédure de filtrage en cassation administrative a été prévue. En outre, une procédure accélérée est possible pour les recours sans objet et les recours n'entraînant que des débats succincts.

A côté de cela, la loi du 23 décembre 2009 introduisant un nouveau livre relatif à la motivation, à l'information et aux voies de recours dans la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à

ORGANISATIEAFDELING 59 RAAD VAN STATE

Toegewezen opdrachten:

De taken van de Raad van State worden omschreven in artikel 160 van de Grondwet, in de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid in de artikelen 2 tot 6 (bevoegdheden inzake adviezen), in de artikelen 7 tot 16 (bevoegdheden inzake arresten), in de artikelen 17 en 18 (administratief kort geding en mogelijkheid tot het bevelen van voorlopige maatregelen), in artikel 20 (cassatieberoep), in artikel 36 (dwangsom), in de artikelen 75 tot 77 (auditoraat en coördinatiebureau) en in artikel 85 (algemene vergadering van de afdeling wetgeving, in artikel 85bis (verenigde kamers van de afdeling wetgeving), en in de artikelen 91 tot 98 (algemene vergadering van de afdeling bestuursrechtspraak), in het algemeen procedurereglement van 23 augustus 1948, in het koninklijk besluit van 5 december 1991 met betrekking tot het kortgeding, in het koninklijk besluit van 9 juli 2000 tot vaststelling van een bijzondere procedure inzake het vreemdelingencontentieux, in het koninklijk besluit van 30 november 2006 tot vaststelling van de cassatieprocedure bij de Raad van State, alsmede in bijzondere wetten betreffende welomschreven administratieve taken (gemeenteraadsverkiezingen).

De wet van 15 september 2006 tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (B.S. 6 oktober 2006) heeft een aantal maatregelen ingevoerd tot wegwerking en beheersing van de gerechtelijke achterstand bij de Raad van State, zodat de Raad van State zich kan concentreren op zijn adviesverlenende en rechtsprekende taken. Een aantal niet-rechtsprekende bevoegdheden van de afdeling bestuursrechtspraak werden afgeschaft. Tevens werd de bevoegdheid van de Raad van State om uitspraak te doen omtrent geschillen inzake de individuele beslissingen in het vreemdelingenrecht opgeheven en toegekend aan een nieuw op te richten Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Op procedureel vlak, tot slot, werden de mogelijkheden om alleen te zetelen uitgebreid en werd een filterprocedure in de administratieve cassatie vastgesteld. Ook werd een versnelde rechtspleging mogelijk voor doelloze beroepen en voor verzoekschriften die enkel korte debatten met zich meebrengen.

Daarnaast hield de wet van 23 december 2009 tot invoering van een nieuw boek betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen in de wet van 24 december 1993 betreffende de

certaines marchés de travaux, de fournitures et de services(M.B du 28 décembre 2009) contenait une réforme fondamentale de la protection juridique en matière de marchés publics avec des implications importantes pour la compétence, l'organisation et le fonctionnement du Conseil d'Etat (voir: I. VOS, "De moeilijkheden die het gevolg zijn van de verplichting om in het kader van het overheidsopdrachtencontentieux voor de Raad van State een vordering tot schorsing in te dienen volgens een procedure bij uiterst dringende noodzakelijkheid" dans Gunning van overheidsopdrachten en Europese vereiste van doeltreffende juridische bescherming. Wet van 23 december 2009, speciaal nummer T. aann. 2010, 120 et E. THIBAUT et S. WAUTHIER, "Le nouveau régime contentieux des marchés publics après la loi du 23 décembre 2009", Jaarboek overheidsopdrachten 2009-2010, Brussel, EBP Publishers, 837-887.).

59/0 PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Objectifs poursuivis par le programme de subsistance:

couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement et d'investissements afférents à la division organique.

Comme précisé ci-dessus, la suspension et l'annulation des actes administratifs (actes juridiques individuels) et des règlements contraires aux règles de droit en vigueur. En outre, la Conseil d'Etat remplit la tâche d'organe d'avis sur le plan législatif et réglementaire et est également juge de cassation pour les recours contre les décisions de collèges juridiques administratifs inférieurs.

En ce qui concerne les objectifs poursuivis, la section de législation vise à maîtriser le flux de demandes d'avis, à respecter les délais et à rendre les avis à temps. Pour la section du contentieux administratif – maintenant que l'arriéré dans l'organisation judiciaire est pratiquement résorbé– assurer que es plaignants qui s'adressent au Conseil d'Etat reçoivent la décision dans un délai raisonnable. Des données statistiques sur les résultats des deux sections se retrouvent dans le rapport annuel (www.raadvanstate.be) dans lequel un bilan est fait des travaux du Conseil, de l'auditorat, du bureau de coordination, du greffe de même que d'un certain nombre de services de soutien comme la concordance des textes et l'administrateur qui sont chargés de tâches spécifiques.

overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten (B.S. 28 december 2009) een fundamentele hervorming in van de rechtsbescherming inzake overheidsopdrachten, met belangrijke implicaties voor de bevoegdheid, de organisatie en de werking van de Raad van State (Zie: I. VOS, "De moeilijkheden die het gevolg zijn van de verplichting om in het kader van het overheidsopdrachtencontentieux voor de Raad van State een vordering tot schorsing in te dienen volgens een procedure bij uiterst dringende noodzakelijkheid" in Gunning van overheidsopdrachten en Europese vereiste van doeltreffende juridische bescherming. Wet van 23 december 2009, speciaal nummer T. aann. 2010, 120 en E. THIBAUT en S. WAUTHIER, "Le nouveau régime contentieux des marchés publics après la loi du 23 décembre 2009", Jaarboek overheidsopdrachten 2009-2010, Brussel, EBP Publishers, 837-887.).

59/0 BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Nagestreefde doelstellingen door het bestaansmiddelenprogramma:

de personeelsuitgaven en de werking- en investeringskosten dekken die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

Zoals bovenvermeld zijn het schorsen en vernietigen van administratieve handelingen (individuele rechtshandelingen) en reglementen die strijdig zijn met de geldende rechtsregels een belangrijke bevoegdheid voor de Raad van State. Daarnaast vervult de Raad van State de taak van adviesorgaan op wetgevend en reglementair gebied en is hij eveneens cassatierechter voor beroepen tegen de uitspraken van de lagere administratieve rechtscolleges.

Wat de nagestreefde doelstellingen betreft, streeft de afdeling Wetgeving ernaar de stroom adviesaanvragen te beheersen, de termijnen na te leven en de adviezen tijdig te verstrekken. Voor de afdeling Bestuursrechtspraak dienen – nu de achterstand in de rechtsbedeling zo goed als ingehaald is– de rechtzoekenden die zich tot de Raad van State wenden binnen een redelijke termijn een uitspraak te krijgen. Statistische gegevens over de resultaten van beide afdelingen zijn te vinden in het jaarverslag (www.raadvanstate.be) waarin een balans wordt opgemaakt van de werkzaamheden van de raad, het auditoraat, het coördinatiebureau, de griffie alsook van een aantal ondersteunende diensten zoals de concordantiedienst en de beheerder, die belast zijn

met bijzondere opdrachten.

AB . 13.59.01.1100.03. salaires et allocations diverses : personnel statutaire et stagiaire

BA 13.59.01.1100.03: bezoldigingen en allerhande toelagen: vast en stagedoend personeel

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	31 026	32 373	32 916	32 916	32 916	32 916	Vereffening
Engagement	31 026	32 373	32 916	32 916	32 916	32 916	vastlegging

Pour ne pas mettre en péril l'exécution des plans de résorption de l'arriéré judiciaire, le Conseil d'Etat s'est basé, pour l'estimation de ses crédits de personnel 2013, sur l'augmentation temporaire du nombre de conseillers d'Etat, d'auditeurs et de greffiers d'application jusqu'au 31 août 2013 (AR du 5 décembre 2011). Etant donné que les mesures linéaires d'économie touchaient toutes les catégories de personnel, nos estimations présentaient un déficit de 1.276.000 euros par rapport aux crédits fixés pour 2013.

Depuis 2009, le Conseil d'Etat a diminué de manière substantielle le nombre de membres de son personnel administratif (membres du personnel statutaires : de 223 à 210 / membres du personnel contractuels de 200 à 114) et il a également prévu en 2013 une économie de 653.000 euros. Ce montant dépasse le montant total des mesures d'économies linéaires, à savoir 525.000 euros (462.000 euro pour le contingent statutaire et 63.000 euro pour le contingent contractuel), montant fixé pour les crédits de personnel du Conseil d'Etat dans les instructions budgétaires.

Malgré ces économies postulées au départ, les estimations affichaient encore un déficit de 623.000 euros par rapport aux crédits fixés. Ce déficit est à imputer de manière structurelle à la nature particulière du cadre du personnel du Conseil d'Etat et des crédits de personnel qui y correspondent : 62 % de ces crédits sont toujours destinés au contingent légal de titulaires de fonction pour lesquels les estimations partent d'une occupation complète du contingent. Cette occupation complète s'intègre dans la nouvelle structure managériale du Conseil d'Etat constituée pour apurer complètement l'arriéré judiciaire et dans laquelle les titulaires de mandat doivent pouvoir faire appel aux moyens alloués légalement. Un rattrapage accéléré de l'arriéré entraîne en outre un raccourcissement des délais de traitement, ce qui a un impact budgétaire sur le nombre d'affaires (à savoir une diminution de ce nombre) dans lesquelles existe un risque de paiement d'indemnités pour le dépassement du délai raisonnable. Contrairement aux cycles d'économie précédents dans lesquels le maintien du corps complet des titulaires de fonction pouvait encore être compensé en interne, la marge disponible chez le personnel administratif est actuellement trop faible pour compenser

Om de uitvoering niet in het gedrang te brengen van de plannen tot inhaling van de gerechtelijke achterstand, is de Raad van State bij de raming van zijn personeelskredieten 2013 uitgegaan van de tijdelijke verhoging van het aantal staatsraden, auditeurs en griffiers tot 31 augustus 2013 (KB van 5 december 2011). Mede doordat de lineaire besparingsmaatregelen op alle categorieën van personeelsleden betrekking hadden, vertoonden de eigen ramingen een tekort van 1.276.000 euro t.o.v. de vastgestelde kredieten 2013.

Vanaf 2009 heeft de Raad van State zijn aantal administratieve personeelsleden in aanzienlijke mate verminderd (statutaire personeelsleden: van 223 naar 210 / contractuele personeelsleden van 200 naar 114) en ook in 2013 heeft de Raad van State voorzien in een besparing van 653.000 euro. Dit bedrag overschrijdt het totaalbedrag aan lineaire besparingsmaatregelen van 525.000 euro (462.000 euro statutair contingent en 63.000 euro contractueel contingent) dat voor de personeelskredieten van de Raad van State in de begrotingsinstructies werd vastgesteld.

Niettegenstaande deze vooropgestelde besparingen vertoonden de ramingen nog een tekort van 623.000 euro t.o.v. de vastgestelde kredieten. Dat tekort is structureel te wijten aan de specifieke aard van de personeelsformatie van de Raad van State en de bijbehorende personeelskredieten: 62 % van deze kredieten zijn immers bestemd voor het wettelijk contingent van ambtsdragers waarbij in de ramingen uitgegaan wordt van een volledige bezetting van dit contingent. Deze volledige bezetting past in de nieuwe managementstructuur van de Raad van State die erop gericht is de gerechtelijke achterstand volledig weg te werken en waarbij de mandaathouders een beroep moeten kunnen doen op de wettelijk toegekende middelen. Een versnelde inhaling van de achterstand houdt bovendien een verkorting van de behandelingstermijnen in, wat zijn budgettaire weerslag heeft op (een vermindering van) het aantal zaken waarin het risico bestaat op de betaling van vergoedingen voor het overschrijden van de redelijke termijn. In tegenstelling tot vorige besparingsrondes waarbij het handhaven van het volledige korps ambtsdragers nog intern kon worden gecompenseerd, is de marge bij de administratieve personeelsleden momenteel te klein om het volledige tekort op te

complètement le déficit.

Dans ses propositions budgétaires, le Conseil d'Etat a pour cette raison demandé l'augmentation à 33.679 k€ du crédit de cette allocation de base (+ 763k€), ceci en même temps qu'une diminution de 141 k€ sur l'allocation de base 5901110004 (membres du personnel contractuels), ce qui revient à augmenter au total les crédits de personnel de 623 k€. Etant donné que cette augmentation n'a pas pu être honorée lors du conclave budgétaire, le Conseil d'Etat abordera à nouveau cette problématique lors du contrôle budgétaire 2013.

AB 13.59.01.1100.04 : salaires et allocations diverses : personnel contractuel

vangen.

De Raad van State heeft daarom in zijn begrotingsvoorstellen gevraagd het krediet van deze basisallocatie op te trekken tot 33.679 k€ (+ 763k€), tegelijkertijd met een vermindering van 141 k€ op basisallocatie 5901110004 (contractuele personeelsleden), wat neerkomt op een totale verhoging van de personeelkredieten met 623 k€. Aangezien deze verhoging tijdens het begrotingsconclaaf niet kon worden gehonoreerd, zal de Raad van State deze problematiek opnieuw aankaarten tijdens de begrotingscontrole 2013.

BA 13.59.01.1100.04: bezoldigingen en allerhande toelagen: contractueel personeel

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	5 805	4 393	4 306	4 306	4 306	4 306	Vereffening
Engagement	5 855	4 393	4 306	4 306	4 306	4 306	vastlegging

Depuis 2009, le Conseil d'Etat a fourni des efforts substantiels d'économie au niveau des membres de son personnel administratif, en particulier des membres du personnel contractuels passés de 200 à 114, c'est-à-dire une diminution de 57 %. Le Conseil d'Etat est prêt à continuer cet effort.

Vanaf 2009 heeft de Raad van State aanzienlijke besparingsinspanningen geleverd op zijn administratieve personeelsleden, inzonderheid de contractuele personeelsleden: van 200 naar 114 personeelsleden oftewel een vermindering van 57%. De Raad van State is bereid deze inspanning vol te houden.

En ce qui concerne le crédit fixé dans les instructions budgétaires (4.447 k€), une économie supplémentaire de -141 k€ a été appliquée, en plus de l'économie de départ, sur les membres du personnel contractuel ceci en vue de combler les déficits structurels constatés dans son contingent statutaire et légal.

Ten opzichte van het vastgesteld krediet van de begrotingsinstructies (4.447 k€) werd bovenop de vooropgestelde besparing nog een besparing (-141 k€) op de contractuele personeelsleden doorgevoerd om de structurele tekorten in zijn statutair en wettelijk contingent tijdelijk te dekken.

AB 13.59.01.1140.05: dépenses du service social

BA 13.59.01.1140.05: uitgaven sociaal dienstbetoon

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	44	45	45	45	45	45	Vereffening
Engagement	44	45	45	45	45	45	vastlegging

Cet article couvre les frais relatifs au remboursement du supplément de prix demandé pour les repas pris par les membres du personnel du Conseil d'Etat au mess du SPF Finances, l'intervention dans l'assurance collective soins de santé ainsi que l'organisation d'activités socioculturelles. Depuis 2006, l'aide sociale directe aux membres du personnel ainsi que les primes de naissance sont imputées à cet article.

Deze post dekt de kosten voor de terugbetaling van het supplement dat wordt gevraagd bovenop de prijs van de maaltijden die door de administratieve personeelsleden van de Raad van State worden gebruikt in de kantine van de F.O.D. Financiën, de tussenkomst in de collectieve gezondheidszorg en de organisatie van sociaal-culturele activiteiten. Sinds 2006 worden ook de directe sociale steun aan personeelsleden en de geboortepremies op deze post aangerekend.

En 2012 les différentes dépenses peuvent être évaluées comme suit :

- assurance collective soins de santé : 33 k€
- remboursement de 0,75 € par repas : 6,50 k€
- aide sociale directe : 4 k€
- primes de naissance : 1,5 k€

2. dépenses de fonctionnement

AB 13.59.02.1211.01: frais de fonctionnement

In 2012 kunnen de onderscheiden uitgaven worden geraamd op:

- collectieve verzekering gezondheidszorg: 33 k€ ;
- bijdrage van 0,75 € per maaltijd: 6,50 k€;
- directe sociale steun: 4 k€;
- geboortepremies: 1,5 k€.

2. werkingsuitgaven

BA 13.59.02.1211.01: werkingskosten

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	1 757	1 922	1 946	1 946	1 946	1 946	Vereffening
Engagement	1 853	2 104	2 049	2 049	2 049	2 049	vastlegging

Suite à la mise en exécution du projet Fedcom les crédits des anciennes allocations de base 13 59 03 1223 frais de fonctionnement résultant de l'exercice de la charge du Secrétariat général de l'Association des Conseils d'Etat et des Juridictions administratives suprêmes de l'Union européenne' (1 k€ crédit de liquidation et crédit d'engagement) et 13 59 03 3320 subvention à l'Association des Conseils d'Etat et des Juridictions administratives suprêmes de l'Union européenne'(3 k€ crédit de liquidation et crédit d'engagement) sont repris dans les frais généraux de fonctionnement du Conseil d'Etat.

Pour le surplus, ce crédit couvre les dépenses suivantes:

- honoraires d'avocats et d'experts : 5 k€
- divers frais de fonctionnement :
 - ° eau: 13 k€
 - ° dépenses de consommation: 21 k€
 - ° entretien locaux et produits d'entretien: 454 k€
 - ° poste: 357 k€
 - ° téléphonie: 60 k€
 - ° bibliothèque: 290 k€
 - ° fournitures de bureau: 208 k€
 - ° location photocopie: 159 k€
 - ° transport, publications, impôts, redistribution et autres petites dépenses: 23 k€
 - ° habillement: 26 k€
 - ° formation: 50 k€
- dépenses d'utilisation d'énergie: 364 k€
- dépense pour indemnités kilométriques, frais de déplacement et de résidence et mission à l'étranger : 15 k€

Door de uitvoering van het Fedcom project werden de kredieten van de vroegere basisallocaties 13 59 03 1223 'werkingskosten voortvloeiend uit het waarnemen van het secretariaat-generaal van de 'Association des Conseils d'Etat et des Juridictions administratives suprêmes de l'Union européenne' (1 k€ vereffening- en vastleggingkrediet) en 13 59 03 3320 'toelage aan de 'Association des Conseils d'Etat et des Juridictions administratives suprêmes de l'Union européenne' (3 k€ vereffening- en vastleggingkrediet) opgenomen in de algemene werkingskosten van de Raad van State.

Voor het overige dekt dit krediet de volgende uitgaven:

- erelonen van advocaten en experten: 5 k€
- diverse werkingskosten:
 - ° water: 13 k€
 - ° verbruiksuitgaven: 21 k€
 - ° onderhoud lokalen: 454 k€
 - ° post: 357 k€
 - ° telefonie: 60 k€
 - ° bibliotheek: 290 k€
 - ° bureaubenodigdheden: 208 k€
 - ° huur fotokopie: 159 k€
 - ° vervoer, publicaties, belastingen, redistributies en andere kleine uitgaven: 23 k€
 - ° kleding: 26 k€
 - ° opleiding: 50 k€
- uitgaven voor energieverbruik: 364 k€
- uitgaven voor kilometervergoedingen, reiskosten en opdrachten in het buitenland: 15 k€

AB 13.59.02.1211.04: frais de fonctionnement informatique

BA 13.59.02.1211.04: werkingskosten informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	112	173	170	170	170	170	Vereffening
Engagement	146	173	170	170	170	170	vastlegging

Cet article couvre les dépenses suivantes

- entretien matériel (systèmes contrôle d'accès et pointage, machines à copier avec fonction scan réseau, matériels pour sécurisation du réseau, switches réseau, ... , comme réregistrement BELNET du nom de domaine): 17 k€
- entretien des logiciels, (Oracle, Arno, Imail, Kaspersky, Citrix, VMWare, ...): 30 k€
- achat consommables d'imprimantes: 68 k€
- formations informatiques: 23 k€
- assistance sous forme de contrats de facilities management: 16 k€
- assistance sous forme de contrats de consultance: 9 k€
- réparation imprévues qui ne font pas partie des contrats d'entretien: 7 k

Dit krediet dekt de volgende uitgaven:

- onderhoud apparatuur (systemen voor toegangscontrole en tijdsregistratie, kopieertoestellen met netwerkscanfunctie, actieve apparatuur voor netwerkbeveiliging, netwerkswitchen, ... , alsook BELNET registratie domeinnaam): 17 k€
- onderhoud programmatuur (Oracle, Arno, Imail, Kaspersky, Citrix, VMWare, ...): 30 k€
- aankoop verbruiksgoederen printers: 68 k€
- informatica opleidingen: 23 k€
- bijstand in de vorm van facilities managementcontracten: 16 k€
- bijstand in de vorm van consultancycontracten: 9 k€
- onvoorziene herstellingen die niet vallen onder onderhoudscontracten: 7 k€

AB 13.59.02.7410.01: matériel de transport

BA 13.59.02.7410.01: vervoermiddelen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	-	-	47	47	47	47	Vereffening
Engagement	-	-	47	47	47	47	vastlegging

Pour des raisons budgétaires le Conseil d'Etat a reporté en 2013 le remplacement de deux voitures de service. La dépense relative à ce remplacement (date d'achat 2003 et 2004) est compensée en interne en 2013.

Om budgettaire redenen heeft de Raad van State de vervanging van twee dienstwagens uitgesteld tot 2013. De uitgave voor deze vervanging (aankoopdatum 2003 en 2004) wordt in 2013 intern gecompenseerd.

AB 13.59.02.7422.01: achats biens meubles durables

BA 13.59.02.7422.01: aankoop duurzame roerende goederen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	147	312	202	202	202	202	Vereffening
Engagement	124	215	155	155	155	155	vastlegging

Le Conseil d'Etat a réalisé durant les dernières années une opération de rattrapage en matière de meubles de bureau. Cette opération doit pour des

De Raad van State heeft de laatste jaren een inhaaloperatie gedaan inzake kantoormeubilair. Deze operatie dient om budgettaire redenen (geen

raisons budgétaires (aucune augmentation de crédits, seules des compensations internes sont accordées) être interrompue au profit d'investissements d'une part au niveau de la prévention (bien-être au travail) et d'autre part au niveau de la rénovation des bâtiments. Tant les travaux de rénovation que les mesures de prévention ne peuvent plus être reportés.

En 2011 le Conseil d'Etat a mis en place son propre service interne de prévention au travail. Ce service a entre-temps rédigé un plan d'action global (de 5 ans) et un plan d'action annuel. Pour mettre ces plans en œuvre les investissements suivants (urgents) doivent être accomplis.

- installation de cloisons résistant au feu dans les locaux d'archives: 20 k€ (durant l'été de 2009, 2010 et 2011, le Conseil d'Etat a, avec l'aide d'étudiants, réalisé une grande opération de rattrapage en vue de nettoyer les archives; il faut maintenant préserver ce matériel d'archives conformément aux instructions des Archives du Royaume).
- installation de systèmes de détection incendie automatiques dans les bâtiments historiques et les locaux d'archives : 52 k€;
- renouvellement des espaces de douche existants et installation d'un espace de douches séparé pour les dames : 5 k€.

D'autre part des travaux de rénovation urgents doivent être entrepris :

- rafraîchissement du mobilier (historique) des salles d'audience : 20 k€;
- nouvel éclairage dans les bâtiments historiques (notamment salles d'audience): 25 k€;
- remplacement du matériel gaspilleur d'énergie (ancien): 8 k€.

Le passé a appris qu'un crédit d'un montant de 25 k€ doit être affecté pour des travaux imprévus aux bâtiments du Conseil d'Etat.

Vu le fait que l'Inspection des Finances a donné son accord pour que le bâtiment de la rue d'Arlon soit utilisé par le Conseil d'Etat à la condition que le bâtiment de la rue Jacques de Lalaing (à rénover) soit quitté à terme, le Conseil d'Etat ne procédera dans ce dernier bâtiment qu'aux investissements absolument nécessaires. Jusqu'à ce que la réponse définitive soit

verhoging van kredieten, enkel interne compensaties werden toegestaan) te worden onderbroken ten voordele van investeringen enerzijds op het vlak van preventie (welzijn op het werk) en anderzijds op het vlak van de renovatie van de gebouwen. Zowel de renovatiewerken als de preventiemaatregelen kunnen niet meer worden uitgesteld.

In 2011 heeft de Raad van State een (eigen) interne dienst voor preventie op het werk opgericht. Deze dienst heeft inmiddels een globaal preventieplan (5 jaar) en een jaaractieplan opgesteld. Om deze plannen uit te voeren dienen de volgende investeringen (dringend) te worden uitgevoerd:

- installatie van brandvrije tussenwanden in de archieflokalen: 20 k€ (in de zomer van 2009, 2010 en 2011 heeft de Raad van State, met de hulp van studenten, een grote inhaaloperatie ondernomen om de archieven op te kuisen; het is nu zaak dit archiefmateriaal conform de instructies van het Rijksarchief veilig te bewaren);
- installatie van automatische branddetectiesystemen in de historische gebouwen en de archieflokalen: 52 k€;
- vernieuwing van de bestaande doucheruimtes en de installatie van een aparte doucheruimte voor dames: 5 k€.

Voorts dienen er dringend renovatiewerken te worden uitgevoerd:

- opfrissen (historisch) meubilair van de zittingszalen: 20 k€;
- nieuwe verlichting in historische gebouwen (inzonderheid zittingszalen): 25 k€;
- vervangen van (oud) energieverpillend materiaal: 8 k€.

Het verleden heeft geleerd dat er voor de gebouwen van de Raad van State een krediet dient te worden uitgetrokken voor onvoorziene werken ten bedrage van 25 k€.

Aangezien de Inspectie van Financiën zijn akkoord heeft verleend om het gebouw Aarlenstraat door de Raad van State in gebruik te laten nemen op voorwaarde dat het (te renoveren) gebouw Jacques de Lalaingstraat op termijn dient te worden verlaten, zal de Raad van State in dit gebouw enkel nog de hoogst noodzakelijk investeringen doen. Tot er

donnée quant à l'occupation du Bâtiment de la rue d'Arlon 104 la stratégie de remplacement du mobilier de bureau sera stoppée et tous les moyens seront injectés dans la sécurité et la rénovation des bâtiments historiques.

AB 13.59.02.7422.04: dépenses d'investissements informatiques

definitief uitsluitel wordt gegeven over de ingebruikneming van het gebouw Aarlenstraat 104 wordt de vervangingsstrategie kantoormeubilair op 'hold' gezet en alle middelen ingezet op de veiligheid en renovatie van de historische gebouwen.

BA 13.59.02.7422.04: investeringsuitgaven informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	209	358	303	303	303	303	Vereffening
Engagement	241	274	257	257	257	257	vastlegging

Partis constitutives du credit:

- remplacement (Priminfo P5KPL année d'achat 2009) de 80 ordinateurs desktop (estimation 620 € pièce): 50 k€;
- remplacement (Priminfo P5KPL année d'achat 2009) de 21 ordinateurs desktop puissants (estimation 730 € pièce): 15 k€;
- remplacement (Dell Latitude E6500 année d'achat 2009) van 43 ordinateurs portables et des docking stations correspondantes (estimation 830 € pièce): 36 k€;
- remplacement (Lexmark E 250 année d'achat 2008) van 100 imprimantes (estimation 280 € pièce): 28 k€;;
- remplacement (Lexmark T642 année d'achat 2008) van 30 imprimantes réseau (estimation 570 € pièce): 17 k€;
- poursuite de la stratégie de consolidation des serveurs: 15 k€;
- poursuite disaster recovery service et business continuity management: 15 k€;
- licences ou upgrades d' équipement dont les montants ne dépassent 500 €: 71 k€;
- appareillage périphérique, équipements réseau, switch, cartes réseau, écrans et extensions de mémoire: 10 k€.

Samenstellende delen van het krediet:

- vervanging (Priminfo P5KPL aankoopjaar 2009) van 80 desktop computers (raming 620 € per stuk): 50 k€;
- vervanging (Priminfo P5KPL aankoopjaar 2009) van 21 krachtige desktop computers (raming 730 € per stuk): 15 k€;
- vervanging (Dell Latitude E6500 aankoopjaar 2009) van 43 draagbare computers en bijbehorende docking stations (raming 830 € per stuk): 36 k€;
- vervanging (Lexmark E 250 aankoopjaar 2008) van 100 printers (raming 280 € per stuk): 28 k€;;
- vervanging (Lexmark T642 aankoopjaar 2008) van 30 netwerk printers (raming 570 € per stuk): 17 k€;
- voortzetting server consolidatiestrategie: 15 k€;
- voortzetting disaster recovery service en business continuity management: 15 k€;
- licenties of upgrades voor programmatuur waarvan de bedragen 500 € overstijgen: 71 k€;
- randapparatuur, netwerkvoorzieningen, switchen, netwerkkarten, schermen en geheugenuitbreidingen: 10 k€.

3. Autres dépenses relatives au fonctionnement*AB 13.59.03.1211.21: modernisation jurisprudence***3. Andere werkingsuitgaven***BA 13.59.03.1211.21: modernisering rechtspraak*

DIVISION ORGANIQUE 60
COMMISSARIAT GENERAL AUX
REFUGIES ET AUX APATRIDES

Missions assignées:

En tant qu'instance fédérale indépendante, la mission que se voit confier le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) consiste, dans le cadre de la procédure d'asile, à offrir une protection aux étrangers qui éprouvent une crainte fondée de persécution (conformément à la convention de Genève relative au statut des réfugiés) ou qui courent un risque réel d'atteinte grave en cas de retour dans le pays d'origine. En outre, la mission du Commissariat général est de délivrer des attestations d'état civil aux réfugiés reconnus.

Chaque demande d'asile est examinée en détail, conformément aux normes internationales, européennes et belges, tout en tenant compte du contexte de l'asile.

Le CGRA a également des missions à accomplir dans la construction d'un système d'asile européen commun et dans la politique d'asile générale.

Le Commissariat général est une instance administrative fédérale créée par la loi du 14 juillet 1987 et dispose d'une compétence décisionnelle autonome. Ni le commissaire général, ni les commissaires adjoints n'ont de statut particulier.

C'est le ministre compétent en matière de politique d'asile et de migration qui met le personnel, les crédits de fonctionnement et d'investissement à la disposition du Commissariat général.

Programme 02 SUBSISTANCE

Moyens mis en oeuvre

AB 13.60.02.12.11.01 Frais constants pour l'achat de biens non durables et de services (à l'exception des frais liés à l'informatique)

ORGANISATIEAFDELING 60
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE
VLUCHTELINGEN EN DE STAATLOZEN

Toegewezen opdrachten:

Als onafhankelijke federale instantie bestaat de opdracht van het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (CGVS) erin, in het kader van de Belgische asielprocedure, bescherming te verlenen aan vreemdelingen die een gegronde vrees voor vervolging (conform het Verdrag van Genève betreffende de vluchtelingen) of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer naar het land van herkomst koesteren. Bovendien heeft het de opdracht attesten van burgerlijke stand aan erkende vluchtelingen te verlenen.

Elke asielaanvraag wordt nauwkeurig onderzocht in overeenstemming met de internationale, Europese en Belgische normen, rekening houdend met de asielcontext.

Het CGVS heeft tevens opdrachten te vervullen bij de uitbouw van een Europees gemeenschappelijk asielsysteem en een globaal asielbeleid.

Het Commissariaat-generaal is een administratieve overheidsinstantie die werd opgericht door de wet van 14 juli 1987 en beschikt over een autonome beslissingsbevoegdheid. De commissaris-generaal noch de adjunct-commissarissen hebben een bijzonder statuut.

Het personeel, de werkings- en investeringskredieten voor de goede werking van het Commissariaat-generaal worden ter beschikking gesteld door de minister bevoegd voor het asiel- en migratiebeleid.

Programma 02 BESTAANSMIDDELEN

Aangewende middelen

BA 13.60.02.12.11.01 Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	5 270	6 254	6 279	6 279	6 279	6 279	Vereffening
Engagement	5 456	6 254	6 262	6 262	6 262	6 262	Vastlegging

La moitié de ce crédit est consacré à l'une des tâches principales du CGRA, à savoir l'audition des demandeurs d'asile. Dans la majeure partie des cas, les demandeurs d'asile ne maîtrisent ni le français, ni le néerlandais et, dans la perspective d'une communication adéquate, le CGRA doit faire appel à un interprète. Les documents que le demandeur dépose doivent également être examinés et, à cet effet, le CGRA doit le plus souvent recourir aussi aux services d'un traducteur. Les frais relatifs aux prestations des interprètes continueront d'augmenter en 2013 et sont évalués à 3 300k euros. Cette hausse est la conséquence de la croissance du nombre de dossiers traités (et, dès lors, des auditions et des traductions). Par rapport aux années précédentes, ce nombre a très fortement augmenté.

Le deuxième poste principal concerne l'hébergement dans le bâtiment du WTCII, à Bruxelles, dont une grande partie est établie de façon forfaitaire dans le cadre de contrats auxquels le Commissariat général n'est pas partie. Les charges forfaitaires très élevées et les provisions se montent à 2 000k euros.

Le crédit résiduel est consacré à l'affranchissement du courrier, la surveillance de l'espace réservé aux visiteurs, l'entretien technique, les produits d'entretien, la téléphonie, les fournitures de bureau, le matériel de photocopie, l'entretien et l'usage des véhicules de service, la contribution à Medex, la communication, les formations, l'électricité, les missions, la bibliothèque, le télétravail et divers frais plus modestes.

AB 13.60.02.12.11.04 Frais de fonctionnement divers relatifs à l'informatique

De helft van dit krediet is bestemd voor één van de hoofdtaken van het CGVS, met name het horen van asielzoekers. In de meeste gevallen zijn asielzoekers het Nederlands of Frans niet machtig en dient het CGVS voor een goede communicatie beroep te doen op een tolk. De neergelegde documenten dienen ook beoordeeld te worden en hiervoor doet het CGVS veelal beroep op een vertaler. De uitgaven voor tolkenprestaties stijgen verder in 2013 en worden geraamd op 3 300k euro. Deze stijging is het gevolg van de toename van het aantal behandelde dossiers (dus ook gehoren en vertalingen). In vergelijking met de vorige jaren is dit aantal zeer sterk toegenomen.

De tweede grootste uitgavenpost betreft de huisvesting in het WTCII-gebouw te Brussel, dewelke voor het grootste gedeelte forfaitair is vastgelegd in contracten waarin het Commissariaat-generaal geen partij is. De zeer hoge forfaitaire huurlasten en provisie bedragen 2 000k euro.

Het resterend krediet dient voor frankering der brieven, bewaking bezoekersruimte, technisch onderhoud, onderhoudsproducten, telefonie, bureaubenodigheden, fotokopieertoestellen, onderhoud en verbruik dienstvoertuigen, bijdrage Medex, communicatie, opleidingen, elektriciteit, missies, bibliotheek, telewerk en diverse kleine uitgaven.

BA 13.60.02.12.11.04 Allerhande werkingskosten met betrekking tot de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	109	120	178	178	178	178	Vereffening
Engagement	119	120	178	178	178	178	Vastlegging

Le fonctionnement du CGRA est fortement informatisé. Ainsi, le processus de traitement du dossier est encodé dans une base de données spécifique, les télétravailleurs peuvent compter sur un réseau sécurisé, les informations sur la situation dans les pays d'origine sont stockées dans une base de données dernier cri, le système de la bibliothèque est informatisé et les communications téléphoniques se font via VOIP.

Un peu moins de la moitié de ce crédit est destiné au paiement des licences de beConnected (nécessaire à intranet et à la base de données « Pays d'origine »). Le crédit résiduel est consacré aux divers entretiens (serveurs, gestion du personnel, base de données,

De werking van het CGVS is sterk geïnformatiseerd. Zo is het proces van dossierbehandeling vastgelegd in een specifieke databank, kunnen telewerkers rekenen op een beveiligd netwerk, wordt de informatie over de situatie in de landen van herkomst opgeslagen in een geavanceerde databank, is het bibliotheeksysteem geïnformatiseerd en verloopt het telefoonverkeer via "VOIP".

Iets minder dan de helft van dit krediet is bestemd voor de betaling van de licenties van beConnected (nodig voor het intranet en de databank "landen van herkomst"). Het resterend krediet dient voor diverse onderhouden (servers, personeelsbeheer, databank,

réseau LAN), à la sécurisation (logiciels, portables, *firewall support*) et à divers petits achats.

AB 13.60.02.74.22.01 Frais d'achat de biens meubles durables, à l'exception des frais liés à l'informatique

LAN-netwerk), beveiliging (software laptops, *firewall support*) en diverse kleine aankopen.

BA 13.60.02.74.22.01 Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen, met uitsluiting van informatica-uitgaven

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	233	122	91	91	91	91	Vereffening
Engagement	193	122	91	91	91	91	Vastlegging

Ce crédit doit permettre le remplacement des meubles endommagés, ainsi que l'achat de sièges de bureau ergonomiques et de matériel divers.

Dit krediet moet de mogelijkheid scheppen om beschadigd meubilair te vervangen, verder te investeren in ergonomische bureaustoelen en divers materieel aan te kopen.

AB 13.60.02.74.22.04 Frais d'investissement liés à l'informatique

BA 13.60.02.74.22.04 Investeringsuitgaven informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	578	171	163	163	163	163	Vereffening
Engagement	555	171	163	163	163	163	Vastlegging

Ce crédit est consacré à l'achat de matériel informatique durable et de licences de logiciels. L'ensemble des ordinateurs personnels, en gros 500 PC/portables, doit être progressivement modernisé. Les appareils *VOIP* défectueux et les serveurs obsolètes doivent être remplacés. La structure ICT est pour le moment performante et stable. Cependant, afin de continuer à en garantir le bon fonctionnement et la mise à jour, des investissements complémentaires seront indispensables en 2013.

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van duurzaam informaticamaterieel en softwarelicenties. Het pc-park, ruim 500 desktops/laptops, moet gradueel gemoderniseerd worden. Defecte *VOIP*-toestellen en verouderde servers dienen vervangen te worden. De ICT-structuur is momenteel performant en stabiel, maar om de goede werking naar de toekomst te blijven garanderen en actueel te blijven zijn verdere investeringen noodzakelijk in 2013.

**DIVISION ORGANIQUE 63
PROJET 112**

Missions assignées:

- Promotion de l'utilisation du n° d'appel d'urgence européen « 112 »
- Migrations physiques (du personnel vers de nouvelles infrastructures adéquates) et technologiques (de la technologie analogique actuelle vers la technologie numérique développée par la société ASTRID⁶) des centres 100/112, qui réceptionnent les appels téléphoniques destinés aux pompiers et aux ambulances. Au final les centres 100/112 rejoindront les Centre d'Information et de Communication de la police (CIC 101), qui utilisent déjà la technologie ASTRID, dans de nouvelles infrastructures aménagées spécialement pour la migration.
- Contacts réguliers avec la Police fédérale et le SPF Santé publique, qui sont les autres parties prenantes au projet, pour édifier la future structure et son mode de fonctionnement.
- Contacts planifiés avec la société ASTRID pour améliorer le système informatique.
- GRH des opérateurs téléphonistes fédéraux (call-takers neutres) qui travaillent dans les CIC 101.

63/ 0 CENTRES INTEGRES D'APPEL D'URGENCE

Objectifs poursuivis par le programme:

Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement et d'investissements afférents au programme.

Moyens mis en oeuvre

Cf. les allocations de base ci-après

03 - Centres 100 à migrer et calltaking

AB 63.03.1211.01 Dépenses permanents pour l'achat de biens non durables et de services, à l'exclusion des dépenses informatiques

**ORGANISATIEAFDELING 63
PROJECT 112**

Toegewezen opdrachten:

- Promotie van het gebruik van het Europees noodnummer « 112 »⁵.
- Fysieke (van het personeel naar nieuwe adequate infrastructuur) en technologische (van de huidige analoge technologie naar de numerieke technologie die ontwikkeld werd door de firma ASTRID⁷) migratie van de 100/112-centra, die de telefoonoproepen voor de brandweer en de ambulances ontvangen. Uiteindelijk zullen de 100/112-centra de Communicatie- en Informatiecentra van de politie (CIC 101) vervoegen, die de ASTRID-technologie reeds gebruiken, in nieuwe infrastructuur die speciaal is ingericht voor de migratie.
- Regelmatige contacten met de andere aan het project deelnemende partijen, de Federale Politie en de FOD Volksgezondheid, om de toekomstige structuur en de werkwijze ervan vast te leggen.
- Geplande contacten met de firma ASTRID om het informaticasysteem te verbeteren.
- HRM van de federale telefoonoperators (neutrale calltakers) die in de CIC 101 werken.

63/0 GEINTEGREERDE CENTRA VOOR DRINGENDE OPROEPEN

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

De personeels-, werkings- en investeringskosten dekken die betrekking hebben op het programma.

Aangewende middelen

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

03 - Te migreren 100-centra en calltaking

BA 63.03.1211.01 Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten, met uitsluiting van de informatica uitgaven

⁵ De 112 is gratis bereikbaar in alle landen van de Europese Unie, vanaf een vaste of mobiele telefoon, om de interventie van de dringende medische hulp, de brandweer of de politie te vragen.

⁶ www.astrid.be

⁷ www.astrid.be

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	1 780	3 720	5 184	5 184	5 184	5 184	Vereffening
Engagement	2 164	3 519	4 209	4 209	4 209	4 209	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Le crédit d'engagement et de liquidation nécessaire pour 2013 s'élève à 4 341 000 EUR. Ce montant se répartit comme suit:

63 03 1211 01	4 340 453
IBZ/Multi - encadrement	45 000
Autres frais de fonctionnement	45 000
IBZ/Multi - overall	80 000
Autres frais de fonctionnement	80 000
Calltaking neutre - encadrement	27 000
Autres frais de fonctionnement	27 000
Calltaking neutre - calltakers	1 107 261
Autres frais de fonctionnement	58 589
Contrôle médical	41 644
Formation multilingue	89 080
Formation départ nouveau callt.	446 200
Formation départ - remplaçants	165 600
Activités de teambuilding	17 950
Formation continue	58 950
Frais de déplacement	229 248
Opérateurs 100 - encadrement	982 000
Autres frais de fonctionnement	165 000
Projectmanagement	505 000
LOCmen	312 000
Opérateurs 100 – opérat. féd.	537 390
Autres frais de fonctionnement	16 320
Contrôle médical	11 600

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Het benodigde vastleggings- en vereffeningkrediet voor 2013 bedraagt 4 341 000 EUR. Dit bedrag is samengesteld als volgt:

63 03 1211 01	4 340 453
IBZ/Multi - omkadering	45 000
Andere werkingskosten	45 000
IBZ/Multi - overall	80 000
Andere werkingskosten	80 000
Neut. calltaking - omkadering	27 000
Andere werkingskosten	27 000
Neutr. calltaking - calltakers	1 107 261
Andere werkingskosten	58 589
Medische controle	41 644
Opleiding meertaligheid	89 080
Startopl. nieuwe calltakers	446 200
Startopleiding vervangers	165 600
Teambuildingactiviteiten	17 950
Voortgezette opleiding	58 950
Verplaatsingskosten	229 248
Operators 100 - omkadering	982 000
Andere werkingskosten	165 000
Projectmanagement	505 000
LOCmen	312.000
Operators 100 - fed. operat.	537 390
Andere werkingskosten	16 320
Medische controle	11 600

Formation multilingue	10 200	Opleiding meertaligheid	10 200
Formation départ – opérat. féd.	322 000	Startopleiding fed. operators	322 000
Formation départ – remplaçants	46 000	Startopleiding vervangers	46 000
Activités de teambuilding	5 000	Teambuildingactiviteiten	5 000
Formation continue	6 750	Voortgezette opleiding	6 750
Frais de déplacement	119 520	Verplaatsingskosten	119 520
Opérateurs 100 - préposés	410 550	Operators 100 - aangestelden	410 550
Autres frais de fonctionnement	40 800	Andere werkingskosten	40 800
Contrôle médical	29 000	Medische controle	29 000
Formation multilingue	85 000	Opleiding meertaligheid	85 000
Formation départ - remplaçants	115 000	Startopleiding vervangers	115 000
Activités de teambuilding	12 500	Teambuildingactiviteiten	12 500
Formation continue	56 250	Voortgezette opleiding	56 250
Frais de déplacement	72 000	Verplaatsingskosten	72 000
Opérateurs 100 - overall Natinul	738 168	Operator 100 - overall Natinul	738 168
Autres frais de fonctionnement	96 000	Andere werkingskosten	96 000
Frais de cohabitation	160 000	Cohabitatiekosten	160 000
Location réseau Explore	2 168	Huur Explore netwerk	2 168
Téléphone centres 100	480 000	Telefoon 100-centra	480 000
Opérateurs 100 - overall CAD	413 084	Operators 100 - overall CAD	413 084
Abonnements Radio Dispatch	136 000	Abonnement Radio Dispatch	136 000
Autres frais de fonctionnement	36 000	Andere werkingskosten	36 000
Frais de cohabitation	60 000	Cohabitatiekosten	60 000
Location réseau Explore	1 084	Huur Explore netwerk	1 084
Téléphone centres 100	180 000	Telefoon 100-centra	180 000

Le crédit d'engagement accepté s'élève à 4 209 000 EUR.

Pour le total des frais de fonctionnement et d'investissement du programme 0, il y a un équilibre entre les crédits d'engagement nécessaires et ceux acceptés. Dans le courant de l'année des redistributions seront demandées pour atteindre cet équilibre.

Le crédit de liquidation accepté s'élève à 5 184 000 EUR.

Het aanvaarde vastleggingskrediet bedraagt 4 209 000 EUR.

Voor het geheel van de werkings- en investeringskosten van het programma 0 is er een evenwicht tussen de benodigde en de aanvaarde vastleggingskredieten. Er zullen tijdens het jaar herverdelingen gebeuren om ook tot een evenwicht te komen op het niveau van de basisallocaties.

Het aanvaarde vereffeningskrediet bedraagt 5 184 000 EUR.

AB 63.03.1211.04 Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

BA 63.03.1211.04 Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	943	1 442	1 659	1 659	1 659	1 659	Vereffening
Engagement	979	1 442	1 625	1 625	1 625	1 625	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Le crédit d'engagement et de liquidation nécessaire pour 2013 s'élève à 1 613 000 EUR. Ce montant se répartit comme suit:

63 03 1211 04 1 612 517

IBZ/Multi - encadrement 7 500

Frais de fonctionn. Informat. 7 500

Calltaking neutre – encadrem. 4 500

Frais de fonctionn. Informat. 4 500

Calltaking neutre - calltakers 14 647

Frais de fonctionn. Informat. 14 647

Opérateurs 100 – encadrem. 27 500

Frais de fonctionn. Informat. 27 500

Opérateurs 100 – opérat. féd. 4 080

Frais de fonctionn. Informat. 4 080

Opérateurs 100 - préposés 10 200

Frais de fonctionn. Informat. 10 200

Opérat. 100 - overall Natinul 1 377 727

AEG-Tranzcom 1 072 000

Citygis 122 000

Maintenance 1 serveur/centre 62 727

Tele Atlas 81 000

Frais de fonctionn. Informat. 40 000

Opérateurs 100 - overall CAD 166 363

Maintenance 1 serveur/centre 31 363

Frais de fonctionn. Informat. 15 000

Dispatches zonale provinciale 120 000

Le crédit d'engagement accepté s'élève à 1 625 000 EUR.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Het benodigde vastleggings- en vereffeningkrediet voor 2013 bedraagt 1 613 000 EUR. Dit bedrag is samengesteld als volgt:

63 03 1211 04 1 612 517

IBZ/Multi - omkadering 7 500

Werkingskosten informatica 7 500

Neutr. calltaking - omkadering 4 500

Werkingskosten informatica 4 500

Neutrale calltaking - calltakers 14 647

Werkingskosten informatica 14 647

Operators 100 - omkadering 27 500

Werkingskosten informatica 27 500

Operators 100 - fed. operat. 4 080

Werkingskosten informatica 4 080

Operators 100 - aangestelden 10 200

Werkingskosten informatica 10 200

Operatoren 100 - overall Natinul 1 377 727

AEG-Tranzcom 1 072 000

Citygis 122 000

Onderhoud 1 server / centrum 62 727

Tele Atlas 81 000

Werkingskosten informatica 40 000

Operators 100 - overall CAD 166 363

Onderhoud 1 server / centrum 31 363

Werkingskosten informatica 15 000

Zonale provinciale dispatches 120 000

Het aanvaarde vastleggingskrediet bedraagt 1 625 000 EUR.

Pour le total des frais de fonctionnement et d'investissement du programme 0, il y a un équilibre entre les crédits d'engagement nécessaires et ceux acceptés. Dans le courant de l'année des redistributions seront demandées pour atteindre cet équilibre.

Le crédit de liquidation accepté s'élève à 1 659 000 EUR

AB 63.03.7410.01 Dépenses pour l'acquisition de matériel de transport

Voor het geheel van de werkings- en investeringskosten van het programma 0 is er een evenwicht tussen de benodigde en de aanvaarde vastleggingskredieten. Er zullen tijdens het jaar herverdelingen gebeuren om ook tot een evenwicht te komen op het niveau van de basisallocaties.

Het aanvaarde vereffeningskrediet bedraagt 1 659 000 EUR.

BA 63.03. 7410.01 Uitgaven voor de aankoop van vervoermiddelen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	0	135	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	0	0	0	0	0	0	vastlegging

AB 63.03.7422.01 Dépenses pour l'acquisition de bien meubles durables, à l'exclusion des dépenses informatiques

BA 63.03. 7422.01 Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen, met uitsluiting van de informatica-uitgaven

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	207	1 232	405	405	405	405	Vereffening
Engagement	484	724	331	331	331	331	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Le crédit d'engagement et de liquidation nécessaire pour 2013 s'élève à 275 000 EUR. Ce montant se répartit comme suit:

63 03 7422 01	274 080
IBZ/Multi - encadrement	15 000
Frais d'investissement	15 000
Calltaking neutre – encadrem	9 000
Frais d'investissement	9 000
Calltaking neutre - calltakers	43 080
Frais d'investissement	43 080
Opérateurs 100 – encadrem.	55 000
Frais d'investissement	55 000
Opérateurs 100 - opérat. féd.	12 000

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Het benodigde vastleggings- en vereffeningskrediet voor 2013 bedraagt 275 000 EUR. Dit bedrag is samengesteld als volgt:

63 03 7422 01	274 080
IBZ/Multi - Omkadering	15 000
Investeringskosten	15 000
Neutrale calltaking - omkadering	9 000
Investeringskosten	9 000
Neutrale calltaking - calltakers	43 080
Investeringskosten	43 080
Operators 100 - omkadering	55 000
Investeringskosten	55 000
Operators 100 - fed. operatoren	12 000

Frais d'investissement	12 000
Opérateurs 100 - préposés	30 000
Frais d'investissement	30 000
Opérat. 100 - overall Natinul	30 000
Frais d'investissem. Natinul	30 000
Opérateurs 100 - overall CAD	80 000
Frais d'investissement	80 000

Investeringskosten	12 000
Operators 100 - aangestelden	30 000
Investeringskosten	30 000
Operators 100 - overall Natinul	30 000
Investeringskosten Natinul	30 000
Operators 100 - overall CAD	80 000
Investeringskosten	80 000

Le crédit d'engagement accepté s'élève à 331 000 EUR.

Het aanvaarde vastleggingskrediet bedraagt 331 000 EUR.

Pour le total des frais de fonctionnement et d'investissement du programme 0, il y a un équilibre entre les crédits d'engagement nécessaires et ceux acceptés. Dans le courant de l'année des redistributions seront demandées pour atteindre cet équilibre.

Voor het geheel van de werkings- en investeringskosten van het programma 0 is er een evenwicht tussen de benodigde en de aanvaarde vastleggingskredieten. Er zullen tijdens het jaar herverdelingen gebeuren om ook tot een evenwicht te komen op het niveau van de basisallocaties.

Le crédit de liquidation accepté s'élève à 405 000 EUR.

Het aanvaarde vereffeningskrediet bedraagt 405 000 EUR.

AB 63.03.7422.04 Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

BA 63.03. 7422.04 Investeringsuitgaven inzake de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	192	540	546	546	546	546	Vereffening
Engagement	161	279	515	515	515	515	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Le crédit d'engagement et de liquidation nécessaire pour 2013 s'élève à 451 000 EUR. Ce montant se répartit comme suit:

63 03 7422 04	450 770
IBZ/Multi - encadrement	7 500
Frais d'investissem. informatique	7 500
Calltaking neutre - encadrement	4 500
Frais d'investissem. informatique	4 500
Calltaking neutre - calltakers	10 770
Frais d'investissem. informatique	10 770
Opérateurs 100 - encadrement	27 500

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Het benodigde vastleggings- en vereffeningskrediet voor 2013 bedraagt 451 000 EUR. Dit bedrag is samengesteld als volgt:

63 03 7422 04	450 770
IBZ/Multi – omkadering	7 500
Investeringskosten informatica	7 500
Neutr. calltaking – omkad.	4 500
Investeringskosten informatica	4 500
Neutr. calltaking - calltakers	10 770
Investeringskosten informatica	10 770
Operators 100 - omkadering	27 500

Frais d'investissem. informatique	27 500
Opérateurs 100 - opérateurs féd.	3 000
Frais d'investissem. informatique	3 000
Opérateurs 100 - préposés	7 500
Frais d'investissem. informatique	7 500
Opérateurs 100 - overall Natinul	40 000
Frais d'investissements Natinul	40 000
Opérateurs 100 - overall CAD	350 000
Frais d'investissem. informatique	100 000
Standardiser HW&SW local	250 000

Le crédit d'engagement accepté s'élève à 515 000 EUR.

Pour le total des frais de fonctionnement et d'investissement du programme 0, il y a un équilibre entre les crédits d'engagement nécessaires et ceux acceptés. Dans le courant de l'année des redistributions seront demandées pour atteindre cet équilibre.

Le crédit de liquidation accepté s'élève à 546 000 EUR.

63/ 1 CENTRES 100 NON-MIGRES

10 - Centres 100 non-migrés

Objectifs poursuivis par le programme de subsistance:

.

Couvrir les dépenses afférents au programme

Moyens mis en oeuvre

Cf. l'allocation de base ci-après.

AB 63.10.4322.09 Remboursement aux communes des frais de personnel de centres de secours 100

Investeringskosten informatica	27 500
Operators 100 - fed. operat.	3 000
Investeringskosten informatica	3 000
Operators 100 - aangestelden	7 500
Investeringskosten informatica	7 500
Operators 100 - overall Natinul	40 000
Investeringskosten Natinul	40 000
Operators 100 - overall CAD	350 000
Investeringskosten informatica	100 000
Standaardiseren lok. HW&SW	250 000

Het aanvaarde vastleggingskrediet bedraagt 515 000 EUR.

Voor het geheel van de werkings- en investeringskosten van het programma 0 is er een evenwicht tussen de benodigde en de aanvaarde vastleggingskredieten. Er zullen tijdens het jaar herverdelingen gebeuren om ook tot een evenwicht te komen op het niveau van de basisallocaties.

Het aanvaarde vereffeningskrediet bedraagt 546 000 EUR.

63/1 NIET-GEMIGREERDE HULPCENTRA 100

10 - Niet-gemigreerde 100-centra

Nagestreefde doelstellingen door het bestaansmiddelenprogramma:

De kosten dekken die betrekking hebben op het programma.

Aangewende middelen

Cf. de hiernavolgende basisallocatie.

BA 63.10.4322.09 Terugbetaling aan gemeenten van de personeelskosten van de hulpcentra 100

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	9 284	8 844	1 399	1 399	1 399	1 399	Vereffening
Engagement	9 284	8 844	1 399	1 399	1 399	1 399	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Conformément à la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, les frais d'installation et de fonctionnement des centres 100 sont à charge de l'Etat.

Cette A.B. est à l'heure actuelle exclusivement utilisée pour rembourser les traitements du personnel du système d'appel unifié. Ces remboursements sont toutefois plafonnés au montant visé à l'article 9, § 3, alinéa 2 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile

La loi du 27 décembre 2004 précise la nature des dépenses de personnel remboursées par l'Etat et fixe le plafond de ce remboursement par agent (25 371,53 EUR, rattaché à l'index-pivot 138,01). L'arrêté ministériel du 2 juillet 2002 fixe le nombre maximum d'agents dont l'Etat peut rembourser le traitement.

Les montants estimés concernent toujours les traitements payés au cours de l'année précédente. Du fait de la fédéralisation des préposés 100 à partir du 1er novembre 2011 dans tous les centres 100 à l'exception de celui de Bruxelles, seuls les traitements des préposés 100 du centre 100 de Bruxelles pour les prestations de l'année 2012 seront remboursés, soit donc : 39 971,42 EUR / préposé x 35 préposés = 1 399 000 EUR

63/2 ALLOCATIONS A LA SA ASTRID**20 – S.A. Astrid**

Objectifs poursuivis par le programme de subsistance:

Couvrir les dépenses afférents au programme.

Moyens mis en oeuvre

Cf. les allocations de base ci-après.

AB 63.20.3122.01 Allocation à la S.A. Astrid destinée à couvrir les frais de fonctionnement de l'infrastructure commune

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Overeenkomstig de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, vallen de installatie- en werkingskosten van de 100-centra ten laste van de staat.

Deze B.A. wordt momenteel exclusief gebruikt voor de terugbetalingen van de wedden van het aangesteld personeel van het eenvormig oproepstelsel. Deze terugbetalingen zijn evenwel geplafonneerd tot het bedrag vermeld in artikel 9, § 3, tweede lid van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming.

De wet van 27 december 2004 preciseert de aard van de door de Staat terugbetaalde personeelsuitgaven en legt het plafond van die terugbetaling per personeelslid vast (25 371,53 EUR, verbonden aan de spilindex 138,01). Het ministerieel besluit van 2 juli 2002 bepaalt het maximum aantal personeelsleden van wie de Staat de wedde kan terugbetalen.

De geraamde bedragen hebben steeds betrekking op de tijdens het vorige jaar betaalde wedden. Door de federalisering van het aangesteld personeel in alle 100-centra behalve dat van Brussel vanaf 1 november 2011 zullen er voor het prestatiejaar 2012 enkel terugbetalingen van wedden gebeuren voor het 100-centrum van Brussel : 39 971,42 EUR / aangestelde x 35 aangestelden = 1 399 000 EUR.

63/2 TOELAGEN AAN DE NV ASTRID**20 – N.V. Astrid**

Nagestreefde doelstellingen door het bestaansmiddelenprogramma:

De kosten dekken die betrekking hebben op het programma.

Aangewende middelen

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

BA 63. 20.3122.01 Toelage aan de N.V. Astrid ter dekking van de werkingskosten van de gemeenschappelijke infrastructuur

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	35 335	36 077	36 077	36 077	36 077	36 077	Vereffening
Engagement	35 335	36 077	36 077	36 077	36 077	36 077	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Contribution de l'autorité fédérale pour la SA ASTRID – allocation de fonctionnement :

Le subside pour les frais de fonctionnement pour 2013 s'élève à 36 077 000 EUR. Ce montant est égal au crédit ajusté de 2012.

Un subside supérieur a été demandé, mais étant donné que les négociations pour un nouveau contrat de gestion avec la SA Astrid sont encore en cours, une telle augmentation n'est pour l'instant pas considérée comme opportune.

AB 63.20.5111.01 Allocation à la S.A. Astrid destinée à couvrir les frais d'investissement à l'infrastructure communale

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire

Staatsbijdrage voor de NV ASTRID – werkingstoelage:

De werkingstoelage voor 2013 bedraagt 36 077 000 EUR. Dit is hetzelfde bedrag als voor 2012.

Er werd wel een hogere toelage gevraagd, maar omdat de onderhandelingen over een nieuw beheerscontract met de NV Astrid nog aan de gang zijn wordt een verhoging momenteel niet opportuun geacht.

BA 63. 20.5111.01 Toelage aan de N.V. Astrid bestemd om de investeringskosten van de gemeenschappelijke infrastructuur te dekken

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	2 274	7 500	7 643	7 643	7 643	7 643	Vereffening
Engagement	9 336	10 335	10 531	10 531	10 531	10 531	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Contribution de l'autorité fédérale pour la SA ASTRID – allocation d'investissement :

Le subside d'investissement pour 2013 s'élève à 10 531 000 EUR en engagement. Il s'agit du montant du subside en 2012 après indexation.

Un subside supérieur a été demandé, mais étant donné que les négociations pour un nouveau contrat de gestion avec la SA Astrid sont encore en cours, une telle augmentation n'est pour l'instant pas considérée comme opportune.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Staatsbijdrage voor de NV ASTRID – investeringstoelage :

De investeringstoelage voor 2013 bedraagt 10 531 000 EUR in vastleggingen. Dit is de toelage 2012 verhoogd met de index.

Er werd wel een hoger toelage gevraagd, maar omdat de onderhandelingen over een nieuw beheerscontract met de NV Astrid nog aan de gang zijn wordt een verhoging momenteel niet opportuun geacht.

**DIVISION ORGANIQUE 64
CONSEIL DU CONTENTIEUX DES
ETRANGERS**

Missions assignées:

Le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) est une juridiction administrative compétente en ce qui concerne toutes les décisions individuelles prises en application des lois concernant l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

En ce qui concerne la juridiction du Conseil du Contentieux des Étrangers, les principes suivants sont d'application :

-une compétence de pleine juridiction pour la convention de Genève et la protection subsidiaire en ce qui concerne les décisions prises par le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides. Ce recours est suspensif. (Les demandes d'asile de ressortissants de l'UE constituent toutefois une exception: celles-ci peuvent être traitées selon une procédure raccourcie contre laquelle un recours en annulation non suspensif est possible devant le Conseil du Contentieux des Étrangers.) Ce recours est dévolutif et est porté dans son ensemble devant le Conseil. Ainsi, par exemple, dans le cas où le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides refuse la reconnaissance du statut de réfugié mais accorde le statut de protection subsidiaire, le Conseil du Contentieux des Étrangers peut, soit confirmer cette décision, soit, revoir cette décision et reconnaître le statut de réfugié, soit ne reconnaître ni le statut de réfugié ni le statut de protection subsidiaire.

-une compétence d'annulation et de suspension pour les décisions de l'Office des Étrangers relatives à l'asile (examen Dublin) et aux autres matières du contentieux des étrangers (accès, séjour, établissement (immigration), décisions du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides relatives aux demandes d'asile des ressortissants U.E. Ce recours n'est en principe pas suspensif de plein droit mais le requérant peut demander la suspension ordinaire et en cas d'exécution forcée imminente, la suspension en extrême urgence. La compétence d'annulation et de suspension a le même contenu et la même portée que celle devant le Conseil d'État.

Programme 01 Programme de subsistance

**ORGANISATIEAFDELING 64
RAAD VOOR
VREEMDELINGENBETWISTINGEN**

Toegewezen opdrachten:

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) is een administratief rechtscollege dat bevoegd is ten aanzien van alle persoonsgerichte beslissingen genomen met toepassing van de wetten betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Inzake de rechtsmacht van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen gelden de volgende principes:

-volheid van rechtsmacht voor Genève-conventie en subsidiaire bescherming wat de beslissingen betreft genomen door de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. Dit beroep is schorsend. (Uitzonderingen vormen de asielaanvragen van EU-onderdanen die worden afgedaan volgens een verkorte procedure waartegen een niet-opschortend annulatieberoep bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen open staat.) Dit beroep is devolutief en wordt in zijn geheel aanhangig gemaakt. Zo kan bijvoorbeeld, indien de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen de vluchtelingenstatus weigert doch het subsidiaire beschermingsstatuut toekent, de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen deze beslissing bevestigen, dan wel herzien en het vluchtelingenstatus toekennen, dan wel noch het vluchtelingenstatus noch de subsidiaire beschermingsstatus toekennen.

-annulatie- en schorsingsbevoegdheid voor de beslissingen van de Dienst Vreemdelingenzaken inzake asiel (Dublin-onderzoek) en in het overige vreemdelingencontentieux (toegang, verblijf, vestiging (immigratie), beslissingen van het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen betreffende de asielaanvragen van de EU-onderdanen). Hoewel in principe niet van rechtswege schorsend, kan de gewone en in geval van dreigende gedwongen uitvoering, de schorsing bij dringende noodzakelijkheid worden gevraagd. De annulatie- en schorsingsbevoegdheid heeft dezelfde inhoud en draagwijdte als die van de Raad van State.

Programma 01 Bestaansmiddelenprogramma

Objectifs poursuivis par le programme de subsistance:

Dans le plan de gestion du Premier Président, la mission du Conseil du Contentieux des Etrangers est résumée comme suit, basée sur son statut légal : « *Le Conseil est une juridiction administrative, seule compétente pour connaître des recours introduits à l'encontre de décisions individuelles prises en application des lois sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et en tenant compte d'une société en évolution permanente, il contribue à la confiance du sujet de droit dans la justice et il apporte une protection juridique adéquate et de qualité en répondant aux réglementations internationales, européennes et nationales, dans le respect des délais légaux. Le Conseil est lui-même responsable de la publication de sa jurisprudence et comme acteur s'investit à part entière dans un environnement juridique en mutation constante pour optimiser son fonctionnement au service des sujets de droit.* »

Afin d'évaluer le degré de réalisation de ces missions, le CCE a élaboré un instrument de mesure des performances, à savoir, le *Balanced scorecard*, qui a permis de développer des indicateurs et des normes au niveau du résultat, de la qualité, du processus et de l'innovation. En outre, le Conseil a effectué une mesure de la charge de travail.

Moyens mis en œuvre

Le Conseil dispose de moyens en personnel, de moyens de fonctionnement et de moyens d'investissement.

AB 13.64.01.1211.01 – Dépenses permanentes pour l'achat de biens meubles non-durables et de services, à l'exclusion des dépenses informatiques

Nagestreefde doelstellingen door het bestaansmiddelenprogramma:

In het beleidsplan van de Eerste Voorzitter wordt op grond van het wettelijk statuut van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen de missie als volgt omschreven: “ *De Raad is als administratief rechtscollege als enige bevoegd om kennis te nemen van de beroepen die worden ingesteld tegen individuele of persoonsgerichte beslissingen genomen met toepassing van de wetten betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, en rekening houdende met een steeds veranderende maatschappij, draagt hij bij aan het vertrouwen van de rechtsonderhorige in het recht en biedt hij een adequate en kwaliteitsvolle jurisdictionele rechtsbescherming, met oog voor zowel de internationale, Europese als nationale regelgeving, binnen de wettelijk voorziene termijnen. De Raad staat zelf in voor de ontsluiting van zijn rechtspraak en zet zich als actor binnen een steeds veranderlijk juridisch landschap ten volle in om zijn werking te optimaliseren ten dienste van de rechtsonderhorigen.*”

Om de realisatiegraad van deze opdrachten te evalueren, werd binnen de RvV een prestatiemeetinstrument uitgewerkt, met name de *Balanced scorecard*, waarbij indicatoren en normen werden ontwikkeld op vlak van resultaat, kwaliteit, proces en innovatie. Verder heeft de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen een werklasmeting doorgevoerd.

Aangewende middelen

De Raad beschikt over personeels-, werkingsmiddelen en investeringsmiddelen.

BA 13.64.01.1211.01 - Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten, met uitsluiting van de informatica-uitgaven

in milliers euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizend euro)
guidation	1 320	2 117	2 024	2 024	2 024	2 024	Vereffening
gagement	1 418	2 117	2 016	2 016	2 016	2 016	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Les frais de fonctionnement les plus importants sont les frais d'interprétariat, les frais d'envoi, les frais liés à l'occupation des locaux et les autres frais de fonctionnement.

Omschrijving /Wettelijke basis /Reglementaire basis :

De belangrijkste werkingskosten zijn tolkenkosten, verzendingskosten, bezettingskosten en overige werkingskosten.

Le Conseil du Contentieux des Étrangers se base sur la poursuite de l'exécution de la décision du Conseil des Ministres du 15/4/2011 en 2013. Ceci a pour conséquence que l'augmentation des moyens de fonctionnement octroyés en 2012 restera également requise en 2013 ; contrairement aux moyens d'investissement pour l'installation des nouveaux collaborateurs. Ceux-ci sont une opération « one shot ».

En effet, l'augmentation des frais de fonctionnement (frais d'interprétariat, affranchissement, papier,...) est la conséquence directe de l'input et de l'output accrus auprès des trois instances.

Analyse des frais d'interprétariat

Réglementation de la rémunération :

L' A.M. du 9 mai 2003, publié au Moniteur Belge du 28 juillet 2003, fixe la réglementation de la rémunération des travaux d'interprétariat et de traduction effectués à la demande du CCE

En 2012, la réglementation suivante est en vigueur :

-honoraires de 40,06 EUR pour chaque prestation jusqu'à 75 minutes maximum. Puis 32,42 EUR par heure pour chaque quart d'heure débuté.

-indemnité kilométrique de 0,45 EUR par km (aller-retour selon le Livre des Distances Légales), limitée à 100 km.

Les interprètes sont, pour leurs prestations à l'audience, exemptés de TVA sur la base de l'art. 44, §2,8° du Code de la TVA.

Points de départ :

-Le coût moyen par intervention d'interprétariat s'élève à 22 EUR par arrêt.

-Le nombre des recours exigeants l'intervention d'un interprète est calculé comme suit :

Output estimé en 2013 dans une procédure en plein contentieux (PC) : le CCE traite en priorité les recours en matière d'asile, dont tous les recours traités dans une procédure en plein contentieux. La charge de travail dans cette procédure en 2013 est calculée comme suit :

L'output estimé du CGRA: $1.850 \times 12 = 22.200$ décisions/an. Dans 52 % des décisions du CGRA le demandeur d'asile introduit un recours au CCE, à savoir 11.544 recours.

L'output estimé en 2013 dans une procédure d'annulation (ANN) : la capacité du CCE dans une procédure d'annulation (ANN) est estimée à 10.730 arrêts en 2013.

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen gaat uit van de verdere uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van 15/4/2011 in 2013. Dit heeft tot gevolg dat de verhoging van de werkingsmiddelen toegekend in 2012 ook in 2013 vereist blijft; in tegenstelling tot de investeringsmiddelen voor de installatie van nieuwe medewerkers. Deze laatste zijn een "one shot"-operatie.

De verhoging van de werkingskosten (tolkenkosten, frankering, papier, ...) is immers rechtsreeks het gevolg van de verhoogde in- en uitstroom bij de drie instanties.

Analyse tolkenkosten

Vergoedingsregeling:

Het MB van 9 mei 2003, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 28 juli 2003, bepaalt de vergoedingsregeling voor tolk- en vertaalwerk in opdracht van de RvV.

In 2012 geldt de volgende regeling:

-ereloon van 40,06 EUR voor iedere prestatie tot maximaal 75 minuten. Nadien per schijf van 1 kwartier 32,42 EUR per uur.

-kilometervergoeding van 0,45 EUR per km (heen- en terug volgens het Boek der Wettelijke Afstanden), gelimiteerd tot 100 km.

Tolken zijn voor hun prestaties ter zitting vrijgesteld van btw op basis van art. 44, §2,8° van het btw-wetboek.

Uitgangspunten:

- De gemiddelde tolkenkost bedraagt +- 22 EUR per arrest .

- Het aantal beroepen waarin tussenkomst van een tolk is vereist wordt als volgt berekend:

Geraamde output in 2013 in een procedure in volle rechtsmacht (VRM) : de RvV behandelt prioritair de beroepen inzake asiel, waaronder alle beroepen behandeld in een procedure in volle rechtsmacht. De werklust in deze procedure wordt voor 2013 als volgt berekend:

Geraamde output CGVS: 1.850 beslissingen/maand of 22.200 beslissingen/jaar. Gemiddeld wordt tegen 52% van de beslissingen een beroep bij de RvV ingediend, zijnde 11.544 beroepen.

Geraamde output in 2013 in een annulatieprocedure (ANN): de capaciteit van de RvV in de annulatieprocedure (ANN) wordt geraamd op 10.730 arresten in 2013.

Calcul :

-PC : dans 90 % des recours en plein contentieux (PC), l'intervention d'un interprète est demandée: 90 % de 11.544 = 10.390 interventions.

-ANN: dans 5% des arrêts en annulation, un interprète intervient: 5% de 10.730 = 537 interventions.

Le total des interventions estimées en 2013: 10.927. Le total des frais d'interprétariat en 2013: 10.927 * 22 EUR = 240.394 EUR.

Le CCE est également obligé de faire traduire des dossiers rédigés en allemand et de faire traduire les recours traités par la chambre bilingue en néerlandais ou en français. Le CCE estime le nombre de dossiers à traduire à 15 par an. Le coût moyen pour la traduction d'un dossier s'élève à 2 500 EUR. Coût total pour 2013 : 37 500 EUR.

Coût total : 278.000 EUR.

Analyse des frais d'envoi

Un deuxième impact budgétaire direct de l'input et de l'output accrus est l'augmentation des frais d'envoi

Points de départ :

-Le CCE se base sur un input de 28.200 recours/an (PC + ANN) en 2013.

PC : l'output estimé au niveau du CGRA en 2013 : 1 850 x 12 = 22 200 décisions/an (cfr. décision CM du 15/04/2011). Dans 52 % des décisions du CGRA, le demandeur d'asile introduit un recours au CCE, à savoir 11.544 recours.

ANN : sur la base de l'input dans la procédure d'annulation au premier trimestre de 2012, l'input en 2013 est estimé à 16.656 recours sur une base annuelle.

-Coût d'un courrier recommandé : 5,55 EUR jusqu'à 8 pages et 6,20 EUR s'il y a plus de 8 pages. Dans 10 % des cas, le courrier compte plus de 8 pages. Le coût moyen par courrier recommandé : 5,615 EUR.

Calcul :

a) à envoyer obligatoirement dans chaque dossier (asile+ annulation):

1 convocation d'audience au demandeur = 5,55 EUR (courrier recommandé)

1 notification de l'arrêt au demandeur = 5,615 EUR

28.200 x 11,165 EUR = 314.853 EUR

b) Possibles envois complémentaires dans les

Berekening:

-VRM: in 90% van de beroepen in volle rechtsmacht (VRM) wordt de tussenkomst van een tolk ingeroepen: 90% van 11.544 = 10.390 tussenkomsten

-ANN: in 5% van de arresten annulatie komt een tolk tussen: 5% van 10.730 = 537 tussenkomsten.

Totaal aantal geraamde tussenkomsten in 2013: 10.927. Totale tolkenkost voor 2013: 10927 * 22 EUR = 240.394 EUR.

De RvV moet eveneens dossiers laten vertalen uit het Duits en naar het Frans of Nederlands voor beroepen behandeld door de tweetalige kamer. De RvV schat het aantal te vertalen dossiers op 15 per jaar. De gemiddelde kostprijs van de vertaling van een dossier bedraagt 2 500 EUR. Totaal voor 2013: 37 500 EUR.

Totaal: 278.000 EUR.

Analyse verzendingskosten

Een tweede rechtstreekse budgettaire impact van de verhoogde in- en uitstroom is de stijging van de verzendingskosten.

Uitgangspunten:

-De RvV gaat uit van de instroom van 28.200 beroepen / jaar (VRM + annulatie) in 2013.

VRM: geraamde output in 2013 op niveau CGVS : 1 850 x 12 = 22 200 beslissingen/jaar (cfr. beslissing MR 15/04/2011). Geraamd wordt dat in 52 % van de beslissingen CGVS de asielzoeker een beroep indient bij de RVV, zijnde 11.544 beroepen.

ANN: op basis van de instroom in de annulatieprocedure in het eerste trimester van 2012 wordt de instroom op jaarbasis in 2013 geraamd op 16.656 beroepen.

-Kostprijs van een aangetekende zending: 5,55 EUR tot 8 pagina's en 6,20 EUR indien meer dan 8 pagina's. In 10% van de gevallen telt de verzending meer dan 8 pagina's. Gemiddelde kostprijs per aangetekende zending: 5,615 EUR.

Berekening:

a) verplicht te verzenden in elk dossier (asiel+ annulatie):

1 beschikking rechtsdag aan verzoeker = 5,55 EUR (aangetekend schrijven)

1 betekening arrest aan verzoeker = 5,615 EUR

28.200x 11,165 EUR = 314.853 EUR

b) mogelijke bijkomende verzendingen in

Par exemple, demandes pour compléter des requêtes, arrêts interlocutoires, un report, des dispositions complémentaires, introduction du droit de rôle et de la procédure écrite,... à chaque fois recommandé = 5,55 EUR. Il faut partir d'une moyenne d'au moins deux envois en recommandés complémentaires par dossier.

2 courriers recommandés supplémentaires: 11,10 EUR x 28.200 = 313.020 EUR supplémentaires

A + B = 627.873 EUR

c) Charte pour une administration à l'écoute des usagers.

Le Conseil approuve la Charte pour une administration à l'écoute des usagers. Ceci entraîne des frais d'affranchissement complémentaires. Ainsi, le Conseil, étant donné la centralisation de ses activités à Bruxelles, en tant que prestation de services établis vis-à-vis des avocats à l'extérieur de Bruxelles, transmettra les copies demandées par courrier. Le Conseil est également tenu d'envoyer, entre autres, en exécution de la Charte, des lettres de réponse et des récépissés lorsqu'une question écrite est posée.

Impact budgétaire total pour les frais d'affranchissement en 2013 : 630.000 EUR

Analyse des frais d'occupation

Tableau récapitulatif:

Description	2013
Frais d'occupation selon le contrat de location Laurentide (estimation)	450 000
Sanitaire Rentokil	63 000
Entretien pointeuse et achats des licences supplémentaires	4 200
Entretien de l'installation téléphonique	7 840
Reprobel	1 000
Entretien des salles d'audience (firme externe d'entretien)	59 000
Taxes communales	323 964
Totaal	909 004

bv. vraag om verzoekschriften te vervolledigen, allerlei tussenarresten, uitstel, bijkomende beschikkingen, invoering van het rolrecht en van de schriftelijke procedure, ... telkens aangetekend = 5,55 EUR. Er dient te worden uitgegaan van gemiddeld minstens twee bijkomende aangetekende zendingen per dossier.

2 extra aangetekende zendingen: 11,10 EUR x 28.200 = 313.020 EUR extra

A + B = 627.873 EUR

c) Charter voor klantvriendelijkheid overheid.

De Raad onderschrijft het Charter voor een klantvriendelijke overheid. Dit brengt bijkomende frankeringkosten met zich mee. Zo zal de Raad, gelet op de centralisatie van haar activiteiten in Brussel, als dienstverlening t.a.v. de advocaten gevestigd buiten Brussel, gevraagde kopieën per post overmaken. De Raad wordt ook, in uitvoering van het Charter, geacht o.a. antwoordbrieven en ontvangstbewijzen te verzenden wanneer een schriftelijke vraag wordt gesteld.

Totaal geraamd benodigd krediet frankering 2013: 630.000 EUR.

Analyse bezettingskosten

Samenvattende tabel:

Omschrijving	2013
Bezettingskosten volgens huurcontract Laurentide (raming)	450 000
Sanitair Rentokil	63 000
Onderhoud prikklok en aankoop bijkomende licenties	4 200
Onderhoud telefooninstallatie	7 840
Reprobel	1 000
Onderhoud zittingszalen (externe onderhoudsfirma)	59 000
Gemeentebelastingen	323 964
Totaal	909 004

Autres frais de fonctionnement

Les autres frais de fonctionnement comme téléphonie, fournitures de bureaux, publications, formation professionnelle, approvisionnement en eau, produits d'entretien, location et entretien des appareils de photocopies et fax, ... sont estimés à 199.000 EUR.

AB 13.64.01.1211.04 – Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

Overige werkingskosten

De overige werkingskosten zoals telefonie, bureelbenodigdheden, publicaties, beroepsscholing, waterbedeling, onderhoudsproducten, huur en onderhoud kopieer- en faxapparaten, ... worden geraamd op 199.000 EUR.

BA 13.64.01.1211.04 – Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	158	221	223	223	223	223	Vereffening
Engagement	199	221	223	223	223	223	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Sur cette allocation de base, sont imputés les frais pour tous les contrats d'entretien et de location en matière d'appareils informatiques et de programmation. Par ailleurs, cette allocation de base pourvoit aux crédits pour les dépannages imprévus n'ayant pas été couverts par les contrats d'entretien. Il s'agit entre autres :

- Location des imprimantes : 15 000
- Contrats d'entretien des imprimantes : 60 000
- Contrat d'entretien de l'installation data : 4 000
- Hosting website : 1 000
- Contrat d'entretien pour le site web : 10 000
- Software Assurances (windows, office, citrix, remote desktop services, identikay server, ...) : 77 000
- Des licences Filemaker: 14 000
- Contrat d'entretien pour les licences anti-virus: 5 000
- Contrat d'entretien pour les serveurs : 10 000
- Contrat d'entretien webfilter : 2 000
- Autres frais de fonctionnement (des achats des cartouches, des câbles, des réparations, ...) : 25 000

AB 13.64.01.1211.07 – Dépenses pour achats exceptionnels de biens non-durables et de services

Omschrijving /Wettelijke basis /Reglementaire basis

Op deze basisallocatie worden de kosten aangerekend voor alle onderhouds- en huurcontracten inzake informatica-apparatuur en -programmatuur. Voorts voorziet deze basisallocatie in kredieten voor onvoorziene herstellingen die niet door onderhoudscontracten zijn gedekt. Het betreft onder meer:

- Huur printers: 15 000
- Onderhoudscontracten printers: 60 000
- Onderhoudscontracten data-installatie: 4 000
- Hosting website: 1 000
- Onderhoudscontract website: 10 000
- Software Assurances (windows, office, citrix, remote desktop services, identikay server, ...): 77 000
- Licenties Filemaker: 14 000
- Onderhoudscontract anti-viruslicenties: 5 000
- Onderhoudscontracten servers: 10 000
- Onderhoudscontract webfilter: 2 000
- Overige werkingskosten (aankoop cartouches, kabels, herstellingen, ...): 25 000

BA 13.64.01.1211.07 – Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizend euro)
Liquidation	0	0	0	0	0	0	Vereffening
Engagement	0	0	0	0	0	0	vastlegging

AB 13.64.01.7422.01 – Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables

BA 13.64.01.7422.01 – Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	94	280	153	153	153	153	Vereffening
Engagement	96	280	153	153	153	153	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire

Sur cette allocation de base est imputé l'achat de mobilier et de matériel durable. Les achats courants des petits biens durables, qui apparaissent nécessaires pour le bon fonctionnement du service, doivent également être réalisés sur cette allocation de base.

Remplacement:

Le Conseil du Contentieux des Étrangers a développé une stratégie de remplacement pour le mobilier. En 2013, le Conseil remplacera 30 bureaux. Le prix de revient d'un bureau s'élève à 2 500 EUR. Le coût total s'élève à 75 000 EUR.

Upgrade de l'installation téléphonique :

En 2013, le Conseil du Contentieux des Etrangers devra effectuer un upgrade de l'installation téléphonique. Tant le logiciel que le serveur doivent être remplacés. Le coût total s'élève à 55 000 EUR.

Autres dépenses: 23 000 EUR

AB 13.64.01.7422.04 – Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

Omschrijving /Wettelijke basis / Reglementaire basis

Op deze basisallocatie wordt de aankoop van meubilair en duurzaam materieel aangerekend. Tevens dienen op deze basisallocatie de courante aankopen van kleine duurzame goederen die voor de goede werking van de dienst noodzakelijk blijken, te worden gerealiseerd.

Vervanging:

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen heeft een vervangingsstrategie uitgewerkt voor meubilair. De Raad plant in 2013 de vervanging van 30 bureaux. De kostprijs van één bureau bedraagt 2 500 EUR. De totale kostprijs bedraagt 75 000 EUR.

Upgrade telefooninstallatie:

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen dient in 2013 te voorzien in een upgrade van de telefooninstallatie. Zowel de software als de server dient te worden vervangen. De totale kostprijs bedraagt 55 000 EUR.

Overige uitgaven: 23 000 EUR

BA 13.64.01.7422.04 – Investeringsuitgaven inzake de informatica

(in milliers euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizend euro)
liquidation	345	437	346	346	346	346	Vereffening
engagement	368	437	345	345	345	345	vastlegging

Description / Base légale / Base réglementaire*Remplacement d'ordinateurs portables:*

Remplacement des ordinateurs portables de plus de 3 ans. Le coût d'un seul ordinateur portable s'élève à 1 600 EUR. Le nombre d'ordinateurs portables à remplacer est estimé à 20. Le coût total s'élève à : 32 000 EUR.

Remplacement de PC :

Le Conseil prévoit un budget pour le remplacement de 30 PC en 2013. Le coût d'un seul PC s'élève à 1 500 euros. Coût total : 45 000 EUR.

Omschrijving /Wettelijke basis / Reglementaire basis*Vervanging laptops:*

Vervanging van laptops die ouder zijn dan 3 jaar. De kostprijs van één laptop bedraagt 1 600 EUR. Het aantal te vervangen laptops wordt geraamd op 20. De totale kostprijs bedraagt: 32 000 EUR.

Vervanging PC's:

De Raad voorziet een budget voor de vervanging van 30 PC's in 2013. De kostprijs van één PC wordt geraamd op 1 500 euro. Totale kostprijs: 45 000 EUR.

Achat d'ordinateurs portables:

Le Conseil du Contentieux des Etrangers estime qu'en 2013, une trentaine d'attachés seront impliqués dans le projet télétravail. À cet effet, 30 nouveaux ordinateurs portables doivent être achetés. Le coût total s'élève à 48 000 EUR.

Système Docuport:

En vue de l'extension du télétravail des attachés, il faut rendre possible la consultation à distance de la banque de données du Conseil. Afin de réaliser cela, il faut utiliser davantage la technologie Citrix, qui a été introduite en 2009. Impact budgétaire : 30 000 EUR.

Upgrade de l'installation data:

En 2013, le Conseil du Contentieux des Etrangers devra effectuer un upgrade de l'installation data. Les produits actuellement utilisés ne sont plus fabriqués ni soutenus. Dès lors, le Conseil devra investir dans une nouvelle installation. Le coût estimé est de 31 000 EUR.

Remplacement des serveurs:

En 2013, le Conseil du Contentieux des Etrangers devra remplacer les serveurs et le backup unit. Les licences pour les serveurs devront également être remplacées. Le coût estimé est de 59 000 EUR.

Achat de licences Aris:

Dans le cadre du projet "Evaluation de la charge de travail et de la productivité au sein des instances d'asile", il faudra acheter des licences Aris. Le coût total s'élève à 40 000 EUR.

Nouvelle banque de données concernant l'interprétariat :

Afin de soutenir le fonctionnement du service des interprètes, le CCE fera appel à un partenaire externe en 2013 pour concevoir une nouvelle banque de données concernant l'interprétariat. Cette banque de données devra faciliter la planification des activités d'interprétariat, rendre possible le calcul automatique des frais d'interprétariat et contenir les informations requises sur les interprètes. Le coût estimé : 30.000 EUR.

Autres dépenses: 30 000 EUR.

Aankoop laptops:

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen verwacht dat er in 2013 bijkomend een dertigtal attachés in het project telewerk zullen stappen. Hiervoor dienen 30 nieuwe laptops te worden aangekocht. De totale kostprijs bedraagt: 48 000 EUR.

Docuportsysteem:

Met het oog op de verdere uitbreiding van telewerken van de attachés is het noodzakelijk te voorzien in de mogelijkheid om van op afstand de database van de Raad te kunnen consulteren. Om dit te realiseren, dient ruimer gebruik gemaakt te worden van Citrix-technologie, die in 2009 werd geïntroduceerd. Budgettaire impact: 30 000 EUR.

Upgrade data-installatie:

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen dient in 2013 te voorzien in een upgrade van de data-installatie. De huidige gebruikte producten worden niet meer geproduceerd en/of ondersteund, waardoor moet worden voorzien in een nieuwe installatie. De geraamde kostprijs bedraagt 31 000 EUR.

Vervanging servers:

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen dient in 2013 de servers en de backup unit te vervangen. De server licenties dienen eveneens te worden vervangen. De geraamde kostprijs bedraagt 59 000 EUR.

Aankoop licenties Aris:

In het kader van het project 'Evaluatie van de werklust en de productiviteit binnen de asielinstanties' dienen er licenties Aris te worden aangekocht. De totale kostprijs bedraagt: 40 000 EUR.

Nieuwe database tolken:

Om de werking van de tolkendienst te ondersteunen zal de RvV in 2013 een externe partner inschakelen om een nieuwe tolkendatabase te ontwerpen. Deze database moet de planning van de tolkenactiviteiten vergemakkelijken, de automatische berekening van de verschuldigde tolkenkosten mogelijk maken en de vereiste informatie bevatten over de tolken. Geraamde kostprijs: 30.000 EUR

Overige uitgaven: 30 000 EUR.

**DIVISION ORGANIQUE 66
ORGANE DE COORDINATION POUR L'ANALYSE
DE LA MENACE**

Missions assignées :

Het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) is belast met het geïntegreerd analyseren en evalueren van pertinente inlichtingen in het kader van het terrorisme, het extremisme en het radicalisme, en dit zowel op punctuele als op strategische wijze. Deze analyses worden verwerkt in evaluatieverslagen betreffende de dreiging, zodat met kennis van zaken beveiligingsmaatregelen kunnen genomen worden ten aanzien van daden in België of van daden tegen Belgische personen of Belgische belangen in het buitenland. Deze evaluatieverslagen worden gericht aan de voorziene correspondenten, opgesomd in het artikel 10 van de wet van 10 juli 2006.

L'OCAM dispose actuellement du personnel spécialisé nécessaire et poursuit le développement de l'équipement technique sécurisé nécessaire à la communication avec les partenaires. Il faut remarquer que le nombre de dossiers d'évaluations et d'analyses produites par l'OCAM sont en constante augmentation depuis sa création en 2006.

Une des priorités de l'OCAM consiste à développer son réseau, principalement avec des services homologues à l'étranger.

Objectifs poursuivis par le programme de subsistance :

Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement et d'investissements afférents à la division organique.

Programme 01 SUBSISTANCE

AB 13.66.01.1211.01: Dépenses permanentes pour l'achat de biens meubles non-durables et de services, à l'exclusion des dépenses informatiques

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	275	324	323	323	323	323	Vereffening
Engagement	325	324	322	322	322	322	vastlegging

Il s'agit des dépenses récurrentes de fonctionnement nécessaires au fonctionnement de l'OCAM.

**ORGANISATIEAFDELING 66
COORDINATIEORGAAN VOOR DE
DREIGINGSANALYSE**

Toegewezen opdrachten :

Het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) is belast met het geïntegreerd analyseren en evalueren van pertinente inlichtingen in het kader van het terrorisme, het extremisme en het radicalisme, en dit zowel op punctuele als op strategische wijze. Deze analyses worden verwerkt in evaluatieverslagen betreffende de dreiging, zodat met kennis van zaken beveiligingsmaatregelen kunnen genomen worden ten aanzien van daden in België of van daden tegen Belgische personen of Belgische belangen in het buitenland. Deze evaluatieverslagen worden gericht aan de voorziene correspondenten, opgesomd in het artikel 10 van de wet van 10 juli 2006.

Het OCAD beschikt vandaag over het noodzakelijk gespecialiseerde personeel en werkt verder aan de beveiligde technische uitrusting noodzakelijk voor de communicatie met de partners. Hierbij dient te worden opgemerkt dat het aantal evaluatiedossiers en analyses gemaakt door het OCAD een stijgende trend kent sinds zijn oprichting in 2006.

Een van de prioriteiten van OCAD is de uitbouw van zijn netwerk, voornamelijk met homologe diensten in het buitenland.

Nagestreefde doelstellingen door het bestaansmiddelenprogramma :

De personeels- en werkingskosten dekken die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

Programma 01 BESTAANSMIDDELEN

BA 13 66.01.1211.01: Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten, met uitsluiting van de informatica-uitgaven

Het gaat hier om recurrente werkingsuitgaven die noodzakelijk zijn voor de goede werking van het OCAD.

AB 13.66.01.1211.04: Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

BA 13.66.01.1211.04: Allerhande werkingsuitgaven m.b.t. de informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	39	50	46	46	46	46	Vereffening
Engagement	50	50	46	46	46	46	vastlegging

Il s'agit des dépenses récurrentes de fonctionnement informatiques nécessaires au fonctionnement de l'OCAM. Ces dépenses incluent les crédits nécessaires à l'adaptation et l'évolution constante du système informatique spécifique de l'OCAM.

Het gaat hier om recurrente werkingsuitgaven inzake informatica die noodzakelijk zijn voor de goede werking van het OCAD. Deze uitgaven behelzen de noodzakelijke kredieten voor de permanente aanpassing en evolutie van het informaticasysteem dat specifiek voor het OCAD werd ontworpen.

AB 13 66 01 7410 01: Acquisition de matériel de transport

BA 13 66 01 7410 01: Aankop van vervoermiddelen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	-	14	13	13	13	13	Vereffening
Engagement	-	14	13	13	13	13	vastlegging

Remplacement d'un véhicule de service.

Vervanging van een dienstvoertuig.

AB 13 66 01 7422 01: Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables

BA 13 66 01 7422 01: Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	16	12	11	11	11	11	Vereffening
Engagement	26	12	11	11	11	11	vastlegging

Ces investissements sont nécessaires pour permettre le fonctionnement de l'OCAM en assurant aux services de l'OCAM de disposer du matériel adéquat et de remplacer le matériel amorti.

Deze investeringen zijn noodzakelijk om de goede werking van het OCAD mogelijk te maken. Zij zorgen ervoor dat de verschillende diensten van het OCAD beschikken over geschikt materiaal en het afgeschreven materiaal kunnen vervangen.

AB 13 66 01 7422 04: Dépenses d'investissements relatives à l'informatique

BA 13 66 01 7422 04: Investeringsuitgaven inzake informatica

(en milliers d'euros)	2011	2012	2013	2014	2015	2016	(in duizenden euro)
Liquidation	94	100	97	97	97	97	Vereffening
Engagement	100	100	97	97	97	97	vastlegging

Ces investissements informatiques sont nécessaires pour permettre le fonctionnement de l'OCAM en assurant aux services de l'OCAM de disposer du matériel adéquat et de remplacer le matériel amorti.

Deze investeringen inzake informatica zijn noodzakelijk om de goede werking van het OCAD mogelijk te maken. Zij zorgen ervoor dat de verschillende diensten van het OCAD beschikken over geschikt materiaal en het afgeschreven materiaal kunnen vervangen.

BEGROTING 2013

13. SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR	13. FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Service de l'Etat à gestion séparée chargé de la gestion des cartes d'identité	Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de identiteitskaarten
(en milliers d'EUR)	(in duizend EUR)

	2013	2012	2011 réalisé	2011 initial	2010	
1. Solde au 1er janvier	6 587	11.035	10 299	10 299	13 203	1. Saldo op 1 januari
2. Recettes :	61 574	61 403	65 441	63 111	50 662	2. Ontvangsten :
2.1. En provenance du budget de l'Etat	0	10 591	6 999	14 168	0	2.1. Herkomstig van de Staatsbegroting
2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation	61 574	50 812	58 442	48 943	50 662	2.2. Functionele en exploitatie- ontvangsten
2.3. Recettes pour ordre	0	0	0	0	0	2.5. Ontvangsten voor orde
3. Dépenses :	63 105	65 851	64 705	64 899	53 566	3. Uitgaven :
3.1.1. Rémunérations	12 529	12 203	12 784	11 745	12 027	3.1.1. Bezoldigingen
3.1.2. Frais de fonctionnement	42 955	44 870	51 150	43 028	37 985	3.1.2. Werkingskosten
3.2.1. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	7 621	8 778	771	10 126	3 554	3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven
3.3. Dépenses pour ordre	0	0	0	0	0	3.3. Uitgaven voor orde
4. Solde au 31 décembre (1) + (2) – (3)	5 056	6 587	11 035	8 511	10 299	4. Saldo op 31 december (1) + (2) – (3)

RECETTES

- 1) A partir de 2013 aucune dotation provenant de l'allocation de base 13 51 95 41.30.01 du budget général des dépenses n'est plus attribuée.
- 2) Les recettes résultant des prestations qui sont effectuées par le Registre national en faveur de ses utilisateurs. La facturation des prestations fournies se fait sur base de l'arrêté royal du 2 avril 2003 relatif aux redevances auxquelles donnent lieu les prestations du Registre national des personnes physiques. Ces recettes sont estimées à 13 399 808 EUR pour 2013.
- 3) Les recettes résultant de la récupération des frais de fabrication des cartes d'identité électroniques, des titres de séjour électroniques pour étrangers et des documents d'identité électroniques pour enfants de moins de 12 ans. Pour 2013, ces recettes sont estimées respectivement à :

eID Belges : $2\,000\,000 \times 12 \text{ EUR} = 24\,000\,000 \text{ EUR}$

eID étrangers : $250\,000 \times 12 \text{ EUR} = 3\,000\,000 \text{ EUR}$

kids ID : $410\,000 \times 3 \text{ EUR} = 1\,230\,000 \text{ EUR}$

soit un total de 28 230 000 EUR

Il est à noter que pour ce qui concerne la kids card, il est procédé à une récupération du coût à concurrence de 3 euros par carte. Le solde du coût de production est pris en charge par l'autorité fédérale

- 4) Recettes provenant des communes (remboursement des coûts salaires du personnel détaché du SPF Intérieur) : estimées à 9 444 961 EUR en 2013.

- 5) Augmentation des recettes de la carte d'identité électroniques conformément à la notification du Conseil des Ministres du 30 novembre 2012 : 7 105 000 EUR

- 6) Recettes provenant du SPF Affaires Etrangères dans le contexte de la synergie en matière d'implémentation de données biométriques 3 394 464 EUR

Total recettes : 61 574 233 EUR.

DEPENSES

a) Rémunérations

ONTVANGSTEN

- 1) Vanaf 2013 wordt er geen dotatie afkomstig van basisallocatie 13 51 95 41.30.01 van de Algemene Uitgabenbegroting meer toegekend.
- 2) De ontvangsten voortvloeiend uit de prestaties die door het Rijksregister worden verricht ten behoeve van zijn gebruikers. De aanrekening van de geleverde prestaties geschiedt op basis van het koninklijk besluit van 2 april 2003 betreffende de vergoedingen waartoe de prestaties van het Rijksregister van de natuurlijke personen aanleiding geven. Deze ontvangsten worden voor 2013 geraamd op 13 399 808 EUR.

- 3) De ontvangsten voortvloeiend uit de invordering van de kosten met betrekking tot de aanmaak van de elektronische identiteitskaarten, van de elektronische verblijfstitels voor vreemdelingen en van de elektronische identiteitsbewijzen voor kinderen jonger dan 12 jaar. Voor 2013 worden deze ontvangsten respectievelijk geraamd op :

eID Belgen : $2\,000\,000 \times 12 \text{ EUR} = 24\,000\,000 \text{ EUR}$

eID vreemdelingen : $250\,000 \times 12 \text{ EUR} = 3\,000\,000 \text{ EUR}$

kids ID : $410\,000 \times 3 \text{ EUR} = 1\,230\,000 \text{ EUR}$

hetzij een totaal van 28 230 000 EUR

Op te merken dat voor de kids card slechts een recuperatie van de kost ten belope van 3 euro per kaart wordt doorgevoerd. Het resterend bedrag van de productiekost wordt ten laste genomen door de federale overheid.

- 4) Ontvangsten van de gemeenten (terugbetaling weddenkost gedetacheerd personeel van de FOD Biza) : in 2013 geraamd op 9 444 961 EUR.

- 5) Verhogen van de ontvangsten van de elektronische identiteitskaart overeenkomstig de notificatie van de Ministerraad van 30 november 2012: 7 105 000 EUR

- 6) Ontvangsten afkomstig van de FOD Buitenlandse Zaken in de context van de synergie op het vlak van de implementatie van biometrische gegevens 3 394 464 EUR

Totaal ontvangsten : 61 574 233 EUR.

UITGAVEN

a) Bezoldigingen

Le montant correspond au montant de 2012 indexé selon les mêmes règles que pour les SPF/SPP/départements qui en 2011 n'étaient pas encore intégrés à FEDCOM (cf.: circulaire budgétaire 2013, page 8): 12 529 000 EUR

b) Frais de fonctionnement

Les frais de fonctionnement du Registre national concernent les postes suivants

1) Location et maintenance du matériel informatique du Registre national (site principal et site back up)

- systèmes centraux	3 650 000
- périphériques	930 000
- processeurs front end	330 000
- entretien capacité	160 000
disques supplémentaire	
- extension capacité	400 000
disques	
- imprimantes non-	<u>250 000</u>
impact	

5 720 000 EUR

2) Frais d'affranchissement de la correspondance :

- Services centraux	98 000
- Enlèvement à domicile	1 668
- Services régionaux	<u>15 000</u>

114 668 EUR

3) Fournitures de bureau :

290 000 EUR

4) Frais divers :

- Divers (contrats de location et de maintenance	650 000
- Travaux d'aménagement locaux	150 000
- Formations, assistance	500 000
- Développement nouvelles applications (e.a. réécriture de l'application mon dossier)	300 000
- Frais d'exploitation centre back up	140 000
- Outil help desk Belpic	<u>100 000</u>

1 840 000 EUR

Het bedrag stemt overeen met het bedrag van 2012, geïndexeerd conform dezelfde regels, als deze voor de FOD/POD/departementen die in 2011 nog niet in FEDCOM waren geïntegreerd (cf.: omzendbrief betreffende begroting 2013, pag. 8): 12 529 000 EUR

b) Werkingskosten

De werkingskosten van het Rijksregister hebben betrekking op volgende posten :

1) Huur en onderhoud informatica-apparatuur Rijksregister (main site en back up centrum)

- centrale systemen	3 650 000
- randapparatuur	930 000
- front end processoren	330 000
- onderhoud bijkomende schijfcapaciteit	160 000
- uitbreiding schijfcapaciteit	400 000
- non-impact printers	<u>250 000</u>

5 720 000 EUR

2) Portkosten briefwisseling:

- Centrale diensten	98 000
- Afhaling ten huize	1 668
- Regionale diensten	<u>15 000</u>

114 668 EUR

3) Bureelbenodigdheden:

290 000 EUR

4) Diverse kosten:

- Varia (huur- en onderhoudscontracten fotokopietoestellen,...)	650 000
- Aanpassingswerken lokalen	150 000
- Opleidingen, bijstand	500 000
- Ontwikkeling nieuwe toepassingen (o.a. herschrijven toepassing mijn dossier)	300 000
- Exploitatiekosten back-up centrum	140 000
- Tool help desk Belpic	<u>100 000</u>

1 840 000 EUR

5) Raccordements DCS, téléphone et autres :		5) DCS-verbindingen, telefoon en andere:	
- Abonnements et communications téléphoniques services centraux et régionaux, liaisons DCS	465 000	- Telefoonabonnements en communicaties centrale en regionale diensten, DCS geleidingen	465 000
- Liaison par fibre optique (Vilvorde-Bruxelles) entre centre back up et site principal	85 000	- Verbinding via optische vezel (Vilvoorde-Brussel) tussen back-up centrum en hoofdsite	85 000
	550 000 EUR		550 000 EUR
6) Frais en rapport avec l'occupation des locaux		6) Kosten in verband met bezetting van de lokalen	
- Charges locatives	500 000	- Huurlasten:	500 000
- Nettoyage :	85 000	- Schoonmaak:	85 000
- Gardiennage	325 000	- Bewaking:	325 000
	910 000 EUR		910 000 EUR
7) Frais énergétiques :	145 000 EUR	7) Energiekosten:	145 000 EUR
8) Frais de parcours et de séjour :	150 000 EUR	8) Reis- en verblijfkosten:	150 000 EUR
9) Redevances aux communes (collectes et mises à jour) :	420 000 EUR	9) Vergoeding gemeenten voor collectes en bijwerkingen	420 000 EUR
10) Frais de fonctionnement services régionaux :	<u>100 000 EUR</u>	10) Werkingskosten Regionale diensten:	<u>100 000 EUR</u>
Total frais de fonctionnement Registre national	10 239 668 EUR	Totaal werkingskosten Rijksregister :	10 239 668 EUR
11) Frais de fonctionnement personnel supplémentaire Pour mémoire		11) Werkingskosten bijkomend personeel pro memorie	
12) Maintenance de l'infrastructure Belpic du Registre national (selon convention du 3 janvier 2002).	1 711 257 EUR	12) Onderhoud van de Belpic-infrastructuur bij het Rijksregister (volgens overeenkomst d.d. 3 januari 2002)	1 711 257 EUR
13) Exploitation GCOS8 la nuit et les week-ends	469 665 EUR	13) Exploitatie GCOS8 's nachts en tijdens weekends	469 665 EUR
14) Production de cartes :	29 698 630 EUR	14) Kaartproductie:	29 698 630 EUR
2 000 000 eID Belges à 11,75228 EUR = 23 504 560 EUR		2 000 000 eID Belgen à 11,75228 EUR = 23 504 560 EUR	
410 000 kids ID dont 205 000 à 8,8,25538 EUR et 205 000 à 6,96225 EUR = 3 119 614 EUR;		410 000 kids ID, waarvan 205.000 à 8,25538 EUR en 205 000 à 6,96225 = 3 119 614 EUR	
150 000 cartes UE à 11,95228 EUR = 1 792 842 EUR;		150 000 kaarten EU à 11,95228 EUR = 1 792 842 EUR;	
100 000 cartes non UE à 10,57822 EUR = 1 057 822 EUR		100 000 kaarten niet-EU à 10,57822 EUR = 1 057 822 EUR	

Réimpression codes PinPuk) = 223 792 EUR ;
total = 29 698 630 EUR

15) Campagne de sensibilisation eID **312 120 EUR**

16) Consultance eID **102 000 EUR**

- Consultance générale 102.000
 en matière d'eID

17) Cartes d'identité de l'ancien modèle. **0 EUR**

18) Paiement prime Défense aux communes
422 154 EUR

Le montant de 1.688.616 EUR versé au SEGS par la Défense, sera payé aux communes en quatre tranches annuelles.

c) Dépenses fonctionnelles et d'exploitation

1) Frais d'investissement du Registre national
1 348 800 EUR

- Mise à jour du parc PC 244 800
 (desk- et laptops) et logiciels
 Extension hardware de 800 000
 l'infrastructure ordinateur : disques
 supplémentaires et/ou cassettes en vue de
 l'augmentation de la capacité de stockage
 pour nouvelles applications
 - Achat de serveurs suite 102 000
 à des demandes ponctuelles pour
 certaines applications
 - Autres biens durables 102 000
 (e.a. mobilier)
 - Archivage courriers 182 000
 électroniques
 - Logiciel d'analyse programmes Cobol 100 000

2) Frais d'investissement Belpic **5 914 927 EUR**

- Introduction généralisée du document de base
 digitalisé pour tout type de cartes électroniques :
 250 000

- adaptation application Belpic (0/1/2 certificats)
 594 000

Herdruk PinPuk-codes = 223 792 EUR ;
totaal = 29 698 630 EUR

15) Sensibiliseringscampagne eID: **312 120 EUR**

16) Consultancy eID **102 000 EUR**

- Algemene consultancy 102.000
 ivm eID

17) Identiteitskaarten oud model **0 EUR**

18) Betaling incentive Defensie aan de gemeenten
422 154 EUR

Het bedrag van 1.688.616 EUR door Defensie aan de SAB gestort, wordt in vier jaarlijkse schijven aan de gemeenten uitbetaald.

c) Functionele en exploitatie-uitgaven

1) Investeringskosten Rijksregister:
1 348 800 EUR

- Up to date houden van 244 800
 het PC-park (desk- en laptops) en software
 - Uitbreiding hardware 800 000
 van de computer-
 infrastructuur :
 bijkomende schijven en/of back-up cassettes met
 het oog op uitbreiding opslagcapaciteit voor
 nieuwe toepassingen
 - Aankoop van servers 102 000
 ingevolge punctuele vragen
 - Andere duurzame 102 000
 goederen (o.a. meubilair)
 - Archivering elektronische berichten 182 000
 - Analysesoftware Cobol programma's 100 000

2) Investeringskosten Belpic: **5 914 927 EUR**

- Veralgemeende invoering van het digitaal
 basisdocument voor alle types van elektronische
 kaarten 250 000

-Aanpassing Belpic applicatie (0/1/2 certificaten)
 594 000

594 000

- Impression annexes à partir de Belpic	40 000	-Afdruk bijlagen uit Belpic	40 000
- mise à niveau technique des RAPC dans les commune pour la capture d'éléments biométriques	4 094 200	-Technische update RA-PC's in de gemeenten voor opname biometrische elementen	4 094 200
- Infrastructure PKI + cérémonie key (dans le contexte de la biométrie)	376 727	- PKI-infrastructuur + key ceremonie (in de context van de biometrie)	376 727
Développement d'une carte kids pour non UE	250 000	Ontwikkeling van een kids kaart voor niet EU	250 000
- Développement « permis unique » (directive 1030/2002)	250 000	- Ontwikkeling "enkele vergunning" (richtlijn 1030/2002)	250 000
- Nouvelle mention sur carte D	30 000	- Nieuwe vermelding op D-kaart	30 000
-Nouvelle mention sur carte A	30 000	- Nieuwe vermelding op A-kaart	30 000
3) Frais d'investissement UCE : amélioration infrastructure réseau (amélioration matériel et serveurs de réseau)	255 000 EUR	3) Investeringskosten UCE : verbetering netwerkinfrastructuur (verbetering van de netwerkkapparatuur en -servers):	255 000 EUR
4) Frais d'investissement eID-étrangers, kids ID, Belges à l'étranger : adaptations de l'application Belpic.	102 000 EUR	4) Investeringskosten eID-vreemdelingen, kids card, Belgen in het buitenland : aanpassingen aan de applicatie Belpic.	102 000 EUR
Total dépenses : 63 105 221 EUR		Totaal uitgaven : 63 105 221 EUR	

13. SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR	13. FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité civile	Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid
(en milliers EUR)	(in duizend EUR)

Classification économique		2011	2012	2013		Economische classificatie
990	1. Solde au 1er janvier	907	2 595	2 597	1. Saldo op 1 januari	990
	2. Recettes:	2 274	916	1 250	2. Ontvangsten:	
4610	2.1. En provenance du budget de l'Etat	2 274	824	812	2.1 Herkomstig van de staats-begroting	4610
1611	2.2. Recettes courantes pour biens et services	0	7	17	2.2. Lopende ontvangsten van goederen en diensten	1611
0820	2.3. Compensation avec autre années de services	0	62	30	2.3 Verrekeningen met andere dienstjaren	0820
3910	2.4 Transferts de revenus provenant d'institutions de l'Union Européenne	0	0	288	2.4 Inkomenoverdrachten van EU-instellingen	3910
3920	2.5 Transferts de revenus provenant de pays membres de l'Union européenne (pouvoirs publics)	0	23	103	2.5 Inkomensoverdrachten van lidstaten van de EU (overheden)	3920
	3. Dépenses :	586	914	2 017	3. Uitgaven:	
11	Personnel et charges sociales	0	220	330	Personeel en Sociale lasten	11
121	3.1. Frais généraux de fonctionnement payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	422	248	569	3.1. Algemene werkingskosten vergoed aan andere sectoren dan de overheid	121
122	3.2. Frais généraux de fonctionnement payés à l'intérieur du secteur des administrations publiques	164	445	1118	3.2. Algemene werkingskosten vergoed binnen de overheidssector	122
742	3.3. Acquisitions d'autre matériel	0	1	0	3.3. Verwerving overig materieel	742
	4. Solde au 31 décembre (1) + (2) – (3)	2 595	2 597	1 830	4. Saldo op 31 december (1) + (2) – (3) (*)	

Remarque sur le solde au 31 décembre

Un solde de 2 597 000 EUR est disponible jusqu'au 31/12/2012. Un montant de 1 350 000 EUR a été engagé par le Conseil des Ministres du 15/12/2010 exclusivement pour la formation des services d'incendie et de secours Namur (fonds PZO). La structure du KCCE est utilisée pour que les fonds ne soient pas perdus pour Namur. Ces fonds ne peuvent être utilisés pour d'autres buts. Le planning d'utilisation (réalisation de l'infrastructure pour les exercices) prévoit en décembre 2014 un montant de 500 000 EUR et en mai 2015 un montant de 800 000 EUR.

RECETTES

2.1) La dotation provenant de l'allocation de base 13 54 71 413 001 du budget général des dépenses : 812 000 EUR

2.2) Recettes courantes pour biens et services 17 393,52 EUR

2.3) Compensation avec autre services d'années 30 000 EUR

2.4 Transferts de revenus provenant d'institutions de l'Union européenne 287666,83 EUR

2.5 Transferts de revenus provenant de pays membres de l'Union européenne (pouvoirs publics) 103 017,45 EUR

Total recettes: 1 250 077,80 EUR.

DEPENSES

Il est créé, au sein du Service public fédéral Intérieur, un "Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité civile", ci-après dénommé centre de connaissances.

Le centre de connaissances sera composé des organes suivants:

- un comité de gestion;
- une cellule administrative;
- un groupe technique et scientifique.

Les frais de fonctionnement du CENTRE DE CONNAISSANCE concernent les postes suivants :

3.1) Frais généraux de fonctionnement payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques

Opmerking met betrekking tot het saldo op 31 december

Een saldo van 2 597 000 EUR is er nog beschikbaar op 31/12/2012. Hiervan is er een bedrag van 1 350 000 EUR dat werd vastgelegd in bestemming door de ministerraad van 15/12/2010 exclusief voor opleiding van de brandweer en hulpdiensten Namen (alleen) (fondsen PZO). De structuur van het KCCE wordt gebruikt opdat de fondsen niet zouden verloren gaan voor de brandweerlieden van Namen. Deze fondsen mogen niet gebruik worden voor andere doeleinden. Planning gebruik (realisatie oefeninfrastructuur) voorzien in december 2014 voor een bedrag van 500 000 EUR en in mei 2015 voor een bedrag van 800 000 EUR.

ONTVANGSTEN

2.1) De dotatie afkomstig van basisallocatie 13 54 71 413 001 van de algemene Uitgavenbegroting: 812 000 EUR

2.2) Lopende ontvangsten van goederen en diensten 17 393,52 EUR

2.3) Verrekeningen met andere dienstjaren 30 000 EUR

2.4) Inkomensoverdrachten van EU-instellingen 287 666,83 EUR

2.5) Inkomensoverdrachten van lidstaten van de EU (overheden) 103 017,45 EUR

Totale ontvangsten: 1 250 077,80 EUR.

UITGAVEN

Binnen de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken wordt een "Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid", hierna kenniscentrum genoemd, opgericht.

Het kenniscentrum zal bestaan uit volgende organen:

- een beheerscomité;
- een administratieve cel;
- een technische en wetenschappelijke groep.

De werkingskosten van het KENNISCENTRUM hebben betrekking op volgende posten:

3.1) Algemene werkingskosten vergoed aan andere sectoren dan de overheidssector:

Postes	P/E	n	12 èmes 12 den	Total Totaal	Posten
2013:					2013:
Personnel					Personeel
Les contrats de projet 2013	4 500,00	6,00	12,00	27 000,00	Projectcontracten 2013
Expert Incendies naturels	28 000,00			28 000,00	Expert natuurbrand
Feetmapping	28 000,00			28 000,00	Feetmapping
FIST	20 000,00			20 000,00	FIST
Les contrats de projet	15 000,00			15 000,00	Projectcontracten
Fonctionnement					Werking
<u>Frais de fonctionnement des experts:</u>					<u>Werking detacheringen:</u>
					Werkingskosten
Frais de fonctionnement	3 750,00	10,00	12,00	37 500,00	
Forfait pour le personnel détaché	250,00	4,00	12,00	12 000,00	Forfait voor gedetacheerd personeel
Transport pour des experts	400,00	10,00	12,00	48 000,00	Vervoer experts
Projets					Projecten
Développement du matériel didactique	100 000,00	1,00	12,00	100 000,00	Ontwikkeling van instructie materiaal
Etudes, Formations et expertises					Studies, opleidingen en expertises
Formations et exercices Experts	6 000,00	10,00	12,00	60 000,00	Opleidingen en oefeningen experts
Les formations techniques spécialisées	25 750,00	1,00	12,00	25 750,00	Gespecialiseerde technische opleidingen
Moyen d'extinction	81.000,00	1,00	12,00	81 000,00	Studie blusmiddelen
Etude de cas « presque-accident » Lessines	15 000,00	1,00	12,00	15 000,00	Case studie "near accident" Lessen
IBZ Statistics	34 000,00	1,00	12,00	34 000,00	IBZ Statistics
Banques de données statistiques	37 917,24			37.917,24	Statische databank
Total				569 167,24	Totaal

3.2) Frais généraux de fonctionnement payés à l'intérieur du secteur des administrations publiques

3.2) Algemene werkingskosten vergoed binnen de overheidssector

Postes	P/E	n	12 èmes 12 den	Total Totaal	Posten
2013:					2013:
Personnel					Personeel
Experts - détachements	92 500,00	4,00	12,00	370 000,00	Deskundigen - detachering
GAT 2012	60 000,00			60 000,00	GAT 2012
Detacheringen 2012	30 000,00			30 000,00	Detacheringen 2012
Projet					Project
Smart @ fire	40 000,00	1,00	12,00	40 000,00	Smart @ fire
Fire Safety engineering	25 750,00	1,00	12,00	25 750,00	Fire Safety Engineering
EUCP Modex	287 000,00			287 000,00	EUCP Modex
Etudes, Formations et expertises					Studies, opleidingen en

					expertises
En fonction des priorités du BC	67 000,00	1,00	12,00	67 000,00	In functie van de prioriteiten van het BC
MIRG TEAM	57 000,00			57 000,00	MIRG TEAM
RETEX	30 000,00			30 000,00	RETEX
NBN	70 000,00			70 000,00	NBN
Etude sur les maisons basse énergie	81 000,00			81 000,00	Studie brand in lage energie woningen
Total				1 117 750,00	Totaal

3.3) Acquisitions d'autre matériel

3.3) Verwerving van overige investeringsgoederen

Postes	P/E	n	12 èmes 12 den	Total Totaal	Posten
2013:					2013:
Investissement					Investering
<u>Frais d'investissement pour les experts:</u>					<u>Investeringen deskundigen:</u>
Investissement informatique	0,00	0,00	0,00	0,00	Investeringen in informatica
				0,00	Totaal
Total	0,00			0,00	Algemeen totaal

11. Personnel et les charges sociale

11. Personeel en Sociale lasten

Postes	P/E	n	12 èmes 12 den	Total Totaal	Posten
2013:					2013:
Personnel					Personeel
<u>Personnel KCCE</u>				330 000,00	<u>Personeel KCCE</u>
Niveau A		4,00	12,00		Niveau A
Niveau B		1,00	12,00		Niveau B
Niveau C		1,00	12,00		Niveau C
Total général	330 000,00			330 000,00	Algemeen totaal

BUDGET 2013

13. SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR	13. FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Service administratif à comptabilité autonome Service central de Traduction en langue allemande	Administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie Centrale Dienst voor Duitse Vertaling
En EUR	In EUR

	2011	2012	2013	
1. Solde au 1^{er} janvier	15 586,52	23 784,19	12 784,19	1. Saldo op 1 januari
2. Recettes :	106 927,85	110 000,00	142 000,00	2. Ontvangsten :
2.1. En provenance du budget de l'Etat	75 000,00	70 000,00	70 000,00	2.1. Herkomstig van de Staatsbegroting
2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation	31 927,85	40 000,00	72 000,00	2.2. Functionele en exploitatie-ontvangsten
2.3. Recettes pour ordre	0	0	0	2.3. Ontvangsten voor orde
3. Dépenses :	98 730,18	121 000,00	140 000,00	3. Uitgaven :
3.1 Rémunérations	---	---	---	3.1 Bezoldigingen
3.2. Frais de fonctionnement	72 362,08	91 000,00	95 000,00	3.2. Werkingskosten
3.3. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	26 368,10	30 000,00	45 000,00	3.3. Functionele en exploitatieuitgaven
3.4. Dépenses pour ordre	---	---	---	3.4. Uitgaven voor orde
4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3)	23 784,19	12 784,19	14 784,19	4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3)

1. Solde au 1^{er} janvier : Le solde de 12 784,19 EUR est principalement prévu pour payer les factures reçues en fin d'année 2012 et pour couvrir d'éventuels imprévus.

2. RECETTES

2.1 En provenance du budget de l'Etat : 70 000 EUR = dotation

2.2 Recettes fonctionnelles et d'exploitation : 72 000 EUR = Actuellement, une nouvelle politique tarifaire est en discussion. En partant d'une hypothèse de ± 60 EUR/page et d'un volume de 1 100 pages, on peut évaluer les recettes à ± 66 000 EUR. A ces recettes viennent s'ajouter 6 000 EUR provenant de la convention conclue avec la Communauté germanophone.

TOTAL RECETTES : 70 000 EUR + 72 000 EUR = 142 000 EUR

3. DEPENSES

3.2 Frais de fonctionnement : 95 000 EUR

1. Saldo op 1 januari: Het saldo van 12 784,19 EUR moet hoofdzakelijk dienen om de facturen te betalen die de dienst eind 2012 nog ontvangt en om eventuele onvoorziene uitgaven te dekken.

2. ONTVANGSTEN

2.1 Afkomstig van de Rijksbegroting: 70 000 EUR = dotatie

2.2 Functionele en exploitatieontvangsten: 72 000 EUR = Momenteel staat een nieuwe tariefpolitiek ter discussie. Vertrekkende van de hypothese van ± 60 EUR/pagina en van een volume van 1 100 pagina's, kan men de ontvangsten ramen op ± 66 000 EUR. Deze inkomsten dient men te verhogen met 6 000 EUR komende van de overeenkomst die gesloten werd met de Duitstalige gemeenschap.

TOTAAL ONTVANGSTEN: 70 000 EUR + 72 000 EUR = 142 000 EUR

3. UITGAVEN

3.2 Werkingskosten: 95 000 EUR

Frais de fonctionnement - Werkingskosten				
611	Remboursements de frais individuels et frais divers de gestion	5 700,00	Terugbetalingen van individuele onkosten en allerhande beheerskosten	611
612	Frais courants de locaux (sauf énergétiques)	13 000,00	Courante kosten voor lokalen (met uitzondering van energiekosten)	612
613	Frais courants de bureau et frais administratifs financiers	19 300,00	Courante kantoorkosten en financiële administratieve kosten	613
614	Consommations énergétiques	25 000,00	Energieverbruik	614
615	Frais spécifiques courants de gestion informatique et télématique	31 000,00	Specifieke courante kosten voor informatica- en telematicabeheer	615
616	Frais spécifiques courants de fonctionnement du matériel autre que de bureau et autre qu'informatique	1 000,00	Specifieke courante werkingskosten voor het ander materieel dan kantoormaterieel en informaticamaterieel	616
TOTAL	Frais de fonctionnement	95 000,00	Werkingskosten	TOTAAL

3.3 Dépenses fonctionnelles et d'exploitation : 45 000 EUR
(en fonction des recettes fonctionnelles et d'exploitation)

3.3 Functionele en exploitatie-uitgaven: 45 000 EUR
(in functie van de functionele en exploitatie-ontvangsten)

Dépenses fonctionnelles et d'exploitation				
632 100	Logiciels	11 000,00	Software	632 100
634 100	Matériel informatique	24 000,00	Informaticamaterieel	634 100
635 100	Mobilier	10 000,00	Meubilair	635 100
TOTAL	Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	45 000,00	Functionele en exploitatieuitgaven	TOTAAL

TOTAL GENERAL DES DEPENSES : 140 000 EUR**Frais de fonctionnement : 95 000 EUR****Dépenses fonctionnelles et d'exploitation : 45 000 EUR****ALGEMEEN TOTAAL VAN DE UITGAVEN: 140 000 EUR****Werkingskosten: 95 000 EUR****Functionele en exploitatie-uitgaven: 45 000 EUR**